EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — MARTES 3 DE NOVIEMBRE DE 1964 — PRECIO: Eº 0.15 — N.o 17.135

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

HOY A LAS 15 HORAS:

Frei Asume la Presidencia de la República

Alessandri le Hace Entrega del Mando en la Tradicional Ceremonia del Congreso

Don Eduardo Frei Montalva asume hoy la Presidencia de la República y pasa a convertirse en el vigésimoctavo Mandatario constitucional de Chile. Cuando el nuevo Jefe del Estado ante el Congreso Pleno haya prestado el juramento de rigor y el Presidente Jorge Alessandri le haga entrega del Mando Supremo, en la tradicional ceremonia en el Congreso Nacional, nuestro país habrá cumplido así otra etapa más en su inalterable proceso democrático.

La ceremonia de la Transmisión del Mando se cumplirá ante el Congreso Pleno reunido en el Salón de Honor del Congreso Nacional y con asistencia de los representantes de los Poderes Ejecutivo y Judicial, de las más altas autoridades del país, de las Misiones Especiales acreditadas para este acto, de personeros de la Iglesia y de delegaciones de Jefes y Oficiales del Ejército, la Armada y la Aviación.

El Presidente Jorge Alessandri acompañado de sus Ministros se dirigirá al Congreso Nacional poco antes de las 15 horas, en las carrozas de gala de la Moneda, para hacer entrega del Gobierno del país a su sucesor. Tropas de la Guarnición de Santiago que formarán en las calles Moneda, Morandé y Catedral, le rendirán los honores correspondientes a su alta investidura.

El Presidente Eduardo Frei, finalizada la ceremonia en el Parlamento y el Tedéum que luego se oficiará en la Catedral Metropolitana, se dirigirá desde el templo hacia el Palacio de la Moneda por las calles Ahumada y Moneda. El nuevo Mandatario y sus Ministros de Estado viajarán en las carrozas de gala de la Presidencia, a las 16.15 horas. Las tropas de la guarnición le rendirán honores a lo largo del recorrido y los carruajes irán escoltados por un Escuadrón de Lanceros del Regimiento Cazadores.

REUNION DEL CONGRESO PLENO.— Ante el Congreso Nacional reunido en pleno, don Eduardo Frei Montalva asume hoy la Presidencia de la República, por el período constitucional comprendido entre el 3 de noviembre de 1964 y el 3 de noviembre de 1970. El Presidente que termina su mandato, don Jorge Alessandri Rodríguez, le hará entrega de las insignias del Mando, instante después de que el nuevo Jefe del Estado haya prestado el juramento de estilo, ante el Presidente del Senado y del Congreso Pleno, senador Hugo Zepeda Barrios.

LA CEREMONIA.— La Transmisión del Mando se efectuará a las 15 horas de hoy, en el Salón de Honor del Congreso Nacional, ante parlamentarios de todos los partidos y en presencia de 64 Misiones Especiales acreditadas por los países amigos.

A la hora indicada, el Presidente Alessandri y sus Ministros llegarán al recinto del Parlamento, desde el Palacio de la Moneda, en las tradicionales carrozas a la Dumont. Tropas de la Guarnición de Santiago, en uniforme de gala y con sus bandas de guerra, le rendirán honores en el trayecto.

En la puerta de los jardines del Congreso, que da hacia la calle Catedral, recibirá al señor Alessandri una Comisión de Reja, formada por los siguientes parlamentarios: senadores Hermes Ahumada, Pedro Ibáñez, Armando Jaramillo, Enrique Curti, Tomás Pablo, Luis Bossay e Isauro Torres, y diputados Juan Acevedo, Jorge Aravena, Gustavo Loyola, Julio Mercado, Salvador Monroy, Luis Pareto, Alfonso Ramírez y Carlos Sívori. Junto a ellos, el señor Alessandri avanzará por los jardines, hasta las gradas de acceso al Salón de Honor, donde lo recibirá una Comisión de Pórtico formada por los senadores Jonás Gómez, Edgardo Barrueto, Luis Quinteros, Bernardo Larraín, Radomiro Tomic, Sergio Sepúlveda y Baltazar Castro, y por los diputados Gustavo Alessandri, José Cademártori, Salvador Correa, Rafael de la Presa, Mario Dueñas, Carlos Morales, Juan Tuma y Ricardo Valenzuela.

Seguidamente, el señor Alessandri ingresa al Salón. Caminará por la nave central, acompañado por sus Ministros, y en la testera lo recibirá el presidente del Senado y del Congreso Pleno senador Hugo Zepeda Barrios; el presidente de la Cámara de Diputados, diputado Raúl Morales Adriasola; el secretario del Senado, señor Pelagio Figueroa Toro; el secretario de la Cámara, señor Eduardo Cañas Ibáñez, y los edecanes de ambas Corporaciones, coroneles (R) Raúl Letelier y Oscar Vallejos, respectivamente.

En la Mesa de Honor, el señor Alessandri ocupará el centro, entre los presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados.

Inmediatamente después, el senador Zepeda agitará la campanilla y, en nombre de Dios, abrirá la sesión. De inmediato pedirá la aprobación del acta del Congreso Pleno, efectuado el 25 de octubre último, en que el señor Frei fue proclamado Presidente de la República, de acuerdo con los escrutinios definitivos de la elección realizada el 4 de septiembre, y enseguida suspenderá la sesión para aguardar el ingreso al Salón del señor Frei.

LLEGADA DEL NUEVO PRESIDENTE.— Faltando cinco minutos para las 15 horas, el Presidente Frei y sus futuros Ministros llegarán al Congreso, en automóviles, por la puerta de la calle Morandé.

Allí saludará al señor Frei una Comisión Especial de Recepción, formada por los senadores Humberto Aguirre, Eduardo Alessandri, Galvarino Palacios, Luis Felipe Letelier, Julián Echavarri, Julio von Mühlenbroock y Carlos Vial, y por los diputados Rigoberto Cossio, Mario Hamuy, Jorge Iván Hübner, Jorge Lavanderos, Fernando Maturana, Santos Leoncio Medel, Luzberto Pantoja y Jacobo Schaulsohn.

El nuevo Presidente es conducido a la Oficina de la Presidencia del Senado y hasta ella llega a invitarlo, cuando la sesión del Congreso Pleno se suspende, el secretario del Senado, acompañado por el Edecán de esta rama del Parlamento.

EL JURAMENTO.— El nuevo Presidente ingresa al Salón, acompañado de sus futuros Ministros, por la misma puerta en la que lo hizo momentos antes el Presidente que termina sus funciones.

En la Mesa de Honor, donde hasta ese momento existe un sillón vacío, Frei se sentará entre el señor Alessandri y el senador Zepeda, quien se levantará luego, para dar por reabierta la sesión.

Es el instante del Juramento del nuevo Presidente de Chile.

Con levantarse, el senador Zepeda invitará a hacer lo mismo a toda la concurrencia.

"Juro" o "Prometo", es la respuesta que debe dar el nuevo Presidente de la República, al presidente del Congreso Pleno, luego que éste lee la fórmula del juramento. Inmediatamente después, el señor Alessandri se desprenderá de la banda tricolor, de cuya roseta pende la Piocha de O'Higgins, Símbolo del Poder, y se la entregará al presidente del Congreso, cediendo, al mismo tiempo, el lugar que hasta entonces ocupaba en la testera, a su sucesor. Con asumir su nuevo puesto, Frei firmará el juramento que ha prestado y lo mismo harán, después, el presidente del Senado, el presidente de la Cámara de Diputados y los secretarios de ambas Corporaciones.

Seguidamente, el señor Alessandri —que ha vuelto a ser un simple ciudadano— se despedi-

(PASA A LA PAGINA 58)



1964 — S.E. Eduardo Frei Montalva — 1970

El nuevo Presidente del Chile, cuando tenía sólo ocho meses de edad, junto a sus padres, Eduardo Frei y Victoria Montalva de Frei. El niño había nacido en Santiago el 16 de enero de 1911. En aquella época sus padres se aprestaban a radicarse en Lontué, en cuya Escuela Primaria, la N-o 12, cursó sus primeros estudios.



Eduardo Frei, cuando ya empezaba a destacarse en el campo político, a pesar de sus 20 años de edad, aparece junto a don Juan Esteban Montero, cuando éste surgió, en 1931, como candidato a la Presidencia de la República, cargo que asumió a fines de ese año, al vencer en las elecciones.



A los 22 años Eduardo Frei Montalva obtuvo su título de abogado, luego de brillantes estudios en la Escuela de Leyes de la Universidad Católica. En esa oportunidad, en 1933, obtuvo el Premio Universidad Católica, la más alta distinción que otorga dicho plantel. En el grabado aparece con sus compañeros de estudios universitarios el día de su licenciatura.

PERFILES HUMANOS Y POLITICOS DE EDUARDO FREI

Eduardo Frei Montalva, elegido Presidente de Chile por abrumadora mayoría en las elecciones del 4 de septiembre de 1964, tomó posesión de su alto cargo 60 días más tarde, el 3 de noviembre. Nació en Santiago el 16 de enero de 1911. Sus padres fueron don Eduardo Frei, nacido en el Cantón de Zurich, Suiza, y la señora Victoria Montalva, que lo sobrevive. La familia tuvo tres hijos, Eduardo, Arturo e Irene.

Eduardo Frei realizó sus primeros estudios en la Escuela Pública de Lontué, donde se destacó como el primer alumno. Luego siguió sus estudios en el Instituto de Humanidades, donde obtuvo su licencia Secundaria. Posteriormente, en 1928, a los 17 años de edad, ingresó a la Escuela de Leyes de la Universidad Católica de Chile, donde se tituló en 1933, a los 22 años de edad, recibiendo el Premio Universidad Católica, la más alta distinción que otorga ese plantel.

Eduardo Frei, comenzó a dictar clases particulares cuando aún cursaba el Sexto Año de Humanidades con el objeto de ayudarse a costear sus estudios, pues su padre no contaba con los recursos necesarios para proporcionarle una pensión completa. Tiempo después, su padre enfermó y se vio obligado a trabajar y ayudar a su familia, sin abandonar los estudios. Durante más de un año, hizo hasta 25 horas semanales de clases. Frei vivía en una modestia muy cercana a la pobreza. Pero a pesar de todos esos inconvenientes fue un alumno excepcional. Cuando cursaba cuarto año de Leyes entró a trabajar en el estudio de don José Ramón Gutiérrez, uno de los mejores abogados del país en su tiempo ,y luego, cuando don José Ramón murió, al bufete de don Exequías Allende, otra notabilidad.

La época en que Eduardo Frei vió desarrollarse su juventud era un tiempo de prosperidad mundial y el Gobierno del General Ibáñez mantenía a los partidos políticos en receso. Eso contribuyó a que los jóvenes de entonces, fueran ante todo, puramente intelectuales, de preparación seria y profunda. Todo eso los apartaba de la política a una edad en que la actual generación está casi totalmente absorbida por ella. Para los que estudiaban en la Universidad Católica el campo natural de actividad era la Asociación Nacional de Estudiantes Católicos —ANEC— cuya labor se había limitado hasta entonces, por lo general, nada más que a organizar bailes y entretenciones entre Fiesta y Fiesta de la Primavera.

Felizmente, había entonces en la Universidad un grupo numeroso de muchachos de gran valer, que cambió totalmente los rumbos de la ANEC, que había demostrado un especial interés por las cuestiones sociales. Aparte de Bernardo Leighton, Ignacio Palma, Manuel Garretón, Julio Santa María y Manuel Francisco Sánchez, formaban un equipo extraordinario que, como grupo, ha quedado hasta la fecha impar. Fueron ellos los que organizaron la primera Semana Social que se celebró en Santiago y durante la cual correspondió a Eduardo Frei dictar una serie de conferencias sobre los "Precursores del Social Cristianismo Sindical".

En 1932, de Secretario de Provincias de ANEC, lo que le permitió realizar tres



Alto, desgarbado y aficionado a la vida libre —agradable paréntesis que se concedía después de sus estudios— era el joven Eduardo Frei, cuando aún no cumplía los 21 años de edad.

viajes a Puerto Montt —en tercera clase, por supuesto—, fue elegido presidente de la ANEC y, al año siguiente, por el período de 1933-1934, para el mismo cargo en la Juventud de la Acción Católica Chilena. Estos cargos importaban no sólo una gran responsabilidad, un compromiso profundo, sino exigían vida interior, formación seria, ahondada, del espíritu y la inteligencia.

Eduardo Frei, para optar al grado de Licenciado en Derecho, presentó una Memoria de tesis que constituyó una novedad, una especie de ensueño prácticamente utópico y que para muchos, en ese año de 1933, constituyó una herejía: "El régimen del asalariado y su posible abolición". Todas las ideas, sólo ahora de curso corriente, sobre copropiedad y congestión de la empresa, accionariado obrero, están expuestas y defendidas con entusiasmo y gran sentido de la realidad en la obra de un joven de sólo 22 años, que ya se destacaba claramente entre los de su generación.

En 1934, Eduardo Frei participó en un Congreso de Juventudes Universitarias en Roma, y uno de los dos delegados que le correspondían a Chile, fue designado por unanimidad para el más alto cargo, el de Secretario General del Congreso. En ese torneo se fundó la Confederación Iberoamericana de Estudiantes Universitarios.

Frei viajó por Italia, Francia y Bélgica, y conoció a Pío XI y al que aún era Cardenal Pacelli, luego Pío XII, y escuchó a Maritain en sus clases del Instituto de París y tuvo oportunidad de tratar a Monseñor Rutten y a Henry Pauwels, el dirigente de los sindicatos cristianos de Bélgica, que ya eran una fuerza poderosa. Tuvo pues, la suerte de hacer dos cosas necesarias para ver a Chile, que son, salir de Chile y salir de Santiago.

Al regresar de Europa se encontró con el problema de que su generación no se definía aún políticamente. Se vino a resolver sólo en 1935, cuando Bernardo Leighton propuso organizar el Movimiento Nacional de la Juventud Conservadora, dentro del Partido Conservador, pero con organización y personalidad bien distinta; en el hecho, fue de plena autonomía. Luego vino la crisis, en 1938, a raíz de la candidatura del señor Gustavo Ross.

Cuando se fundó oficialmente el Movimiento Nacional de la Juventud Conservadora, Eduardo Frei estaba ya en el Norte. Se había casado en abril de 1935 con María Ruiz Tagle, y casi en seguida fue a hacerse cargo de la di-

rección de "El Tarapacá", en Iquiq
Durante tres años vivió allá. Entonc
desde su rinción provinciano, come
a ver el país más de cerca, podría
cirse a descubrir, pues así se demu
tra a través de su primera obra: "Ch
desconocido".

"Los defectos formales de la obra
crita de Frei son los del periodista
primera línea que hay en él, y que
los 24 años escasos asumía la direcc
de un diario de gran influencia lo
Y los méritos principales, la secreta
tud que hacen penetrantes las ideas
"Chile desconocido", "Aún es tiemp
y "La política y el espíritu" result
evidentemente de la fuerza de un re
te comprimido: un sentimiento gob
nado" (A. Magnet).

Hace más de 20 años, Gabriela M
tral, nuestra insigne poetisa Premio N
bel, hablaba complacida, casi asomb
da del "equilibrio" de Eduardo Frei;
un equilibrio que daba a éste el
indispensable para manejar fuego y
honestidad extraordinaria para trata
su adversario, cosa rara a los 29 a
que entonces contaba Frei. E
equilibrio lo demuestra en todos sus
critos, discursos políticos e intervenc
nes en el Congreso Nacional.

Es interesante la dedicatoria de
segundo libro: "Aún es tiempo": "A
que sufren las injusticias y la medio
dad presente, y desafiando el sacrifi
la pobreza y aún el fracaso, están
puestos a luchar con fe, por una Pa
grande."

En Tarapacá, Eduardo Frei se
locó a la cabeza de la Falange Nacio
La tarea que emprendió es una pr
del poder de penetración que adqu
una verdad, a pesar de todos los
táculos, cuando los que la sostienen
nen confianza en el pueblo y están
mados de una creencia heroica. Era
go que nunca antes se había hecho
la Pampa. ¿Quién había osado,
quiera pensado, hablarles de una
tica cristiana a los obreros del sali
¿Quién a decirles que la solución m
xista del odio de clases y la tiranía
Estado totalitario no era solución, y
en cambio, el social cristianismo,
mulando un programa de acción p
tica concreta, basado en la herman
esencial de todos los hombres, la coe
tencia necesaria e insoluble de la
bertad y la justicia, y el respeto a
sagrada dignidad del hombre, abría
camino nuevo y más seguro a la l
esperanza del pueblo? En los comien
cuando trataban de hacerse oír en
oficinas salitreras, fue imposible. S
cillamente los insultaban, les grita
y amenazaban si no ponían términ
su prédica. Sin embargo, a fuerza
constancia, Eduardo Frei y Pedro
ga, fundaron pequeños núcleos de o
ros y empleados, que, poco a poco,
ron creciendo, duros, ganándose el re
to de sus compañeros. Frei, durant
campaña electoral de 1936, debió r
rrer unos 8.000 kilómetros por la P
pa. La verdad es que los primeros
langistas del Norte fueron heroicos
no sólo ellos, sino también sus hij
su familia. Frei, en la campaña de 1
obtuvo 1.545 votos, la más alta may
de todos los candidatos, pero la c
repartidora fue de 1.605 votos....
el camino estaba abierto.

A mediados de 1947, Frei se vin
Santiago ,y Radomiro Tomic, que h
dirigido su campaña electoral, qued
frente de "El Tarapacá". Aquí en S
tiago, tuvo que seguir trabajando p
vivir. No le resultó muy fácil sin
tuna heredada o acumulada, sin em
público —nunca los ha tenido— d
contar sólo con el ejercicio de la ab
cia, en una ciudad repleta de abog
Por intermedio de la Sección Perio
de la Caja de EE. PP. y Periodistas
do comprar entonces, en 170 esc
una casa para su familia, que ha
cido hasta contar con siete hijos:
ría Irene, Carmen, Isabel Marga
Eduardo, Mónica, Jorge y Fran
Javier.

En 1941, la Falange Nacional lo
su presidente y lo reeligió por dos
consecutivas en 1943 y 1945. Fueron
años de labor silenciosa, de los que
una gran fe, una firme lealtad a las p
pias convicciones podían salir sin a
gura, retemplados, más seguros de
Del comienzo de aquellos años data
libro "La Política y el Espíritu", "
como un diamante, lleno de lucidez
ril, una de las mejores cosas que
largo de años se haya publicado e
género del ensayo social en la Amé
del Sur", según lo saludaba desde
de Janeiro, Gabriela Mistral, cuyo
timonio es insobornable.

Por los años 1940 a 1945, Edu
Frei dictaba clases de Derecho del T
bajo en la Universidad Católica. Sól
dos oportunidades se ha escuchado
ese plantel celebrar con aplausos
clases de un profesor: una al term
Víctor del Piano la clase de Der
Civil con que inició el estudio de la P
piedad; y otra, cuando Frei anali
marxismo. Se sabe que es uno de
pocos hombres en Chile que ha sido
paz de leerse entero "El Capital", y
poner con lucidez y poder de síntesi
estructura de la doctrina marxista.

CLARIDAD INTELECTUAL Y PRECISION DEL CONCEPTO, DONES NATURALES DE FREI

La claridad intelectual, el rigor, la precisión del concepto, son en Frei, más que un don natural, una necesidad, una pasión del espíritu. Su honestidad intelectual, respeto por la idea y, en última instancia, fe en su eficacia intrínseca, es la que determina su oratoria. Síntesis equilibrada de mesura y audacia, de serenidad y valentía, de fría inteligencia y calor humano. El oyente queda, más que impresionado, convencido. Este tipo de oratoria no es el del tribuno popular sino el del conferenciante, del maestro y, más propiamente en este caso, del estadista.

En 1945, al reorganizar su Ministerio, el Presidente Juan Antonio Ríos pidió el concurso de la Falange Nacional, que había contribuido a su elección sin haber participado hasta entonces en el gobierno. Fue así que Eduardo Frei se hizo cargo de la Cartera de Vías y Obras Públicas, en un Gabinete que quedó integrado por radicales y políticos independientes y que sería el último del señor Ríos.

El Ministro Frei, en menos de diez meses de labor, alcanzó a dejar planteada una política de gran envergadura. Una de sus realizaciones más importantes fue la urbanización de la Avenida Bulnes además, la construcción del camino pavimentado de Santiago a La Serena, pero la obra más trascendental de su gestión ministerial es el proyecto de creación de un Fondo de Regadío.

Eduardo Frei participó en la Primera Reunión de Partidos Demócratas Cristianos celebrada en Montevideo. En esa ocasión, el pensador y gran parlamentario brasileño, Tristán de Athayde, dijo que Chile había brillado "por la presencia inolvidable y la eficiente actuación de Eduardo Frei Montalva".

Es interesante la apreciación del periodista norteamericano, Hubert Herring, que después de un viaje por América Latina escribió el consabido libro y, afirmó en él que una de las seis cosas interesantes que un hombre inteligente tenía que hacer en Chile era "conversar con Eduardo Frei".

Una vez Frei fue invitado a dictar una serie de charlas en la Universidad de San Marcos, en Lima. En esa oportunidad Manuel Seoane, en ese entonces vicepresidente del Senado peruano, dijo: "Frei es un hombre limpio de alma y de intención, humilde por talentoso, y apasionado de verdad, en el trabajo social", afirmando, además, que con hombres así y con movimientos políticos sinceramente preocupados de la redención del pueblo era posible establecer el sólido entendimiento de todos los de América.

Eduardo Frei fue presentado por la Falange Nacional, candidato a senador por Atacama y Coquimbo, en 1949, resultando elegido contra todos los vaticinios. La Falange apenas contaba con algunos Centros de Coquimbo, y en Atacama sólo con el de Copiapó.

Al término de 1949, unánimemente los redactores políticos de la prensa chilena calificaron a Frei "el mejor senador del año".

Una de las cosas que llama profundamente la atención en Frei, es su auténtica cultura, vital, dirigida, verdadero desarrollo de la personalidad, no excrecencia libresca: la que le permite analizar agudamente un problema en el Senado que lo escucha con marcado interés y tratar a un minero de Copiapó o a un campesino de Cautín, de manera que éstos se sientan inteligentes y considerados.

Frei, además, recuerda lo que ha estudiado. Admira comprobar que entre todas las ocupaciones absorbentes de la política y el ejercicio de la abogacía encuentra tiempo para seguir estudiando y leyendo. Habla extensa y fundadamente del historiógrafo Arnold Toynbee; de los novelistas franceses del siglo XIX: Balzac, Maupasant, y de los últimos novelistas americanos e ingleses. Por otra parte, resulta curioso oír a un político chileno hablar apasionadamente de pintura italiana y analizar a Miguel Angel, Boticelli, Fili o Lippi, Leonardo, etc.

"Una vez —contaba Frei— me pasó una cosa divertida en un museo de Italia. Iba con dos amigos y me puse a darles algunas explicaciones sobre los cuadros que veíamos. Otra gente se juntó y nos fue siguiendo, de sala en sala. Al final querían pagarme porque creyeron que era un guía del museo."

El secreto de todo esto está —en parte, por cierto— en la biblioteca de Eduardo Frei. Además de las reproducciones de cuadros puede uno encontrar en ella una colección extraordinariamente completa de obras sobre el Renacimiento italiano o sobre el Siglo de Oro español. Es también completa su colección de clásicos griegos: Esquilo, Sófocles, Homero, etc.

Si se le interroga a Frei sobre esto, responderá que lleva más de cuarenta años leyendo y que ahora, las tardes de los sábados y el domingo son sagradas para él: el único tiempo que tiene para dedicar a su familia, especialmente a los niños, y también para leer con calma.

—oooOooo—

Antes de proseguir con esta síntesis biográfica del Presidente de Chile, es interesante anotar una curiosa anécdota de la que fue protagonista el ex Presidente don Juan Antonio Ríos, y de quién Eduardo Frei fue Ministro de Vías y Obras Públicas:

"Un día pasaba Frei con su carpeta bajo el brazo por una de las galerías de la Moneda y al verlo, Juan Antonio Ríos desde lejos, le dijo con acento profético a su Superintendente de Palacio, don Camilo Ramírez:

—¿Ve usted ese que va saliendo? Es el mejor Ministro que he tenido. Y no lo olvide: llegará a ser Presidente."

—oooOooo—

De todos es conocida la frase escrita por Gabriela Mistral: "Algún día Frei será Presidente de Chile, pero yo estaré muerta; ese día me daré vueltas en mi tumba para aplaudirlo". Esta frase sirvió en parte, de slogan en la campaña presidencial de 1958.

—oooOooo—

En 1957, Eduardo Frei fue elegido senador por la provincia de Santiago, con la primera mayoría individual. El camino estaba abierto para la campaña presidencial de 1958. Meses antes entregó a la publicidad "La verdad tiene su hora", que sirvió de slogan en la dura campaña presidencial de 1958. Antes, en 1952, había publicado "Sentido y forma de una Política", libro que se agotó en sus sucesivas ediciones.

Frei tuvo destacada actuación cuando sirvió como delegado a la Asamblea General de las Naciones Unidas, en representación de Chile. Ella mereció elogiosos comentarios de la prensa extranjera y nacional.

Asimismo, le cupo especial participación en el Tercer Congreso Mundial de Partidos Demócratas Cristianos efectuado en Santiago, donde fue elegido por aclamación, presidente del torneo. Años más tarde, en 1963, en el Cuarto Congreso Mundial de Partidos Demócratas Cristianos, celebrado en Estrasburgo, fue designado por unanimidad vicepresidente de la Reunión.

—oooOooo—

Eduardo Frei ha viajado siete veces a Europa y una vez a la Unión Soviética. En cada uno de sus viajes ha tenido oportunidad de alternar con importantes hombres. Conoció muy de cerca al Papa Juan XXIII, al líder demócratacristiano Alcide De Gasperi, a Konrad Adenauer, y a los líderes más destacados de los partidos demócratacristianos de Italia, Alemania, Francia, Bélgica y Holanda.

Con el Papa Juan XXIII, Eduardo Frei sostuvo una emotiva entrevista. Su Santidad le preguntó: "¿Cuántos hijos tiene usted senador?" Frei le respondió: Tengo siete hijos, Su Santidad. El Santo Padre sólo se limitó a contestarle: ¡Cuánto le costará llenar la olla!

—oooOooo—

Eduardo Frei ha sido invitado en innumerables oportunidades a dictar conferencias en el extranjero, tanto en las naciones latinoamericanas, como en Estados Unidos y países europeos. Una de las últimas charlas ofrecidas en el extranjero, fue en la Universidad de Notre Dame, en Estados Unidos, y que merecieron elogiosos comentarios en la prensa norteamericana y chilena.

—oooOooo—

El 4 de septiembre de 1964, el pueblo chileno debió decidirse entre tres candidatos a la Presidencia de la República. Eran ellos el senador radical Julio Durán, representando a su partido; el senador socialista Salvador Allende, como abanderado de la coalición denominada FRAP (Frente de Acción Popular), que agrupaba a los Partidos Comunista, Socialista y otras fuerzas minoritarias. Y finalmente, el senador Frei, representando a la Democracia Cristiana. Los Partidos Conservador y Liberal no llevaban candidato propio y apoyaron sin compromisos, al candidato de la Democracia Cristiana, con el único objetivo de mantener el sistema democrático ,según sus propias declaraciones políticas.

Ya a las 20 horas, de ese viernes 4 de septiembre Chile tenía un nuevo Presidente, el primer Mandatario demócratacristiano de América. Las cifras fueron categóricas: de dos millones y medio de votantes, casi un millón y medio había marcado preferencia a Eduardo Frei y a su programa de profundos cambios en todas las estructuras: auténtica reforma agraria, reforma educacional y tributaria, promoción popular, industrialización y aprovechamiento de las riquezas básicas, etc. Allende ocupó el segundo lugar en la votación, con menos de un millón de votos, en tanto que Durán lograba sólo 125 mil sufragios. El pueblo de Chile ratificaba así su deseo de cambios, pero, igualmente manifestaba su centenaria tradición libertaria. El slogan de Frei durante su campaña sintetizó admirablemente esta tónica: Frei y su programa garantizaban una auténtica "revolución en libertad".

EN LA ONU

Su interés por la política nacional y extranjera lo llevó desde joven a viajar por distintos países, a concurrir a torneos internacionales y a participar en jornadas de estudio. Esto lo mantuvo en contacto con los grandes acontecimientos internacionales y lo llevó a conocer a las figuras que se destacaban en el plano mundial. En el grabado, concurre, integrando la delegación chilena, a una de las reuniones del período ordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

SALUDOS DEL CARDENAL



Una de las primeras visitas que recibió Eduardo Frei al ser consagrado Presidente Electo de Chile, fue la del Jefe de la Iglesia chilena, Cardenal Raúl Silva, Arzobispo de Santiago.

HACE 29 AÑOS



Hace 29 años que el Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, contrajo matrimonio con María Ruiz Tagle, hoy Primera Dama de la nación. Su enlace se efectuó ya cuando había recibido su título de abogado, y la fotografía, del álbum familiar, es un recuerdo de la ceremonia.

RETRIBUYE VISITA DE S. E.



Ei su condición de Presidente Electo, Eduardo Frei retribuyó, en el Palacio de la Moneda, la visita que le hiciera el Presidente Jorge Alessandri para congratularlo por su extraordinaria victoria en las urnas.

Homenaje del Pueblo

INTERPRETACION DE LA REVOLUCION EN LIBERTAD

La tarea de producir los cambios que Chile reclama se realizarán a través de las instituciones populares

El Gobierno de las fuerzas democráticas y populares que encabeza el Presidente Eduardo Frei, realizará su programa en el marco de un cambio rápido y organizado de las instituciones actuales, de la estructura económica de Chile para alcanzar, en un período lo más corto posible, un nivel de vida mejor para los chilenos.

En ésta y en otras informaciones, reproducimos los aspectos más esenciales en lo social, político y económico del Mandatario que hoy asume el Gobierno de la República tomando como antecedente lo expresado en sus discursos, declaraciones y en el resumen preparado por sus asesores.

Al analizar el sentido de la "Revolución en Libertad", señala que este programa presidencial cobra mayor valor al plantearse dentro de un proceso continuo de democratización del régimen actual.

Es así como esta tarea tendrá un carácter eminentemente popular. Será una tarea llevada adelante por el pueblo a través de sus organizaciones, con la cooperación de los sectores sociales interesados en la transformación del país, de tal manera que el Gobierno de Frei será el mejor ejecutor de los anhelos y aspiraciones de las grandes mayorías.

Por estas razones el presente Programa presidencial significa el comienzo de una revolución que cambiará la fisonomía de Chile.

La revolución no es algo que se pueda crear artificialmente. Ella surge de las condiciones objetivas imperantes en un país. Se impone casi como una necesidad histórica. Por eso es posible afirmar que Chile está a las puertas de un proceso de cambios fundamentales que se realizará inexorablemente.

Nuestra patria, que cuenta con ocho millones de habitantes, está creciendo en los últimos lustros a una tasa demográfica de 2,5% al año. Este crecimiento significa crear más de cien mil ocupaciones nuevas cada año para absorber la desocupación crónica que nos aqueja y, a la vez, incorporar a las nuevas generaciones a la vida productiva.

Tal crecimiento poblacional obliga, también, a aumentar progresivamente la cantidad de alimento, vestuario, plazas en las escuelas, transportes y toda clase de servicios para cubrir las necesidades de 200 mil personas más cada año.

Esta inmensa obra de creación y desarrollo debe verificarse en un país cuya economía ha permanecido prácticamente estagnada en los últimos 30 años, con instituciones incapaces de resolver los problemas que plantean los cambios sociales y políticos, con graves desajustes en sus estructuras internas y en la expansión de su comercio internacional.

Mas, si en el pasado la revolución significó la pérdida de la libertad y el desconocimiento de derechos básicos del individuo, los cambios sociales y económicos que impulsa la candidatura presidencial de Eduardo Frei y de las fuerzas que le acompañan constituirán una **revolución en la libertad**, que se extenderá dentro de la legalidad democrática, que se afianzará porque el pueblo organizado le prestará su concurso, sin abuso, sin arbitrariedades, sin ahogar la libre expresión de ideologías espirituales y políticas.

Así el proceso de la transformación de Chile enriquecerá nuestra tradición democrática y se constituirá en una experiencia histórica nueva, de vastas proyecciones, no sólo para nuestro país sino para América Latina.

La revolución que pondrá en marcha el Gobierno de Frei, junto con dar dignidad al pueblo, tenderá a liberar sus contenidas energías creadoras; le dará a las clases más explotadas nuevos niveles de responsabilidad y conducción; transformará el campo desde el punto de vista de la propiedad y explotación del suelo; impulsará una industrialización acelerada, en la cual los trabajadores en general desempeñarán un papel fundamental; reformará y democratizará nuestro régimen político; incorporará a la educación a todos los niños chilenos; proporcionará vivienda a los innumerables hombres y mujeres que carecen de un techo para cobijarse; ocupará a toda la población activa del país; y diversificará nuestro comercio internacional, colocando nuestros productos en los mercados más ventajosos, para lo cual establecerá relaciones diplomáticas y comerciales con todos los países de la tierra.

Nunca antes, desde los albores de nuestra Independencia, una generación chilena fue llamada a una tarea más fecunda, más llena de ideales y posibilidades, que la realización del Programa de Gobierno, democrático y popular que efectuará Eduardo Frei, gobierno bajo el cual nadie se sentirá frustrado y abandonado, sino elegido para cumplir una misión de sacrificio y trabajo por el bien de Chile y de su pueblo.

Para realizar la metas fijadas por la Revolución en Libertad en el programa de la liberación social y nacional de Chile, llamamos:

A LOS PADRES DE FAMILIA, para que respondan por la vida y el futuro de sus hijos.

AL TRABAJADOR, para que su promoción económica, social y política haga posible el éxito del nuevo Gobierno.

AL EMPRESARIO, para que incorpore su esfuerzo creador al propósito común de provocar la expansión económica y social de Chile.

AL CAMPESINO, para que, liberado, trabaje su propia tierra con eficiencia.

A LA MUJER, que será dignificada en el trabajo, en el hogar, en el ejercicio de sus derechos.

A LA JUVENTUD, que es la esperanza del futuro de Chile, a la cual dedicará gran parte de su tarea.

A ellos entregamos los grandes rasgos de este Programa que Eduardo Frei, junto con todos los chilenos, llevará adelante durante su Gobierno.



EL PRESIDENTE EDUARDO FREI, acompañado de su esposa, señora María Ruiz Tagle de Frei, quien desde hoy es la Primera Dama de Chile.



LA FAMILIA, PARA FREI, ES LA BASE DE LA SOCIEDAD

LA FAMILIA.— El Gobierno de Frei, considerando que la familia es la célula base de la sociedad, no escatimará ningún medio para fortalecer sus vínculos y garantice al hombre, dignifique a la mujer y resguarde a los hijos.

Se reconocerá como principio fundamental el derecho familiar a la vivienda y en seguida, a la educación, a la economía y a la seguridad social.

Para que la familia cumpla su misión se necesita justicia social y que se den satisfacción a los problemas de índole material y de orden cultural y espiritual.

Es por eso que el Gobierno de Frei impulsará las siguientes medidas:

1) Qué el Estado proteja y supla las insuficiencias de la familia creándole a ésta las condiciones materiales que permitan su normal desenvolvimiento y las condiciones sicológicas que la impulsen a que pueda cumplir la misión que el país tiene derecho a esperar de ella;

2) Que el Estado prevenga y remedie los desórdenes de la organización familiar, cuyas consecuencias la sufren, no sólo los integrantes de ella, sino la sociedad entera. Dentro de estos rubros, la vagancia infantil, los niños en situación irregular, los hogares abandonados, etc., deben tener preferente atención.

3) Que el Estado, fundamentalmente, respete la autonomía de la familia y realice su labor de protección y de progreso familiar sin absorberla ni sustituirla, teniendo en cuenta la intimidad hogareña, las creencias religiosas y las costumbres propias de cada núcleo familiar, dentro del marco de la ley y de la moral.

4) Que el Estado reconozca a la familia como Institución Social. Es decir, la familia, tal como las organizaciones obreras, sindicales, gremiales o patronales, deben tener el derecho a hacer oir su voz ante los organismos gubernamentales que estudian los problemas del país.

5) Que el Estado, a su vez, tenga el derecho a exigir a los padres de familia el cumplimiento de su misión específica por medio de una legislación especial. Así, que pueda rehabilitar al alcohólico, que pueda reprimir los juegos de azar, que haga responsable en ciertos casos a los padres de los actos de los hijos y que pueda reprimir y castigar el abandono del hogar.

El Gobierno de Frei, creará un organismo al más alto nivel para procurar la realización de los puntos antes enunciados y cuya función educativa alcance a la sociedad entera.

Este organismo creará un Código de la Familia en que se agrupen todas las leyes que atañen a la familia y coordinará a todas aquellas organizaciones fiscales y semifiscales que actualmente se preocupan de algunos aspectos de los problemas enunciados (ejemplo, Consejo de Defensa del Niño, Auxilio Social, Madre y el Niño, etc).





Homenaje del Pueblo de Arica al Presidente Eduardo Frei

UNA NUEVA POLITICA PARA CHILE REPRESENTA EL GOBIERNO DE FREI

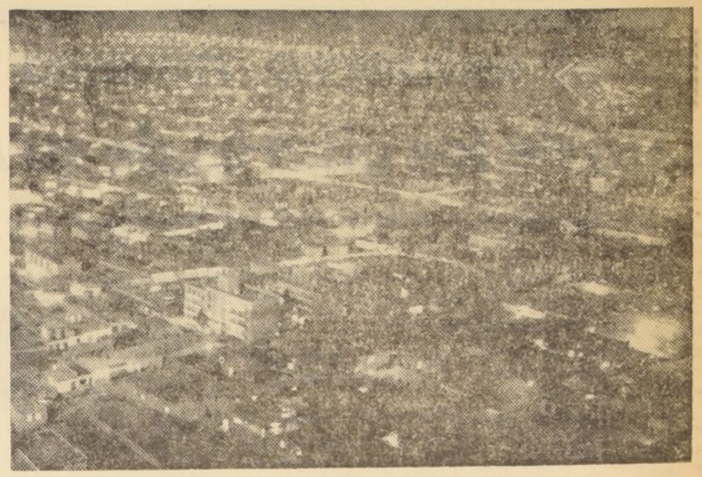
A través de los años, lo que pareció ser en Chile una tradición institucional y democrática realmente viva, se ha ido anquilosando en una estructura social, política y económica que favorece en gran proporción a ciertos grupos que, lejos de representar a la mayoría nacional, limitan el ejercicio de los derechos humanos de un gran número de chilenos que ven sus esperanzas y sus iniciativas frustradas.

Junto a la letra de la Constitución, a la vigencia parcial de los derechos, se alza una realidad opuesta, la realidad de una democracia cada vez más restringida, de un régimen cada vez más limitante que echa todo el peso de su poder sobre los hombros de una multitud desposeída de lazos sociales, de protecciones adecuadas, de derechos reales, pero cada vez con más conciencia de su propio estado y de sus derechos.

Esta realidad ha sido mil veces puesta al desnudo por expertos nacionales y extranjeros de todas las tendencias cuando, al analizar los aspectos económicos y políticos, establecen que: la mitad de la población recibe ingresos de 100 dólares anuales o menos en promedio, con un nivel de vida, por tanto, realmente miserable; que existe un déficit de vivienda de más de 500.000 casas, y que más de medio millón de chilenos viven de a seis personas o más en una pieza; con un 40% de analfabetismo, incluído el originado por el desuso de los conocimientos, el que en muchas regiones agrícolas alcanza a un 80%, y con un 50% de los niños en edad escolar que llegan sólo al 3.er año primario; con una progresiva desocupación u ocupación disfrazada, porque el organismo económico no crea nuevas plazas en los sectores de la producción de bienes sino sólo en los de los servicios; con un gran déficit de producción de alimentos que se oculta con importaciones; a lo anterior hay que agregar el grave problema de la balanza de pagos y un enorme endeudamiento externo acumulado, un déficit presupuestario jamás antes visto y una inflación desorbitada que ocasiona cada vez mayores pérdidas para las clases asalariadas y mayores inmoralidades en los beneficiados por este proceso.

Lo más curiosamente paradojal reside en el hecho de que los que han controlado los Gobiernos, la banca, la industria, la tierra y el comercio, tratan de defender una situación que pretenden presentar como favorable al país sin darse siquiera cuenta de que la grave crisis chilena impide a vastos sectores sociales realizar su iniciativa creadora en el marco de un país empeñado en un proceso de desarrollo que puede brindar oportunidades para todos aquellos que deseen colaborar en el resurgimiento nacional.

Junto al campesino explotado, existe también el agricultor con sentido social, abierto a las reformas para el cual no hay estímulo ni ayuda adecuada. Junto al obrero, con salario cada vez más depreciado, se halla con frecuencia al empresario progresista asfixiado por la estructura monopólica de nuestra economía; junto a la juventud que golpea todas las puertas buscando una ocupación que no encuentra, está el profesional ilusionado que sale de la Universidad sólo para comprobar que sus conocimientos y capacidades no pueden ser aprovechadas por el país; junto al consumidor sin poder de compra, están también numerosos comerciantes independientes que sufren en carne propia los efectos de la inflación acelerada; junto al empleado aplastado por la rutina burocrática de una administración lenta e ineficiente, está el funcionario con talento e imaginación que choca con una organización del Estado hecha para impedir el progreso y matar toda iniciativa.



UNA EXTRAORDINARIA VISION presenta la ciudad de Arica vista en la noche desde el Morro. Los nuevos edificios que se han sumado a las viejas construcciones de la ciudad de Ari Kay, que fuera la preferida de los jerarcas incásicos y su lugar de veraneo, contribuyen a darle una atractiva fisonomía y los chilenos la están convirtiendo también en el sitio preferido para huir de los fríos invernales.

Homenaje del Pueblo de Arica al Presidente Eduardo Frei

En el esfuerzo minero sustentará Frei uno de los pilares de su Administración

La minería es el fundamento del comercio exterior chileno y se hace necesaria su rápida expansión

La minería es el fundamento del comercio exterior chileno y su rápida expansión es la posibilidad básica de financiar las importaciones necesarias para el desarrollo económico del país y los esfuerzos que exigirán los cambios de nuestra estructura económica y social.

El esfuerzo minero esta en la base de todas las grandes tareas nacionales y estará también en la base de las grandes tareas del Gobierno de Frei.

CONDICIONES ECONOMICAS

El primer principio de esta política es que toda la minería en general es una industria de exportación, que no puede desarrollarse, ni dar riqueza a Chile, si no es compitiendo duramente en los mercados internacionales de metales y productos mineros. En consecuencia deben serle reconocidas condiciones económicas y comerciales adecuadas a las exigencias de esa competencia, principalmente un valor justo y real para las divisas extranjeras que producen sus exportaciones y una disposición de esas mismas divisas para adquirir en el exterior sus equipos, repuestos y elementos de producción, y para la obtención garantizada de créditos y financiamientos exteriores para su propia expansión.

PROPIEDAD MINERA Y REFORMA LEGAL

Las reservas mineras de Chile son, esencialmente, un bien de la comunidad nacional; su propiedad y su explotación deben estar al servicio de la comunidad.

El régimen actual inmoviliza extensas zonas a causa de un sistema de propiedad que se basa en operaciones de mesura de fácil financiamiento para las grandes empresas; en manifestaciones sin responsabilidad y en el pago de patentes anuales ínfimas. Debe ser reemplazado por un sistema fundado en la explotación responsable de las reservas.

El pequeño minero debe ser protegido en un tipo de propiedad adecuada a sus medios de explotación, con la ayuda de las instituciones del Estado. Debe ser también conducido, cuando sea conveniente para interés del país y para su propio interés, hacia la integración de los "asientos mineros", asociaciones o cooperativas que permitan una producción armónica y racional. Las empresas medianas de mayor envergadura industrial y técnica, deben recibir un tipo de propiedad protegida mediante concesiones otorgadas previo el estudio de yacimientos definidos y de planes de explotación suficientes. Las grandes empresas, de magnitud apropiada a la explotación de grandes reservas, deben recibir su concesión mediante contratos administrativos de explotación, previo reconocimiento de los yacimientos y bajo la condición de realizar proyectos técnicos y económicos determinados para la inversión, instalación, explotación, desarrollo y para el máximo adelanto técnico e industrial de beneficio y refinación en el país.



El régimen de transición hacia este nuevo sistema contemplará el respeto de los derechos adquiridos, sin perjuicio de la facultad del Estado para llamar la justificación de las propiedades mineras y a su nueva constitución dentro del marco de estos principios.

SECTORES ESPECIFICOS

La realidad minera chilena de hoy, exceptuando el petróleo y el carbón, que deben considerarse en conjunto con una política de la energía, está constituida por: la minería del hierro, el salitre, la pequeña minería, en todos sus rubros de producción. Una política para la producción minera no metálica (con las excepciones indicadas) deberá formularse, de acuerdo con los principios generales de este programa, en cada rubro específico.

Homenaje del Pueblo de Iquique al Presidente Frei

EL COBRE CONSTITUYE LA "VIGA MAESTRA" DE LA MINERIA NACIONAL Y DEL COMERCIO EXTERIOR

El cobre es la "viga maestra" de la minería nacional y de nuestra economía en su proyecto exterior. En el cobre, se apoya nuestra capacidad básica para obtener recursos de desarrollo y capitalización. Una política realista, dinámica y exigente, establecerá los siguientes objetivos esenciales:

Máxima producción, compatible con un consumo mundial en plena expansión, para dar al cobre chileno, en la demanda mundial, una cuota proporcionada a nuestras reservas, que son las mayores del mundo.

Refinación total en Chile, por todos los medios disponibles de la comunidad nacional.

Comercio del cobre unificado y dirigido bajo primacía del interés nacional, con la intervención especializada del ESTADO chileno y de acuerdo con el principio del libre comercio con todo el mundo.

Régimen tributario claro y estable, que armonice la justa participación de la comunidad con el máximo estímulo a la expansión industrial.

Incorporación integral de la economía minera cuprífera en la economía del país y en la planificación de su desarrollo. Esta condición absoluta de nuestra política admite, como se ha dicho, los contratos para grandes inversiones, siempre que signifiquen el compromiso de refinación. Dentro de esta condición, la nacionalización de empresas extranjeras no es un objetivo ideal ni tampoco una imposibilidad doctrinaria; pero es una alternativa que la comunidad chilena no puede descartar en su esfuerzo de desarrollo.

Además, la elaboración de parte del cobre refinado para abastecer las necesidades del mercado continental, lo que significará la instalación de las industrias pertinentes.

MINERIA DEL HIERRO

En cuanto exceda el abastecimiento de la siderurgia nacional, la minería del hierro es una industria de exportación. Debe dársele las condiciones adecuadas para ello y promoverse su racionalización, mediante los procesos modernos de centración de minerales y de producción adecuados de tipos de minerales para el consumo siderúrgico mundial. Es necesario definir, el régimen legal de su explotación de yacimientos mediante contratos o subcontratos de extracción, y regularizar su comercio interno mediante un poder oficial de compra capaz de poner en explotación, en condiciones justas a la pequeña minería del hierro.

SALITRE, YODO Y SUBPRODUCTOS

Debemos mantener nuestra actual producción y complementarla con otras posibilidades de nitrógeno de nuestra industria siderúrgica y petrolífera, tanto para el abastecimiento nacional, como para el comercio inter-latinoamericano y mundial. Con estos nuevos criterios debe ser afrontada la terminación del Contrato-Ley salitrero en 1968. El yodo deberá ser promovido e investigado al máximo en sus usos metalúrgicos e industriales.

PEQUEÑA MINERIA

Una clara definición y protección legal del esfuerzo del minero, sea propietario, "pirquinero", contratista o subcontratista de explotación de minas de cobre y hierro.

Una profunda reforma de la Empresa Nacional de Minería que contemple una efectiva representación de los mineros.

Un sistema de compras y tarifas que asegure el valor real de los metales contenidos.

Una política de fomento que no cargue sobre el minero los riesgos de la mina o del precio internacional de los productos.

Una política audaz de fomento a la producción de oro y plata, cuando el mercado internacional lo permita.

Una política de crédito bancario normal para las producciones establecidas.

Una política conjugada de obras públicas, transportes ferroviarios y energía para equipar definitiva y económicamente las regiones mineras, y una política nacional de utilización de los puertos e instalaciones de embarque.

Estas serán las bases esenciales del decidido impulso a la pequeña minería, en la cual el Gobierno de Frei ve la tradición heroica de la minería chilena al servicio de las grandes tareas históricas del país.

El proceso de planificación económiea educacional y social

El propósito fundamental del Gobierno del Presidente Eduardo Frei será el cumplimiento del Plan Nacional de Desarrollo

En el campo económico y social, el propósito fundamental del Gobierno del Presidente Frei será la promulgación y cumplimiento de un Plan Nacional de Desarrollo. Esta determinación de abordar en forma coordinada e integral los problemas económicos va unida a la resolución de aplicar un trato social justo, que alcance especialmente a los sectores más oprimidos de nuestra sociedad.

Hasta ahora, los gobiernos han desenvuelto su política económica y social en forma inconexa, discontinua y con medidas frecuentemente antagónicas. Los resultados de esta actuación están a la vista. Podrían resumirse así: agricultura aletargada; desarrollo industrial sin criterio orgánico; gran minería que tributa pero no realiza una política de inversioneh de acuerdo con el interés nacional; comercio exterior insuficiente, comercio interno y servicios hipertrofiados por lo general; educación inadecuada e insuficiente; habitación insalubre; servicios de salud deficientes; previsión social anarquizada; baja tasa de ahorros.

Los grupos técnicos que dirige Eduardo Frei han estudiado cada uno de estos problemas y llegado a la conclusión categórica de que, dados los recursos humanos y naturales de Chile, sólo mediante una planificación económica y social integral se estará en condiciones de solucionarlos.

Las investigaciones, estudios, preparación de los esquemas de planificación y ejecución de los Programas, requieren una organización que los centralice en una oficina de la más alta jerarquía institucional, bajo la dirección del propio Presidente de la República.

La Oficina Central de Planificación, será el organismo directivo de las labores esbozadas.

El proceso de la Planificación se realizará a través del cuerpo social, en sus distintos niveles, desde las bases hacia arriba, de modo que en el nivel nacional se realice solamente la coordinación necesaria para compatibilizar los distintos programas con el bien común nacional y con las disponibilidades de recursos y se dirigirá a servir las auténticas necesidades económicas y sociales del hombre, incorporándolo como agente responsable de su propio devenir.

Algunos países que en América Latina han creado organismos de planificación, perpetúan el esquema "paternalista" del Estado tradicional. El proceso de planificación sólo se realiza en el nivel alto de gobierno tanto en sus aspectos técnicos como en su aceptación nacional. Es un diálogo exclusivo entre el Ejecutivo y el Parlamento, proyectándose, luego, hacia la comunidad con un conjunto de decisiones ya tomadas que, en forma de un programa económico cerrado, se pretende realizar dentro de los plazos preestablecidos

En cambio el Gobierno de Frei considerará dentro de las disposiciones legales que se dicten, la participación efectiva de las diversas organizaciones a través de los cuales se expresa el hombre, tanto en su dimensión vertical nacional (llámense centrales de trabajadores, asociaciones de empresarios u otras formas de organización de la vida nacional) como en la horizontal-local-regional (sean juntas regionales, juntas vecinales, centros para el progreso u otras).

De esta manera se garantizará el proceso democrático de la planificación.

Normas del Programa para la Política de Trabajo

1.— La legislación laboral en Chile está atrasada. Establece un regimen sindical rígido que impide el ejercicio de la libertad sindical.

2.— Los trabajadores tienen derecho a expresar su opinión a través de un régimen sindical que debe organizarse libremente. El Sindicato no debe ser sólo un instrumento de defensa de intereses. En el Gobierno de Frei el principal instrumento para modificar las estructuras del país y el factor más importante del plan de desarrollo, será el trabajador organizado en sindicato, gremio, cooperativa o asociación.

3.— No basta una nueva estructura jurídica: es necesario un cambio de mentalidad en las relaciones de los empresarios con los trabajadores, mediante una comprensión integral del mundo del trabajo y la acción conjunta en tareas sociales comunes.

4.— En el Gobierno de Frei, el trabajador tendrá acceso a la cultura, al ahorro, y la capitalización, a la dirección del Gobierno y a la participación en la dirección de las empresas públicas o privadas.

5.— Se propiciará la formación de federaciones sindicales que sean los órganos representativos con los cuales las asociaciones o entidades empresariales traten los asuntos del trabajo. El Gobierno tendrá en las federaciones órganos con los cuales discutir y acordar los planes de desarrollo, las políticas sociales o económicas, nacionales e internacionales.

6.— Aspecto fundamental es la política de remuneraciones: a) Fijar salarios y sueldos mínimos realmente vitales; b) Igualar el salario campesino y el industrial; c) Establecer la asignación familiar única para empleados, obreros y campesinos. Se corregirá la distribución del ingreso en beneficio del sector trabajador, estimulando a la vez su capacidad de ahorro.

Aparte de la corrección de injusticias notorias esta política tendrá como objetivos principales: a) Ocupación estable; b) Mantención de un nivel de precios estable; c) Aumento progresivo de la participación del trabajo en el ingreso nacional.

Para que esta política no tenga efectos inflacionarios, los aumentos deben basarse en el aumento de productividad respectiva y en la general del país.

Para aplicarla, se creará un Consejo de Productividad integrado por representantes de los trabajadores y los empresarios, bajo la dirección del Ministro del Trabajo y con una secretaría técnica.

7.— Medidas de ejecución inmediata:

a) Los derechos esenciales de los trabajadores serán garantías constitucionales.

b) Garantizar amplia libertad sindical.

c) Garantizar amplia libertad de negociación colectiva.

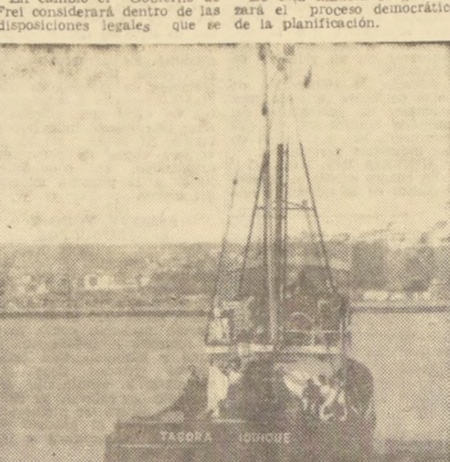
d) Dictar un nuevo Código del Trabajo y Previsión.

e) Se derogarán las disposiciones que entraban el derecho de sindicalización, federación y confederación.

f) Reestructuración del sistema de conflictos colectivos.

8.— En el Gobierno de Frei el Plan de Desarrollo será conocido y analizado por órganos representativos de los trabajadores antes de su puesta en marcha.

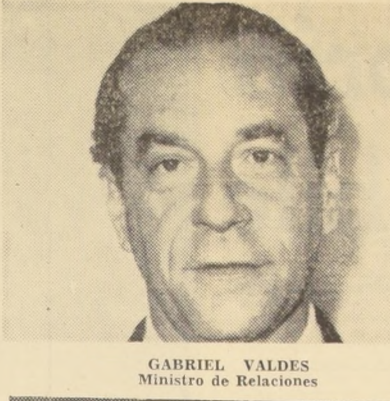
9.— Se reformarán el Ministerio y los Servicios del Trabajo para que cumplan su función orientadora e impulsora del movimiento sindical.



EN LA DOTACION de una moderna flota de barcos pesqueros y la dotacion de plantas y fábricas conserveras está la promoción del desarrollo de Iquique.

Los Ministros del Gabinete de Frei

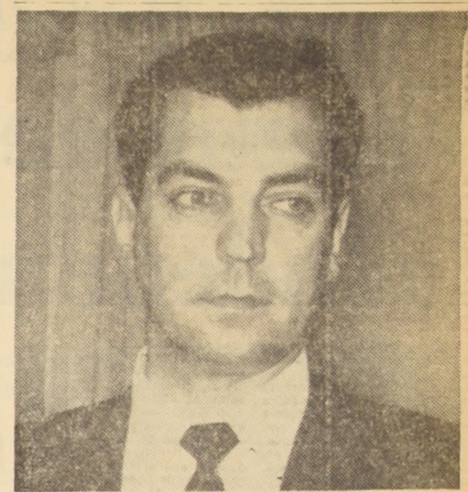
BERNARDO LEIGHTON
Ministro del Interior



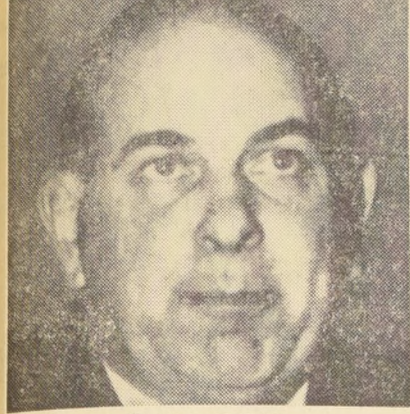
GABRIEL VALDES
Ministro de Relaciones



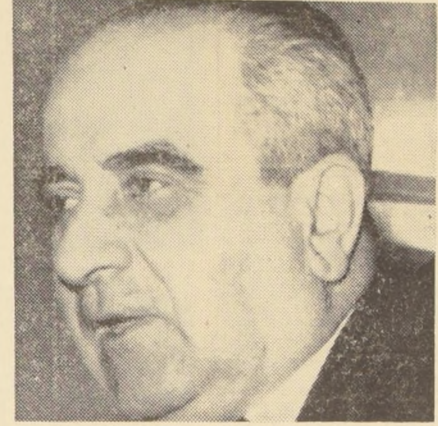
DOMINGO SANTA MARIA
Ministro de Economía



SERGIO MOLINA
Ministro de Hacienda



MODESTO COLLADOS
Ministro de Obras Públicas



JUAN GOMEZ MILLAS
Ministro de Educación



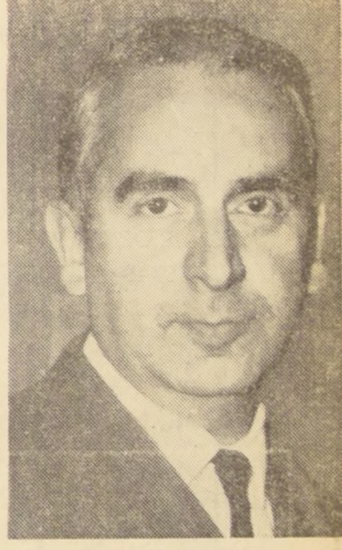
HUGO TRIVELLI
Ministro de Agricultura



EDUARDO SIMIAN G.
Ministro de Minería



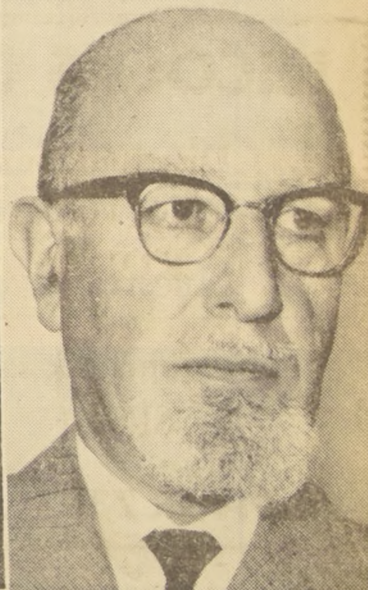
JUAN DE DIOS CARMONA
Ministro de Defensa



WILLIAM THAYER A.
Ministro del Trabajo



Dr. RAMON VALDIVIESO
Ministro de Salud



PEDRO RODRIGUEZ
Ministro de Justicia



SE FUNDO EN 1811:

Fragua de FAMAE forjó la Independencia de Chile

El impresionante golpe de vista que presenta el stand de Fábricas y Maestranzas del Ejército en la Feria Internacional, lleva al público a solicitar mayores detalles sobre esta industria más que centenaria

El magnífico golpe de vista que presenta el stand de las Fábricas y Maestranzas del Ejército —FAMAE— en la Feria Internacional de Santiago, estimula el interés por conocer algo más de esta actividad que señala el alto grado de eficiencia técnica y la importancia nacional de las instituciones del Ejército.

FAMAE es la industria más antigua de América y en sus fraguas se forjó la Independencia de Chile. Nació con la Patria misma, hace 153 años, el 8 de octubre de 1811 y su primer Director fue fray Luis Beltrán, cuyo busto se encuentra en el Parque Central de la fábrica.

Sus historia forma parte de la propia Historia de Chile y sus actividades marcharon al mismo paso que nuestro desarrollo político, social y económico. Hoy el Ejército la muestra con orgullo, ya que no es sólo una industria militar, sino una planta metalúrgica cuya producción contribuye al progreso del país.

EN MENDOZA

Ya en enero de 1815, fray Luis Beltrán tenía sus talleres en pleno trabajo. El local elegido en Mendoza estaba junto a la residencia de la familia Espejo, perteneciente a la que fuera del general argentino don Gerónimo Espejo.

De lo que se hacía un año después en esta maestranza, que había atravesado el macizo andino, el historiador argentino Bartolomé Mitre, lo describe acertadamente cuando dice:

"Al soplo del Padre Beltrán se encendieron las fraguas y se fundieran como cera los metales que modeló en artefactos de guerra. Como Vulcano, vestido con hábitos talares, el forjó las armas de la revolución. En medio del ruido de los martillos que golpeaban sobre siete yunques, y de las limas y sierras que chirriaban, dirigiendo a la vez a 300 trabajadores, a cada uno de los cuales enseñaba su oficio, su voz casi se extinguió al esforzarla, y quedó ronco hasta el fin de sus días. Fundió cañones, balas y granadas, empleando metal de las campanas que descolgaba de las torres por medio de aparatos ingeniosos inventados por él. Construía cureñas, cartuchos, mixtos de guerra, mochilas, caramañolas, monturas y zapatos; forjaba herraduras para las bestias y bayonetas para los soldados; recomponía fusiles, dibujaba sobre la pared del taller con el carbón de la fragua las máquinas de su invención, con que el Ejército de los Andes debía transmontar la cordillera y llevar la libertad a América."

DUROS COMIENZOS

La resolución tomada el 3 de octubre de 1811, que creó FAMAE, se remonta a las primeras determinaciones de la primera Junta de Gobierno que, por decreto de 19 de noviembre de 1810, estableció una Fábrica de Armas a cargo del patriota José Antonio de Rojas, la que no fructificó por falta de operarios capacitados para tales trabajos.

Correspondería al fraile Luis Beltrán tomar un año después sobre sus hombros esta histórica responsabilidad, tarea en la que hizo prodigios tanto en nuestro país como cuando después del Desastre de Rancagua las tropas debieron emigrar a Mendoza. En igual labor se distinguió posteriormente en Santiago después de la victoria de Chacabuco, como en El Callao y Trujillo.

Con sin igual abnegación Fray Luis Beltrán, y casi sin medios materiales, forja herramientas que idea él mismo y, con tan escasos materiales, funde cañones y municiones, repara fusiles, construye aparejos, carros, bridas y cuanto podrían precisar los soldados de la Patria.

RANCAGUA

Sobreviene el desastre de Rancagua, y como es de suponer, la Maestranza dejó de funcionar. Pero está latente el empuje de su Director, el que sumado entre los muchos emigrantes trasmonta la Cordillera de los Andes y llega a Mendoza, acompañando a los caídos.

Sus rústicos y primitivos elementos de trabajo sólo reposaron durante la travesía de los Andes. Paradojal y novelesco resulta el narrar esta verdad tan cierta, de cómo una fábrica de elementos bélicos que estaba llamada a tener un papel decisivo en la liberación de casi un continente, cruzaría los nevados picos de la Cordillera de los Andes, después de un descalabro guerrero, en hombros de su propio Director, en busca de la tranquilidad y el sosiego para reanudar con mayor brío aún la ardua tarea que se le encomendara: armar al Ejército Libertador.

Maravillosa visión del Stand FAMAE

Un fantástico golpe de vista presenta el stand con que Fábricas y Maestranzas del Ejército participa en la Feria Internacional de Santiago, en el Parque Cerrillos. En este recinto se muestra toda la línea de máquinas, herramientas, motores, laminación, fundición, que salen de sus diferentes talleres. EN EL GRABADO, una reproducción del Monumento al Soldado, parece montar guardia en torno al valioso muestrario que exhibe el stand FAMAE.

El 29 de agosto de 1816, la maestranza sufre un incendio que estuvo a punto de causar graves estragos a los intereses del Ejército Libertador, debido a que las llamas llegaron a doce varas de los depósitos de pólvora.

Reparados los daños, la maestranza reanudó sus trabajos sin pérdida de tiempo, para que su paralización no afectara los planes de la Expedición a Chile.

DE VUELTA A CHILE

Pocos días después de la victoria del Ejército de los Andes en Chacabuco, la maestranza del Ejército quedaba instalada nuevamente en Chile en el Cuartel de San Pablo; pero el 21 de febrero de 1817 le fueron destinadas las instalaciones de la Casa de Ejercicios, que pertenecía a los Jesuítas de Loreto, en el Callejón de la Ollería. Nuevamente en suelo patrio, con edificios adecuados a su labor, se inicia una nueva pero más dura etapa para la maestranza, y su director, fray Luis Beltrán, con el grado de capitán de Artillería, trabaja sin tomar un día de descanso.

La creación de nuevas Unidades que actuarían en el sur y el propósito más lejano de llevar la guerra al Perú, crearon el imperativo de equipar y armar los soldados de la independencia continental. El reemplazo del armamento y la reparación del material gastado, fusiles y cañones; la dotación de inmensas cantidades de munición de todos los calibres; la confección de atalajes, uniformes y calzado; lanzas y sables; herraduras, herramientas de zapa y los mil implementos distintos que son precisos para vestir, equipar y armar a un Ejército en formación.

MAIPU Y LA MAESTRANZA

El 12 de febrero de 1818 se proclama la Independencia de Chile y la maestranza del Ejército, la misma que con el agudo ingenio de su director fabricara las máquinas de guerra que dieron la victoria sobre los Ejércitos enemigos, usa de los elementos químicos y de la práctica de sus operarios para proporcionar al pueblo de Santiago los fuegos artificiales que le dieron un marco de alegría y luminosidad a esta fiesta.

Viene luego Maipú, y continúa ininterrumpidamente la maestranza sus actividades, y en 1819 se encontraba en excelentes condiciones para poder proporcionar al Ejército Libertador del Perú los elementos indispensables para llevar adelante su misión.

Se dividía en secciones de: Zapadores, una compañía especial de Maestranza, otra de Herrería, Armería para componer los fusiles, de Carrocería, Carpintería, Talabartería y un Laboratorio de mix-

L. SIERPE

Contratados en Europa se encontraban los técnicos especialistas Stephan Goldsack, Enrique Hinde y Guillermo Simons.

Con esta organización, la maestranza estaba en condiciones de destacar una maestranza de campaña para la realización de la Expedición Libertadora al Perú.

VIAJA AL PERU

Acercándonos al momento de la partida de la Escuadra Libertadora, examinemos la disposición que se le dio al Parque y a la Maestranza del Ejército. Según la distribución que indica el general don Gerónimo Espejo, que formó en la Expedición, el Parque fue transportado en el bergantín "Potrillo"; una Compañía de Artesanos en la fragata "...la"; armamento y repuesto[s] la goleta "Golondrina"; fragata "Emprendedora" ...ba 1.280 cajones de car[tuchos] a bala y 1.500 bultos de ... que, incluso cajones de he[rra]mientas y diversos útile[s] ... maestranza.

En esta forma acompa[ñó al] Ejército Libertador, de ca[mpa]mento en campamento, ... 1820 a 1824, y su director ... atender los rigores del tr... y del clima, sobrelleva ... mente exigencias y sacrif[icios].

La Maestranza de la C... continuó prestando sus se[rvi]cios valiosos y fue, como s[iem]pre, factor determinante ... dotación de material de [gue]rra a las tropas que el D[irec]tor Supremo don Bern[ardo] O'Higgins pusiera a dis[posi]ción del capitán general Ramón Freire para la ca[mpa]ña de Chiloé.

En 1880, la Maestranza, ... vertida en industria milit[ar] ... traslada a su actual ubic[ación] ...

Símbolos de Trabajo, Paz y Soberanía

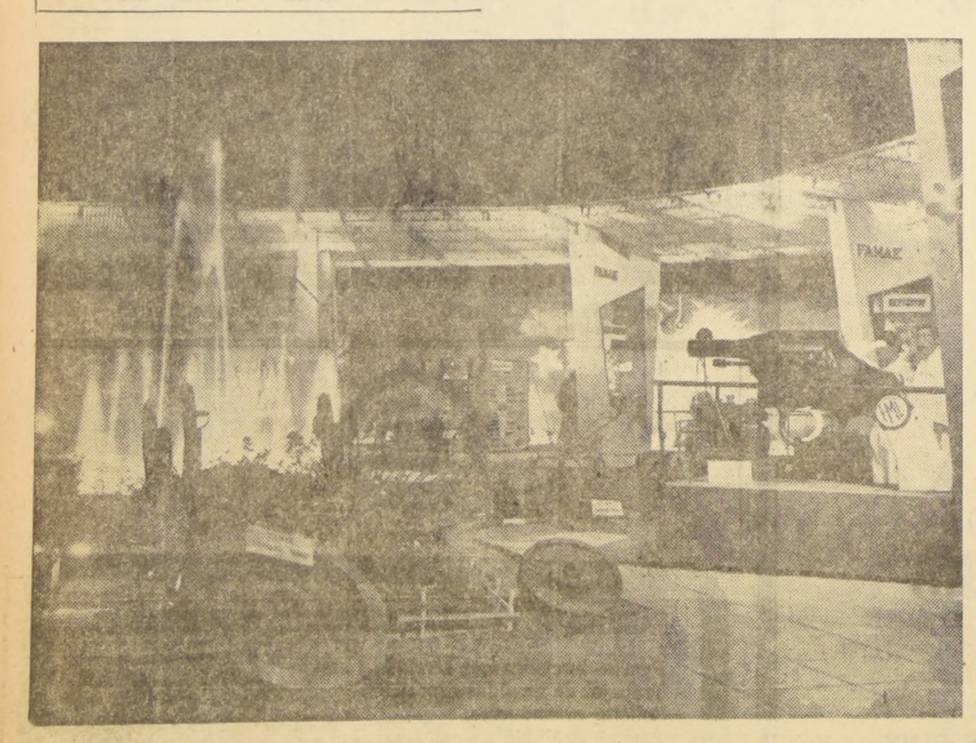
UN OBRERO, SIMBOLO DE LA actividad creadora de FAMAE, al servicio del desarrollo y del progreso, recibe al visitante al llegar a la fábrica. Junto a él puede verse otro símbolo, el del viejo cañón salido de sus fraguas. Y es así, ya que de las Fábricas y Maestranzas del Ejército, han salido no sólo las herramientas y las máquinas necesarias para nuestro progreso, sino también que las armas que prime[ro] nos dieron libertad y las que tiempos más tarde consolidaron nuestros derechos y n[os] garantizaron una paz duradera y una altiva soberanía.



El nacimiento de las Fábricas y Maestranzas del Ejército, FAMAE, se remonta al nacimiento de la Patria misma. En la sesión del Congreso Nacional, celebrada el 8 de octubre de 1811, se tomó la siguiente resolución, que marca la iniciación de sus actividades, que tanto contribuirían para la liberación del país y la Independencia del Perú, ya que de sus talleres salieron las armas y las municiones para la Expedición Libertadora:

"Se comisiona al diputado don Francisco Ramón Vicuña, para que tome todos los conocimientos y practique cuanta diligencia le sugiera su amor a la Patria, para establecer en ella la Fábrica de Armos, especialmente de fusiles y pistolas, que no pudiendo venir ahora de la Península, nos pone en falta a la merced y en la dependencia de extranjeros, dando necesariamente cuenta de los progresos que tenga tan importante encargo, para franquearle los auxilios que necesite para llevarlo, como se espera de su celo."

Muestra el aporte de las Fábricas y Maestranzas del Ejército al progreso de Chile





Uno de los stands que más ha llamado la atención en la Feria Internacional de Santiago, en el Parque Cerrillos, es, sin lugar a dudas, el presentado por FAMAE. Si de día es atractivo y agradable, de noche presenta un aspecto fantástico con sus surtidores luminosos y su artística combinación de luces, que prestan un adecuado marco a lo que en el recinto se muestra al público. Nuestra principal industria militar —con 153 años de vida—, exhibe la variada gama de productos que salen de sus diversos talleres y muestra al público el alto grado de eficiencia técnica alcanzada con el aporte de FAMAE al progreso del país. Diversos tipos de herramientas, de maquinaria agrícola, tornos, taladros, prensas, martinetes de caída libre, armas, municiones, motores eléctricos, trabajos de fundición (boguies, diamantes, centros de rueda, vigas), artículos para la industria automotriz (ejes, ... zas para ruedas, engranajes y piezas varias), y trabajos de mecánica salidos de sus talleres están a la vista del público. En los grabados, dos aspectos de dicho stand.

UNA MAGNIFICA "COLADA"

Importancia de las Fábricas y Maestranzas del Ejército en el campo metalúrgico nacional

Una entrevista al Director de FAMAE, coronel Jorge Quiroga Mardones.— La industria, gracias a sus instalaciones y la capacidad de sus directivos y ejecutivos, está entregando al país una gran variedad de productos metalúrgicos



DE SU FUNDICION sale el hirviente metal que debe convertirse en las piezas y repuestos que requiere la industria nacional. La calidad técnica, producto de una eficiente dirección y de la capacidad de su personal de empleados y operarios, constituye un aporte de importancia para el desarrollo de Chile.

Una extraordinaria importancia tienen en el campo de la metalurgia nacional las Fábricas y Maestranzas del Ejército —FAMAE—. Su producción abarca la más variada gama en este terreno y la industria es una de las herramientas más poderosas del desarrollo del país.

El campo comercial desarrollado por FAMAE para la explotación de sus instalaciones, corresponde al de una industria metalúrgica pesada. En esta actividad fue la iniciadora de múltiples rubros de producción, fundamentales para Chile, como aceros preparados en hornos eléctricos, piezas moldeadas en acero, forja pesada, laminación de cobre y sus aleaciones, fusión de aleaciones en hornos de inducción, fabricación en serie de máquinas, herramientas y equipos de molienda para la minería y confección de repuestos.

Además, desde su fundación, en sus talleres se fue formando la mano de obra especializada que reclamaba el país a medida que iba cimentándose su progreso y en este sentido capacitó a generaciones de técnicos que se distribuyeron en otras actividades industriales.

Desde el punto de vista jurídico, FAMAE es una Empresa Autónoma del Estado y como tal se rige por un Estatuto propio (DFL 223), lo que le permite operar con personalidad jurídica propia en los Bancos y en la industria y comercio y poder realizar todas las operaciones que le son necesarias para el desarrollo de sus actividades.

La Dirección y Administración de la Fábrica corresponde a un Director, cargo servido ahora por el coronel Jorge Quiroga Mardones; lo asesora en sus actividades un Consejo integrado por el Director de Ingeniería Militar, que lo preside; un representante de la Armada Nacional y otro de la FACH; un Gerente del Banco Central o del Banco del Estado, y representantes de FF. CC. del Estado; de la Sociedad de Fomento Fabril; el Jefe del Departamento de Industrias Fabriles del Ministerio de Economía, y el Director de las Fábricas, quien es su representante legal.

ENTREVISTA AL DIRECTOR.— Un profundo conocedor del ramo y del papel que FAMAE, debe jugar en el desarrollo del país, es su actual Director, el coronel Jorge Quiroga Mardones a quien LA NACION entrevistó para informar al público sobre la labor actual de la industria en el campo metalúrgico.

El coronel Quiroga Mardones, es Ingeniero Politécnico Militar, egresado con el primer puesto de su promoción. Su hoja registra 37 años de servicios, durante los cuales le ha correspondido funciones tan delicadas como:

—Subdirector y Director interino de la Academia Politécnica Militar.

—Comandante del Regimiento de Artillería "Maturana".

—Director de Arsenales de Guerra.

—Director del Instituto de Investigaciones y Control.

Es casado, padre de cinco hijos, 3 mujeres y 2 hombres, uno de ellos en la Escuela Militar.

Al preguntarle LA NACION, sobre cuál es la labor actual de FAMAE en el campo metalúrgico, nos responde:

"La actividad de FAMAE, es de importancia nacional. Gracias a su organización y a sus diferentes instalaciones, entrega al mercado una gran variedad de productos metalúrgicos.

Su producción puede clasificarse en los siguientes grandes grupos:

—Acero laminado para construcciones.

—Piezas moldeadas de acero, de fierro fundido o de aleaciones especiales, para diferentes empresas o industrias.

—Laminados de materiales no ferrosos.

—Maquinaria e implementos agrícolas.

—Herramientas para la construcción y para la minería.

—Máquinas herramientas.

—Motores eléctricos.

—Armas de puño y caza. Municiones para armas de puño.

—Cartuchos de caza.

—Máquinas lavadoras.

Además, ejecuta numerosos trabajos de mecánica a pedido de clientes, entre los que hay que destacar repuestos para la ETCE., y piezas para automóviles".

PROGRAMAS INMEDIATOS. — Enseguida el coronel Quiroga Mardones se refiere a los programas inmediatos y a las materias que ellos abarcan, y expresa:

—"FAMAE tiene especial interés en intensificar la producción de elementos de construcción, implementos agrícolas y manufactura de cobre y sus aleaciones. Para ello, tiene considerado la puesta en marcha de la mayor cantidad posible de máquinas, y la modernización de algunas de ellas."

PROBLEMAS TECNICOS.— Posteriormente la entrevista versa sobre los diferentes problemas que debe enfrentar una industria, especialmente los de carácter técnico, y señala lo siguiente:

—Amigo periodista: FAMAE no tiene problemas de carácter técnico. Dispone de un personal técnico, directivo y ejecutivo altamente capacitado, tanto entre los empleados como entre los operarios.

SERVICIOS QUE PRESTA FAMAE.— El campo de acción de las Fábricas y Maestranzas del Ejército es amplio y variado. En sus relaciones con las empresas estatales a las que le proporciona un servicio de primer orden, especialmente en la fabricación de repuestos, de implementos y de piezas que le son necesarias, FAMAE realiza una labor de proyecciones.

Entre sus clientes —nos dice el Director— se cuentan los Ferrocarriles del Estado, Empresa de Transportes Colectivos del Estado, ENDESA, CORFO, CAP, Chile Exploration Company, Anglo Lautaro, ICIA, INDURA, etc.

Fábricas y Maestranzas del Ejército tienen siempre la mejor disposición para atender con especial interés todo pedido que provenga de los servicios de utilidad pública, sean fiscales o particulares, ya que una de sus finalidades principales es la de procurar satisfacer las necesidades más urgentes del país.

EL DIRECTOR



Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército, coronel Jorge Quiroga Mardones, Ingeniero Politécnico Militar.

MODERNAS MAQUINARIAS



LOS TALLERES MECANICOS DE FAMAE disponen de maquinaria moderna y de alto grado de rendimiento. La calidad de sus productos goza de sólido prestigio en el campo industrial chileno. EN EL GRABADO, una fresadora, generadora de engranajes, la que está en condiciones de trabajar hasta el más duro acero.

AMPLIO CRITERIO SOCIAL IMPERA EN ACTIVIDADES LABORALES DE "FAMAE"

300 empleados y 900 operarios trabajan en la industria

Mil doscientas personas —300 empleados y 900 operarios— laboran en las Fábricas y Maestranzas del Ejército, cuya sigla FAMAE es símbolo de calidad y de progreso en el campo de la metalurgia nacional.

La situación social de este personal es materia de atención preferente de los ejecutivos de la industria y en este sentido las relaciones entre empresa y trabajo son dignas de ser señaladas como ejemplares, de acuerdo con la tradición que impera en FAMAE.

Durante la entrevista sostenida por LA NACION con el Director, coronel Jorge Quiroga Mardones, este jefe militar nos dijo, dando respuesta a la pregunta periodística sobre "situación del personal de empleados y operarios":

—Los 300 empleados y 900 operarios de FAMAE son imponentes de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional y como tales perciben los mismos beneficios previsionales que los miembros de las Fuerzas Armadas. Durante los últimos años han gozado de los mismos aumentos de remuneraciones que las Fuerzas Armadas. La Dirección de FAMAE, a través de la Subsecretaría de Guerra del Ministerio de Defensa Nacional, ha estado frecuentemente representando las necesidades de su personal, para que sean consideradas dentro de las leyes y se le otorgue un trato adecuado a los servicios que se prestan al país.

DEPARTAMENTO DE BIENESTAR.— Más adelante el coronel Quiroga Mardones se refirió al funcionamiento del Departamento de Bienestar de las Fábricas y Maestranzas del Ejército, señalando:

"Para la atención de su personal cuenta FAMAE con un Departamento de Bienestar que tiene a su cargo las atenciones necesarias no solamente del funcionario, sino también de su familia. El servicio se presta a través de funcionarios especializados, como por ejemplo de un Administrador Público, de Asistentes Sociales, Técnico en Seguridad Industrial, etc.

Tres actividades merecen especial atención:

—Las deportivas;

—Las relacionadas con la familia, y

—El Servicio Médico.

La piscina, la cancha de básquetbol, el gimnasio y el estadio permiten un esparcimiento constante y efectivo.

OTROS SERVICIOS.— A través del Casino, de la Sala Cuna y del Jardín Infantil se colabora intensamente a la solución de la problemática moderna de la vida familiar.

El Servicio Médico cuenta con 11 especialidades diversas, Laboratorio Clínico y servicios complementarios, y cuando los casos lo requieren, se cuenta con la atención del Hospital Militar.

Además, la Dirección del establecimiento tiene programados cursos especiales de capacitación profesional.

JEFES DE LA INDUSTRIA

Al centro, el Director de FAMAE, coronel Jorge Quiroga Mardones. Lo acompañan el coronel Manuel Pinochet Sepúlveda, Subdirector General de las Fábricas y Maestranzas del Ejército, y el teniente coronel Raúl Contreras Fischer, Subdirector Técnico de dicha industria. Al fondo, el busto del fundador de FAMAE, fray Luis Beltrán, quien creó la industria el 8 de octubre de 1811.

28 años

UNO DE LOS OPERARIOS más antiguos de FAMAE es Tomás Avila Alarcón, quien lleva ya veintiocho años de trabajo en ella. Avila Alarcón ingresó el 21 de enero de 1937 —recuerda con cariño la fecha—, incorporándose en la Sección Artillería. Siendo operario de la industria, contrajo matrimonio y hoy es orgulloso padre de ocho hijos y labora en la Sección Garaje.

Personalidad de los directivos de Fábricas y Maestranzas del Ejército

Dos distinguidos jefes militares colaboran en la dirección de las Fábricas y Maestranzas del Ejército —FAMAE— conjuntamente con su Director, el coronel Jorge Quiroga Mardones.

Ellos son los siguientes:

CORONEL MANUEL PINOCHET SEPULVEDA.— Subdirector General de las Fábricas y Maestranzas del Ejército.

Ingeniero Politécnico.

Treinta y tres años de servicios. Ha prestado servicios en las Guarniciones de Iquique, Valparaíso, San Felipe, Valdivia, Punta Arenas y Escuela Militar.

Fue Comandante del Regimiento de Infantería N.o 9 "Chillán" por espacio de dos años, correspondiéndole actuar en las medidas dispuestas por el Gobierno en el los terremotos de 1960.

Casado, 3 hijos, uno de ellos en la Escuela Militar.

TENIENTE-CORONEL RAUL CONTRERAS FISCHER.— Subdirector Técnico de FAMAE.

Ingeniero Politécnico.

Ha desempeñado en FAMAE los puestos de Jefe del Departamento de Munición Infantería, Jefe del Departamento de Control y Subdirector Técnico.

En sus 26 años de servicios, ha servido en diversas Guarniciones del país; encontrándose la Escuela Militar, Escuela de Infantería, Escuela de Mecanizados y Escuela de Especialidades (Subdirector).

En el año 1960 le correspondió colaborar como Asesor Técnico al Cuartel General después del terremoto en Valdivia.

Casado, una hija.

Colaboradores en la Dirección

La Dirección de las Fábricas y Maestranzas del Ejército tiene los siguientes colaboradores, quienes realizan una labor destacada en la institución:

Mayor don Luis Beytía Barrios, Ayudante de la Dirección de FAMAE, con 20 años de servicios en las filas del Ejército. En 1963 obtuvo su título de abogado. Es casado y padre de dos hijos.

Colaboran en la Ayudantía las secretarias María E. Salazar y Carmen Urra, experimentadas funcionarias de la industria.

32 AÑOS

Ingeniero don Roberto Stepankowsky, quien ingresó a las Fábricas y Maestranzas del Ejército —FAMAE— en 1932. Con sus treinta y dos años de servicios, es el funcionario más antiguo de la industria, en la cual goza de las generales simpatías de sus directivos, compañeros y del personal.

MEDALLA DE ORO OBTUVO EL STAND DE "FAMAE"

La extraordinaria presentación del stand con que las Fábricas Maestranzas del Ejército —FAMAE— participaron en la Feria Internacional de Santiago, fue reconocida por el Jurado, que le otorgó una Medalla de Oro.

De acuerdo con las fotografías que acompañamos a este reportaje a la industria, el stand de FAMAE, que muestra la capacidad de esta planta metalúrgica, es uno de los más llamativos de la Feria.

CUMPLIO 32 AÑOS DE SERVICIOS EN "FAMAE"

El ingeniero don Roberto Stepankowsky F., casado, dos hijos, estudiando ingeniería, es el funcionario más antiguo de las Fábricas y Maestranzas del Ejército —FAMAE—, con 32 años de valiosos servicios en la industria.

Don Roberto Stepankowsky, recién egresado de la Universidad, ingresó al Departamento Presupuesto de FAMAE y en esa sección de la industria inició su carrera profesional de destacados perfiles. Hoy pertenece al Departamento Central de la planta.

Al conversar con LA NACION, hace recuerdos de las actividades en la industria, del progreso alcanzado y expresa que se siente especialmente satisfecho de haber participado profesionalmente durante el lapso que marca el resurgimiento industrial de la fábrica.

Es muy estimado por sus compañeros y por los ejecutivos de FAMAE y, aludiendo a su antigüedad en la industria, algunos le hacen bromas diciendo que "se codea con fray Luis Beltrán", el sacerdote que hace 153 años fundara la fábrica.

JEFE DE CONTROL



Comandante Sergio Román Luengo, Jefe del Departamento de Control de las Fábricas y Maestranzas del Ejército y Jefe de Relaciones Públicas. Es Ingeniero Técnico Militar, egresado en los primeros lugares de su promoción y cuenta con 25 años de servicios, durante los cuales ha servido en la Escuela de Artillería de Linares, Regimiento de Artillería N.o 3 "Chorrillos", Talca; Regimiento de Artillería Motorizado N.o 2 "Arica", La Serena; Subsecretaría de Guerra como Oficial de Ordenes del Sr. Ministro de Defensa, Ayudante del Subsecretario, Jefe de Relaciones Públicas y Comandante de la Compañía de Guardia del Ministerio de Defensa. Diversas jefaturas de Departamento, dentro de FAMAE, le han dado un conocimiento completo de la Fábrica, que le permite desarrollar acuciosamente sus funciones de Contralor. Casado, cuatro hijos, uno de ellos en la Escuela Militar.

PUBILL HNOS. Y CIA.

Establecimientos



WALDORF

Rinden sincero homenaje de simpatía y adhesión

al Excmo. Señor Presidente de la República don

EDUARDO FREI MONTALVA



PESQUERA INDO LTDA.

Rinde sincero homenaje de simpatía y adhesión

al Excmo. Señor Presidente de la República don

EDUARDO FREI MONTALVA

LOS ARTISTAS E INTELECTUALES OCUPARAN UN LUGAR DESTACADO EN LA VIDA NACIONAL

Hasta hoy, los artistas e intelectuales han debido afrontar su tarea en medio de una sociedad que no reconoce ampliamente los valores del espíritu. En el Gobierno del Presidente Frei, asumirán un rango de primer plano en la vida nacional. Se respetará íntegramente la libertad creadora y se promoverá la incorporación de los artistas e intelectuales a las grandes inquietudes culturales de la comunidad. Se democratizará la cultura, estableciendo amplia vinculación entre sus exponentes y los diversos sectores sociales.

La promoción cultural será coordinada por un Consejo situado al más alto nivel, con estructura jurídica que permita la absoluta autonomía de sus funciones. Labor fundamental de este Consejo será crear las condiciones necesarias para que los trabajadores intelectuales puedan desempeñarse con seguridad económica y dignidad social. Estimulará todas las manifestaciones del arte y la cultura a través de departamentos especializados.

Esta amplia labor nacional en el terreno de la cultura será traducida al ámbito americano, mediante una política de integración cultural.

DEPORTE, EDUCACION FISICA Y RECREACION

El Gobierno de Frei promoverá al máximo las actividades deportivas y la educación física, porque son aspectos básicos en la preparación del pueblo para las grandes tareas nacionales y fundamentales en las relaciones humanas. Esta promoción coordinará los aspectos organizativos y la distribución de fondos fiscales.

Para cumplir esta tarea, se establecerán adecuados programas de educación física y deportes, con amplia ingerencia de la medicina especializada, en estrecha colaboración con las Federaciones representativas del Deporte.

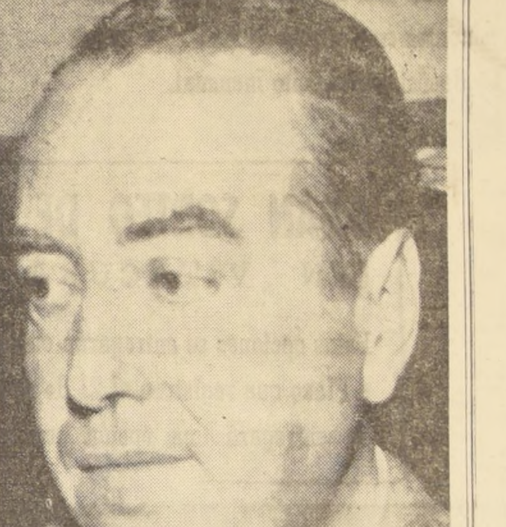
En cuanto al deporte profesional, se dictará un Estatuto, en el que se fijarán los derechos que el Estado reconocerá al profesional, como previsión, justa remuneración, etc., y los deberes de éste para con el Club y la Comunidad.

RECURSOS HUMANOS

Ningún plan de desarrollo tendrá éxito si no se formula sobre la base de un estudio que establezca lo que el país posee en cuanto a personal técnico de todos los niveles, lo que necesita actualmente y lo que el propio desarrollo demandará en el futuro.

La falta de un estudio semejante ha ocasionado, por ejemplo: el exceso de técnicos en algunas ramas de actividad y su escasez en otras, como, asimismo, la mala distribución profesional técnica por regiones del país.

En el Gobierno de Frei, el programa de recursos humanos estará sujeto a constante revisión, para adecuarlo a las necesidades del momento. Los resultados de la investigación de disponibilidades y necesidades, permitirán fijar criterios para la reforma de la enseñanza primaria y media, adaptándola a la realidad.



JULIO BARRANECHEA, Premio Nacional de Literatura, y uno de los dirigentes de la Campaña de Frei.

¡Hasta el 21 de NOVIEMBRE...!

Hasta el 21 de noviembre al cierre de las oficinas del Banco del Estado, en todo el país, se entregarán las opciones a los imponentes de ahorro en general para el

Extraordinario Sorteo del Ahorro 1964

Los imponentes en Cuentas a la Vista tendrán una opción por cada E° 30.- de depósito promedio mensual. Los imponentes en Cuentas de Ahorro a Plazo tendrán dos opciones por cada E° 30.- de depósito promedio mensual.

¡Y DESDE EL 23 DE NOVIEMBRE...!

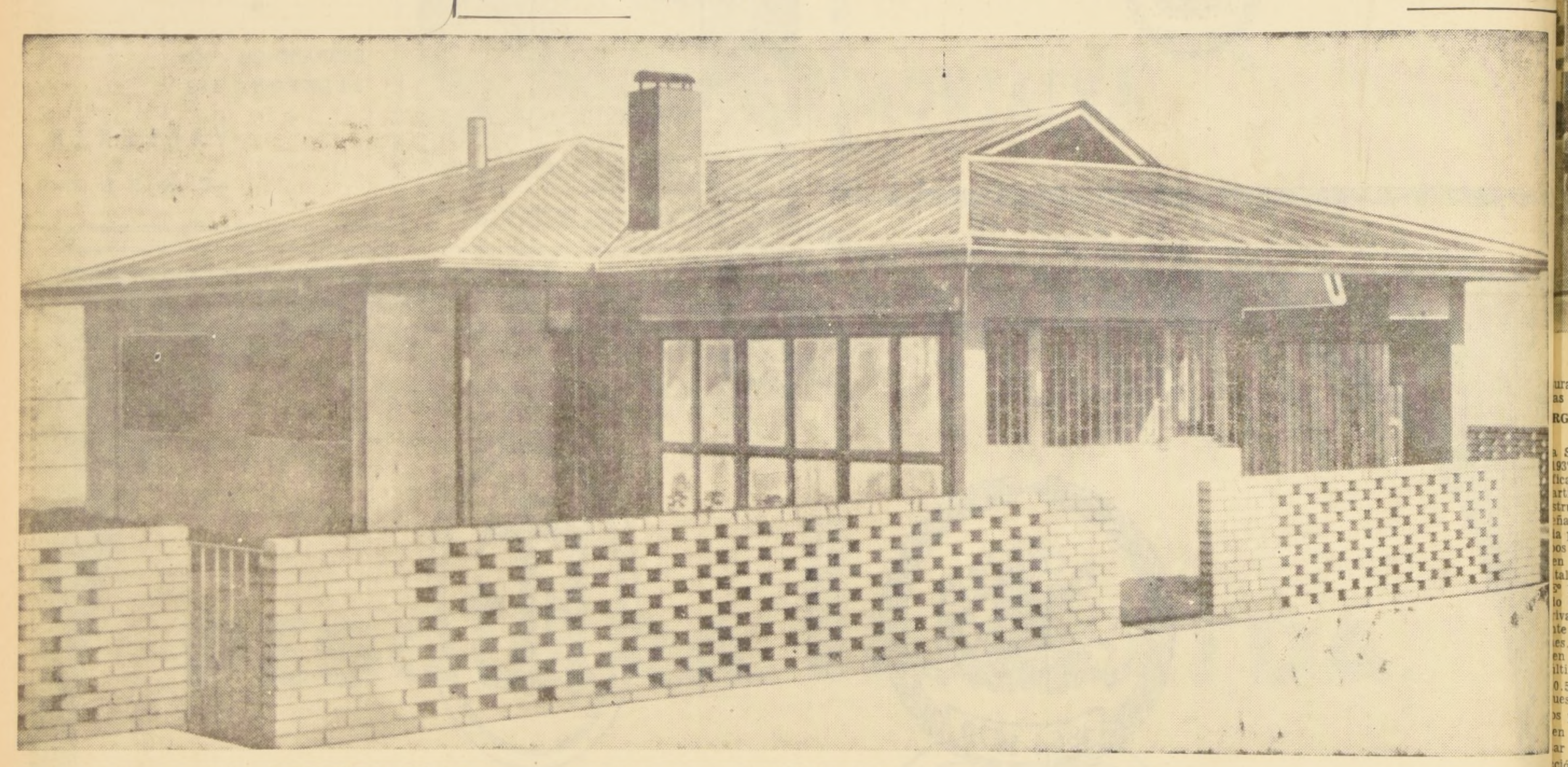
Desde el 23 hasta el 27 de noviembre se entregarán las opciones para

GRAN SORTEO DE ESTA CASA TOTALMENTE AMOBLADA POR "CIC"

(EN VITACURA ORIENTE N° 9757 — SANTIAGO)

Estas opciones se entregarán entre el 23 y el 27 de noviembre, ambas fechas inclusive, a los imponentes de Cuentas a Plazo que registren al 21 de noviembre un saldo mínimo de E° 150.-

Se entregará una opción por cada E° 15.- de depósito a esa fecha.



PLAN N° 1 PARA IMPONENTES EN GENERAL DE CADA ZONA.

PREMIOS: 1 PREMIO DE E° 1.000.—, MAS DERECHO A UN PRESTAMO HIPOTECARIO A LARGO PLAZO HASTA E° 6.000.— (EL PRESTAMO ES OPTATIVO Y SU DESESTIMIENTO DEBE SER COMUNICADO POR ESCRITO).

Y ADEMAS

1 PREMIO DE E° 1.000.— EN EFECTIVO
4 PREMIOS DE E° 500.— EN EFECTIVO
2 PREMIOS DE E° 300.— EN EFECTIVO
5 PREMIOS DE E° 200.— EN EFECTIVO
20 PREMIOS DE E° 100.— EN EFECTIVO
40 PREMIOS DE ALCANCIAS

PLAN N° 2 PARA ESTUDIANTES DE CADA ZONA CONTROLADOS POR ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES.

Para optar a este plan, los Establecimientos Educacionales deberán proporcionar a las Oficinas del Banco las nóminas de los estudiantes que son imponentes de Ahorro, antes del 21 de noviembre, indicando el número de su cuenta y el saldo; además, tendrán derecho a participar en el Plan N.o 1, con los mismos requisitos establecidos para los imponentes en general.

PREMIOS: 10 PREMIOS DE E° 100.— EN EFECTIVO
5 PREMIOS DE E° 50.— EN EFECTIVO
50 PREMIOS DE ALCANCIAS

PLAN N° 3 PARA LOS MAESTROS ENCARGADOS DEL AHORRO ESCOLAR EN CADA ZONA.

Estos premios se asignan por SELECCION entre los profesores que se hayan destacado en la difusión del Ahorro en sus establecimientos educacionales de las nóminas que indica el Plan N.o 4. Los profesores también podran participar en el Plan N.o 1, siempre que sean imponentes de Ahorro y con los mismos requisitos establecidos para imponentes en general.

PREMIOS: 2 PREMIOS DE E° 300.— EN EFECTIVO
5 PREMIOS DE E° 100.— EN EFECTIVO
25 PREMIOS DE ARTICULOS DE USO PERSONAL (PORTADOCUMENTOS, BILLETERAS, ETC.)

PLAN N° 4 PARA ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES EN CADA ZONA.

Estos premios se asignan por SELECCION entre los establecimientos educacionales que hayan realizado una mejor labor en pro del ahorro escolar y que envíen antes del 21 de noviembre los siguientes antecedentes a la Oficina del Banco que corresponda.

1.— Nombre y dirección del Establecimiento
2.— Numero de alumnos matriculados
3.— Número de alumnos con Cuenta de Ahorro
4.— Total depositado
5.— Nómina de alumnos imponentes y sumas depositadas
6.— Nombre del director
7.— Nombre del o los profesores encargados del ahorro

PREMIOS: 5 PREMIOS DE E° 500.— PARA COMPRA DE UTILES PARA EL COLEGIO
10 PREMIOS DE E° 100.— PARA COMPRA DE UTILES PARA EL COLEGIO

PLAN N° 5 PARA ALUMNOS EGRESADOS DE ESTABLECIMIENTOS DE ENSEÑANZA ESPECIAL O UNIVERSITARIA DE CADA ZONA.

Estos premios se otorgan por SELECCION entre los alumnos que hayan mantenido Cuenta de Ahorro durante el año escolar por lo menos y un promedio mínimo mensual de E° 10.—

Los nombres y números de cuenta deberán ser proporcionados por la Dirección de los respectivos establecimientos, antes del 21 de noviembre, a la Oficina del Banco que corresponda.

PREMIOS: 10 PREMIOS DE E° 50.—, MAS DERECHO A UN PRESTAMO CONTROLADO HASTA POR E° 600.—

PLAN N° 6 PARA LOS OBREROS ACOGIDOS A LA LEY 6.214 EN CADA ZONA.

Estos premios se otorgan por SELECCION entre los obreros que ahorran por descuento mensual por planilla, según nómina enviada por empresa donde trabajen, indicando los siguientes antecedentes:

1.— Nombre y dirección de la empresa
2.— Nombre de los obreros participantes
3.— Número de las Cuentas de Ahorro
4.— Promedio de depósitos en el año.

PREMIOS: 15 PREMIOS DE E° 100.—, MAS PRESTAMOS CONTROLADOS HASTA POR E° 600.—
30 PREMIOS DE ALCANCIAS

PLAN N° 7 GRAN PREMIO EXTRAORDINARIO.

Sorteo especial de una casa-habitación ubicada en Santiago, Vitacura Oriente 9757, compuesta de 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, toilette de visitas y servicio, dormitorio de empleada, closets, etc. Edificación, 114 m2., de finas terminaciones, jardín y patio, terreno de 400 m2., completamente alhajada con amoblados, lavadora, refrigerador, etc. Este premio excepcional será sorteado entre las opciones otorgadas expresamente para este efecto entre los imponentes de Cuentas de Ahorro a PLAZO o CONDICIONALES.

Las Cuentas tendrán una opción por cada E° 15.—, siempre que al 21 de noviembre registren un saldo mínimo de E° 150.—, y serán entregadas al día 23 de ese mismo mes, hasta el 27, inclusive.

PREMIOS DE ESTIMULO EN ESTE PLAN

5 premios de E° 1.000,— uno en cada zona, exceptuando aquella en que tiene su Cuenta el imponente ganador de la casa-habitación.



BANCO del ESTADO de CHILE

Ayuda a vivir mejor

LA CONSTRUCCION ESCOLAR, BASE DEL PROGRESO Y DESARROLLO DE LA EDUCACION EN EL PAIS

LA EDIFICACION ESCOLAR EN CHILE.- LABOR QUE EN ESTE SENTIDO REALIZA SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES

La educación ocupa hoy día un lugar de preeminencia en la Sociedad moderna por su importancia determinante en el progreso y desarrollo de la comunidad.

Existe una clara conciencia colectiva de que las etapas superiores del proceso económico y social sólo podrán ser alcanzadas extendiendo la enseñanza a todos los niveles de la población, para que puedan gozar de sus beneficios, aun los sectores más modestos.

El mandato constitucional que ordena prestar a la educación la atención preferente del Estado encuentra su fundamento más sólido en el alma de la comunidad, que ve en la instrucción el único camino para vencer sus deficiencias y limitaciones.

Pero el auge de la educación exige como requisito primordial la existencia de edificios para la enseñanza, condición material indispensable, sin la cual no es posible pensar en el adecuado cumplimiento de los programas docentes.

l pasado registra la hue- de esa inquietud y nos estra algunos esfuerzos ortantes llevados a ca- para satisfacerla, prin- almente durante los biernos de los Presiden- Montt, Balmaceda, San- ntes, y posteriormente, inquietud ha pasado a vertirse en la preocupa- preponderante de los bernantes.

ran parte de esta labor ha encauzado en los úl- os años, a través de la iedad Constructora de ablecimientos Educacio- es, sin perjuicio de la ortante tarea cumplida otros organismos, como Departamento de Arquitectura del Ministerio de as Públicas.

ORGANIZACION DE LA SOCIEDAD

a Sociedad fue creada 1937, con el propósito de ficar el esfuerzo fiscal articular en la tarea de struir locales para la eñanza y está adminis- la por representantes de os sectores que consti- en su Directorio. Su tal, dividido en acciones $ 1 cada una, está for- lo con aportes estatales rivados y se integra me- nte suscripción de ac- es. Estas acciones pro- en un interés que, en último ejercicio, alcanzó 0.55%, exento de todo uesto o gravamen.

os particulares que sus- en acciones pueden so- ar y obtener la cons- cción de determinadas escuelas, siempre que el valor del aporte contribuya a financiar el costo de la obra, en una medida que se

Importantes edificaciones escolares se han emprendido mediante este sistema, entre otras, los Liceos Medios de Hombres y Mujeres de Arica, con aportes de la Junta de Adelanto de esa ciudad; la Escuela Mixta de Chañaral, con aportes de la Andes Copper Mining Co. la Escuela de Paipote, con aportes de la Empresa Nacional de Minería; el Liceo de Las Condes, con aportes de su ilustre Municipalidad; la Escuela Mixta Palmas de Ocoa, con aportes de don Raúl Ovalle Ugarte; la Escuela Mixta de Penco, con aportes de los vecinos, sindicatos, e instituciones, etcétera.

Las Escuelas que la Empresa construye se entregan en arrendamiento al Fisco. Puede además, la Sociedad, construir directamente para éste como Contratista General, con fondos que especialmente se pongan a su disposición con tal objeto.

LABOR REALIZADA

Desde su fundación, la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales ha cumplido una labor ininterrumpida en constante crecimiento. Hasta la fecha, ha emprendido obras que cubren una superficie edificada de 1.362.000 m2. Ellas comprenden 670 nuevos locales escolares entregados al servicio y 90 escuelas en actual construcción de las que más de la mitad estarán concluidas antes del período escolar de marzo próximo.

En los edificios terminados reciben educación más de 400.000 niños.

La obra realizada se extiende a todo lo largo y ancho del país, desde la localidad cordillerana de Ticnámar, en el Norte, hasta Puerto Natales, en el sur. Ella comprende todas las ramas de la enseñanza, aparte de la universitaria, o sea, la Enseñanza Primaria y Normal, la Secundaria y la Profesional, abarcando desde la modesta Escuela rural y Grupos Escolares Urbanos, hasta los Politécnicos, Escuelas Técnicas Femeninas, Institutos Comerciales, Escuelas Industriales, Liceos y Escuelas Normales. Cabría agregar algunas escuelas especiales, como la de Artes Gráficas, de Ciegos, etc.

Se ha dado preferencia a la Educación Primaria, por ser la más vasta y la que provoca más urgentes necesidades, pero sin descuidar las otras actividades docentes. Así, en los nuevos Liceos levantados por la Sociedad están matriculados más del 23% de los alumnos de Enseñanza Secundaria del país.

Sobresalen por su importancia, el Liceo Medio de Niñas de Arica el Liceo de Niñas de La Serena, el Liceo de San Antonio, y en Santiago, el Liceo N.o 1 de Niñas, el Internado Nacional Femenino, el Liceo de Las Condes, el Liceo Gabriela Mistral y el Liceo Experimental Darío Salas, entre otros. El Liceo N.o 7 de Hombres de Santiago se encuentra en plena ejecución.

ORIENTACION DE LA LABOR

Para llevar a cabo esta labor, la Sociedad ha recurrido a una permanente búsqueda de nuevos sistemas y modalidades destinados a abaratar costos, reducir plazos de construcción y simplificar métodos constructivos.

En la política seguida por la Sociedad, podemos distinguir las siguientes características:

a) **CONSTRUCCIONES DEFINITIVAS**— Esta condición se ha basado en la experiencia de los principales países europeos y de la propia Sociedad, que indican que el local provisional tiene duración limitada y no presenta ventajas de orden económico proporcionales a su menor duración.

b) **SENCILLEZ DE TERMINACIONES**.— Se ha rehuído, por principio, todo elemento suntuario y ornamentación no justificada.

c) **ESTANDADIZACION**.— Se han proyectado diversos planos tipo, adaptables a las condiciones de lugar, calidad del terreno, capacidad de la Escuela, etc.

d) **OTROS ASPECTOS**.— El estudio del empleo de materiales prefabricados, la investigación de nuevos materiales y la limitación de gastos generales, han constituído otros factores de importancia, tomados en cuenta en la realización de esta tarea.

UN NUEVO CAMINO

Prosiguiendo la búsqueda de nuevos caminos para solucionar el déficit de locales que aún existe, el Ministerio de Educación y la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales han considerado la posibilidad de aplicar a la ejecución de Escuelas rurales y semi-urbanas un sistema simple, a base de estructuras metálicas, que permita, indistintamente, para su terminación, la utilización de elementos pre-fabricados o de materiales tradicionales, de acuerdo con las posibilidades de las diversas regiones del país.

Se ha llegado finalmente a una solución concordante en sus aspectos generales con la adoptada en México, pero con importantes variaciones, que se estimaron más ajustadas a nuestra realidad industrial y a nuestras condiciones ambientales.

VENTAJAS DEL SISTEMA

La nueva fórmula, en la cual se ha trabajado desde 1962, y que se ha puesto en práctica en muchas Escuelas, ofrece las siguientes ventajas:

1) sencillez de estructura; 2) simplicidad de terminaciones que pueden ser confiadas, en gran parte, a mano de obra no especializada; 3) reducción de los plazos de construcción, en tal forma que una Escuela puede construírse dentro de un lapso de 90 días; 4) menor costo respecto de los sistemas habituales; 5) facilidad de transporte de los elementos básicos, con lo cual se hace posible su conducción a cualquier punto del país y 6) posibilidad de mantener stocks de materiales en bodega que permitan iniciar de inmediato una obra o atender oportunamente cualquier necesidad de carácter urgente.

LAS COMUNIDADES Y LA ESCUELA

Otra ventaja que ofrece la construcción del tipo indicado, es la posibilidad de incorporar directamente a las Comunidades a la edificación escolar.



Liceo Coeducacional de San Antonio. Vista interior.

Estructuras metálicas y techumbre de las nuevas construcciones para la edificación escolar a que se hace referencia en esta crónica.

Se entiende por "Comunidades", para este caso, al conjunto de vecinos de cada lugar y a las organizaciones o asociaciones por ellos formadas, entre otras, los Centros de Padres, Cooperativas, Juntas de Vecinos, Sindicatos, Clubes, Comités de Adelanto Local, Organizaciones Juveniles, etc. Interés especial reviste la intervención de los Directores de Escuelas, profesores, autoridades y Municipios.

El Ministerio de Educación, con la cooperación de la Sociedad Constructora, ha impulsado esta asociación con las Comunidades, para levantar nuevas Escuelas, y de este modo, ya se han ejecutado algunos locales en las Provincias de Concepción, Valparaíso y Santiago.

En relación con este tipo de Escuelas, la Sociedad ha levantado en la Alameda Bernardo O'Higgins, una exposición en que muestra un Pabellón de salas de clases, en el cual pueden apreciarse tres etapas de su ejecución: a) la primera, con las estructuras metálicas armadas y a la vista; b) la segunda, con los rellenos y divisiones en obra gruesa, y c) la tercera, con una sala de clase terminada.

LO QUE AUN FALTA

No obstante, la obra realizada, el problema que crea la falta de locales escolares continúa siempre siendo agudo, y sobre él pesa la presión constante del aumento vegetativo de la población.

Para solucionarlo, deberán sumarse todos los esfuerzos de la colectividad, tanto del Fisco como de los particulares, en una acción conjunta de gran envergadura.

La Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, como hemos visto, proporciona uno de los medios a través de los cuales puede llevarse a cabo esa acción.

Ella cuenta con una larga experiencia y ha mostrado flexibilidad en su organización, para hacer frente a las responsabilidades que se le han encomendado. Como ocurrió en la importante obra de construcción realizada con motivo de los sismos de mayo de 1960, en la zona sur, donde en breve plazo se levantaron más de 125 Escuelas.

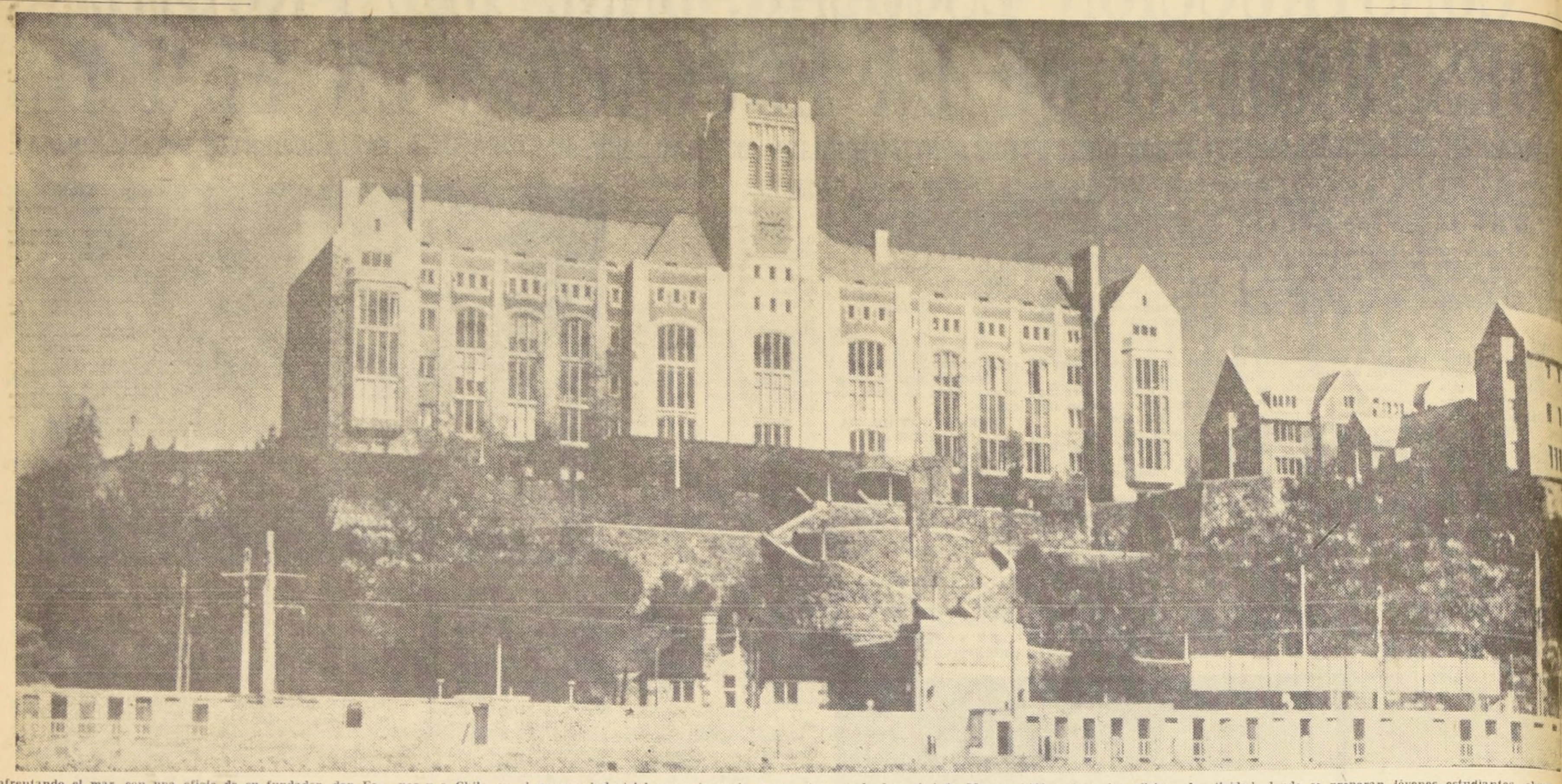
La Ley N.o 15.676, sobre "Plan Nacional de Edificios Escolares", establece que todas las obras de este Plan, destinadas a la Enseñanza del Estado, estarán a cargo de la Sociedad.

Se trata de una grave responsabilidad, por la magnitud de la tarea que debe emprenderse.

La nueva Administración que hoy inicia sus actividades, haciéndose eco del anhelo de toda la ciudadanía, por levantar el nivel cultural del pueblo, ha señalado que una de sus preocupaciones más vitales, será la de satisfacer esta aspiración, impulsando vigorosamente, en primer término, la edificación escolar, para lograr su meta más próxima: dar matrícula a todos los niños de Chile.

La cooperación de la Comunidad será un factor decisivo en esta empresa de tanta trascendencia para el progreso del país.

UNIVERSIDAD TECNICA "FEDERICO SANTA MARIA"



Enfrentando el mar, con una efigie de su fundador, don Federico Santa María, se halla ubicada en Valparaíso la Universidad Técnica que lleva su nombre, y que debe su existencia a su clara visión de la realidad de nuestra patria y de sus necesidades futuras. Con visión profética y de hombre conocedor de las realidades, don Federico Santa María puso un galardón imperecedero a su vida, legando a su patria un preciado don, que en el futuro le iba a servir a sus conciudadanos y a Chile, en el proceso industrial que veía venir, y que necesitaría contar, precisamente, con los hombres adecuados para poner en marcha ese desarrollo que asegurara el futuro del país. La Universidad Técnica Federico Santa María tiene una superficie edificada de 42.400 metros cuadrados, en terrenos cuyas áreas alcanzan a 76.200 metros cuadrados. De esta superficie, los talleres ocupan 10.320 metros cuadrados; los laboratorios, 7.370 metros cuadrados; el gimnasio, 600 metros cuadrados; el Aula Magna, 2.000 metros; las oficinas de la Dirección y Biblioteca, 7.370 metros cuadrados; el Internado, 5.730; el Pensionado, 3.000 metros; comedores y cocina, 3.460 metros; el Pensionado Av. España, 840 metros; casa del Rector, 880 metros, y el resto, de 830 metros cuadrados, corresponde a las dependencias de porterías, garajes, subestación de fuerza eléctrica, etc. En este grupo de edificios y dependencias bulle, como en una colmena, una permanente actividad, donde se preparan jóvenes estudiantes, obreros, hijos de obreros, para ocupar sus puestos como técnicos en el desarrollo industrial del país, bajo la excelente dirección de su actual Rector, don Carlos Ceruti Gardeazábal. El grabado muestra una vista del frontis del edificio principal de la Universidad Técnica Federico Santa María, de Valparaíso, que pareciera estar, como un centinela, velando por el futuro de Chile.

La educación técnica es una herramienta en el progreso industrial de un país

La Universidad Técnica Federico Santa María, es principal colaboradora del Estado en la formación de personal técnico y profesionales que contribuyen a su progreso industrial.— Su organización concebida por su fundador, es una de las más perfectas en este campo de a educación

Para un país en desarrollo, como es el nuestro, la educación técnica es la herramienta principal con que puede contar para alcanzar las metas de progreso industrial en que ha estado empeñado el actual Gobierno, y para los planes que tiene preparados y estudiados el futuro Gobierno de don Eduardo Frei Montalva.

Por eso, el funcionamiento de Universidades Técnicas, como la Federico Santa María, de Valparaíso, es, en este campo, de especial importancia, y a través de sus años, desde que el filántropo don Federico Santa María, con visionaria proyección, concibiera su creación, ha estado entregando al país técnicos e ingenieros que laboran en la realización de estos planes, que se exhiben con orgullo ante las demás naciones.

La Universidad Técnica Federico Santa María debe su existencia a la generosidad del gran chileno y porteño que fue don Federico Santa María Carrera, y a la inteligencia y capacidad realizadora de don Agustín Edwards Mac-Clure. El primero, al legar su fortuna para que, a su muerte, ocurrida en 1925, se fundara en Valparaíso un establecimiento educacional diferente a todo lo que existía en el país en esos años, con un enfoque nítido de la realidad nacional. El segundo contribuyó, con su gran dedicación y preclara inteligencia, a materializar las ideas de don Federico Santa María, con lo cual han dado al país y a su juventud un establecimiento educacional superior con tantas ventajas para abrir campo a las aspiraciones de los educandos.

ORGANIZACION ACTUAL. — La Universidad Técnica Federico Santa María está constituida fundamentalmente por Facultades de Ingeniería en diversas especialidades. Aparte de las Escuelas Universitarias correspondientes, ha creado y mantiene en pleno funcionamiento una Escuela de Artes y Oficios, donde se imparte enseñanza práctica industrial a alumnos provenientes de escuelas primarias o de los primeros años de liceos. Su principal función es la de formar artesanos u operarios bien entrenados en varias especialidades.

Cumpliendo este cometido, hay cursos de mecánica, electricidad, mueblería y construcción, como ramos que titulan maestros industriales, después de cuatro años de estudio. Los alumnos ingresan a una edad que fluctúa entre los 12 y los 16 años, y la preparación que se les exige es la que imparten los sextos años de las escuelas primarias y los liceos secundarios hasta el 3er. año de humanidades. La importancia de esta enseñanza y el interés que ha despertado en la juventud, hace que cada año se presenten entre 1.200 a 1.400 postulantes, para ingresar a esos cursos.

Los alumnos que demuestran condiciones especiales, tienen oportunidad de rendir el bachillerato industrial, pasando en esta forma a ingresar a la Universidad para continuar sus estudios en las Escuelas de Ingeniería y de Técnicos de la Universidad.

En esta Escuela de Artes y Oficios, no sólo la juventud tiene la oportunidad de perfeccionar su preparación, sino que también los obreros, para los cuales existe una Escuela Nocturna.

La Universidad está constituida por cinco Facultades: Construcción, Electrotecnia, Mecánica, Química y Matemáticas y Física. De la Facultad de Construcción dependen las Escuelas de Ingeniería de Construcción, de Construcción Civil y de Técnicos Decoradores. De la Facultad de Electrotecnia dependen las Escuelas de Ingeniería Eléctrica, la Escuela de Ingenieros Electrónicos y la Escuela de Técnicos Electricistas. De la Facultad de Química dependen la Escuela de Ingeniería Química y la Escuela de Técnicos Químicos. De la Facultad de Mecánica dependen las Escuelas de Ingeniería Mecánica, la de Ingeniería en Maderas y Plásticos, la Escuela de Técnicos Mecánicos y la Escuela de Técnicos en Maderas y Plásticos.

La Facultad de Matemáticas y Física tiene bajo su dirección los estudios básicos de matemáticas y física de todas las facultades restantes, lo que permite una excelente coordinación en los programas. Además, depende de ella el primer año de todas las carreras universitarias que tienen planes de estudios comunes.

Otra de las características de la Universidad Técnica Federico Santa María es que la preparación práctica de trabajo en talleres tiene enorme importancia en los dos primeros años de las escuelas de técnicos e ingenieros. El estudio es intenso y riguroso, exigiendo a los alumnos gran concentración y dedicación desde los primeros días de clases, no permitiéndose repetir, salvo calificadas excepciones, el primer año universitario; de modo que los que no obtienen la promoción, deben abandonar sus aulas. En el resto de los años universitarios sólo se puede repetir una vez un curso, y como máximo dos veces en toda la carrera.

FORMA DE INGRESO.— Para el ingreso a la Escuela de Artes y Oficios se exige una preparación equivalente a la adquirida por los alumnos al finalizara el 6.o año primario o en los primeros años de humanidades. Para la selección de los postulantes se realiza un examen en el mes de noviembre del año anterior, que se basa en un test psicológico, para medir la inteligencia, y un test matemático, que determina la capacidad del postulante.

Tanto para las Escuelas de Técnicos como para las Escuelas de Ingenieros rigen condiciones de ingreso a un mismo nivel, ya que los dos primeros akos son comunes. Es necesario estar en posesión del título de bachiller en Humanidades, con mención en Matemáticas, o del título de Bachiller Industrial.

TITULOS QUE OTORGA.— La Universidad Técnica Federico Santa María otorga los siguientes títulos: 1) Técnico en las especialidades de Electricidad, Maderas y Plásticos, Mecánica, Química y Decorado; 2) Constructor Civil; 3) Ingeniero en las especialidades de Construcción, Electricidad, Electrónica, Maderas y Plásticos, Mecánica y Química. Todos estos títulos son válidos y reconocidos por el Estado.

La Escuela de Artes y Oficios otorga, por su parte, los siguientes títulos: 1) Maestr industrial en las especialidades de Construcción, Electricidad, Mecánica y Mueblería; 2) Bachilleres industriales.

En esta forma, la Universidad Técnica Federico Santa María está cumpliendo con las disposiciones que tuviera presente su creador para dar al país maestros, técnicos, constructores civiles e ingenieros, que sirvieran para aplicar las medidas de desarrollo industrial que se insinuaban balbuceantes en la época en que concibiera tan magno proyecto. Por ello, la Universidad Técnica Federico Santa María ha alcanzado, a través de 38 años, un sitial de privilegio en nuestra educación nacional, siendo una de las mayores colaboradoras en la educación del Estado y reconocida su importancia mundialmente, constituyendo por ello, además, un orgullo para Chile.

Tumba y efigie del fundador

Mirando hacia la bahía de Valparaíso, que tanto amó en vida, se encuentra ubicada la efigie del fundador y creador de la Universidad Técnica de Valparaíso, don Federico Santa María Carrera. Atrás de esta efigie descansan los restos del filántropo y visionario hombre porteño, que no ha dejado de vivir y vibrar a través de lo que es su obra, y que tantos beneficios ha dado a su querida patria. El grabado muestra la tranquilidad de este paraje, en contraposición con la actividad de la bahía de Valparaíso.

Hijos de obreros y empleados tienen acceso a Escuelas de Universidad Técnica "Federico Santa María"

La Universidad Técnica "Federico Santa María", de Valparaíso, es un centro educacional donde la gran mayoría de sus alumnos son hijos de obreros y empleados. O sea, gente que antes no tenían centros de estudios donde aprender una profesión que les permitiera hacer frente a la vida en condiciones ventajosas y de seguro progreso.

Esto queda demostrado con el informe entregado por el Departamento de Bienestar Estudiantil, en septiembre del año 1963, donde se demuestra que de un total de de 301 alumnos de la Escuela de Art y Oficios, 54,8 % son hijos de obreros y el 41 9 % hijos de empleados, y en las Escuelas Universitarias, de 358 alumnos, el 23,4 % hijos de obreros y el 49,5 % hijos de empleados.

Dicho informe está desglosado en la siguiente forma:

ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

Total de alumnos: 301

		N.o de alumnos	Porcentaje
OBREROS	(1)	165	54,8
EMPLEADOS . . .	(2)	126	41,9
PROFESIONALES .	(3)	10	3,3
INDUSTRIALES . .	(4)	0	0

ESCUELAS UNIVERSITARIAS

Total de alumnos: 358

		N.o de alumnos	Porcentaje
OBREROS	(1)	84	23,4
EMPLEADOS	(2)	177	49,5
PROFESIONALES .	(3)	85	23,8
INDUSTRIALES . .	(4)	12	3,3

(1) Corresponde a los hijos de obreros, pensionados del Servicio de Seguro Social; personal de tropa de las Fuerzas Armadas, jubilados de tropa de las Fuerzas Armadas; viudas con montepíos correspondientes a estas categorías, comerciantes ambulantes.

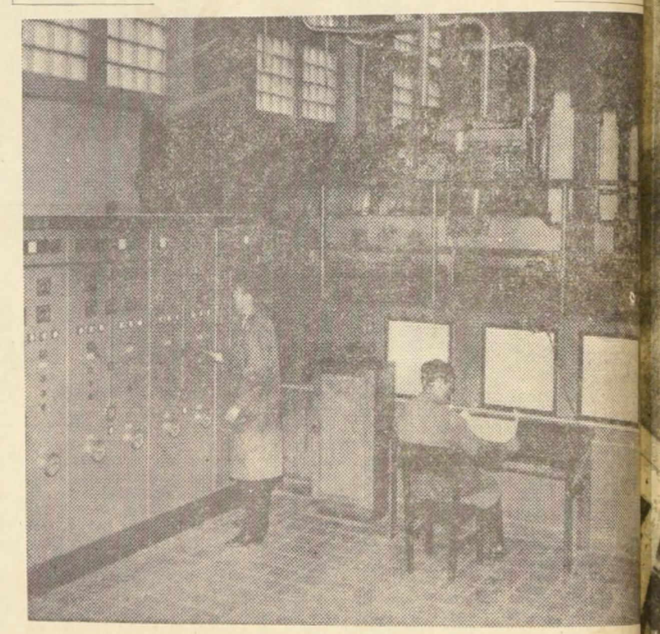
(2) Empleados públicos y particulares, comerciantes detallistas y pequeños agricultores.

(3) Corresponde a los hijos de profesionales, altos funcionarios de empresas, agricultores y comerciantes mayoristas.

(4) Corresponde a los hijos de industriales y grandes agricultores.

ELISA FERRER FOUGA, Asistente Social.—

Laboratorios motores Diesel



Dentro de la enseñanza técnica moderna, la mecánica ha llegado a tener una especial importancia, debido al progreso que en este campo se ha alcanzado. Por eso, en la Universidad Técnica Federico Santa María, de Valparaíso, se ha prestado especial preocupación de dotar a los cursos relativos a esta enseñanza de todos los adelantos modernos, para la mejor preparación de sus alumnos, los cuales cuentan con los talleres y laboratorios necesarios para sus estudios e investigaciones. En el grabado se ve un aspecto del Laboratorio de Motores Diesel, donde los alumnos aprenden todos los secretos de estas máquinas.

Escuela de Graduados de la Universid[ad] Santa María perfecciona profesional[es]

Con la realización de sus cursos propende a la investigación a nivel superior en el avance de las ciencias básicas y tecnológicas de los países más desarrollados.— Forma profesores universitarios para todas las universidades a alto nivel científico

Bajo la actual dirección del Rector don Carlos Ceruti Gardeazábal, la Universidad Técnica "Federico Santa María" estableció la Escuela de Graduados, con el objetivo de dar la oportunidad a los profesionales para el perfeccionamiento de sus conocimientos y abrir un campo para las investigaciones científicas. Establecida el 1.o de agosto de 1960, esta Escuela está cumpliendo los siguientes objetivos: 1) Poner a disposición del profesional estudioso la posibilidad de perfeccionarse en Chile, en un nivel comparable a países desarrollados, donde el avance de las ciencias básicas y la tecnología es más acelerado; 2) formar profesores universitarios del nivel científico e intelectual que requiere la preparación de cada vez mayor número de profesionales ingenieros en las distintas universidades; 3) estimular el ambiente de estudio general en toda universidad, y 4) desarrollar la investigación científica y tecnológica en forma seria y sobre las bases responsables, con la colaboración de personalidades extranjeras de gran jerarquía.

PROVECHO PARA LA INDUSTRIA.— Pero el funcionamiento de esta Escuela no sólo ha venido a beneficiar a los profesionales, ni únicamente a propender un avance en la enseñanza técnica universitaria, sino que es de gran provecho para la industria, que dispone de un medio menos complicado y más económico para enviar a perfeccionar a su personal superior, con responsabilidades en la producción, lo que permitirá colocarlas en niveles más competitivos.

Con la realización de este programa, lleva a un acercamiento de la Universidad a la industria, ya que ésta así aprovecha finalmente los resultados que se van obteniendo en los laboratorios en esta etapa de investigación, y permite a los industriales y productores disponer de expertos y equipos de profesionales con conocimientos actualizados en las técnicas más avanzadas, para los fines que ellas o ellos persiguen.

AYUDA Y RECONOCIMIENTO DE ESTADOS UNIDOS.— El establecimiento de esta Escuela de Graduados fue posible gracias a la ayuda de la Misión Económica de Estados Unidos en Chile, la que permitió que se obtuviera la valiosa cooperación de la Universidad de Pittsburgh, Pa., de los Estados Unidos, la que ha facilitado catedráticos de su cuerpo docente para la organización de los cursos y dictar clases especializadas.

El Convenio a que se llegó con la Universidad de Pittsburgh establece, además, que los títulos de Doctor otorgados por la Universidad Técnica "Federico Santa María" son equivalentes a los de la Universidad de Pittsburgh y, por lo tanto, reconocidos por los Estados Unidos.

CONDICIONES DE I[NGRE]SO.— Para el ingreso a [la Es]cuela de Graduados de [la Uni]versidad Técnica "F[ederico] Santa María" se reali[za la] selección de estudiante[s me]diante un concurso a[bierto a] todos los profesionales [que po]sean el título de In[geniero] Químico o Ingeniero [...]cista, o su equivalente, [otorga]do por cualquier Univ[ersidad] reconocida del país o de[l ex]tranjero.

Se toman como bas[e para] esta selección los antec[edentes] del postulante, en cuant[o a] estudios de profesional [y la]bor realizada, y la C[omisión] de selección procede a [determi]nar cuáles son admitidos [en la] Escuela. Esta Comisión [de se]lección la integran el [Rector] de la Universidad Técnica "[Fe]derico Santa María"; el [Di]rrector Científico, el D[irector] de la Escuela de Grad[uados y] profesores del mismo p[lantel].

Los interesados en pa[rticipar] en el concurso de admis[ión de]ben hacer llegar sus a[nteceden]dentes al Director de [la Es]cuela de Graduados, U[niversi]dad Técnica "Federico [Santa] María", Casilla 110-V, [Valpa]raíso, Chile, a más ta[rdar el] 15 de enero del año [...] aspiran a ingresar. P[ueden] postular a estos cursos [pro]fesionales chilenos y ex[tranje]ros, salvo que los estu[diantes] de otros países deben [pagar] determinadas sumas [por] curso, ya que la enseñ[anza pa]ra los nacionales es g[ratuita].

Nuestro Desarrollo Exige Reformas Previsionales y Asistenciales

La seguridad social es un poderoso medio de redistribución del ingreso nacional.— Igualdad en las exigencias para acogerse al goce de jubilación.— Asignación Familiar efectiva para el campesinado.—

El subdesarrollo, la carencia de recursos y su mala distribución, unidos al rápido crecimiento demográfico, exigen una amplia reforma de los sistemas asistenciales y previsionales.

Los organismos de Seguridad Social con que Chile cuenta son los más antiguos de América, y sus gastos figuran entre los más altos del mundo en relación con el ingreso nacional y la renta per capita, pero la seguridad social no cumple con sus finalidades. Su organización y sus métodos administrativos son sumamente anticuados e ineficientes.

La seguridad social es un poderoso medio de redistribución del ingreso nacional. Sin embargo, existen disposiciones discriminatorias contra los trabajadores más modestos en lo concerniente a los requisitos para obtener las prestaciones.

LA PREVISION

Uno de los hechos más negativos del sistema previsional se refiere a las distintas exigencias que se formulan para acogerse al goce de jubilación. Al obrero, por ejemplo, se le exigen 65 años de edad, mientras que otros sectores gozan de un régimen verdaderamente privilegiado.

En lo que respecta a la asignación familiar, puede decirse que establece diferencias inaceptables en su monto, según sea el gremio o sector afiliado. Además, es trasgredido especialmente en el sector campesino.

Nuestra previsión otorga beneficios en forma discriminatoria y deja sin protección a la mayoría de los habitantes.

Junto a las numerosas deficiencias, se observan excesos preferenciales en materia de beneficios, que ni siquiera las naciones más prósperas ofrecen a su población.

POLITICA DE PREVISION

El Gobierno de Frei unificará el sistema previsional chileno para que se atiendan básica, justa y orgánicamente los riesgos que afectan al mayor número de habitantes del país.

La jubilación será un derecho a que tendrán acceso todas las personas, en base a los siguientes criterios fundamentales:

a) Deberá considerarse tanto la edad del beneficiario como los años de servicios cumplidos;

b) Se establecerá un régimen especial para la mujer que trabaja, debidamente financiado;

c) Se considerarán las situaciones especiales de los grupos de trabajadores en relación con el riesgo en la faena, ambientes tóxicos, labores nocturnas, etc., y demás prevenciones que señala la ciencia en defensa de la vida del individuo.

d) Se perfeccionará el régimen de jubilación para las personas que por una u otra causa queden incapacitadas para continuar trabajando;

e) Se garantizará el mantenimiento del valor real de las pensiones, mediante un adecuado sistema de reajustes.

f) Se establecerá un sistema uniforme de jubilaciones, tanto para los sectores público como privado, empleados u obreros, eliminando privilegios o canongías especiales. En general, que todos los que trabajan queden encuadrados dentro de una misma legislación previsional.

En razón a los derechos ya adquiridos, se admitirá el mantenimiento de los beneficios en actual pago y de las expectativas adquiridas por las personas ya acogidas, hasta su extinción.

ADMINISTRACION

Se contemplarán las siguientes soluciones:

—Eliminar desigualdades legislativas de los numerosos grupos diferenciados por la Seguridad Social.

—Simplificar su estructura orgánica.

—Interesar e incorporar en la gestión a los miembros de los grupos sociales.

—Los métodos administrativos deberán racionalizarse conforme a los principios de la técnica de la administración y de la Seguridad Social.

—Las tasas de imposiciones serán progresivas. Así recaerán en mayor proporción sobre las rentas más altas.

Pequeño hincha de Frei a Santiago



encuentra en Santiago el pequeño colegial de la ciudad de Tomé, Ramón Monares, de 11 años de edad, con el fin de asistir a la Transmisión del Mando Presidencial. Es hincha del nuevo Presidente de Chile, don Eduardo Frei Montalva. El triunfo del candidato y líder de la Democracia Cristiana le llenó de júbilo. A los dos días después del evento cívico le escribió una carta al candidato triunfante. Además de felicitarle, le manifestó sus deseos de viajar a la capital para la Transmisión del Mando. El señor Frei, visiblemente emocionado, dio respuesta a su carta, invitándolo. Ramoncito será el más pequeño de los invitados especiales a la ascensión al Poder del señor Frei. EN EL GRABADO, el pequeñuelo rebosante de alegría, en los momentos en que viajaba a Santiago —en tren— acompañado de su padre y una hermanita.

CASA AHUMADA

MAQUINAS SINGER PARA COSER

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DE SINGER SEWING MACHINE CO.

REPUESTOS Y ACCESORIOS

CREDITOS



Independencia 497 - Estado 250

Fono 22799

RANCAGUA



★ ★ ★

MORENO e HIJOS

1964-1970

BRASIL 1099

TELEFONO 21889 - RANCAGUA

FARMACIA DE-GEYTER Hnos.

1964-1970

PLAZUELA "LA MERCED"

TEL. 21463 - CASILLA 55

RANCAGUA

"LANAS EDILIO" Y CALZADOS BATA

GLADYS C. DE MATHEU

PRINCIPAL S/N. EDIFICIO ALGARROBO

ARTICULOS PLAYA — PERFUMERIA — JUGUETES.

ALGARROBO

ROTISERIA Y CONFITERIA Congo

JOSE ACOSTA LEIVA

INDEPENDENCIA 456 - TEL. 22006 - RGUA.

HOTEL INTERNACIONAL

PRINCIPAL 1038

ALGARROBO

MARISCOS FRESCOS TODOS LOS DIAS — SERVICIO A LA CARTA — ESPLENDIDAS PIEZAS — ABIERTO TODO EL AÑO.

ATENDIDO POR SUS PROPIOS DUEÑOS

Mueblería "Arce"

Mueblería de Centro con precios de Barrio

MUEBLES TODOS LOS ESTILOS

ESPECIALIDAD EN LIVINGS

ESTADO 110 - FONO 21849

REGALOS — VESTIDOS

Stop

INDEPENDENCIA Nº 487

Rancagua

Restaurant "SAN MARTIN"

(Frente al Teatro)

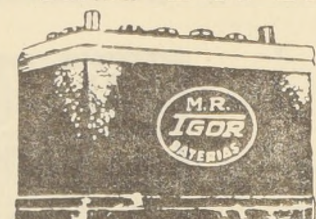
EN DONDE SIEMPRE ENCONTRARA UNA MESA DE SU AGRADO.

Teléfono Público

San Martín 492

RANCAGUA

"EL RAPIDO"



INDUSTRIAS DE PLACAS Y BATERIAS de EDGARDO VALENZUELA G.

Estado 246 - Fono 22300

RANCAGUA

BATERIAS DE 15 — 17 — 19 Y 21 PLACAS. DE 6 Y 12 VOLTS. PARA AUTOS — CAMIONES — TRACTORES.

:-: GARANTIA EFECTIVA POR 15 MESES :-:

FUENTE DE SODA "LA SELECTA"

SOCIEDAD VASQUEZ, MORIS LIMITADA

ATENCION ESMERADA

INDEPENDENCIA 464

MUEBLERIA WAKAY

M. del C. Navarro de Wakay

MUEBLES NUEVOS Y USADOS
FACILIDADES DE PAGO
MENAJE de CASA en GENERAL
PRECIOS CONVENIENTES

COMPLETO SURTIDO EN CATRES Y SOMIERES, COLCHONES Y ARTICULOS SANITARIOS.

Máquinas de Coser de Varias Marcas

Independencia 538 - Fono 22793 - Rancagua

RELOJES - JOYAS CARILLON

REGALOS - TROFEOS

Juan Godoy Lagos

San Martín 451 :—: Teléfono 22707

RANCAGUA

SU RELOJERIA

La más moderna de la provincia y los precios más bajos

Agencia oficial de PORCELANAS BAVARIA

HOTEL "CECCONI"

COMIDA INTERNACIONAL — ATENDIDO POR SU DUEÑO — ABIERTO TODO EL AÑO — AMBIENTE FAMILIAR.

PRINCIPAL N.o 1870

ALGARROBO

FARMACIA "ALGARROBO"

Augusto Hochstetter R.

FARMACEUTICO

ATENDIDA TODO EL AÑO POR SU PROPIETARIO.

PRINCIPAL 1990

ALGARROBO

Establecimientos REINA VICTORIA y RIO DEVA

LOS MAS COMPLETOS EN SU RAMO

Independencia 667

Teléfono 21467

Brasil 1114

Fono 21346

RANCAGUA

MARIO URBINA GONZA[LEZ]

y su cadena de establecimi[entos]

POSADA SAN ESTEB[AN]

Y

SERVICIO SHEL[L]

Fono 23 - Longitudinal Sur Klm.

REQUINOA

NUEVO CASINO MUNICIP[AL]

Y

HOSTERIA PALAC[E]

Orgullo de la re[gión]

TELEFONO

MACHA[LI]

CAFE LUJA[N]

Plaza de los Héroes 409 - Fono 2[...]

RANCAGU[A]

PANADERIA Y PASTELERIA "ALGARROBO"

ALBERTO RIEDE[L] E HIJOS

"LAS PALMERAS" DE ALGARROBO

RANCAGUA COLLEGE

FUNDADO POR MARIA L. CORTES de GRANIFFO

Jardín Infantil – Preparatorias

★

Mujica 365 al 385 – Fono 22500

★

RANCAGUA

BOTILLERIA "LO VASQUEZ"

EDIFICIO ALGARROBO

LICORES — VINOS — BE[BI]DAS — EXTENSO SURTI[DO] REPARTO A DOMICIL[IO] ABIERTO TODO EL DIA, [IN]CLUSO, SABADOS, DOMI[N]GOS Y FESTIVOS.

Precios Especiales por Caj[a]

ALGARROBO

Relojes Joyas — Regalos "OLIVARES"

INDEPENDENCIA 5[...] — FONO 21[...]

RANCAGUA



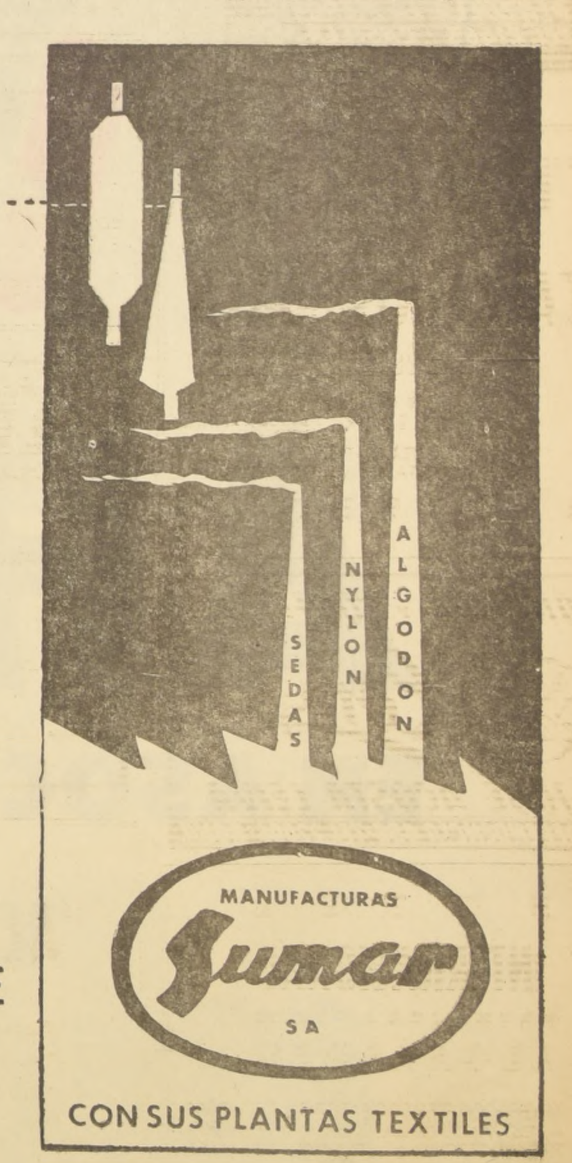
LA MUJER CHILENA

QUIERE SEGURIDAD

Y CONFIANZA ...



Y ESTAS SON LAS CARACTERISTICAS QUE LE OFRECE



SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— MARTES 3 DE NOVIEMBRE DE 1964

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Eduardo Frei, Presidente de todos los chilenos

EL MANDATARIO QUE HOY INICIA SU PERIODO PRESIDENCIAL DECLARO QUE PARA EL NO HABIA "VENCEDORES NI VENCIDOS".- AGREGO POSTERIORMENTE: "YO NO VOY AL GOBIERNO PARA HACER PERSECUCIONES POLITICAS"

Intensamente emocionado por la histórica victoria con que el pueblo lo había exaltado a la Primera Magistratura de la nación, el entonces candidato triunfante y hoy Jefe del Estado, Eduardo Frei, dijo a la multitud que en la noche del 4 de septiembre desbordaba la amplia calzada de la Alameda Bernardo O'Higgins:

"El pueblo ha dicho su palabra.

"Recibo con humildad y fortaleza su mandato.

"Hoy ha terminado la faena electoral y de nuevo el país debe seguir su marcha.

"Como lo afirmé reiteradamente en la campaña, seré el Presidente de todos los chilenos, sin excepción, y mi único objetivo será servir el bien común de toda la nación."

Antes de expresar que para él no habían "vencedores ni vencidos" y que su saludo era "para todos los chilenos sin excepción", manifestó:

"En esta hora solemne reitero que tengo ante el país un solo compromiso.

"Realizar el programa que he propuesto al pueblo y llevar adelante, dentro de la libertad, los fundamentales cambios que este país exige para conquistar el desarrollo económico, la educación y la técnica, la justicia y la solidaridad sociales, para construir las escuelas, para levantar las viviendas y darle trabajo estable a todos los chilenos.

"Para realizar esta tarea dura y difícil he pedido y vuelvo a pedir, con insistencia, la cooperación de todo el pueblo de Chile. Porque sólo con su respaldo organizado se podrá triunfar en esta gran empresa.

"Yo espero esa cooperación después de este veredicto de proporciones históricas, y la espero de todos los chilenos, no sólo de los que por mí votaron. Porque ésta es una tarea de libertad, de progreso y de justicia en la que Chile entero está comprometido. Es realmente, como lo dijimos, la gran tarea nacional y popular."

"NO HABRA PERSECUCIONES".— Ampliando su declaración de que sería —como lo es desde hoy— el Presidente de todos los chilenos, en una reunión con los reporteros que atienden las informaciones del Palacio de la Moneda, el señor Frei les expresó a los periodistas: "Yo no voy al

(PASA A LA PAGINA 26)

El primer abrazo al día siguiente de la victoria



Las mujeres aportaron su fe y entusiasmo para dar la victoria a Frei

Las mujeres de Chile, con su profunda intuición de madres, de hermanas o esposas, contribuyeron a que la victoria del Presidente de la República, Eduardo Frei, fuera aún más resonante al conquistar para el pueblo el solio presidencial con la más alta mayoría de estos últimos tiempos. Superó la mayoría absoluta en 149.303 sufragios.

La participación de la mujer en su Gobierno la definió Eduardo Frei durante la conferencia de prensa que el sábado 5 de septiembre concedió a los periodistas extranjeros que vinieron a Chile a presenciar el desarrollo electoral y a los periodistas nacionales.

Respondiendo a la pregunta de una reportera de cuál sería esta participación, el entonces Mandata Electo expresó:

"Yo quisiera agradecerle la pregunta a María Eugenia Oyarzún, porque ella es una mujer que representa muy bien a las mujeres en el periodismo chileno, y le puedo decir que sin duda la mujer chilena, y también esto va principalmente para los periodistas que no son chilenos, ha sido una participación decisiva. Tal vez no en el sentido que muchos piensan por aquello de que yo he tenido una muy buena votación en las mesas de sufragios del sector femenino, por que también gané en las mesas sumadas del país del sector masculino. El aporte de ellas ha sido mucho más valioso; el aporte de la mujer ha sido el aporte de dignidad, de limpieza moral y de desinterés. La participación de la mujer será en dos planos: uno, en el sentido político, en el que para mí no hay diferencia de capacidades, y que cuando sea necesario escoger para un cargo una mujer, evidentemen si ella tiene capacidad equivalente a la del hombre, será escogida. Segundo: una política de desarrollo de la comunidad familiar, de defensa de la familia, en el sentido de su verdadera promoción y en especial de la familia obrera, de la familia campesina.

"La mujer pobre de Chile ha llevado la carga de este país y yo sería el hombre más feliz si al término de mi Mandato hubiera podido aliviarle a ella esta carga. Hay mil maneras de hacerlo, a través de una política de vivienda que es lo que más me han pedido las mujeres de Chile; segundo, a través de una política de educación. Diría al revés: lo primero que me han pedido todas las mujeres de Chile es educación para sus hijos; segundo, viviendas; la tercera, trabajo para sus maridos y para sus hijos. Vamos a darle gran desarrollo a todos los centros de madres y a todos los grupos en que ellas están constituidas de tipo cooperativo, donde pueden desarrollar su personalidad y buscarse aún medios de vida. Vamos a hacer un enorme esfuerzo educacional, que llegue al hogar chileno, para aliviar la tarea a la mujer chilena.

Estamos estudiando, por ejemplo, y muy avanzadamente, la posibilidad de que cada mujer en su hogar, la mujer pobre de Chile, tenga una máquina de coser. Parecerá una cosa pequeña. La idea de que podamos reemplazar la vieja cocina de leña, carbón o parafina por una cocina a gas. Estoy descendiendo a detalles, pero la mujer que cocina, que lava y que trabaja, necesita estos detalles. Vamos a aliviarles la vida con las Guarderías Infantiles, para que no queden sus hijos botados cuando va a trabajar o cuando tiene que salir.

Vamos a hacer un enorme esfuerzo educacional a traves de enseñarle costura, de enseñarles algunas artesanías, de enseñarles el mejor manejo de su hogar. Vamos a abrirle, de una manera mucho más eficaz, las puertas de todas las escalas educacionales. En esta forma quiero yo traducir algunas medidas específicas para la mujer chilena. Y vuelvo a repetir que me refiero a medidas específicas, porque en el plano de la responsabilidad, felizmente, en el país ha alcanzado un plano de absoluta igualdad en todas las esferas, tanto profesionales como políticas o administrativas. Muchas gracias."

LA FAMILIA Y EL PROGRAMA DE FREI

EL NIÑO— La familia es la base de la organización social y por lo tanto merecerá en el Gobierno del Presidente Frei especial y preferente atención.

Los padres, que dan vida a los hijos, tienen el derecho y

(PASA A LA PAGINA 26)

El entusiasmo santiaguino desbordó las calles la noche del 4 de septiembre





Las mujeres chilenas, de todas las condiciones sociales, dieron en ejemplar armonía una de las más grandes batallas electorales que recuerda la historia política de Chile. Colocándose a la altura de doña Javiera Carrera, de doña Paula Jaraquemada o de Candelaria Pérez, se unieron bajo las banderas nacionales para dar la batalla por la victoria presidencial de Eduardo Frei Montalva. Ellas fueron el elemento fundamental del triunfo. EN EL GRABADO CENTRAL, a primera hora del sábado 5 de septiembre, el Presidente Electo recibe el saludo de una sencilla mujer que tuvo la satisfacción de ser la primera en llegar hasta su hogar, ese día, para congratularlo. En los grabados inferiores se ven dos aspectos del entusiasmo con que los santiaguinos recibieron en la noche del 4 de septiembre el anuncio de la victoria presidencial de Eduardo Frei. En uno de los grabados, un aspecto de la muchedumbre que se congregó en la Alameda Bernardo O'Higgins para oír su palabra y en el otro los manifestantes desfilan cantando el Himno Patrio y portando banderas chilenas y letreros con el nombre del Mandatario Electo.

LA REFORMA AGRARIA DE FREI:

Cien mil nuevos propietarios agrícolas en un plazo no superior a cinco años

ESTA INICIATIVA ES INDISPENSABLE PARA LA MATERIALIZACION DE SU POLITICA AGRICOLA

La agricultura nacional, de la que viven más de dos y medio millones de chilenos, es una de las actividades que menos se desarrolla en el país. La lentitud con que aumenta su producción y la forma muy desigual en que se reparten sus beneficios, es la causa principal de la miseria y del atraso en que vive el campesinado.

Los obreros agrícolas ganan en promedio la tercera parte de lo que ganan los trabajadores industriales y la quinta parte de lo que ganan los ocupados en las actividades mineras. Más de la mitad de las viviendas rurales son absolutamente inadecuadas y la mayor parte de ellas carecen de agua potable, servicios sanitarios, luz eléctrica y otros elementos indispensables para una vida decente. Cinco de cada diez campesinos mayores de 15 años son analfabetos y gran parte de los niños de las zonas rurales o no tienen escuelas o sus familias no tienen medios para poderlos mantener en la escuela. La población campesina vive en gran parte sin esperanzas y su única posibilidad actual de mejoramiento es irse a la ciudad donde se acumula en callampas que no hacen sino agravar los problemas urbanos.

Al mismo tiempo, el lento crecimiento de la producción agrícola afecta los niveles de vida de toda la población del país y no sólo de la que vive en el campo.

Chile tiene que gastar todos los años más de 100 millones de dólares en importar alimentos y otros productos agrícolas que son recursos que en consecuencia no pueden utilizarse en traer al país máquinas y herramientas para la industria y para la propia agricultura, vehículos de transporte para carga y pasajeros y bienes de consumo que todavía no producimos.

Esto significa que el atraso agrícola disminuye las posibilidades de crear más fábricas y dar más trabajo en ellas y de mejorar las condiciones de vida de la población de las ciudades.

A pesar de esta fuerte importación, los consumos de una serie de alimentos han venido disminuyendo en los últimos años. El de carne, por ejemplo, que alcanzaba a 53 kilos por habitante al año en el período 1945-47, es hoy de poco más de 30 kilos.

Por otro lado, dentro del índice del costo de la vida, tiene gran importancia el rubro "alimentación" y como consecuencia de la escasa producción y de la mala comercialización de los alimentos, Chile es hoy el país de América Latina donde proporcionalmente más ha subido el costo de la alimentación. Esto obliga a la gente a pedir constantes reajustes de sueldos y salarios, con lo que se acelera la inflación, la que va sobre todo en perjuicio de los propios asalariados.

Del lento crecimiento de la agricultura chilena, cuyas principales consecuencias para el país se acaban de mencionar y las miserables condiciones de vida de las masas campesinas, son responsables, por una parte, la gran concentración de la tierra en pocas manos, que deja la mayor parte de la población rural sin posibilidades de convertirse en propietaria de la tierra que trabaja, y por otra, la falta de una política agraria definida, que es fundamental para acelerar el incremento de la producción.

Normalmente se han confundido en Chile los intereses de la agricultura con los del pequeño grupo de terratenientes que se benefician con todas las ventajas políticas y económicas del sistema agrario en que vivimos, y en razón de esta confusión se ha olvidado la situación real de miles de propietarios agrícolas de tamaño mediano y pequeño que no han recibido ayuda adecuada, y de las decenas de miles de trabajadores agrícolas sin tierra y de empresarios minifundistas que han sido los abandonados de la sociedad chilena.

En consecuencia, es hoy vital para el país adoptar una "NUEVA POLITICA PARA LA AGRICULTURA NACIONAL" QUE SERA IMPULSADA DESDE HOY POR EL GOBIERNO DE FREI dentro de la cual hay que contemplar en forma simultánea y complementaria, dos grandes acciones:

LA DE REFORMA AGRARIA, destinada a redistribuir la tierra y el ingreso agrícola en favor de la gran masa campesina, con el fin de incorporarla a la comunidad nacional en el plano político, económico y social; y

LA DE POLITICA AGRICOLA, destinada a ayudar económica y técnicamente a **todos los productores agrícolas del país,** queden ellos comprendidos o no dentro de la acción de Reforma Agraria, y que estará destinada desde un comienzo a incrementar la producción y el ingreso de sus predios, aumentar las oportunidades de trabajo bien remunerado en los mismos y mejorar el abastecimiento de las zonas urbanas y rurales.

REFORMA AGRARIA

Dentro de la acción de Reforma Agraria, las principales medidas que contempla el Gobierno de Frei, son las siguientes:

1) **Establecimiento de cien mil nuevos propietarios agrícolas en un plazo de 5 años.**

Estos nuevos propietarios serán escogidos fundamentalmente en los sectores más postergados de la población campesina que reúnan un mínimo de capacidad empresarial (inquilinos, medieros, hortaliceros) y en su selección participarán los propios campesinos. Su establecimiento se hará en empresas familiares o cooperativas de acuerdo con los tipos de terreno y de agricultura que vayan a realizar.

2) **Limitación de la posibilidad de acumular tierras en manos de una misma persona natural o jurídica.**

De manera de disponer de tierras para los nuevos propietarios campesinos que serán beneficiados por la Reforma Agraria.

3) **Terminación con el abuso del manejo ineficiente y del comercio del agua que hoy hacen algunos propietarios, en perjuicio de los demás agricultores y del país.**

Esto es inaceptable si se considera que las aguas son un bien nacional de uso público y que por constituir un recurso limitado y vital para el desarrollo de Chile, deben ajustarse en su uso a criterios de prioridad social y económica. El derecho a utilizar las aguas de regadío estará indisolublemente asociado a las tierras que rieguen y los predios no tendrán derecho a más agua por hectárea que la que se determine como tasa racional de riego en función del clima de la región, de las características de los suelos y de las necesidades de los diferentes cultivos.

4) **Política de salarios, de participación y de organización campesina.**

Siendo el objetivo básico de la Reforma Agraria la más justa distribución del ingreso y como por limitaciones de las tierras disponibles no es posible convertir a todos los campesinos en empresarios independientes, es indispensable para favorecer a aquellos trabajadores agrícolas que deban continuar como asalariados, el establecimiento de una adecuada política de salarios y de participación. Por lo que respecta a los salarios, éstos se igualarán a los salarios mínimos industriales y se pagarán en su totalidad en dinero efectivo. La casa y el cerco no se considerarán como regalías y serán obligatorias y además se establecerá un sistema de participación de los trabajadores en la utilidad de la empresa agrícola, un estatuto del trabajador rural y un sistema de previsión mínima para todos estos trabajadores.

A fin de garantizar el cumplimiento de todo lo anterior se derogará la actual ley de sindicalización campesina que se ha demostrado el principal obstáculo para realizar la sindicalización de los trabajadores agrícolas y se reemplazará por una legislación que facilite la sindicalización nacional y profesional de estos asalariados. Estos sindicatos se organizarán por regiones, estarán agrupados en federaciones nacionales y serán el instrumento fundamental para discutir los contratos colectivos de trabajo, que garanticen adecuados salarios mínimos y convenientes sistemas de participación.

5) **Mejoramiento de los empresarios minifundistas.**

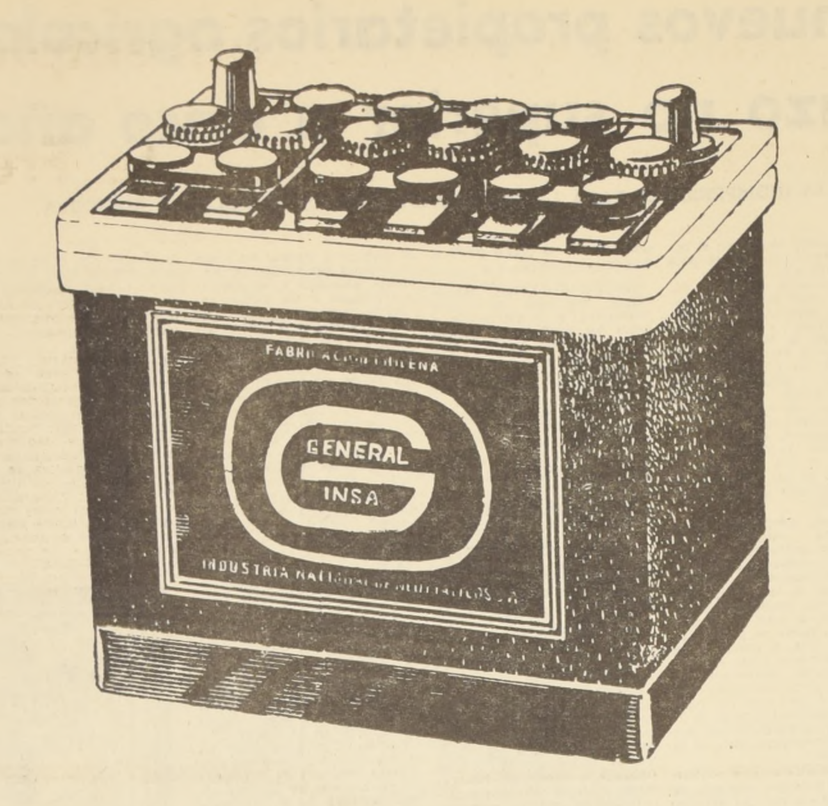
Esta tarea se enfrentará mediante un conjunto de medidas complementarias entre las que cabe mencionar las siguientes: modificación de la legislación de herencia a fin de evitar la continua pulverización de la pequeña propiedad, expropiación de las tierras vecinas a las zonas de minifundio, con objeto de aumentar el tamaño de estas explotaciones, organización cooperativa de los minifundistas y proyectos de desarrollo industrial y artesanal que permitan utilizar el excedente de fuerza de trabajo que no pueda ser absorbido por los propios minifundios.

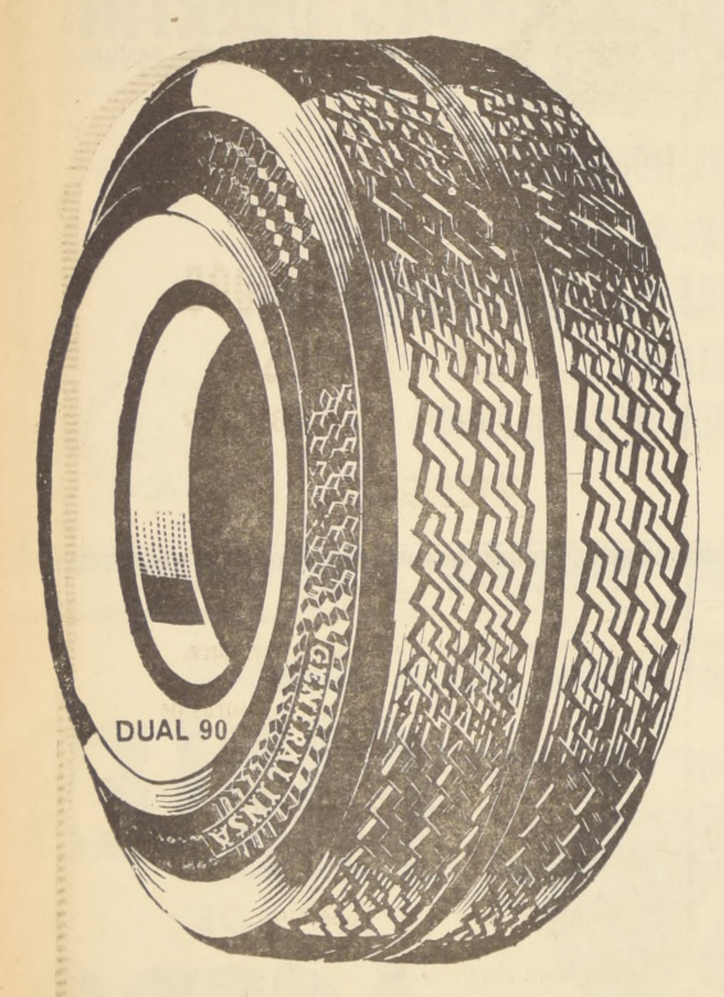
(Del resumen del Programa de Gobierno de Frei).



Un grupo de campesinos de Bío-Bío espera ser recibido por los funcionarios de la Corporación Agraria, para recibir sus títulos como colonos del Fundo Santa Fe, que perteneciera al Servicio Nacional de Salud. La Reforma Agraria patrocinada por el Gobierno de Frei, persigue hacer propietarios en un plazo de cuatro años, a 100 mil campesinos.

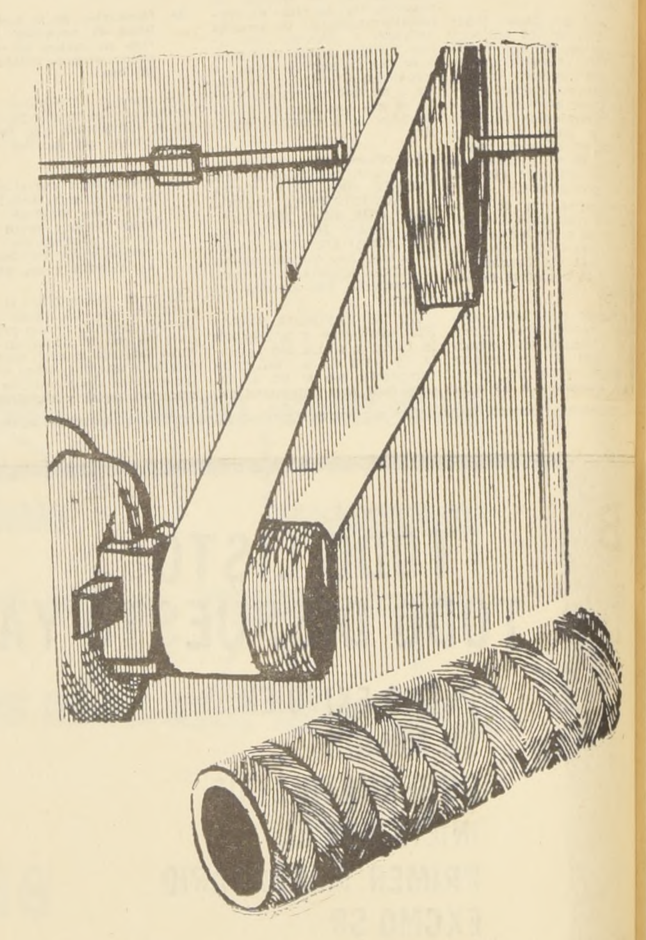






"DUAL 90"

Baterías
"LINEA DORADA".
Neumáticos
y Cámaras
Productos
Industriales
y Plásticos





ADHESION DE

INDUSTRIA NACIONAL DE NEUMATICOS S.A.

Una clara política agrícola contempla Plan de Gobierno del Presidente Frei

Mejoramiento de los ingresos del sector agrícola, política de comercio exterior, de créditos y tributaria

POLITICA AGRICOLA

Dentro de la acción de política agrícola, las principales medidas que se contemplan por el Gobierno de Frei, son las siguientes:

1) **Mejoramiento de los ingresos del sector agrícola:** Esto se hará por una parte a través de una política de precios agrícolas que mantenga un adecuado equilibrio entre los precios de los productos agropecuarios, los precios al por mayor de otros sectores de la economía y el índice del costo de la vida. La fijación de estos precios se hará mediante el establecimiento de una Junta Autónoma de Precios Agrícolas con representación de productores, consumidores y entidades de Gobierno.

Simultáneamente con la política de precios mencionada se irá a la reducción del costo de los factores que mejoran la productividad (abonos, pesticidas, semillas mejoradas, maquinaria y equipos), a través de la importación expedita de estos factores, el control de su calidad, la creación de industrias nacionales eficientes para su producción, la organización cooperativa de los productores para la adquisición, importación y producción nacional de estos factores y, finalmente, la bonificación selectiva y de fácil percepción por su uso, en aquellos casos en que sea necesario.

Como tercer aspecto de esta política de ingresos se contempla una acción en gran escala a fin de mejorar la comercialización que hoy día absorbe un margen desproporcionado de los precios finales que paga el consumidor. Este mejoramiento de la comercialización se hará mediante un programa destinado a aumentar los medios de almacenamiento, transporte e industrialización de la producción; el establecimiento de mercados adecuados en las principales ciudades del país, la clasificación cualitativa de la producción, que permita pagar precios diferenciales por los productos de mayor calidad y la organización de cooperativas de productores en cuyas manos estarán la mayor parte de los medios de industrialización y comercialización agrícola.

2) **Política de comercio exterior para los productos agrícolas:** A este respecto se dará gran impulso al fomento de las exportaciones de productos agropecuarios, para los que Chile tiene buenas condiciones de competencia en los mercados externos (semillas, hortalizas, frutas, vinos, etc). Por lo que respecta a importaciones, sólo se harán en la medida absolutamente indispensable para suplir los déficit que se produzcan. En cuanto a la ganadería, se le concederá protección por 10 años, mientras se realiza de manera integral el plan de desarrollo ganadero.

3) **Política crediticia:** Buscará la capitalización de las explotaciones, a fin de mejorar su productividad y estará ligada por lo que respecta a los créditos de producción al abastecimiento oportuno y barato de los principales factores que permiten mejorar la productividad (fertilizantes, semillas mejoradas, pesticidas, etc.). Dentro de la política crediticia se irá de una manera decisiva a la democratización del crédito, a fin de que éste se amplíe al máximo hacia aquellos sectores agrícolas que demuestren capacidad empresarial y de trabajo, independientemente de sus actuales disponibilidades de capital. En cuanto a la asignación de crédito, éste se dará progresivamente a través de los propios organismos campesinos que se constituirán para el efecto (Bancos agrícolas regionales y cooperativas de crédito campesinas).

Política tributaria: Estará directamente ligada con la capacidad potencial de la tierra, a fin de que todos aquellos que tengan control sobre la misma, la hagan rendir según sea su capacidad productiva. En la fijación de esta capacidad productiva se considerarán además los distintos tipos de suelos y las diferentes condiciones de los mercados. La mayor parte del tributo agrícola se concentrará sobre la tierra, de acuerdo con el criterio anterior.

(Del resumen del Programa de Gobierno de Frei).

Modernos implementos permitirán que la agricultura nacional se ponga al nivel de producción que el país reclama. El Plan Nacional Agrícola del Presidente Frei otorgará las herramientas necesarias para que el país pueda abastecerse de sus principales productos agrícolas.

EDUARDO FREI... (De la página 21)

Gobierno para hacer persecuciones políticas".

Sobre esto expresó lo siguiente:

"Está pasando una cosa muy curiosa. Aunque cuando yo dé a conocer la lista del Ministerio, se verá que el 99 por ciento de ella está integrada por gente nueva, yo no titubearé en ocupar en mi Gobierno a las personas competentes y honorables de la actual Administración. Todos los Gobiernos que han habido en Chile, han aprovechado los conocimientos de las personas que trabajaban en la Administración. No seré una excepción. Por el contrario: si hay un radical, un socialista, un comunista, un conservador o un liberal competente y honorable, no lo eliminaré. Si lealmente quiere colaborar conmigo le pediré que coopere con mi Gobierno. Por lo demás, incluso en las más grandes revoluciones, han quedado en puestos claves e importantes los funcionarios que antes habían desempeñado el cargo. Porque está bueno que se entienda que la gente que trabaja en los cargos públicos no es pagada con el bolsillo de los Presidentes, sino por el país, y, en consecuencia, nadie se está vendiendo a un Gobierno, sino que está trabajando en un Gobierno por el país. Por lo tanto, me siento en la libertad más absoluta para dejar a aquellas personas que yo estime conveniente, por su capacidad y honradez y por coincidir, naturalmente, con la línea que le imprimiré al Gobierno. "Yo no voy al Gobierno para hacer persecuciones ideológicas."

ESTABILIDAD ADMINISTRATIVA.— Los anteriores conceptos fueron reiterados nuevamente por el Presidente Eduardo Frei, cuando fue visitado el jueves último por los redactores políticos, a quienes dio una síntesis de su programa de Gobierno.

En esta oportunidad señaló que no había pensado hasta la fecha, pedir Facultades Extraordinarias al Congreso en ningún tipo de materias; pero que ello podría ocurrir para ciertos casos.

Al respecto afirmó que podrá organizar y funcionalizar la Administración Pública, pero no reestructurar los servicios.

"El personal de la Administración Pública —expresó— no será reorganizado, y cada funcionario puede estar seguro de su estabilidad, la que dependerá sólo de la eficiencia, honorabilidad y antigüedad."

Agregó que si ocurre que un servicio funciona mal, pedirá autorización legal para resolver el caso específico de ese servicio. "Con la reestructuración se produce desorganización más que reorganización, y surgen los apetitos políticos. Quiero ser claro en esta materia, porque sé que en algunos servicios ha habido alarma infundada".

LAS MUJERES... (De la página 21)

el deber de velar por su desarrollo físico, material, espiritual e intelectual. Pero corresponde al Estado ayudar a los padres en esta tarea múltiple y a la vez exigirle el cumplimiento de sus deberes frente a sus hijos.

Frei presentará los proyectos de leyes que den atención eficaz al niño y que alienten, faciliten, premien y estimulen a los padres en su misión de formadores de estas nuevas generaciones de chilenos.

Problema de urgente solución es el de los NIÑOS VAGOS Y LOS NIÑOS RETRASADOS. Ambos, que tienen los mismos derechos que los otros niños, hoy se ven abandonados por ausencia, irresponsabilidad o miseria de sus padres, que tampoco reciben de la comunidad el apoyo, la ayuda o los medios adecuados para evitar tales anomalías sociales. El Estado no ha dado la atención necesaria al niño anormal o retrasado, que se ve expuesto más que ninguno a todos los embates de un destino aciago.

Dentro de estos conceptos generales se hará la modificación de la ley de adopción, a fin de hacer de esta resolución generosa y altruista, una acción social digna, sin todos los engorros que la entorpecen en la actualidad.

Pero primordialmente se dará solución a las causas que provocan estos agudos problemas sociales. Es necesario que se dicte una legislación que cree la responsabilidad paterna, aún en casos de ilegitimidad, que corrija el maltrato y abandono de los hijos por parte de sus padres y que fomente el sentido de responsabilidad a éstos hacia sus hijos y estimule en la comunidad un ambiente de acogida respeto y amor a la infancia.

En general, en el Gobierno de Frei se adoptarán todas las medidas necesarias y se harán todas las reformas legales del caso para que el niño cuente con la plena vigencia de sus derechos naturales.

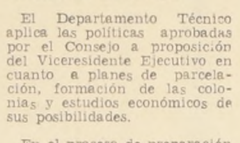
En el Gobierno de Frei, en profunda visión del porvenir, el niño será el gran privilegiado de la comunidad.

La Reforma Agraria ha hecho renacer fe y esperanza en el campesinado chileno

El obrero agrícola, consciente de sus propias responsabilidades, está laborando en los surcos del progreso, su propio bienestar y la prosperidad del país.— Convertido en empresario, se ha incorporado en el engranaje social, haciendo pleno uso de los derechos que le otorga la Ley 15.020, en materia de créditos supervisados y planes habitacional, de alfabetización, etc.

EXCELENTISIMO SR. JORGE ALESSANDRI, que hoy entrega el Mando Supremo.

DON EDUARDO SILVA



DON EDUARDO FREI, que asume Primera Magistratura.

El campesino chileno había vivido pospuesto hasta la aprobación por el Congreso Nacional de la Ley 15.020, de Reforma Agraria, que abordó en todos sus aspectos los problemas que afectan a los trabajadores del agro. El campesino chileno, en plena labor de la tierra, en la cual sus mayores trabajaron de sol a sol para beneficios del patrón, ahora, en cada nuevo surco, le está señalando una ruta abierta a la esperanza. Ha adquirido, de esta manera, conciencia de su propia personalidad y de su responsabilidad como elemento importante del engranaje social. Chile, a través de la Reforma Agraria, está creando un nuevo dueño de la tierra que, junto con labrar su futuro, está incorporándose efectivamente a la conquista de todos sus derechos.

La Corporación de la Reforma Agraria, creada por disposición de la Ley 15.020, representa una realidad para el futuro de Chile. Persigue, como meta inmediata, la elevación del standard cultural, económico y social del campesinado y como realización a plazo mediante el aumento de la producción agropecuaria, única forma de buscar rutas que permitan independizar a Chile del extranjero y de terminar con nuestra calidad de país económicamente dependiente. Procura la CORA el mejoramiento del standard económico del campesino, entregándole parcelas, las cuales, según los estudios realizados por los técnicos de la institución, "deben" constituir "unidades económicas", o sea, que aseguren al campesino la posibilidad de "vivir" ellos y sus familias; pagar las deudas contraídas y disponer de un margen de utilidades para su propio bienestar. La superación cultural, la obtiene el parcelero mediante el intenso plan de alfabetización que está en plena realización. Además, se le proporciona películas educativas, charlas, conferencias, etc. Por último, la superación social llega hasta ellos mediante el cambio del standard de vida, en casas modernas, higiénicas, con las comodidades necesarias para vivir ellos y los miembros de sus familias; con la participación en las actividades deportivas que se desarrollan en todas las colonias, etc. El colono, junto con recibir su parcela, se organiza en cooperativas, a través de las cuales obtiene asistencia técnica para la explotación de su predio; créditos para animales, maquinarias, herbicidas, fungicidas, etc. Además, técnicos de la CORA, residentes en las colonias o a cargo de un grupo de ellas, les están proporcionando el consejo y la asistencia oportunos, para obtener de sus predios el máximo de rendimiento. De esta manera, el obrero agrícola, transformado por la Corporación de la Reforma Agraria en empresario de su propia tierra, tiene a la mano todos los medios para lograr su superación y la de los miembros de sus familias. Esta es, en síntesis, la labor que desarrolla en la actualidad la Corporación de la Reforma Agraria, redistribuir la tenencia de la tierra chilena, entregándola a quienes están capacitados para hacerla producir, y procurar por todos los medios el aumento de la producción agropecuaria, única forma cómo el país podrá defenderse en el futuro de los gravísimos problemas que se le plantearán con el fenómeno de la explosión demográfica, que tiende a duplicar la población chilena en un plazo no superior a 10 años.

La Corporación de la Reforma Agraria es una empresa autónoma del Estado, que se vincula con el Gobierno a través del Ministerio de Agricultura.

La Ley N.o 15.020, de Reforma Agraria, da poderes para llevar a cabo la expropiación de todos aquellos predios que no estén racionalmente bien explotados, y que la Corporación estime necesarios para aplicar su plan de división de tierra.

El Consejo Directivo está presidido por el Ministro de Agricultura e integrado por el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Reforma Agraria; representantes del Instituto de Desarrollo Agropecuario, y de la Corporación de la Vivienda; dos representantes de las Sociedades Agrícolas; dos representantes de los Colonos, y cuatro representantes del Presidente de la República.

Otra de las funciones de este Organismo es otorgar préstamos a los colonos, a través de las Cooperativas y servir de aval ante distintos organismos, consolidando, además, las deudas bancarias a aquellos agricultores que le venden sus tierras.

Los predios adquiridos por la Corporación se cancelan el 20% al contado, y el saldo con 10 cuotas iguales anuales, con un interés del 4%, reajustables. El precio que se paga por estas tierras se fija en base a la tasación que efectúan funcionarios técnicos de la Corporación, estimando la calidad del terreno, su ubicación, condiciones de riego, etc.

El sistema de adquisiciones fue perfeccionado con una Reforma Constitucional que regula las expropiaciones. Para optar a parceleros, los postulantes deben comprobar su calidad de agricultores, habiendo trabajado en la agricultura a lo menos durante los últimos cinco años. Además, ser personas de moral acreditada y no tener bienes raíces agrícolas o participación en ellos, cuyo valor comercial sea igual o mayor del precio del predio a que postula.

Los parceleros no pueden dividir sus tierras, inscritas como Propiedad Familiar, aún en caso de muerte.

Igualmente están obligados a vivir en el predio, trabajando personalmente, y a poner en práctica las instrucciones técnicas que aseguren su éxito.

Por otra parte, los parceleros deben concurrir al mantenimiento de los caminos, y a sembrar en sus parcelas aquellos productos que la Corporación señala como apropiados, de acuerdo a la calidad del terreno y las condiciones tanto climáticas como de riego.

Entre las prohibiciones, está la de tener venta de licores o fuentes de soda. Todas estas prohibiciones pueden hacer que un parcelero pierda los derechos sobre su Unidad.

Como estímulo social, la Corporación cancela a aquellos colonos cuyos hijos han cursado el 6.o año primario, ya sea natural o legítimo, un 2% del valor de la parcela, y un 4% para aquellos hijos que reciban un título de Práctico Agrícola, o que cursen, por lo menos, 3.o de Agronomía, Ingeniería Forestal o Veterinaria.

Las parcelas se cancelan en cuotas anuales reajustables, en un plazo no inferior a 20 años, ni superior a 30.

Las cuotas se reajustan de acuerdo al valor del trigo, o el promedio de los precios al por mayor de los productos nacionales. Estas cuotas tienen un interés del 4%, cuyo porcentaje se calcula sobre la suma del primer dividendo a cancelar y rige para los 3 y 5 primeros años, respectivamente.

ORGANIZACION

En el cumplimiento de la misión que la Ley de Reforma Agraria le ha fijado, la Corporación de la Reforma Agraria, mientras estructura definitivamente su funcionamiento administrativo, ha continuado, en líneas generales, con la organización de la ex Caja de Colonización Agrícola, aumentando el volumen de profesionales, y, consecuencialmente, multiplicando sus tareas técnicas.

El Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación tiene la unidad de mando en la marcha de este organismo y bajo su dirección se desarrollan los servicios de esta institución.

Secretaría General coordina todos los aspectos administrativos para su tramitación y resolución interna, para este objeto reúne los antecedentes de las materias que deben ser resueltas por la Vicepresidencia a proposición de los distintos departamentos.

Fiscalía debe atender las consultas, tramitación de las escrituras, títulos, adquisiciones, expropiaciones y todos los problemas que requieran una solución de orden legal.

El Departamento Técnico aplica las políticas aprobadas por el Consejo a proposición del Viceresidente Ejecutivo en cuanto a planes de parcelación, formación de las colonias y estudios económicos de sus posibilidades.

En el proceso de preparación de las tierras que serán entregadas a los parceleros el Departamento Técnico se preocupa de los problemas de habitación campesina, como asimismo de riego y mejor distribución de las aguas a través de trabajos de ingeniería.

Para la compra de predios el Departamento Técnico actúa como asesor de la Vicepresidencia tasando con técnicos propios y en coordinación, los planes inmediatos a aplicar. Una vez realizados los trabajos de esta naturaleza el Consejo toma las resoluciones de compra.

Un Departamento de Inspección Colonias y Cooperativas tiene a su cargo la organización de las Cooperativas y del desarrollo de la explotación de la colonia, por parte de los nuevos empresarios agrícolas.

Mediante la organización de cooperativas el nuevo grupo de parceleros puede coordinar sus cultivos y la posterior comercialización de los productos, como asimismo a través de ella adquirir una mejor cultura comercial que le facilitará el usufructo de las políticas de crédito de la Corporación u otros organismos.

Una inspección permanente, dada en forma de asistencia técnica, logra que los parceleros trabajen con una relativa mayor confianza en los planes que están aplicando en sus cultivos y una orientación directa son un elemento vital para este trabajo de inspección.

A esta organización se suman los departamentos regulares que son los de: Relaciones Públicas, Comercial, Secretaría de Consejo, Personal, Bienestar Social, Estudios, Partes y Contabilidad, que son imprescindibles a un organismo de esta naturaleza y que mediante su trabajo permitan la concreción y conocimiento de los planes fijados en la aplicación de la Reforma Agraria.



La Campaña de Alfabetización ha estado dando magníficos frutos en todas las parcelaciones de la Corporación de la Reforma Agraria. Profesores y voluntarios han concurrido con su esfuerzo, para sacar al campesino chileno de las sombras del analfabetismo. En el grabado, un huaso de edad avanzada, pero con inquietudes progresistas, contesta a una pregunta que la formula la profesora.



En el valle del río Lluta, la Corporación de la Reforma Agraria ha logrado la transformación de tierras estériles en productivas. Los técnicos de la CORA, destacados en la zona norte, han participado activamente en la lucha de los colonos contra el desierto. En el grabado, un aspecto del cas[...] agrícola de San Miguel y una muestra de la exuberante [...]getación en la colonia "Julio Fuenzalida Riveros.

CAPATACES, MEDIEROS E INQUILINOS SON AHOR[A] LOS PROPIETARIOS DE LA HACIENDA "MARIPOSAS"

Antiguas familias de trabajadores de la tierra en este extenso predio recibieron sus títulos de dueños de huertos y parcelas.— 39.882.30 hectáreas fueron de esta manera incorporadas a la redistribución de la tenencia del campo chileno.— Producción abastece mercados consumidores de la Zona Central.— Diversificación de los cultivos

Recientemente fueron incorporados a la tenencia de la tierra chilena, otros 491 obreros campesinos, agraciados con la asignación de parcelas y huertos familiares en la hacienda Mariposas. El acto se realizó en el mismo fundo, y el Vicepresidente Ejecutivo hizo entrega a los nuevos empresarios, de los documentos que los acreditan como propietarios de parcelas y huertos, de acuerdo con los puntajes obtenidos, de conformidad con las disposiciones contempladas en la ley 15.020.

Este predio de 39.882,30 hectáreas, pertenecía al Servicio de Seguro Social.

El 11 de diciembre de 1959, las autoridades de la Reforma Agraria acordaron solicitar al Presidente de la República que lo declarara "apta para ser parcelada", de conformidad con lo dispuesto en el artículo 1.o del DFL. N.o 49, de 30 de noviembre de 1959.

El 29 de septiembre de 1962, fue transferido a la Corporación de la Reforma Agraria, por escritura pública.

La tasación de los terrenos recibidos, fue la siguiente:

Terrenos . . .	E° 2.132.833,00
Construcciones	E° 276.964,00
Plantaciones .	E° 248.576,00
	E° 2.658.373,00

Vivían en la Hacienda 500 jefes de familia que hacían más o menos tres mil habitantes, que son ahora, sus nuevos propietarios.

El potencial de producción del predio era el siguiente:

Una plantación de 78 hectáreas de viña, en terrenos de primera clase.

El año 1960, se cosecharon 8.000 arrobas, de las cuales 4.500 fueron vino tinto, en su gran mayoría, cabernet; y 3.000 arrobas de vino blanco de cepas semillón y Sauvignon. La edad de las plantaciones variaba entre 18 y 20 años.

Un olivar, en una extensión de 141,5 hectáreas, de las cuales, sólo 58 estaban en buenas condiciones sanitarias.

En 1960, se cosecharon 170 mil kilos de aceitunas, con un rendimiento, en aceite, de 19.500 litros.

Además, la Hacienda tenía al momento de ser entregada a la CORA, bosques de pinos de edades que fluctúan entre 4 y 5 años, bastante raleados y más o menos 40.000 pulgadas de madera de roble blanco, roble pellín, coigüe y raulí.

Por venta de leña y carbón, la Hacienda percibía, en esa época, E° 1,50 por carretada de leña, y E° 2 por cada carretada de carbón.

La Hacienda está dividida en seis secciones:

a) Sección Mariposas, 40 potreros.

b) Sección Corralones, 23 potreros.

c) Sección Los Montes, 16 potreros.

d) Sección Corel, 27 potreros.

e) Invernada "Sal si Puedes", 1 encierra.

f) Veranada Lo Aguirre, 1 encierra.

La Hacienda Mariposas, es un valle largo y angosto, orientado de oriente a poniente, de aproximadamente 40 kilómetros de largo y con un ancho medio de 6 kms.

Su topografía es variada y en ella se encuentran suelos, casi totalmente planos, hasta cordilleras abruptas, con mesetas y hondas quebradas. Dividen estas zonas, lomajes suaves que van tomando pendiente hacia el oriente, a medida que se van internando en cajones cordilleranos.

Tiene 1.013,60 hectáreas de suelos de primera clase, o sea, que pueden ser cultivados sin riesgos, por los sistemas corrientes; bien dotados de elementos nutritivos y aptos para todos los cultivos de la zona.

446,70 hectáreas, de suelos de segunda clase, de mediana profundidad, de pendiente suave, sujetos a moderadas limitaciones de uso; bien dotados de elementos nutritivos y pocas restricciones de cultivo; 5.041,20 hectáreas, de terrenos de tercera clase, vale decir delgados; con pendientes relativamente pronunciadas sujetos a severas limitaciones de uso; regularmente dotados de elementos nutritivos que deben ser tratados con buena rotación y necesitan tratamiento intensivo de manejo.

1.199,30 hectáreas de suelos, de cuarta clase, o sea, aptos sólo para cultivos ocasionales y bajo manejo cuidadoso y no se adaptan a producción regular de cultivos escardados.

Aptos, especialmente, para empastadas y cultivos de arroz.

Por último, el predio tiene 76,70 hectáreas de tierra de quinta y sexta clase que son planos, demasiado húmedos; de mal drenaje y semi bajos, o bien, constituidos exlusivamente por cerros abruptos.

La producción agrícola de la hacienda, en el año en que la Corporación de la Reforma Agraria, se recibió de ella, fue la siguiente:

	hás.
Trigo	733,1
Arroz	906,0
Cebada	55,0
Porotos	120,1
Papas	5,5
Maíz de silo	51,57
Viña	78
Olivar	141,5
Empastadas	1.377,0

Interesa dejar constancia que los rendimientos, promedio, por hectáreas fueron más o menos los siguientes:

	qq/há.
Trigo	15,74
Arroz	27,41
Frejoles	15,72
Papas	229.72

En la temporada se hicieron 9.005 fardos de heno de buena calidad, para forraje de invierno, y se hizo una parva de silo de 650 mts.3, con el mismo objeto.

Otros de los rubros importantes de la explotación de la hacienda lo constituye la recogida de novillos, cuyas ventas de valor bruto, ascendieron, en ese tiempo, a E° 324.998,51, con un costo de E° 219.345,39.

De los estudios agrológicos y de capacidad de uso de los suelos practicados en la Hacienda "Mariposas", y considerando los cultivos que mejor se adaptan, a la zona en general, se ha planificado para la Colonia un sistema diversificado de explotación, ateniéndose a la variedad de sus tipos de suelos, a su topografía y a su condición de riego o rulo.

Basándose en estas condiciones, se proyectaron seis tipos diferentes de parcelas, las que deberán ser explotadas en conformidad a lo que se plantea en el cálculo econó[...] hecho para cada una de [...] con las pequeñas variac[...] que, lógicamente, son acon[...]jable introducir, como con[...]cuencia de la experiencia [...] vayan adquiriendo los co[...] y los agrónomos extens[...] que están a cargo de e[...]

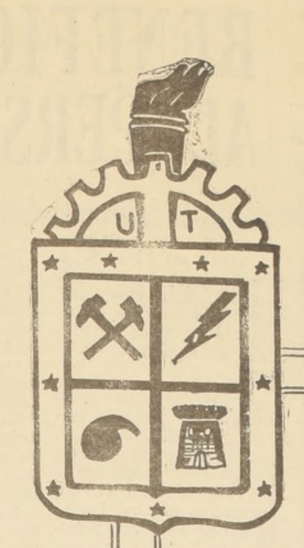
Se procedió a planifica[...] parcelación de la Hac[...] "Mariposas", tomando, c[...] principal consideración [...] hacer la división, el es[...] agrológico, hecho por el e[...]cialista Mario Peralta, y c[...]pletado por la Comisió[...] Agrónomos parceleros de [...] Corporación, la distribució[...] las aguas, el aprovecham[...] de los deslindes naturales [...] caminos, cierros y constru[...]nes existentes.

Se entregaron 342 pa[...] que cubren una superfic[...] tal de 14.285,10 hectáreas [...] tuando sus cabidas en[...] hectáreas a 306,5 hectáreas [...] huertos familiares, con [...] superficie total de 305,3 h[...]reas con una cabida de 0,6 [...] táreas de riego, hasta 19,3 [...] táreas en suelos de rulo. [...] dejaron 25.291,90 hectáreas [...] mo reserva necesaria pa[...] buen desenvolvimiento y [...] cha de la Colonia, sien[...] gran parte de esta super[...] una reserva de la Corpo[...] constituida por cordilleras [...] se consideraron imposibles [...] parcelar. Esto es, sin tom[...] cuenta las 145 hectáreas [...]vadas para caminos.

La distribución de esta r[...]va es la siguiente:

Reserva CORA	16.0[...]
Reservas Cooperativas	8.[...]
Reservas Escuelas ..	
Reservas para Instituciones Religiosas	
Reservas para Carabineros de Chile ..	
Reservas tranques .	

Fueron cedidas al Min[...] de Defensa 8.000 hectá[...] cordillera de lo que se [...] reservado la CORA, por [...] marlas necesarias al [...] nacional. Estas cord[...] constituyen buenas vera[...] para ganado y en el futu[...] estudiará entregar el sald[...] Cooperativa para el apro[...]miento de esas veranadas [...] la crianza del ganado d[...] colonos.



"LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO CUMPLE A CABALIDAD LAS ALTAS FUNCIONES DE UNA VERDADERA CORPORACION DE ENSEÑANZA SUPERIOR: EDUCAR, VALOR FORMATIVO INSTRUIR, VALOR PROFESIONAL, INVESTIGAR. VALOR CIENTIFICO Y TECNOLOGICO".

"La Universidad Técnica del Estado cumple a cabalidad las altas funciones de una verdadera corporación de enseñanza superior: **EDUCAR**, valor formativo; **INSTRUIR**, valor profesional, e **INVESTIGAR**, valor científico y tecnológico.

Mediante la educación, la Universidad Técnica del Estado pretende formar ciudadanos poseídos de una clara conciencia cívica y dispuestos a cumplir en la vida con el ineludible deber que todo hombre tiene de mejorar el mundo en que desenvuelve sus actividades. Se empeña en que la juventud tenga pensamientos elevados, desarrolle sentimientos nobles y realice acciones fecundas en bien de la Universidad.

Por instrucción, forma profesionales competentes, capaces de contribuir, en forma eficaz, al bienestar de la sociedad.

Por la investigación debidamente planificada y desarrollada en seminarios, laboratorios y talleres de sus escuelas e institutos, la Universidad Técnica del Estado busca incesantemente la verdad, para ponerse al servicio de la ciencia.

Desenvuelve sus actividades con miras al ordenado fomento de la producción y a propender, en un todo armónico, una mayor capacitación económica de nuestro país. Por eso, la Universidad Técnica del Estado tiene relaciones estrechas con la adecuada explotación de nuestras fuentes de riquezas y con la masa trabajadora que labora en institutos de investigación, en fábricas y en empresas, al igual que con corporaciones gremiales, tales como la Organización de Técnicos de Chile, la Asociación de Ingenieros Industriales y los Colegios de Ingenieros, de Técnicos y de Constructores Civiles."

Fundamental plan de la Ganadera Tierra del Fuego S. A.:

CHILE AFIANZA SU FUTURO GANADERO

Programa de Incremento de la Producción Ganadera en Magallanes.— Recuperación de la pérdida de la capacidad talajera de los campos.— Habilitación de bosques decrépitos.— Producción en áreas no explotadas por carencia de pastos

1 Como "uno de los mayores esfuerzos para lograr resultados positivos en un plazo relativamente corto, dados sus alcances", fue considerado el Plan de Incremento de la Producción Ganadera, puesto en marcha en Magallanes por la Ganadera Tierra del Fuego S. A. Para su aplicación, la sociedad centralizó en esta iniciativa importantes recursos técnicos y financieros. Sus inversiones en semillas, sueldos, abonos y otros, ascendían al 30 de junio de este año a la suma de Eº 4.374,795, cantidad a la que hay que agregar otras inversiones, incluyendo el ganado adquirido en Australia, lo que aumenta sus inversiones en este rubro a más de 6.000.000 de escudos, aproximadamente.

Los objetivos del Plan de Incremento de la Producción Ganadera pueden sintetizarse en los siguientes aspectos esenciales:

a) Recuperar la pérdida de capacidad talajera de los campos, debido al prolongado pastoreo.

b) Habilitar grandes superficies inutilizadas por bosques decrépitos y malezas arbóreas y arbustivas, y

c) Poner en producción áreas no explotadas por carecer de pastos aprovechables.

98.066 HECTAREAS LIMPIADAS

Desde que se puso en vigencia el Plan, en 1954, se han limpiado 98.066 hectáreas. En el último ejercicio fue cumplida la etapa prevista en el Plan para este periodo, y que fue de 18.024 hectáreas, sembrándose 13 mil 496 hectáreas, y se construyeron 45 pozos profundos para bebida de los animales (abrevaderos).

De este modo, la superficie limpia alcanza a la fecha a la cantidad indicada más arriba, 98.066 hectareas, y las sembradas a 78 mil 879 hectáreas, de las cuales 48.857 hectáreas se utilizaron como campos invernales; 14.095 hectáreas se reservaron para aprovecharlas en primavera, y se dejaron de rezago 15.927 hectáreas, de las recién sembradas.

Estas cifras han aumentado a lo largo de estos últimos meses, ya que Ganadera Tierra del Fuego S. A. cerró su último ejercicio anual al 30 de junio del presente año.

CLASIFICACION DE LAS LABORES

El procedimiento puesto en práctica para ir a la recuperación de los suelos que han perdido su capacidad talajera o para la incorporación de nuevas tierras, puede clasificarse, según la modalidad de sus labores, como sigue:

a) Campos cubiertos de arbustos inutiles. — Los arbustos se eliminan quemándolos con lanzallamas, arados de rastra, que entierran e incorporan dichos arbustos al suelo.

Después, los terrenos son compactados y sembrados para su empleo posterior.

b) Matorrales sin valor para el ganado. — Estos tienen la desventaja de causar más daño que beneficio, al desgarrar la lana del ganado. Su destrucción se realiza de acuerdo con normas similares a las de la letra anterior.

c) Bosques decrépitos o aparragados sin valor económico — La limpia de estos bosques se hace con tractores de oruga pesados, en parejas, unidos por una gruesa cadena que derriba a su paso los árboles.

Después, éstos se agrupan en fajas con tractores dotados de rastrillos hidráulicos especiales, y el suelo queda libre para ser sembrado al voleo.

d) Campos con pastos naturales inferiores.— Estos campos, de acuerdo con el plan, mejoran su calidad talajera al ser sembrados con pastos adecuados.

AGUA PARA EL GANADO

Completado el aspecto anterior, que es el que requiere mayor concentración de esfuerzos, los técnicos de Ganadera Tierra del Fuego S. A. consideraron la necesidad de utilizar en forma racional los pastos de las praderas artificiales, poniendo en práctica un programa que tiende a solucionar el proplema derivado de la falta de agua de bebida para los animales.

Esta situación se habia venido agudizando en algunas estancias por la sequía que se ha hecho sentir en la región desde hace varios años.

Para poder enfrentar este problema, básico para el ganado, se han construido hasta la fecha 167 pozos y 537 tranques para abrevaderos.

TERRENOS DE SECANO

Los terrenos de secano, que se han transformado en praderas artificiales, fueron sembrados con mezcla de semillas de pasto que se lograron después de exhaustivas experimentaciones, en las cuales se hicieron ensayos con más de cuatrocientas variedades distintas de pastos procedentes de diversos países.

Se necesitaba establecer las series de mezclas de tipos que dieran el mejor resultado, de acuerdo con las condiciones climáticas y de los suelos correspondientes.

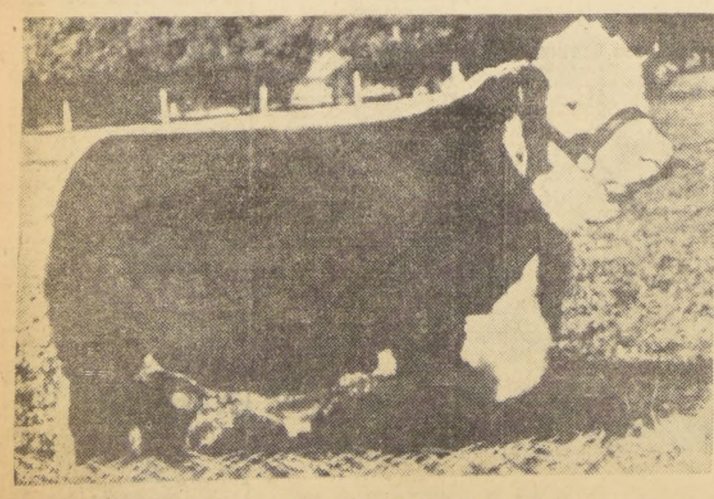
NUEVAS EXPERIENCIAS

Los técnicos de Ganadera Tierra del Fuego S. A. no han agotado ni sus investigaciones ni sus experiencias. En los últimos meses del último ejercicio contaron con la asistencia técnica del Dr. Kevin O'Connor, asesor del Gobierno neozelandés (sobre quien informamos en párrafo aparte).

A sus primeras experiencias se sumaron otras nuevas, incorporándose a ellas los resultados prácticos obtenidos en la explotación de las praderas artificiales ya establecidas.

Además, continuamente se reciben, para la experimentación, muestras de semillas recientemente desarrolladas, que se observan en los cuatro jardines experimentales dispuestos para este objeto.

FINO REPRODUCTOR



Uno de los tres toros campeones de fina sangre, traídos a Chile en el "Clara Clausen", desde Australia.

Ganado Heresford de Australia para Chile

Novecientas tres cabezas de ganado "Hereford", adquiridas por la Sociedad Ganadera Tierra del Fuego S. A., para su estancia Bories, acaban de llegar a Ultima Esperanza, Magallanes. En el grabado, el "Clara Clausen" cargando el ganado en el muelle Dalgety, en Sidney.

200 mil hectáreas de empastadas artificiales tendrá Magallanes

Plazo de diez años para incorporar esa herramienta valiosa para el desarrollo pecuario de la zona austral.— La CORFO respaldó etapas iniciales del programa.— Compra de ganado Hereford, en Australia

2 DOSCIENTAS mil hectáreas de praderas artificiales tendrá explotación en un plazo de diez años la Ganadera Tierra del Fuego S. A. En la actualidad sus empastadas abarcan una superficie de 98 mil hectáreas y la incorporación de nuevas tierras forma parte de su extraordinario Plan de Incremento de la Producción Ganadera, considerado como una de las más valiosas herramientas para el desarrollo pecuario de la zona austral. En total son 298.000 hectáreas.

Este programa, iniciado hace nueve años y que ha demandado una inversión superior a Eº 6.000.000 ha contado en sus primeras etapas con el respaldo de ia Corporación de Fomento, que en su programa nacional de Desarrollo Ganadero (1961-1970) contempla la ampliación de la superficie de praderas artificiales, como una de las medidas indispensables para el crecimiento de la producción pecuaria en un porcentaje calculado en un 6,3 por ciento, para que esté a la altura del desarrollo demográfico del país.

La Sociedad Ganadera Tierra del Fuego puso en práctica en la provincia de Magallanes su Plan de Incremento en un volumen apreciable que de 53.973 hectáreas limpias en la temporada 1960/1961 aumentó a 98.066 hectáreas en iguales condiciones, en la temporada 1963/1964. Además las experiencias logradas han sido seguidas con especial interés por los organismos técnicos, permitiendo la adopción de medidas similares en la provincia de Aysén, donde las condiciones climatéricas son más favorables, así como las superficies factibles de explotación agropecuaria.

Para su Plan de Incremento de la Producción Ganadera la Sociedad Tierra del Fuego contó con el asesoramiento técnico del doctor Kevin O'Connor, experto en siembras y manejo de praderas artificiales, Director del Departamento de Praderas del Instituto de Investigación Científica e Industrial de Nueva Zelandia.

Su contratación la realizó la Sociedad a través de la Corporación de Fomento de la Producción para que el doctor O'Connor formulara las recomendaciones y sugerencias correspondientes, de acuerdo con las últimas experiencias realizadas en su país.

El doctor O'Connor permaneció durante dos meses visitando las estancias que explota la sociedad en la provincia de Magallanes, especialmente en Tierra del Fuego, donde se impuso detenidamente de todos los antecedentes necesarios para su trabajo. Contó con el asesoramiento de los técnicos de la Ganadera, lo que le permitió así desarrollar un panorama completo sobre las perspectivas del Plan ya en marcha y sus posibilidades futuras.

Su informe fue altamente favorable y constituyó para los ejecutivos y técnicos de la Ganadera Tierra del Fuego S. A. un motivo de satisfacción.

En su informe prevé aún mayores rendimientos en las praderas artificiales de la sociedad si se aplican en estas labores las nuevas técnicas que ya están en uso en Nueva Zelandia, con grandes resultados económicos.

El doctor Kevin O'Connor retornará a principios del próximo año para comprobar el resultado de las nuevas experiencias, que de acuerdo con informaciones recientes, darán los frutos perseguidos.

BENEFICIOS AL PERSONAL

La política social puesta en práctica por la Ganadera Tierra del Fuego S. A., abarca no sólo materias de salarios, sino el otorgamiento de una serie de beneficios en los que participan todos sus colaboradores.

Su implantación abrió nuevos derroteros a los trabajadores de la zona austral. Además ha prestado su concurso económico a una serie de iniciativas que indirectamente han beneficiado no sólo a su personal sino al resto de los trabajadores de la zona de Magallanes participando en forma activa en las principales instituciones de índole social que existen en esa región.

Entre los beneficios directos otorgados por Ganadera Tierra del Fuego S. A., podemos considerar la construcción de viviendas para obreros en Punta Arenas y en sus estancias.

—Excelente alimentación para el personal que atiende las labores en el campo, especialmente en los lugares más alejados.

—Becas escolares para hijos de empleados y obreros que estudian en Punta Arenas y otras ciudades.

—Escuelas primarias en las estancias.

—Préstamos a empleados para viviendas urbanas.

—Asistencia Médica; y

—Movilización a centros poblados.

Las Asignaciones Familiares se pagan incrementadas por medio de una Caja de Compensación Agrícola de Magallanes.

SITUACION AMBIENTAL

Las condiciones de trabajo del personal, de acuerdo con la política de la sociedad, pueden considerarse como las mejores de ... que disfrutan en el ... empleados y obreros.

Las viviendas son modernas y confortables y ... líneas acogedoras que señalan su agradable ambiente interno.

En materia de salarios sus rentas son unas de ... más altas; disponen ... oportuna atención médica dental; una parte importante sólo trabaja la temporada de seis meses para la Sociedad, pero sigue ligada a ella y sus salarios le permiten afrontar ... sistema de trabajo, el ... les proporciona también otras regalías.

RECREACION

Una señalada importancia da Ganadera Tierra del Fuego S. A., a la recreación permanente a que aspira su personal.

Dentro de su programa ... acción social está organizando en forma continua competencias deportivas ... través de los clubes ... formados por sus empleados y obreros, cuentan ... el respaldo económico de ... Ganadera.

Mantiene cines, radio, revistas y contribuye ... más a otras manifestaciones culturales y educacionales, no sólo del personal que sirve en sus diferentes faenas, sino que de la propia población magallánica.

7.488 accionistas tiene la Sociedad Ganadera

Siete mil cuatrocientos ochenta y ocho accionistas tiene la Ganadera Tierra del Fuego S.A., y sus acciones al 30 de punio último, totalizaban 38.565.361, distribuidas en la siguiente forma:

PERSONAS NATURALES		Acciones	Porcent...
6.826 pers. con	1 a 20.000 acc.	15.963.475	41,3...
242 pers. con más de	20.000 acc.	10.348.239	26,8...
7.068 pers.		26.311.714	

PERSONAS JURIDICAS		
2 Bolsas de Comercio	1.824.036	
30 Bancos Nac. y Extranjeros	1.318.885	
46 Sociedades Anónimas	2.778.875	
2 Sociedades de Capitalización	723.261	
31 Sociedades Comerciales	564.650	
123 Compañías de Seguros	1.913.022	
24 Fundaciones	839.311	
8 Cajas de Previsión	453.588	
11 Establecimientos de Instrucción	494.165	
30 Instituciones de Beneficencia	259.848	
72 Congregaciones Religiosas	623.684	
4 Comunidades	78.714	
37 Instituciones Varias	381.608	
4	12.253.647	31,7...
7.488 ACCIONISTAS — Acc. emitidas	38.565.361	100,0...

ACARREO DE GANADO LANAR



Arreo de lanares al Frigorífico Bories, de la Ganadera Tierra del Fuego S. A.

UN APORTE DE UN MIL MILLONES PARA DESARROLLAR MAS LA ECONOMIA NACIONAL COMPORTA IMPORTACION DE 903 CABEZAS DE "HEREFORD" POR SOCIEDAD GANADERA TIERRA DEL FUEGO

Chile acaba de incorporar a su economía un capital efectivo de mil millones de pesos, al llegar recientemente a Ultima Esperanza, provincia de Magallanes, el buque "Clara Clausen", que transportó desde Sidney, Australia, 903 cabezas de ganado Hereford, adquiridas por la Sociedad Ganadera de Tierra del Fuego S. A. para su Estancia Bories, lugar donde tiene campos preparados para desarrollar en alto grado la crianza de ganado vacuno.

LA NOTICIA EN MAGALLANES

Expectación produjo en Magallanes la noticia del arribo del buque procedente de Australia que conducía, en excelente estado, a cerca de un millar de animales de la raza más cotizada y adaptable a las condiciones climáticas de la región austral.

Por mucho tiempo se sostuvo que la provincia no era apta sino para la crianza y desarrollo del ganado ovino, debido a la pobreza y escasa longitud de los pastos. Mas, los expertos en empastadas y agrónomos contratados por la Ganadera Tierra del Fuego S. A., tras experiencias que se prolongaron por años, consiguieron preparar campos adecuados para la crianza de ganado vacuno, llegando a elegirse precisamente el "Australian Poll Hereford" para la zona de Ultima Esperanza, por ser, además del más fino y de exquisita carne, el más resistente a las bajas temperaturas magallánicas.

Grupo Habitacional en el Frigorífico Bories; de Ganadera Tierra del Fuego S. A., en Puerto Natales.

MASA GANADERA

Es así como la Ganadera Tierra del Fuego S. A., en sus estancias de Cameron, Cerro Castillo, Cerro Guido, Bories, Oazy Harbour y Punta Delgada, ha llegado a operar con una masa de vacunos que se eleva a las 6.110 cabezas, de las cuales 2.736 se hallan en la Estancia Bories.

En cuanto se refiere a los lanares, éstos pasan de las 700.000 cabezas en las seis estancias chilenas, más los caballares, que suman 4.000 cabezas más.

EL MANEJO DE UNA FORTUNA

Si para una Sociedad Ganadera constituye una responsabilidad inmensa decidirse a invertir una suma tan alta como la que acaba de gastar en la adquisición de los "Hereford", para las organizaciones que se dedican a la crianza de ganado en el exterior representa un compromiso muy serio enviar a otros países los vacunos que venden. Esto se puede apreciar en una carta dirigida por el Gerente del Departamento de Exportación de Ganado de Australia al Gerente de la Ganadera Tierra del Fuego S. A., en la hora de embarcarse los 903 vacunos. He aquí el párrafo marcado:

"Aun cuando tenemos plena confianza en que la tripulación del "Clara Clausen" alimentará y cuidará del ganado, y no obstante ir en el buque el veterinario de ustedes, señor Donald Mackinnon, creímos que sería de mutua ventaja enviar, por nuestra parte, dos cuidadores adicionales experimentados. Ellos son Pat Brennan y Jim Traill."

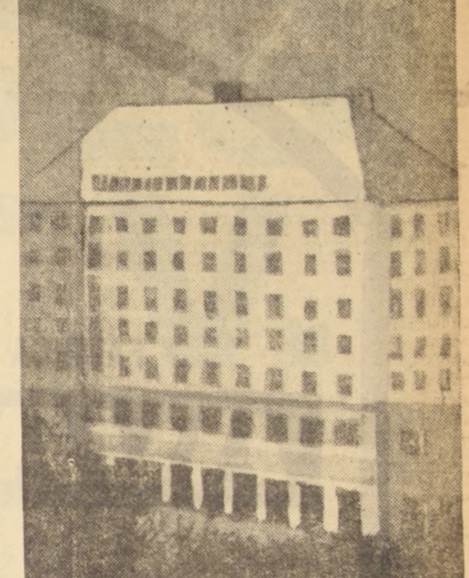
Como puede apreciarse, por encima de los seguros contra todos los riesgos, en una operación comercial que tanto dice para un país como el nuestro, que se trata de desarrollar al máximo, se toman las máximas precauciones para conseguir que el provecho que se obtenga de los fina sangre exportados lleguen a Chile en las mejores condiciones posibles.

CALIDAD DE LOS ANIMALES

En otro acápite de la carta que glosáramos puede apreciarse la bondad, mérito y pureza de los animales que ya tiene el país aclimatándose en sus suelos. Se dice al respecto:

"Todos los toros comerciales son de sangre realmente pura; todos son de reproductores inscritos. Varios han ganado premios, recientemente, en ferias locales. Nuestros clientes, entre los criadores de Poll Hereford, consideran este embarque a Chile como una gran oportunidad de establecer a Australia en Chile y en otros países sudamericanos como fuente de Poll Herefords de buena calidad. Teniendo presente esto, casi sin excepción, los criadores nos proporcionaron toros que normalmente no habrían podido comprar."

Hotel Cabo de Hornos



El acogedor establecimiento construido por la Ganadera Tierra del Fuego S. A., en Punta Arenas; el Hotel "Cabo de Hornos".



Cargando en Sidney, Australia, el ganado Hereford, adquirido por la Ganadera Tierra del Fuego, S. A.

INTEGRACION DE OBREROS Y EMPLEADOS A LA EMPRESA

Don Pedro Poklepovic, se refiere a la creación del Consejo Relacionador del Trabajo en la Ganadera Tierra del Fuego S. A.

Su condición de pionera, no sólo en el terreno del desarrollo ganadero, sino en el campo de la acción social, del reconocimiento del sector laboral y de las relaciones armónicas con empleados y obreros, acaba de confirmar una vez más la Ganadera Tierra del Fuego S. A. al aprobar, en Asamblea Extraordinaria de Accionistas, la creación dentro de la sociedad, del Consejo Relacionador del trabajo.

Don Pedro Poklepovic N., al anunciar a los accionistas esta iniciativa, cuya aprobación fue otorgada por mayoría, destacó el papel que en la actualidad debía desempeñar la gran empresa privada, citando los cambios que ésta había experimentado en los países más adelantados de Europa y América.

Puso especial énfasis en señalar que estos cambios en su estructura estaban destinados a "lograr la integración orgánica con todos los elementos que la componen, para colocarla en situación de cumplir debidamente con sus objetivos dentro del desarrollo económico y social del mundo presente".

Advirtió don Pedro Poklepovic, en su calidad de Presidente del Directorio de Ganadera Tierra del Fuego S. A., que "la empresa privada es y continuará siendo la base fundamental e insustituible en que descansa la economía interna de los países que, como el nuestro, repudian la tiranía y desean mantener el régimen de libertad individual dentro de la democracia. El perfeccionamiento e integración orgánica de la gran empresa, que permite la participación directa, en sus funciones propias, a los diversos elementos que intervienen en el proceso productor, depende su eficiencia para cumplir en el mundo moderno con el rol que le corresponde en el desarrollo económico y social de las naciones libres, y contribuir así al bienestar de sus habitantes".

UNA EXPERIENCIA DIGNA DE IMITAR

Expresó el señor Poklepovic Novillo, al exponer los fundamentos de las reformas propuestas a los Estatutos de la sociedad:

"Mediante esta integración orgánica y responsable de la empresa privada, los países occidentales, y especialmente aquellos que en Europa, después de una guerra, sufrieron la mayor destrucción, han logrado no sólo reconstruir rápidamente sus economías, sino que superar el ritmo de crecimiento económico anterior al conflicto, elevar el standard de vida de sus habitantes y conservarles la libertad, que es el don más preciado de la personalidad humana."

LOS REALIZADORES

Especial importancia tiene la mención que hizo a continuación en su exposición el señor Poklepovic Novillo sobre el papel que en una empresa tienen sus empleados y sus obreros.

Este juicio y reconocimiento no constituye un hecho aislado y circunstancial, ya que la política social de Ganadera Tierra del Fuego S. A. se enraiza en el pasado, y su perfeccionamiento actual es el fruto de una extensa experiencia, ampliamente reconocida por el personal.

Dijo el señor Poklepovic, al trazar el papel del sector laboral:

"d) Y, finalmente, el grupo de empleados y obreros encargados de la realización material de la labor productora. La acción eficaz de este grupo sólo puede lograrse si ellos también se integran en un organismo propio dentro de la empresa, que les permita imponerse de los objetivos y planes generales que persigue la administración, y sugerir, al mismo tiempo, las recomendaciones que estimen necesarias para lograr el mejor aprovechamiento de sus labores.

"Este organismo, que hemos denominado Consejo Relacionador del Trabajo, está formado por representantes elegidos directamente por empleados y obreros, y en cuyo seno el Consejo Ejecutivo podrá designar uno o más representantes. Sus objetivos son de orden interno, como coadyuvante de la administración, sin alterar la organización jerárquica de la empresa ni interferir en las funciones que por ley correspondan a los sindicatos, como es el caso de la concertación de los contratos colectivos de trabajo, etcétera, ni en las que puedan corresponder a otros organismos o autoridades."

Luego de establecer que el Directorio proponía estas reformas al cabo de un detenido estudio, además de las experiencias necesarias, dijo que se había querido dar facilidades a los empleados y obreros para que inviertan sus ahorros en acciones de la sociedad, para lo cual se acordó proporcionarles ventajosas facilidades que hicieran posible esta aspiración.

EL CONSEJO RELACIONADOR DEL TRABAJO

Pasó revista, enseguida, a las modificaciones que era necesario introducir para hacer realidad lo anterior —las que fueron aprobadas—, y señaló a continuación en qué consistía el nuevo organismo propuesto, conjuntamente con la creación del Consejo Ejecutivo.

El Consejo Relacionador del Trabajo —explicó— estará formado por uno o más representantes designados por el Consejo Ejecutivo y por representantes directamente elegidos por el personal de empleados y obreros, agregando para ello a los Estatutos el Título correspondiente. El Consejo Relacionador del Trabajo se constituirá y funcionará de acuerdo con el Reglamento que el Directorio dicte al efecto, y tendrá principalmente por objeto:

1.o— Imponerse de los planes anuales de producción y proyectos de desarrollo futuro de la empresa; de los nuevos métodos de trabajo para la mejor utilización y asimilación de las técnicas modernas, y, en general, de todas las iniciativas o asuntos que el Consejo Ejecutivo someta a su conocimiento.

2.o— Recomendar al Consejo Ejecutivo todas las medidas de orden interno relacionadas con el trabajo y el bienestar de su personal, tanto en el orden material como cultural; seguridad en el trabajo, reglamentos internos, como, asimismo, con la creación de cooperativas de consumo y bibliotecas; organizaciones deportivas y culturales y, en general, con todo aquello que tienda a coordinar las relaciones entre la empresa y su personal para el mejor desarrollo de sus actividades. Ninguna de las atribuciones de este Consejo interferirá en las materias que, de acuerdo con las leyes vigentes, corresponden a los sindicatos u otros organismos o autoridades.

Los acuerdos o recomendaciones del Consejo Relacionador del Trabajo constarán en un Libro de Actas y serán comunicados al Consejo Ejecutivo.

EL HOTEL CABO DE HORNOS CONTRIBUYE AL PROGRESO

Una de las regiones del país que ofrece al turismo nacional y extranjero los más bellos e insospechados paisajes es Magallanes, cuya capital, Punta Arenas, por iniciativa de la Ganadera Tierra del Fuego S. A., cuenta ahora con uno de los mejores establecimientos hoteleros del país, el "Cabo de Hornos".

Este establecimiento, inaugurado el 8 de septiembre de 1962, levanta su acogedora estructura en pleno corazón, no sólo de la ciudad, sino de la zona, que es imposible descartar del itinerario de quien sabe viajar y apreciar los más bellos lugares de nuestro país y de América.

El "Hotel Cabo de Hornos", construido por la firma Salinas, Fabres y Compañía, fue realizado por los arquitectos, señores Bolton, Larraín y Prieto, Jorge Searle y Jaime Rodríguez quienes dieron forma a una obra de hermosa factura y de elegantes y acogedoras líneas.

DETALLES TECNICOS.— El "Hotel Cabo de Hornos", cuya estructura se levanta frente a la Plaza Muñoz Gamero, dispone de 110 habitaciones, con capacidad inicial de 170 personas. Está dotado de todas las instalaciones, incluyendo baño privado y teléfono en cada habitación, servicios que lo ubican entre los mejores del país.

Elegantes suites, un magnífico restaurante, un espacioso salón de banquetes, sala de recepciones, además de comedores para reuniones más reducidas, las que se complementan con un grill muy acogedor, un bar americano, salones de conferencias y gabinetes privados.

AMBIENTE AGRADABLE Y ACOGEDOR.— Además, el establecimiento dispone de terrazas cubiertas con vidrios y preciosos jardines de invierno que alegran el local.

En la planta baja, o sea, en el hall, donde se encuentran el restaurante, el grill, el bar y otros servicios, se ha instalado un sistema modernísimo de Sound System, que con su música agradable, agrega un motivo más de atracción al confort que distingue a este hotel.

El edificio, cuyas líneas modernas se suman a las obras de progreso de Punta Arenas, tiene ocho pisos, y su total iluminación nocturna pone una nota de belleza en el corazón de la capital austral de Chile.

CENTRO DEL TURISMO AUSTRAL.— Desde Punta Arenas es posible alcanzar hasta los más bellos parajes que ofrecen un verdadero paraíso turístico, que abarca los principales paisajes que puede ofrecer la naturaleza al hombre.

Como lo manifestara el Alcalde de Punta Arenas, Ernesto Guajardo, cuando en septiembre de 1962 habló para expresar a Ganadera Tierra del Fuego, el reconocimiento de la ciudadanía por la obra que entregaban al progreso local —"el Hotel "Cabo de Hornos", será la antesala desde la cual partirán hacia los distintos rincones de la provincia, los turistas que quieran admirar las bellezas que la pródiga naturaleza quiso otorgarnos".

Lazuna Azul, Laguna Amarga, Torres del Paine, la confluencia de los lagos Nodernskjold y Penhoe; el salto grande del río Paine; Lago Sarmiento; Cueva del Milodón; el Fiordo D'Agostini; el Fiordo Contralmirante Martínez; el Canal San Gabriel, la Bahía Brookes, el seno Ainsworth, el Canal Marinelli, y el Fiordo Parry.

Estos últimos, también cuentan con imponentes y majestuosos ventisqueros.

EL PROGRESO DE MAGALLANES ESTA LIGADO AL DESARROLLO DE GANADERA TIERRA DEL FUEGO S. A.

Síntesis de 71 años de actividad dedicadas al fomento de la ganadería y ahora a la recuperación de sus campos de talaje

Fundada en septiembre de 1893, Ganadera Tierra del Fuego S. A. cumplió setenta y un años de fecunda y progresista labor, que cabe sintetizar en las siguientes realizaciones:

1) Inició en dicho año, sobre la base del arrendamiento de 1.376.610 hectáreas por veinte años, una explotación ganadera lanar ignorada en la zona y en el país, haciéndose cargo en la práctica de colonizar y explotar terrenos desconocidos, inhóspitos y sin ningún aprovechamiento.

2) Entre 1913 y 1953, a través de sucesivas renovaciones parciales del arrendamiento y devoluciones consiguientes, reintegró al Fisco toda la extensión indicada, convertida en excelentes campos ganaderos, con caminos, edificios, alambradas y otras mejoras, que accedieron sin costo a beneficio fiscal.

3) Pagó en el período contractual, en su mayoría en moneda esterlina, rentas de arrendamiento de aproximadamente £ 15.000.000, sin considerar impuestos y demás gravámenes.

4) Organizó en los campos arrendados una ganadería lanar antes no conocida, montándola sobre bases técnicas de producción y de exigencias de mercado de los principales países europeos, y formó una dotación de 581.857 lanares, prácticamente igual a la constituida hasta 1958 en sus estancias propias en Chile, con lo que proveyó de animales de alta calidad a sus adquirentes, los adjudicatarios de los campos subdivididos.

5) Creó, a cargo de técnicos especializados, los planteles de animales finos de pedigrée y puros por cruza, de sus estancias Oazy Harbour, Punta Delgada y Cameron, en Chile y Las Vegas, en Argentina. Estos planteles mantienen la óptima calidad y rendimiento de las majadas y proporcionan excelentes reproductores a la ganadería magallánica, que ahorra el costo de importarlos y evita el correspondiente egreso de divisas.

6) Junto con lo anterior, formó otras explotaciones ganaderas de idéntico nivel en la misma provincia, adquiriendo y organizando importantes predios en la costa del Estrecho de Magallanes y en Ultima Esperanza, que, junto con la Estancia Cameron adquirida por permuta en la Isla Grande de Tierra del Fuego, constituyen la base de sus actuales actividades.

7) Estando vigentes los arriendos fiscal y deseando la Sociedad perfeccionar los resultados de su explotación, inició en sus estancias propias el Plan de Incremento de la Producción Ganadera. Su objetivo era compensar el deterioro de las praderas naturales por el ininterrumpido pastoreo de largos años, introducir los métodos más recientes de manejo de campos y animales y reducir los costos con un correlativo aumento de producción.

Después de los necesarios ensayos, se puso en práctica en gran escala en 1957, y se halla en el octavo de los doce años programados para su realización. Entre sus resultados pueden anotarse los siguientes:

a) Sobre las hectáreas cuya habilitación y mejoramiento se programaba, están preparadas y aptas a la fecha 98.066, de las cuales 48.857 Hás. se utilizaron como campos invernales: 14.095 Hás. se reservaron para aprovecharlas en la presente temporada primaveral y se dejaron de rezago 15.927 Hás. de las recién sembradas.

El plan inmediato abarca 200.000 hectáreas, según informamos en reportaje aparte.

b) La utilización de praderas ha seguido incrementándose, y el promedio de animales que ha invernado en las praderas mejoradas ha subido desde el invierno de 1958, del 9,5% del total de las majadas al 38,4 por ciento logrado este invierno en 62.952 Hás. utilizadas.

Cabe señalar que estos resultados se han obtenido no obstante una intensa e ininterrumpida sequía de casi diez años y la necesidad de retirar dotaciones de los campos en habilitación, a pesar de lo cual la parición va en aumento y ha disminuido la mortalidad, manteniéndose la producción y la buena calidad de la lana.

Todo lo dicho se ha realizado otorgando al accionista una alta seguridad de sus inversiones y una adecuada rentabilidad.

Simultáneamente la empresa aplicó una política de acción social con su personal, cuyas condiciones de vida son de las más altas del país y comprenden excelentes viviendas, becas educacionales, asignaciones familiares, incrementadas por medio de una Caja de Compensación Agrícola en Magallanes y servicios asistenciales. Como complemento, promueve el progreso de la provincia de Magallanes, cooperando a la solución de sus problemas en todos los niveles y ha dotado a la zona de un moderno hotel, que era la base indispensable para la industria turística regional.

Al cumplirse los setenta y un años de existencia de la empresa, es necesario recordar a sus fundadores y creadores de las primeras etapas: don José Nogueira, doña Sara y don Mauricio Braun, sin cuya visión, esfuerzo y fe no habrían sido posibles el éxito y consolidación del negocio. Junto con ellos cabe mencionar a los principales colaboradores iniciales, entre los que se destacan don Pedro H. MacClelland, don Alejandro A. Cameron y tantos otros, que con su esfuerzo contribuyeron al logro de estos fines.

DESARROLLO INDUSTRIAL

Consolidación del comercio exterior y abastecimiento del mercado interno de productos industriales, sustituyendo la importación, incluyen los planes del Presidente Eduardo Frei

Chile ha tenido en las últimas décadas un importante desarrollo industrial, hasta el punto de convertir esta rama de la producción en la primera actividad con respecto al producto nacional. No obstante, este desarrollo no ha obedecido a una política continua y conveniente para empresarios y consumidores. La falta de semejante política ha ido en desmedro del normal desarrollo de la industria, con serias repercusiones en su organización y racionalización. Por su parte, los consumidores han sufrido también por falta de esa política, que no ha permitido la satisfacción de demandas básicas, como se comprueba por los altos precios y por la calidad y normalización de sus productos (standards).

El Gobierno del Presidente Frei impulsará una política industrial cuyos propósitos fundamentales serán: dar la más alta prioridad al fomento de las industrias de exportación para que se transformen en elementos básicos del comercio exterior; apoyar el desarrollo de las actuales y de nuevas industrias destinadas a abastecer mercado interno de productos industriales para servir a los demás sectores productivos; sustituir la importación de productos industriales, y hacer frente al aumento de demanda originada por el mejoramiento de nivel de vida; fomentar aquellas industrias capaces de absorber gran cantidad de mano de obra, para colaborar así a la solución del problema de la cesantía y la subocupación.

Dentro de esta línea de desarrollo industrial, se considerará la integración en el Mercado Común Latinoamericano, donde la industria nacional tiene grandes posibilidades. Se fomentarán, en consecuencia, aquellas industrias capaces de competir tanto en ese Mercado como en todo el ámbito internacional.

La política arancelaria tenderá a proteger aquella industria nacional cuyos costos justifiquen tal privilegio; a promover el desarrollo de las actuales y las nuevas industrias económicamente útiles para el desarrollo, y a correlacionar la política arancelaria con los propósitos de ALALC y en el Mercado Común Latinoamericano.

En cuanto al crédito, el Gobierno del Presidente Frei establecerá sistemas que aseguren a las industrias vinculadas al Plan Nacional de Desarrollo, créditos de capitalización a largo plazo para la ampliación de las actuales y la formación de nuevas; créditos de mantención y de reparaciones a plazos medios; créditos de comercialización a corto plazo; créditos extraordinarios de exportación que permitan a nuestras industrias vender al exterior con pagos al contado; a los compradores en el exterior pagar a plazos adecuados, tal como lo establecen prácticamente todos los planes para el desarrollo.

El Gobierno de Frei establecerá una escala de prioridades para la mejor decisión de los inversionistas privados, para lo cual se estará constantemente estudiando:

1) Las demandas del mercado, tanto nacional, latinoamericano (ALALC), como mundial;

2) La existencia y disponibilidad de materias primas, de transportes de energía, etc.;

3) Los recursos humanos y su aprovechamiento, en sus aspectos obra de mano, técnico y empresariales;

4) La capacidad instalada y su factor de carga;

5) Las innovaciones técnicas, cuyos estudios y costos de proyectos superen la capacidad de nuestras industrias.

Se mantendrá una permanente información oficial sobre la marcha del Plan Económico Nacional y sobre las condiciones del Mercado. Todos los datos parciales estarán constantemente a disposición de los industriales, ya que se mantendrá una política abierta y una opinión pública informada. Como medida complementaria, se buscarán acuerdos internacionales que sistematicen y uniformen los estudios y las estadísticas de Latinoamérica.

Se creará una entidad superior de la industria, que a su vez establecerá un Comité de Programación y Racionalización Industrial, en el que tendrán representación, junto con los organismos del Estado, todos los elementos de la actividad industrial privada, tanto de los empresarios como de los trabajadores.

Se canalizará el ahorro popular hacia las actividades industriales mediante procedimientos sencillos, destinados a captar estos ahorros en instituciones que les den suficiente resguardo y recompensa.

Se establecerá un Banco Industrial de Fomento, destinado a facilitar la instalación, desarrollo y ampliación de todas aquellas industrias que se consideren vitales dentro del plan de desarrollo económico nacional.

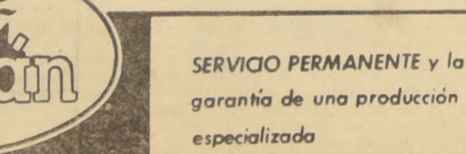
Es también esencial la capacitación tecnológica de los trabajadores industriales. Esto se llevará a cabo a través de un sistema de becas industriales en los distintos campos en que esta capacitación es necesaria, creando un sistema de categorías industriales que garantice a aquellos que asciendan dentro de las calificaciones consideradas, una mayor remuneración y una mayor estabilidad en su trabajo.

Es extraordinariamente alentadora la política industrial que surge de la visión de la economía que tiene Frei. A través de su desarrollo será posible crear una nueva mística que aliente la iniciativa y capacidad individuales de los empresarios, profesionales, técnicos y trabajadores. El estímulo dinámico a la economía, la coordinación de los sectores públicos y privados y la distribución equitativa de los resultados, deben llevar a Chile a una etapa de desarrollo acelerado, destinado a elevar en forma extraordinaria el nivel de vida de los chilenos, especialmente el de sus clases más modestas.

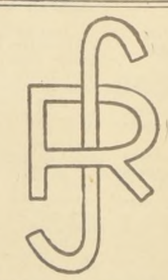
El Presidente Frei ha dicho que Chile, por sus reservas naturales, sus recursos de energía y su calidad humana, debe ser uno de los más importantes núcleos industriales de América Latina. Por eso, la realización de este manifiesto destino industrial, constituirá una de las tareas básicas de su Gobierno.

(Del Resumen del Programa de Gobierno de Frei.)









LICEO DE HOMBRES DE CURICO LLEVA EL NOMBRE DE UNO DE SUS ALUMNOS: LUIS CRUZ MARTINEZ

Con motivo de cumplir 126 años el establecimiento fue colocada una placa en la casa donde residió, en Curicó, este héroe del Combate de la Concepción

El Liceo de Hombres de Curicó, que lleva el nombre de uno de sus alumnos y héroe del Combate de la Concepción, Luis Cruz Martínez, acaba de cumplir 126 años, aniversario que celebró con un destacado programa.

A las festividades aniversarias adhirió el Club de Leones —integrado en su mayoría por ex alumnos del colegio— institución que donó una placa conmemorativa destinada a ser colocada en la residencia donde vivió el héroe cuyo nombre lleva el liceo.

Durante los actos aniversarios se recordó a los profesores que habían pasado por el plantel, especialmente a sus rectores, como Rubén Guevara, Luis Melo Burgos, Benedicto León y Orlando González.

DIRIGE EL PLANTEL



Rector del Liceo de Hombres "Luis Cruz Martínez", de Curicó, don Héctor Reyes Zelada.

PALABRAS DEL PRESIDENTE DEL CLUB DE LEONES

La colocación de la placa recordatoria, en la residencia de Membrillar N.o 238, donde vivió Luis Cruz, dio lugar a una emotiva ceremonia.

Durante su desarrollo habló don Humberto Jacques, presidente del Club de Leones de Curicó, quien expresó lo siguiente:

"El Club de Leones de Curicó, como institución que basa su vida institucional en la Libertad, el Entendimiento, el Orden, la Nacionalidad, el Esfuerzo y el Servicio, no ha querido dejar pasar esta oportunidad, en que el Liceo de Hombres celebra sus 126 años, al servicio de la ciudadanía y ha querido rendir un homenaje al ex alumno que marcara su nombre con letras de sangre en la historia de nuestra Patria, allá en La Concepción.

Es por eso, señores, que Leones ha querido señalar en el mármol imperecedero, el lugar que cubrió con su techo familiar al Héroe Luis Cruz Martínez, mientras cursaba con buen éxito sus estudios en las aulas liceanas.

El señalar un sitio en nuestras calles, tiene la importancia inmensa de señalar al que pasa, que las nuevas generaciones tienen aquí una página de nuestra historia. Porque el héroe no solamente se manifestó en la batalla, sino que formó su personalidad generosa en los libros, en sus clases, en sus tareas hogareñas.

Vosotros, liceanos de hoy, sóis los descendientes directos de aquel hijo del destino que en este sitio mantuvo la antorcha del saber. Sed, pues, los sostenedores de esta tradición de esfuerzo y sacrificio para que el día de mañana, vuestro nombre brille, si no como un héroe, por lo menos con la aureola de un perfecto ciudadano, base fundamental de una Patria más grande y más próspera.

Entrego, pues, a esta generación de liceanos y por vuestro intermedio a la ciudad, esta placa en memoria del lugar en que vivió Luis Cruz Martínez, mientras fue alumno del Liceo como lo atestigua el Libro de Matrícula del año 1878 en su página 32; cada vez que la miréis, que os sirva de ejemplo de civismo y de amor a la Patria".

Finalizado el discurso de entrega, el alumnado cantó el Himno del Liceo.

Lo Aguarda Más de un Siglo:

Curicó espera que durante la Administración del Presidente Eduardo Frei construyan su Hospital

AMPLIA CONFIANZA EN EL PLAN NACIONAL DE SALUD DEL PROGRAMA DE GOBIERNO DEL ACTUAL MANDATARIO

ETAPA FINAL HACIA EL TRIUNFO



En Curicó se inició la última etapa de la campaña que llevaría a la Presidencia de la República a Eduardo Frei. La provincia, por amplia mayoría de sufragios —los de la Democracia Cristiana y los del Frente de Acción Popular—, reiteró sus deseos de un cambio profundo, derrotando la candidatura del llamado Frente Democrático, integrado por las fuerzas tradicionales que, además de ser mayoritarias en la zona, detentaban el poder. Después de esta elección, la candidatura presidencial de Frei salió fortificada al recibir el apoyo de importantes contingentes electorales. EN EL GRABADO, un aspecto de la histórica elección del domingo 15 de marzo en Curicó. Frei y el candidato a diputado de la DC, Mario Fuenzalida M., recorren los recintos electorales de la ciudad, cabecera de la provincia.

El Gobierno del Presidente Eduardo Frei impulsará una real extensión de los servicios de fomento, protección, conservación y recuperación de la salud a toda la población, sin distinciones entre personas de diversos niveles de ingresos ni entre activos y pasivos.

Para ir a esto se ha trazado el Plan Nacional de Salud, cuya organización se desarrollará básicamente a través del actual Servicio Nacional de Salud, sin perjuicio de la colaboración de otras instituciones de carácter público o privado.

Dentro de este plan, que comprenderá la construcción de los planteles que requiera el programa, Curicó espera del nuevo Gobierno la construcción de un edificio para su hospital, que sustituya al actual que se está derrumbando lentamente.

Por razones inexplicables Curicó ha quedado al margen de todos los programas de construcciones hospitalarias y su único establecimiento, no es el producto de la inversión estatal, sino de la iniciativa regional, el Hospital de Niños.

Las diversas promesas que se le vienen haciendo a la provincia desde algunos años atrás, aún no pueden concretarse a pesar de que más de un Ministro de Salud llegó a la ciudad para inaugurar las obras y se cuenta de otro que saco su chequera, después de un afectuoso almuerzo y preguntó, al Director del establecimiento: "¿Por cuánto hago el cheque para el Hospital...?"

El viejo hospital de San Juan de Dios ha cumplido ya una heroica jornada y sus muros desplomados están desafiando al tiempo, junto con constituir un peligro para los pacientes sometidos a tratamiento.

También es un peligro para los médicos, ya que su labor se hace cada día más difícil en esas condiciones deplorables en que esta tarea se desenvuelve.

PLAN NACIONAL DE SALUD DE FREI.— Al señalar la aspiración curicana de que se le haga justicia durante esta administración construyéndose el hospital que la zona reclama, es interesante dar a conocer los antecedentes del Plan Nacional de Salud, herramienta que debe satisfacer este anhelo:

Política de la Salud.— El Gobierno de Frei, impulsará una real extensión de los servicios de fomento protección, conservación y recuperación de la Salud a toda la población, sin distinciones entre personas de diversos niveles de ingresos ni entre activos y pasivos.

En cuanto a medidas generales de Salud, el Gobierno de Frei adoptará, a lo menos, las siguientes:

1º) Puesta en marcha de un amplio Plan de Educación de la Comunidad que signifique, además de una difusión de las nociones más importantes acerca de la Salud y la necesidad de su fomento, protección, conservación y recuperación, una colaboración activa de los individuos en la tarea de obtenerla;

2º) Realización efectiva y ampliación de las medidas de protección de la salud, en especial para los asalariados y para los trabajadores de bajos y medianos ingresos;

3º) Extensión y mejoramiento de la asistencia médica en las zonas agrícolas estimulando la cooperación de toda la comunidad rural para tal objetivo y creando las estructuras necesarias adecuadas para ello;

4º) Reconocimiento al derecho a la rehabilitación física de los inválidos y a su readaptación profesional, creando los servicios necesarios para hacer real tal derecho;

5) Aplicación efectiva de todas las medidas de protección materno-infantil y en particular la distribución de leche y productos lácteos. En este sentido, se crearán las prestaciones del seguro de enfermedad-maternidad para los asalariados y trabajadores por cuenta propia que no tengan protección (empleados públicos, empleados particulares, pequeños agricultores, industriales, artesanos, pescadores, etc.).

Para cumplir los objetivos propuestos, el Gobierno de Frei aplicará un Plan Nacional de Salud, cuya organización se desarrollará básicamente a través del actual Servicio Nacional de Salud, sin perjuicio de la colaboración de otras instituciones de carácter público o privado.

El desarrollo del Plan Nacional de Salud se verificará sobre la base de reformas sustanciales en la actual organización médica y asistencial del país.

SEGURIDAD FISICA EN EL TRABAJO.— Cualquiera que sea la naturaleza del Trabajo que el hombre realice, requiere que éste se efectúe con seguridad para su persona y en un ambiente adecuado que le permita laborar con tranquilidad. Esto no puede constituir un privilegio sólo para los trabajadores de las grandes industrias. Debe extenderse a todos los que trabajan. Se pondrá en práctica una política moderna destinada a dar seguridad a todos los trabajadores.

E ESPECIAL TRASCENDENCIA S LA OBRA EDUCACIONAL EL INSTITUTO SAN MARTIN

Su dirección con la colaboración de los centros de alumnos está en plena campaña para dotar al colegio de un Campo de Deportes que también servirá a la ciudad

Uno de los establecimientos educacionales que en la provincia de Curicó ce con mayor amplitud una trayectoria destacada al servicio de la cultura es el Instituto San Martín, que la ciudad cabecera regentan los ermanos Maristas.

Por sus aulas ha pasado una falange de estudiantes; los que hoy en su ayoría ocupan lugares de importancia en las actividades profesionales; el comercio, la banca y la agricultura; en la industria y en la educación; en el clero, en el periodismo y literatura.

Además de su labor educadora, a través de diferentes centros, ellos, el mayor importancia es el de Ex Alumnos, cumple halagadoras finalidades de bien social.

Junto al establecimiento funciona una Cooperativa de Edificación de Viviendas, la que lleva el nombre del fundador de la Congregación Marista, el V. P. Marcelino Champagnat. Además, del Centro de ex Alumnos han salido una serie de iniciativas en el campo del cooperativismo, las que están en marcha en la ciudad.

Una de las realizaciones inmediatas del Instituto es el Campo de Deportes, aspiración que se está cumpliendo con los aportes de los ex alumnos y amigos del colegio. Esta iniciativa está respaldada por la Dirección del plantel y los ex alumnos a través de su Centro le prestan la más amplia colaboración.

Purranque, joven ciudad que marcha con su lema: esfuerzo y unión en el trabajo

Dinámica Municipalidad ha ido transformando la vida local por un camino de progreso y superación.— Las principales características de esta ciudad austral y productora.— Declaraciones del Alcalde, don Vicente Montecino Sangmeister

Una dinámica Municipalidad, formada por hombres jóvenes y emprendedores, está constituyendo una antigua y pequeña villa en progresista ciudad e importante centro de producción. Se trata de Purranque, ciudad situada al sur de Osorno, en la provincia de ese nombre. El Municipio lo forman su Alcalde, Vicente Montecino Sangmeister y los regidores Roberto Zapata Bastidas, Carlos Fernández Sandoval, José Miguel Rocha Valdebenito y José Martínez Varela. Todos ellos antiguos "purranquinos", querendones de su zona e impulsores de toda obra de progreso local.

Purranque, su ciudad y su comuna, están ubicadas en una zona plana, rica y fértil, con una magnífica red caminera, que converge del Longitudinal pavimentado a los centros de mayor población, riqueza y atracción.

El Camino Longitudinal antiguo lo une con Corte Alto, segunda localidad de la comuna en habitantes, y que es estación inicial del ramal a Los Muermos (Maullín). Hacia el occidente existe igualmente el camino a Concordia y Paraguay, que también lo une con Tegualda y además, con Frutillar, y hacia el oriente hay dos rutas de vital importancia, pues ambas dan acceso al lago Llanquihue; el camino de Cuatro Vientos a Octay y el camino a Oromo y Colhueco, ruta que próximamente saldrá al camino de Puerto Octay, frente a la Hacienda Rupanco, habiéndose realizado ya los estudios. Por estos caminos se va fácil y directamente a la mayor riqueza y belleza turística, como es la zona de los lagos Llanquihue Rupanco y Los Volcanes.

El Longitudinal se encuentra pavimentado en toda la extensión de la comuna y la ciudad dista de él, desde su plaza sólo 600 metros, faltando por pavimentar para el acceso 500 metros.

Las estaciones de ferrocarril de Purranque y Corte Alto tienen un movimiento e importancia enormes. En ambas se detienen todos los trenes, incluso los rápidos o flechas, y la segunda de las nombradas es, como se informó, la iniciación de un ramal.

En esta ciudad, desde el año pasado se ha comenzado a realizar la Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial que bajo el auspicio de la I. Municipalidad y de los agricultores se organizó por primera vez con motivo del Cincuentenario de Purranque, y que dio margen a la demostración del esfuerzo de la mayor actividad productiva de la zona. Tuvo este evento, junto con los otros números de tan digna celebración, gran atracción turística. En las mismas fechas se realizaron el Rodeo Anual y el Concurso Hípico.

HABLA EL ALCALDE

"Existe también en nuestra ciudad un hospital particular —dijo Vicente Montecino, el Alcalde—, ejemplo y modelo por su organización y construcción, el que ha merecido elogios de altos personeros de la capital. Cuenta nuestra ciudad, además, con una industria particular autóctona y cuya producción y cultivo es base y exclusividad zonal, nos referimos a la Fábrica de Lino, que prepara y elabora la fibra y semilla de lino, para después remitirla a la Hilandería de La Unión, que es su sede, en donde continuará su elaboración.

"Son muchas las visitas que anualmente recibe esta industria —añadió—, la más importante y exclusivamente purranquina, dado el interesante desarrollo de elaboración por que tiene que pasar el producto antes de llegar a su fin. Sólo citamos ésta como exclusiva, pues las demás (molineras, lecheras, etcétera) existen en muchas ciudades. Sin embargo, enumeramos las principales: Molinos: CAP, de la Sociedad Molinera Purranque; San Pedro, de don Alfredo Martínez L, y Corte Alto, de los señores Hofmann y Kahler. Planta Lechera y Quesera de la Comunidad Alamos Ojeda, Maestranza de los señores Kürten e Hijos; Elaboración de maderas del señor Oscar Held; Planta Lechera y Quesera Calo en Crucero; Bodegas de la ECA: Picadura de Leña del señor Roberto Zapata, y varias otras menores."



Don Vicente Montecino Sangmeister, Alcalde de Purranque.

PRODUCCION Y ECONOMIA

La comuna de Purranque cuenta con la primicia de ser una de las que tiene mayor cantidad de criaderos de animales vacunos finos, especialmente de la raza de Overos Colorados.

La instalación en Purranque de la Oficina del Ministerio de Agricultura, que se ubicó en esa ciudad por ser centro de importancia de esta actividad, trajo nuevos progresos y nuevas fuentes de fomento, especialmente en la constitución de los Comités de Pequeños Agricultores. Al mismo tiempo ellos contaron con atención técnica y con créditos controlados, que vinieron a significar un valioso aporte a quienes más lo necesitan y que siempre estuvieron abandonados como son el mediano y pequeño agricultor. Traerá consigo la instalación de una Fábrica de Conservas que, aunque chica al principio, puede constituirse en una industria grande y de porvenir. Para su instalación, siempre que se ubique en Purranque la I. Municipalidad ha ofrecido ceder los terrenos necesarios para ello.

OTRAS ACTIVIDADES

Está próximo a entregarse el Gimnasio Cubierto que traerá nuevos progresos de todo orden a la ciudadanía, especialmente en el aspecto deportivo y cultural. La enorme demanda educacional y que debe absorberse en liceos de Osorno y Puerto Montt, puede contar muy pronto con Liceo Mixto Fiscal en la ciudad ya que el único liceo que hay, el de los Padres Norteamericanos, tiene una matrícula limitada y cuenta sólo hasta Tercer Año de Humanidades.

La proximidad de la Carretera Panamericana permite su seguridad futura en todo sentido, y la construcción del camino transversal Bahía San Pedro - Purranque - Petrohué permitirá que otras zonas tengan atracción a la ciudad. Uno de sus tramos que ya se encuentra listo, dejará a la Hacienda Rupanco y todo ese enorme y rico sector al alcance fácil (la tercera parte de la distancia a Osorno) con Purranque, y especialmente a la carretera, al comercio, industria, la banca y ferrocarril.

La ciudad de Purranque es de aquellas simétricas, bien alineada, con buena iluminación, sobresaliendo la plaza; tanto el alumbrado público como el de las casas comerciales son dignos de alusión, y su comercio, que es numeroso, cuenta con buenas casas cuyas firmas comerciales se afanan, como todos los ciudadanos de esta ciudad, en hacer cada vez más grande y atractivo a Purranque.

INGRESOS FISCALES

Los movimientos de Tesorería Comunal de Ferrocarriles, Registro Civil, etc. son mayores que los de la comuna de Río Negro; igualmente la población escolar también es superior.

Según datos entregados por la Tesorería Comunal durante el primer semestre del presente año, los ingresos fiscales ascendieron a la suma de E° 124.657,00 y los municipales, a E° 27.636,44.

El Director Departamental de Educación ha entregado el siguiente censo escolar del presente año para la población escolar de la comuna: en 15 escuelas fiscales hay 1.811 alumnos, y en 10 escuelas particulares, 532 alumnos con un total de 2.343 educandos.

En relación con el turismo, un grupo idóneo, presidido por el Alcalde de la comuna y con representación de todas las actividades de la ciudad, forma el Comité Comunal de Turismo, que a su vez depende del Comité Provincial.

Su sede es la I. Municipalidad, y se preocupa principalmente del fomento del turismo de la comuna y su zona de atracción.

Purranque, su ciudad y su comuna, valorizan su importancia, y especialmente su porvenir, como una cosa seria que a breve plazo la constituirá como una de las de mayor jerarquía del sur del país.

La idiosincrasia de sus ciudadanos, de su agricultura, comercio e industria merece destacarse como un ejemplo de buena convivencia y preocupación por dar cada día mejores deseos de progreso a su ciudad, siempre guiados por su lema: "ESFUERZO Y UNION EN EL TRABAJO".

ESFUERZO Y UNION EN EL TRABAJO
PURRANQUE
18 DE ABRIL DE 1911

El Escudo Oficial de la ciudad de Purranque ha sido adoptado por la Ilustre Municipalidad en Sesión Ordinaria del día 1.o de marzo de 1961, con asistencia del Alcalde titular, que presidió la sesión, y de los Regidores señores Rubén Barrientos y Ernesto 2.o Higueras, y el Secretario titular, don Ladislao Arriagada.

Su significado ha sido tomado de los importantes motivos que se indican y llevado al papel por el dibujante don Julio Munizaga, de una idea que de estos motivos indicó a éste el señor Alcalde, estudiando en conjunto con el señor dibujante el diseño y su formación.

Un águila, un castillo y una flor de lis, fueron tomados de las armas del linaje de la familia Burgos, de España, en homenaje al benemérito ciudadano, fundador de la Villa, don Tomás Burgos Sotomayor.

Una espiga de trigo y una flor de lino corresponden al esfuerzo de la agricultura.

Los animales, al esfuerzo de la ganadería y lechería.

Una abeja representa el trabajo organizado de la industria y el comercio.

El lema da a conocer el esfuerzo y la unión en el trabajo que siempre imprimieron los esforzados iniciadores de la ciudad, y que aún persiste.

Lleva el escudo la fecha de la fundación de la ciudad por don Tomás Burgos Sotomayor, el 18 de abril de 1911.

AMPLIO SERVICIO A LA ZONA PRES[TA] LA COOPERATIVA AGRICOLA PURRAN[QUE]

Una iniciativa de productores regionales se tradujo en una de las mejo[res] instituciones creadas de este tipo.— Historia, realizaciones y proye[ctos] de la entidad que cobija a los agricultores "purranquinos"

La Cooperativa Agrícola de Purranque, creada por iniciativa particular, para cobijar en su seno a los agricultores de la zona, a fin de dar conjuntamente solución a sus problemas, es una de las mejores constituidas del sur, y su sólida base y la férrea unión de sus componentes la han convertido en la rectora efectiva del agro en todos sus aspectos.

Son muchas las iniciativas nacidas de su seno. Entre ellas, su principal, la instalación de su molino que cuenta con los elementos más modernos del ramo, habiéndose constituido en una de las industrias del rubro de mayor importancia del sur de Chile.

A su vez, están listos los estudios y antecedentes para la instalación de una gran Fábrica de Concentrados. Esta fábrica, que traerá progreso, trabajo y bienestar a un enorme sector de la población será una nueva palanca para el avance industrial, y especialmente para que el agricultor tenga una nueva fuente para colocar sus productos y la compensación, al mismo tiempo, de poderlos tener de buena calidad y bajo precio.

La Cooperativa Agrícola de Purranque se constituyó el 31 de julio de 1941. A veintitrés años de su fundación, marca el ritmo seguro de su avance con las numerosas realizaciones que ha venido cumpliendo en favor de su vasta zona de acción. Los objetivos de sus funciones quedaron establecidos en el artículo 2.o de sus estatutos:

"La Cooperativa tendrá por objeto propender al desenvolvimiento técnico y al mejoramiento económico de la agricultura, como también promover el progreso del agricultor en el orden social y cultural. Con este objeto, la Cooperativa se propone desarrollar sucesiva y simultáneamente las siguientes actividades: a) Adquirir o producir al por mayor, para distribuir al detalle entre sus socios, artículos destinados a satisfacer sus necesidades como productores agropecuarios; b) Dedicarse al acopio de los bienes y rendimientos producidos individualmente por sus socios y a su transformación, dosificación, envase, almacenamiento, transporte, seguro, crédito y colocación en el mercado; c) Planificar la producción de los socios, con el objeto de mejorar los rendimientos y racionalizar los métodos agrícolas de los mismos; d) Impulsar el desarrollo y perfeccionamiento de la industria agropecuaria, mediante demostraciones prácticas de la técnica moderna de la conservación de suelos, aplicación de fertilizantes, uso de herbicidas, empleo de maquinarias agrícolas, etcétera; e) Celebrar toda clase de actos o contratos sobre bienes raíces y muebles, con el objeto de facilitar el uso y aprovechamiento por parte de los socios."

NUEVA REALIZACION

El Presidente de la institución, don Arnoldo Keim Viertel, ex Intendente de Osorno, vinculado a todas las instituciones de progreso y gran luchador por el incremento de la producción zonal, al dar cuenta de las actividades del Consejo ante la Asamblea general de socios, sobre el período del año pasado, dio a conocer la nueva iniciativa que anima al Directorio. Se trata de establecer una fábrica de alimentos concentrados para el ganado, con lo cual se irá a la solución de un gran problema, a la vez que se aportara valioso elemento para la producción ganadera regional.

Dijo el señor Keim:

"Se encuentran muy adelantadas las gestiones ante CORFO para obtener un préstamo que haga posible la importación de la maquinaria desde Hamburgo (Alemania) para la fabricación de alimentos concentrados. Se trata de los elementos más modernos en la materia que aseguran la más perfecta mezcla de los elementos indispensables para las fórmulas completas de acuerdo a la técnica moderna en alimentación, tanto para crianza, engorda y lechería de vacunos, así como para cría de aves y cerdos. Tenemos incluso la promesa de IANSA de contar para ello con las cantidades necesarias de melaza líquida y la promesa de obtener, por intermedio de ALALC, las harinas de coco y demás productos de importación como nacionales indispensables para ofrecer a nuestros socios un producto igual a los mejores de Europa o Estados Unidos.

La inversión será del orden de 150 000 escudos, entre maquinaria, fletes de ésta, edificio para la misma e instalaciones, y esperamos tenerla en funciones a principios del próximo año."

ALGO DE HISTORIA

El desarrollo que había tomado la principal fuente de producción de la zona, hizo ver las necesidades de crear una institución rectora de la agricultura que cobijara en su seno a los vecinos, con el objeto de unirse para solucionar en conjunto los problemas inherentes a esta actividad, a la vez que contar con graneros, secador y demás comodidades que se requieren para el normal desenvolvimiento pecuario, y también para el fomento y la defensa de los intereses ante las esferas oficiales.

Con tal objeto se reunió un numeroso grupo de agricultores, y fundaron la Cooperativa Agrícola Purranque cuyo primer Directorio quedó integrado por las siguientes personas:

Presidente, don Isaac Guzmán;

Vicepresidente, don Otto Brethauer;

Secretario don Arnoldo Keim;

Directores, don Guillermo Follert y don Guillermo Schilling.

La base con que se formó esta Cooperativa fue la adquisición de las instalaciones y predio de la firma Schilling Hermanos, ubicada en Sa[nto Do]mingo esquina de [...] donde funciona hasta [...] de hoy.

Posteriormente fueron [adqui]ridos otros terrenos co[n el ob]jeto de agrandar el [...] poder desenvolver las [activi]dades en mejor forma.

La adquisición se [...] vez completadas las [suscrip]ciones de acciones de [los so]cios que componían la [Coope]rativa.

La Cooperativa fue [consti]tuida por escritura de [...] julio de 1941 y autor[izada por] Decreto Supremo N[.o ...] 30 de septiembre de [...] mo año.

Posteriormente, por [Decreto] Supremo N.o 1112, de [...] de septiembre de 195[.] [fue re]novada su constitución.

Durante muchos años [la Co]operativa, como su [...] labor, adquirió la p[roducción] de trigo de sus asociados [...] colocarla a buen precio [en el] mercado molinero. [...] go, la necesidad de [...] este producto, para [...] harina directamente al [...] do consumidor, trajo [...] la instalación del Mo[lino] constituido también p[or ...] nes de los socios de [la Coope]rativa, con el nombre [de So]ciedad Molinera Purr[anque Li]mitada. Esta industria [trajo] consigo un auge poder[oso en las] actividades comerciales [de la] ciudad. Labor impor[tante] en las gestiones de [organiza]ción y administración [de la] Sociedad Molinera y [la Co]operativa ha tocado [desempe]ñar a los directores se[ñores Ar]noldo Keim, Arnoldo [Bret]hauer, Custodio Arte[...] mar Neumann, Em[...] Otto Brethauer y a [...] tes señores Juan A[...] Alberto Gómez y E[...] hauer.

Actualmente con[...] socios, y sus más [...] actividades en los [últimos] tiempos han sido la [creación] del Servicio Médico[-Veterina]rio, para lo cual cuenta [con un] completo stock de [produc]tos veterinarios, y la [crea]ción del Seguro M[...] sus asociados.

La Cooperativa ha [...] igualmente preocupado [del gra]do problema de cr[...] nal, colaborando así [con las] autoridades municipales [y la] da iniciativa particular [en ge]neral.

SITUACION AC[TUAL]

En la actualidad [la Coope]rativa Agrícola de P[urranque] a través de su molino [...] portante medio de [abasteci]miento para muchas [...] país. El molino co[menzó] a funcionar en 1951, [mo]liendo ahora 60 mil [...] de trigo al año cu[ya ...] to llega a los me[rcados de] Chiloé, Puerto Montt, Iquique y otras ciu[dades del] norte y el sur.

El Directorio está [...] por el señor Arnoldo [...] mo presidente, y lo [...] Arnoldo Brethauer [...] Schilling, Ottmar N[...] Egon Winkler. Gere[nte ...] señor Eligio Amthau[er].



INSTITUCION TRADICIONAL ES [LA] FERIA OSORNO EN ESA PROVINC[IA]

Una sociedad creada por hombres del sur, en 1946, marca el ritmo de progreso en la producción [gana]dera.— Crecimiento de la institución la ha expandido a la provincia de Llanquihue, donde tie[ne en] funciones otras dos ferias.— Importancia de sus actividades logradas en base a hombres y ca[pitales] netamente sureños

Una de las instituciones más tradicionales de la provincia de Osorno y del sur de Chile, es la "Feria Osorno S. A.". Allí se cimenta el progreso de toda una vasta región con las actividades que desarrolla la feria. Es una institución netamente sureña, todos los accionistas son de la zona austral, y los capitales, también han sido obtenidos allí, donde mismo se han formado.

La Sociedad "Feria Osorno S .A.", fue establecida el 19 de julio de 1946, bajo la autorización concedida por el Decreto Supremo N.o 3055. Con fecha 26 de noviembre de 1947, el Decreto N.o 5.247, dejó esta institución legalmente instalada. A la fecha, el capital de la institución, totalmente pagado asciende a E° 200.000, dividido en dos millones de acciones de E° 0,10 cada una. Es decir, constituye una auténtica institución regional, ya que sus personeros, sus socios y sus capitales son de la zona.

El día de Feria tiene repercusión en toda la provincia de Osorno. Desde temprano las calles se ven animadas por los agricultores que vienen desde todas partes de la zona a participar en la actividad de la Feria Osorno. Las calles centrales bullen de animación, y por los caminos, los piños de ganado dan un aspecto pintoresco a la región. El día de Feria en Osorno es semanalmente un día de animación, intensa actividad comercial y mucho movimiento en las calles. Por eso, la Sociedad "Feria de Osorno S. A.", es una institución vastamente conocida, de alta importancia en el desarrollo de la región y que ha adquirido gran prestigio por el fundamental rol que juega en el rodaje de las actividades regionales.

EL DIRECTORIO

El directorio de la Sociedad "Feria de Osorno S. A.", está presidido por don Alberto Hott Siebert. Desde la fundación de la institución, el señor Hott dirige sus destinos con acierto y eficiencia. Basta señalar que el presidente de la Feria, es una de las personas más vinculadas a todas las actividades de progreso de la región y que su nom[bre fi]gura en los directorios de instituciones variadas, [...] desde el diario "La Prensa", hasta el Club Osorno, [esta]cimiento social, orgullo del sur.

El señor Hott, que preside la Sociedad "Feria [Osorno] S. A.", durante 18 años, es secundado en las labores [direc]tivas por las siguientes personas, todos también p[...]res y hombres de empresa, siempre preocupados de la [explo]ración de las actividades del agro: Alberto Krahmer [...] siel Irigoin, Antonio 3.o Hitschfeldt B., Alberto Schw[...] como directores. Gerente, es el señor Alfredo Fu[...] Pentz, dinámico y ágil ejecutivo, bajo cuya admin[istración] la institución va en constante progreso.

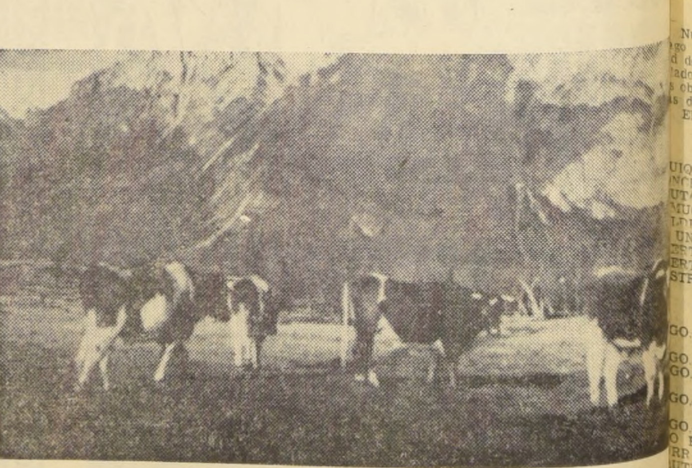
Y MAS AL SUR...

Las actividades e importancia de la Feria deter[minaron] la expansión de sus funciones más al sur de la p[rovincia] de Osorno. Era necesario abrir nuevos horizontes [a los] sectores de producción ganadera y para ello no hu[bo ...] beos en el directorio de la Sociedad "Feria de Osorno". Así fue, como en la provincia de Llanquihue esta S[ociedad] estableció también sus actividades, que constituy[en un] beneficio zonal.

El 26 de septiembre de 1956 la Sociedad "Feria de Osor]no S. A.", adquirió la Feria Frutillar, de Frutillar, [pin]toresco lugar de la provincia de Llanquihue. Los [rema]tes se efectúan los viernes, cada 15 días. Asim[ismo en] Puerto Montt, fue adquirida también la Feria de G[...]. La operación se concretó el día 26 de julio de [...] funciona con remates en días jueves.

De este modo, una institución regional osor[nina] nació para servir a la producción y a la economía d[el sur y] ha ido abriendo nuevos campos hacia el sur y [hoy tiene] tres ferias de ganado en dos provincias, a un [ritmo de] progreso creciente.

Una zona agrícola, ganadera y progresista se encierra en la provincia de Osorno. La ganadería allí adquiere importancia especialmente a través de la labor que cumplen las ferias regionales, básicas instituciones que mueven la economía regional. Entre ellas, destaca la Feria Osorno, tradicional institución que ha extendido sus actividades para ayudar al progreso de la vasta región.



Espíritu visionario de hombres del Sur creó el Banco Osorno y La Unión como palanca de progreso y desarrollo regional

El 29 de agosto de 1908 fue firmado el Decreto Supremo por el Presidente don Pedro Montt.— Una reunión simultánea en ciudades de Osorno y La Unión constituyó el primer directorio provisorio.— Una beneficiosa trayectoria de 56 años para el incremento económico de la Zona Austral

Los cimientos de una institución fundamental para el progreso de toda la zona sur fueron echados hace 56 años cuando un grupo de esforzados y visionarios hombres australes resolvieron fundar un banco regional. Así, el 29 de agosto de 1908 se fundó el Banco Osorno y La Unión. Sus objetivos eran claros y concretos. Su función iría a incorporarse directamente a la vida activa del sur de Chile, zona esforzada y productora, de gran importancia por su producción en beneficio para el país. Fue el Presidente don Pedro Montt quien firmó el Decreto Supremo que le dio vida a la nueva entidad, que con el correr del tiempo se convertiría en la palanca impulsora del incremento económico austral.

UN POCO DE HISTORIA

El día 7 de junio de 1908 se efectuó una importante reunión simultánea en las ciudades de Osorno y La Unión. Un grupo de hombres de ambas ciudades se congregaron para suscribir acciones, con las cuales se formaría un banco regional en ambas ciudades. El directorio provisorio que se designó aquel día quedó constituido de la siguiente manera: señores Guillermo Schencke, Conrado Hubach, Alberto Matthei, A. Julio Buschmann, por los suscriptores de Osorno; y los señores Teófilo Grob, Sandalio Vásquez y Ricardo Siegle, en representación de los accionistas de La Unión. Fue elegido primer presidente el señor Guillermo Schencke y vicepresidente don Teófilo Grob. Secretario quedó designado el señor Julio A. Buschmann y prosecretario, don Ricardo Siegle.

El día 17 de julio —un mes y diez días más tarde—, se protocolizó el acta respectiva en la Notaría del señor Pedro J. Díaz Alvarez, y se redujeron a escritura pública los estatutos del Banco en formación, al cual se dio el regionalista nombre de "Banco Osorno y La Unión", ya que su finalidad de creación era aportar su actividad al progreso de esa zona y al incremento industrial y productor de esa región.

La gerencia general quedó instalada en la ciudad de Osorno y su primera sucursal en La Unión, ya que el nombre perpetuaba el de ambas ciudades. El 19 de octubre del mismo año, el Banco Osorno y La Unión inició sus actividades en ambas oficinas, con un capital inicial de seiscientos mil pesos, dividido en seis mil acciones de valor nominal de cien pesos cada una.

DE AYER A HOY

Han transcurrido cincuenta y seis años desde aquella histórica fecha y el Banco ostenta, con orgullo para su región, una trayectoria de positiva actividad regionalista. Las principales realizaciones de progreso en la zona sur, la creación de importantes centros industriales, el desenvolvimiento de las actividades del agro y producción, han tenido en estos años un gran apoyo impulsor y efectivo colaborador en el Banco Osorno y La Unión.

Las zonas de Osorno y La Unión integraban sus economías, basadas en el cultivo de los fértiles campos y el desarrollo de su ganadería, con las actividades de las principales firmas del comercio y la industria establecidas en la región. Pero, las funciones del Banco ampliaron posibilidades y facilitaron recursos para el crecimiento económico zonal. El tránsito ferroviario directo entre Santiago y Osorno, marcó el primer paso importante en el ritmo de progreso de esa región nacional, que con un medio efectivo de transporte pudo marchar por el camino de la superación con confianza y seguridad.

Así, el Banco Osorno y La Unión comenzó a prestar sus servicios, mantenidos hasta hoy, a través de numerosas sucursales, que abarcan toda la zona austral y que, incluso, sirve a los intereses del sur con una oficina-gerencia en Santiago.

UNA IDEA Y UNA REALIDAD

El auge que desde entonces experimentó la producción en sus diversos aspectos, señaló la necesidad de contar con un organismo propio, que, junto con retener en la zona los capitales impulsores de las diversas actividades locales, constituyera su fundamento económico y dispensara los créditos adecuados y necesarios para facilitar sus transacciones.

Así nació la idea del Banco Regional, que, propiciada e impulsada por el señor A. Julio Buschmann, y acogida con entusiasmo por el señor Ricardo Siegle, logró promover el interés de las diversas personas que en la memorable reunión del 7 de junio de 1908 establecieron las bases de la institución e hicieron realidad la iniciativa de dos esforzados vecinos de aquella época. Ambos cumplieron con desinterés la misión que se impusieron y dejaron paso para ocupar los primeros puestos del Directorio Provisorio a otras distinguidas personalidades de la época.

INFLUENCIA INSTITUCIONAL

No tardó en hacerse sentir la influencia del nuevo Banco en la producción y los negocios de Osorno y de La Unión, lo que hizo necesario elevar su capital a **$ 3.000.000** en tres etapas. A su vez, la vía férrea que en 1913 ya se extendía hasta Puerto Montt, relacionó nuestra zona con la laboriosa región del Lago Llanquihue y la actividad del importante puerto marítimo de Puerto Montt, que constituía el eslabón económico entre el continente, Chiloé insular y las promisoras regiones de Aisén y Coihaique. La Dirección del Banco comprendió la importancia y la necesidad de un enlace efectivo entre las diversas provincias que formaban el Sur de Chile y decidió ampliar su radio de acción, acordando la apertura de otras oficinas.

A compás de este aumento de negocios creció la importancia del comercio e industrias locales; se amplió la explotación agrícola y ganadera y nuevas entidades e instituciones bancarias aportaron su concurso a la floreciente actividad sureña.

PRIMERA EXPOSICION AGRICOLA

En 1917, la primera exposición agrícola, ganadera e industrial, promueve con mayor intensidad el interés por mejorar la calidad del ganado y la adquisición de mejores equipos agrícolas; a la vez, se hace también presente la necesidad de mayores recursos crediticios, a medida que nuevos suelos se incorporan a la producción. El Banco, por su parte, con perfecta comprensión del papel que le toca desarrollar frente a este ritmo de progreso, en tres nuevas etapas, eleva su capital a **$ 10.000.000**, incrementados por otros **$ 3.819.842**, que ha logrado intertanto constituir en Reservas.

NUEVAS OFICINAS

En tales circunstancias se procedió a la instalación de las oficinas de **Puerto Montt** y **Puerto Varas**, en 1916 y 1924 respectivamente; siguiéndoles en 1929 la oficina que se abrió en **Valdivia** por su importancia comercial, industrial y marítima; y en 1936, **Río Bueno**, que descubría nuevas rutas a la atractiva zona del Lago Ranco y regiones circundantes. La provincia de Cautín, que marca la zona fronteriza de las provincias sureñas, atrajo igualmente la atención de la Directiva del Banco, y en 1933, con la apertura de la oficina de **Temuco**, se perfeccionó, por medio de la institución, el enlace económico de las cuatro progresistas provincias que abastecen el poder consumidor del centro y norte del país.



SEDE DE UNA ENTIDAD DE PROGRESO. — Este es el edificio del Banco Osorno y La Unión, en la bella ciudad sureña donde la institución tiene su sede para servir al progreso de la producción regional. Situado en la esquina de las calles Matta y Ramírez, el sobrio edificio constituye un aspecto típico de la progresista ciudad de Osorno. La institución goza de sólido prestigio y su labor es altamente beneficiosa para el incremento económico de la vasta región que sirve.

Creación de oficina en Santiago justificó plenamente expectativas de mejor servicio

Con categoría de Gerencia, el Banco Osorno y La Unión en la capital, ha conquistado sólido prestigio.— Fue fundada en 1945.— Don A. Julio Buschmann fue el impulsor de la institución sureña

Santiago, capital de la República y asiento de las autoridades máximas, dicta a las provincias, todas las modalidades que rigen el crédito, emanadas de la Superintendencia de Bancos y del Banco Central de Chile. A su vez, influye de tal manera en la economía del país, con su enorme poder consumidor, que absorbe la mayor parte de la producción del sur, y, por medio del gran comercio e industrias, promueve un movimiento permanente de considerables sumas de dinero, cuya ubicación en los bancos corresponsales señaló a la institución sureña la necesidad de establecer con la capital un contacto directo, que le permitiera hacer afluir y retornar a la zona los valores provenientes de su propia producción. Se decidió, por lo tanto, la creación de una oficina en la ciudad de Santiago, la que inició sus operaciones el 12 de marzo de 1945. Hoy, con categoría de Gerencia, justifica plenamente las iniciativas y expectativas de aquella oportunidad. La misma conveniencia se advierte posteriormente respecto de la importante provincia de Concepción y zonas adyacentes, cuyo potencial industrial, debidamente valorizado por el Consejo Directivo del Banco Osorno y La Unión, indicó la razón de instalar una oficina en la ciudad de **Concepción**, la que fue abierta al público el 11 de noviembre de 1957, y cuyo nuevo edificio será inaugurado próximamente.

Intertanto, el capital del Banco fue elevado en el transcurso de esos últimos ocho años a la suma de **seiscientos millones de pesos**, con reservas superiores a esa cantidad, y por Decreto Supremo Nº 3939, de 23 de abril del presente año, se fijó en **mil millones de pesos**, dividido en 10.000.000 de acciones de valor nominal de **$ 100** c/u, excediendo con sus reservas la suma total de **$ 1.800.000.000**.

Los cincuenta y seis años de vida, que se cumplieron el 29 de agosto, encuentran al Banco Regional en contacto permanente con toda obra de progreso y con toda iniciativa productora de la región y del país, y extiende su acción al comercio exterior, por medio de corresponsalías con importantes empresas bancarias de los principales países del mundo.

El Directorio del Banco, al presentar la labor de 1958, 50 años de esfuerzos, dedicados al fomento y desarrollo de la agricultura, ganadería, comercio e industrias regionales, rindió un homenaje de reconocimiento al que considera el impulsor de esta obra llena de tradición, don A. Julio Buschmann von Dessauer, varias veces su Presidente Ejecutivo y finalmente su Presidente Honorario, y, con tal motivo, perpetuó su memoria en la Sala del Consejo con un busto en bronce.

Igualmente, el Directorio expresó su gratitud a todos aquellos que, en una u otra forma, contribuyeron con su esfuerzo a la creación de este Banco, que, con el apoyo y comprensión de los exponentes de las diversas actividades y público en general, y con la constante, fiel y eficaz cooperación de su personal, ha logrado superar ampliamente la etapa difícil de su formación, constituyéndose en factor de progreso de la zona y de conexión con la economía del país.

Cuadro estadístico del Banco en su desarrollo durante el primer medio siglo de existencia

Cincuenta años de actividad en cifras que revelan su crecimiento constante y seguro

El siguiente, es el cuadro estadístico del desarrollo del Banco Osorno y La Unión, desde su fundación hasta el 29 de agosto de 1958, cuando cumplió medio siglo de existencia, y que reproducimos como antecedente ilustrativo:

Balance		Capital	Reservas	Colocaciones	Depósitos
31—12—1908	Autorizado	600.000.—			
	Pagado	275.200.—	——	479.727.—	278.460.—
30— 6—1909		600.000.—	——	1.003.357.—	676.538.—
31—12—1914		2.000.000.—	173.797.—	2.600.060.—	1.273.329.—
31—12—1919		6.000.000.—	1.243.200.—	12.441.328.—	7.321.431.—
31—12—1924		10.000.000.—	3.819.842.—	22.544.047.—	10.357.847.—
31—12—1929		15.000.000.—	7.676.079.—	43.226.719.—	21.362.373.—
31—12—1934		18.000.000.—	10.308.873.—	56.516.313.—	33.678.300.—
31—12—1939		30.000.000.—	17.582.193.—	91.496.970.—	64.178.043.—
31—12—1944		50.000.000.—	22.756.042.—	182.933.102.—	124.714.577.—
31—12—1949		80.000.000.—	40.800.000.—	630.544.743.—	568.402.308.—
31—12—1950		80.000.000.—	60.896.717.—	730.661.073.—	605.291.370.—
31—12—1951		100.000.000.—	88.878.717.—	972.466.631.—	869.549.914.—
31—12—1952		100.000.000.—	100.275.617.—	1.197.600.764.—	1.169.710.782.—
31—12—1953		125.000.000.—	179.797.348.—	1.662.251.055.—	1.672.416.975.—
31—12—1954		160.000.000.—	223.326.414.—	2.625.181.844.—	2.870.854.143.—
31—12—1955		160.000.000.—	326.593.917.—	3.665.017.191.—	4.296.307.348.—
31—12—1956		300.000.000.—	436.431.958.—	4.911.227.512.—	5.039.264.415.—
31—12—1957		600.000.000.—	628.499.291.—	7.332.186.251.—	6.784.483.857.—
30— 6—1958	Autorizado	1.000.000.000.—			
	Pagado	957.600.000.—	840.549.666.—	8.480.218.558.—	8.195.928.744.—
15— 6—1964		3.838.400.-	3.134.026.06	39.092.659.23	51.841.668.64



MOVIMIENTO EN SANTIAGO.— El movimiento en la oficina de Santiago es intenso. En el grabado, un aspecto de las Cajas en la mañana, temprano.

[VEI]NTE OFICINAS EN EL PAIS [AC]TIVAN EL FOMENTO REGIONAL

[Det]alle de la red de sucursales y agencias del Banco

Nueve sucursales, nueve Agencias, la Gerencia en Santiago y la Gerencia General en Osorno, constituyen la red de oficinas que el Banco Osorno y La Unión ha instalado, desde Iquique hasta Castro, para atender mejor los objetivos para los cuales fue creado y servir a las zonas donde desarrolla actividades.

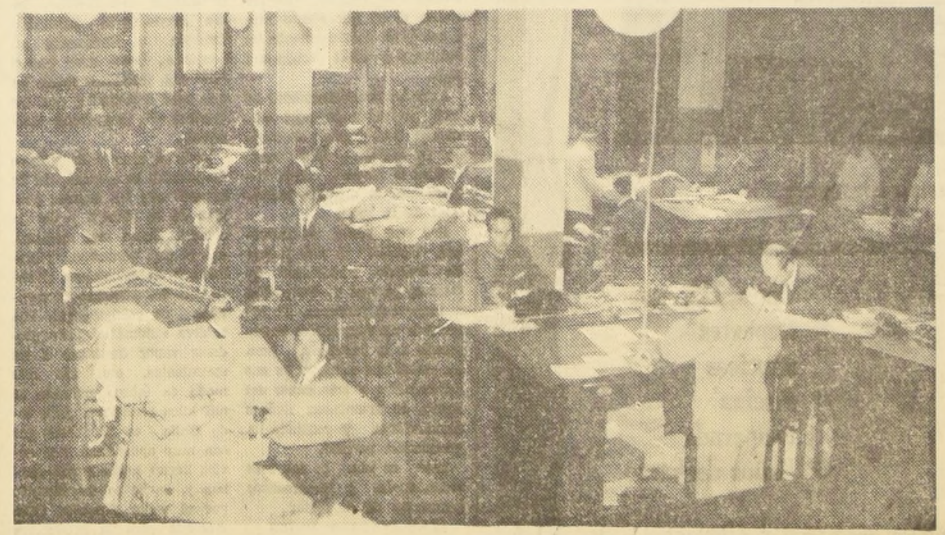
El siguiente es el detalle de las oficinas en el país:

S U C U R S A L E S

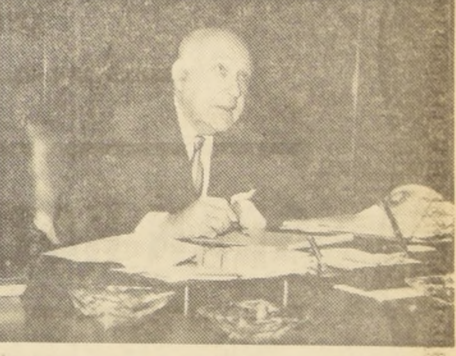
[IQ]UIQUE	Agente:	Germán Baentsch P.
[CO]NCEPCION	Agente:	Jorge Neumann A.
[M]UTARO	Agente:	Hernán Yuraszeck M.
[TE]MUCO	Agente:	Waldemar Berner W.
[VA]LDIVIA	Agente:	Alberto Bentjerodt B.
[LA] UNION	Agente:	Gastón Cárdenas C.
[PU]ERTO VARAS	Agente:	Félix Christoph H.
[PU]ERTO MONTT	Agente:	Julio Jahnsen N.
[CA]STRO	Agente:	Edmundo Alvarez J.

A G E N C I A S

[STGO].-EST. CENTRAL ..	Agente Interino:	Juan Guenther F.
[STGO].—MERC. CENTRAL	Agente:	Renato Vio V.
[STGO].-PRAT	Agente Interino:	Pedro Saitz P.
[STGO].-RECOLETA	Agente Interino:	Hugo Cevo C.
[STGO].-VEGA PONIENTE .	Agente:	Baltazar Paul B.
[RI]O BUENO	Agente:	Augusto Jaramillo B.
[PU]RRANQUE	Agente:	Juan Fuentes D.
[FR]UTILLAR	Agente:	Omar Klesse K.
[LL]ANQUIHUE	Agente:	Rubén Andrade G.



LA OFICINA DE OSORNO EN ACTIVIDAD.— El trabajo del Banco Osorno y La Unión en Osorno, donde está la sede de la institución, es intenso y revelador de la importancia que tiene la institución para la producción y el progreso de las zonas en que sirve. En el grabado, un aspecto de la oficina osornina, donde eficiente personal presta servicios.



PRESIDENTE DEL BANCO don Alfredo Duhalde Vásquez, conocido y prestigioso hombre público y profundamente vinculado a los asuntos de la zona sur del país, preside el directorio del Banco Osorno y La Unión.

DESTACADOS PERSONEROS DE LAS DIVERSAS ACTIVIDADES FORMAN DIRECTORIO DE LA INSTITUCION

Presidente es don Alfredo Duhalde Vásquez

Hombres progresistas y vastamente vinculados al desarrollo de la zona forman el Directorio del Banco Osorno y La Unión, que es presidido por el conocido hombre público y ex vicepresidente de la República, don Alfredo Duhalde Vásquez.

El directorio está integrado de la siguiente manera:

Presidente, don Alfredo Duhalde Vásquez; Vicepresidente, don Bruno Schilling Sch; Directores, señores Walter Buschmann, Ernesto Hott S., Arnoldo Keim V., Enrique Oelckers S., Heriberto Reccius M., Guillermo Bühler H. y Oscar Engler S.

GERENCIA GENERAL OSORNO: Gerente General, don Federico Meller; Gerentes, señores Enrique Hoelck H. y Helmut Junge K.; subgerentes, señores Walterio Hoehmann Sch. y Adalberto Werner J.; Inspectores, señores Rubén Boettcher M. y Víctor Fuchslocher E.

CONSEJO LOCAL DE SANTIAGO: Presidente, don Alfredo Duhalde Vásquez; Consejeros, señores Tomás Eduardo Rodríguez, Enrique Rosas G., Guillermo Stein M. y Germán Oelckers Sch.

GERENCIA DE SANTIAGO: Gerente, don Jorge Ramírez T.; Subgerente, señor Walter Serrer; Subgerente del Departamento de Comercio Exterior, señor Carlos Marfil Y.; Subgerente, don Carlos Arancibia; Inspector, Guillermo Tamme R., y Contralores, señor Eduardo Acuña D. y señora Nilda C. de Arancibia.

CONSEJO LOCAL DE IQUIQUE: Consejeros, señores Carlos Gelman P., Peter Muelfeler y René Vigneaux.

Cuatro Gerentes ha tenido en su vida el Banco

Actual Gerente General es el señor Federico Meller, desde el 1.o de enero de 1951

Ocuparon sucesivamente la Gerencia del Banco, en los períodos que se indican, los señores: **Enrique Angelbeck**, hasta el 23 de mayo de 1912; **Ernesto Hott**, hasta el 30 de junio de 1927; **Alejandro Herbach**, hasta el 31 de diciembre de 1950.

Desde el 1.o de enero de 1951 cumple estas funciones el señor **Federico Meller G.** Gerente General de la institución.

Una expresión del esfuerzo regional es el moderno Frigorífico de Osorno

Una sociedad anónima nacida de la iniciativa de los productores de ganado beneficia a la zona y al país. Características generales de la importante industria osornina

Osorno, provincia esencialmente agrícola y ganadera, a través de su historia llena de alternativas, ha ido constituyendo una organización industrial, que en los últimos veinte años se ha cimentado con perfiles propios, en busca de un sólido porvenir. Por eso, cuando a fines de 1957, entró en funciones con carácter experimental el Frigorífico Osorno S. A., tal realización se observó como la culminación de una iniciativa de vastas proyecciones. El nuevo establecimiento industrial constituía de hecho un valioso aporte a la economía de la región, un importante centro de consumo para la producción ganadera, y una fuente hasta entonces inexplorada para concurrir efectivamente al abastecimiento del resto del país.

Así empezó a funcionar el Frigorífico Osorno S. A., que hoy alza su mole de concreto en el populoso sector de Ovejería, y que es uno de los establecimientos de su tipo más modernos y de mayor racionalización en las faenas, a la vez que la primera industria chilena dedicada a la explotación de carne enfriada para consumo inmediato como fresca. Aparte de lo anterior, esta planta industrial ha permitido el aprovechamiento integral de los subproductos.

Los antecedentes señalados y las características del Frigorífico determinan este reportaje, como expresión demostrativa de lo que es el esfuerzo de una zona, ya que la planta referida se constituyó única y exclusivamente en función de la iniciativa privada y el aporte particular de Osorno.

CARACTERISTICAS GENERALES.— La Sociedad Frigorífico Osorno S. A., es una sociedad anónima nacida de la iniciativa de productores de ganado de la zona, y cuyo capital social la forman la I. Municipalidad de Osorno, Empresa de Comercio Agrícola y particulares. Ubicado en la Ovejería —sector llamado a constituirse en el centro industrial de Osorno—, construyó sus edificios e instalaciones en terrenos adquiridos a la I. Municipalidad de Osorno, advacentes al Matadero local. Poco después recibió en concesión de la Municipalidad dicho matadero por un plazo de veinte años.

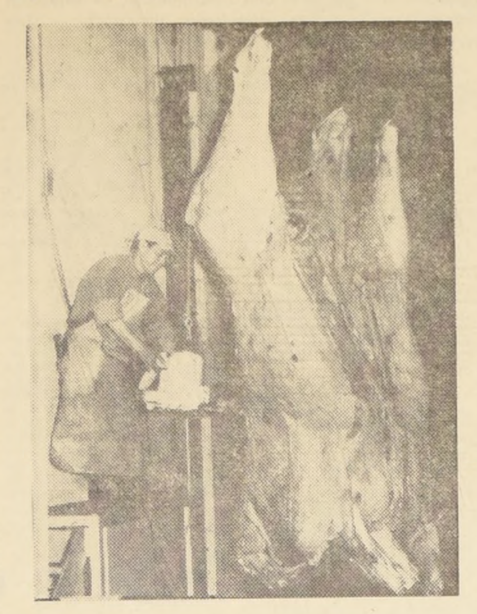
Aparte de sus instalaciones de frigorífico, propiamente tales, se ha modernizado el sistema de matanza procediendo al beneficio en serie del ganado. Para lograr este objeto fue preciso la importación de elementos y sistemas en uso en los países más adelantados en este tipo de actividades, que el nuestro. El sistema en general consiste en líneas por medio de rieles aéreos, utilizando electricidad para las hinchas, tecles, desarrolladores y sierras. El animal, una vez beneficiado, pasa al desollamiento, de allí en forma mecánica a las sierras que lo parten en dos, y luego por los rieles aéreos es transportado, en fila continuada, hasta el frigorífico, situado algunos metros más allá. En resumen, todo este proceso se efectúa con un faenamiento de diez animales por línea y hora.

LA FRIGORIZACION. — Las cámaras frigoríficas producen una temperatura de más o menos, 2°C, por un período que fluctúa entre 15 y 24 horas. Con este procedimiento se obtiene carne enfriada, llamada comúnmente "Chiled Beef". El producto del obtenido conserva perfectamente las características de la carne fresca. A esto se agrega la ventaja de pureza e higiene, ablandamiento o madurez, y mayor facilidad para el desposte, con menos mermas en el corte, y por deshidratación.

En Estados Unidos —según fuimos informados— y también en Europa, este tratamiento de la carne es obligatorio. Algunos países latinoamericanos han introducido tal sistema, en virtud del cual los mataderos mantienen sus propias cámaras frigoríficas, donde la almacenan para el expendio diario.

UTILIZACION DE SUBPRODUCTOS.— La Sociedad Frigorífica Osorno, ha programado la industrialización de los subproductos del ganado, por constituir este rubro su principal fuente de utilidad, y que a la fecha se pierde en todos los mataderos del país. El bajo costo de producción y su valor comercial relativamente alto en relación al de la carne, permiten compensar el menor precio de venta del kilo de carne en vara.

Entre los productos que se industrializan, y que son numerosos, se cuentan: cueros y pellejos, grasas comestibles refinadas y centrifugadas; grasas para jabones, velas, grasas de hueso; lana lavada de frigorífico productora de "Lanolina"; fabricación de cola, abono de huesos y guanos; materiales plásticos obtenidos de pezuñas, astas para diversos usos industriales, sangre para alimentación de aves y animales menores; tripas y guatitas para fábricas de cecinas, cerdas y pelo (crin) para escobillas y usos similares, extractos glandulares para producir vitaminas y medicamentos; conservas y productos congelados (sesos, lenguas, corazón, pana, etc.)



FAENA MECANIZADA.— Poderosas sierras eléctricas parten las reses en pocos minutos, para su almacenamiento en las cámaras de frigorización. En el grabado, un aspecto de esta labor, efectuada con rapidez, higiene y métodos modernos.

CURVA ASCENDENTE MARCAN LOS DESPACHOS DE CARNE A SANTIAGO

Cuadro estadístico de envíos de vacunos

Kgs. Carne	AÑOS
1.126.000	Julio 1957 a Junio 1958
2.742.400	Julio 1958 a Junio 1959
3.085.600	Julio 1959 a Junio 1960
3.800.300	Julio 1960 a Junio 1961
4.436.200	Julio 1961 a Junio 1962
3.603.500	Julio 1962 a Junio 1963
68.500	Julio 1963 a Julio 1964 Paralización de faenas hasta junio 1964.
18.864.500	Kgs. de carne despachados a Santiago desde su iniciación.

Equivalen a:
65.746 cabezas de vacunos y 35.393.000 kilos de animal vivo.
1.257 carros de carne enfriada
3.287 carros de animales vivos.

INICIATIVAS OSORNINAS:

Plan de Fomento Industria[l] propicia Cámara de Comerci[o]

Problemas de la región son enfocados por el presidente de la institución, Enrique Raccou[rsier]

La Cámara de Comercio e Industrias de Osorno es una institución relativamente nueva dentro de las actividades de la provincia. No obstante siempre, desde que empezó a actuar, se ha mantenido a la vanguardia de las iniciativas de beneficio regional y en amplia colaboración con las autoridades.

Fue fundada en 1949 y obtuvo su personalidad jurídica ese año, bajo el Gobierno del señor Gabriel González Videla, y cuando era Ministra de Justicia la señora Adriana Olguín de Baltra. Su creación obedeció a una necesidad determinada por la desvinculación del comercio y la industria entre sí, hasta aquella fecha. Tan pronto se constituyó la institución agrupó a todo el comercio y la industria de la provincia. Mantiene en funcionamiento diversos comités especializados en cada rubro, que tratan los asuntos relacionados con importaciones, comercio mayorista y minorista, industrias, etc.

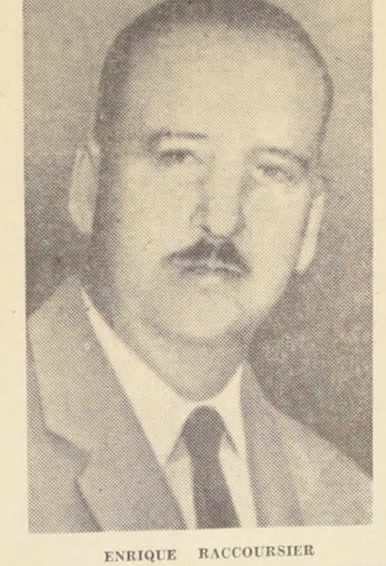
Ha participado, desde su fundación, con la Sociedad Agrícola y Ganadera (SAGO), en toda iniciativa de beneficio para la vasta zona de Osorno, y su acción siempre ha estado orientada, en carácter general, hacia el incremento económico de la provincia.

La Cámara está afiliada a la Cámara Central de Comercio de Chile, la que a su vez pertenece a la Confederación de la Producción y el Comercio.

UN PROBLEMA SERIO

Serios daños al desarrollo económico zonal continúa causando la paralización obligada del puerto de Bahía Mansa, lo que ha motivado un malestar general en las actividades productoras, comerciales, industriales y sociales de Osorno.

Las consecuencias de la medida de autorizar las naves chilenas para que transporten ganado en pie argentino —desde Antofagasta a Callao— con destino a Perú, ha perjudicado notoriamente la economía de esta provincia.



ENRIQUE RACCOURSIER

Conversamos con el presidente de la Cámara de Comercio e Industrias, señor Enrique Raccoursier acerca de este problema, a fin de conocer el pensamiento de ese importante organismo osornino frente a la paralización del puerto de Bahía Mansa.

Expresó:

"El progreso económico de la zona se ha detenido en sus pasos fundamentales a consecuencia de la inactividad del puerto osornino. Por todos es conocido el auge que había tomado la industria maderera circundante. Con la explotación del puerto fueron instalados aserraderos, máquinas elaboradoras de maderas creando una fuente de trabajo que, día a día venía aumentando paralelamente al desarrollo industrial".

"La paralización de las actividades portuarias, en lo que a cabotaje marítimo se refiere, ha traído como secuela el término, momentáneo, de la industria maderera con las consecuencias económicas que son fáciles de imaginar para los empresarios, quienes habían invertido fuertes capitales en la explotación maderera. Al quedar estos fondos paralizados, por la inactividad de las maquinarias en que fueron invertidos, no se están capitalizando. Por otra parte, cientos de obreros y empleados han quedado cesantes de aquellas labores derivadas de la explotación del puerto, tales como industrias, transportes, estiba y desestiba, etc.

La Cámara de Comercio e Industrias está alarmada por esta anómala situación que resta posibilidades económicas a Osorno y la región, por las razones ya expuestas".

DESARROLLO PARA EL SUR

Luego, el Presidente de la Cámara de Comercio e Industrias, reseñó las iniciativas de esa institución para obten[er] superación de la [...] sur.

—Estamos empe[ñados] —puntualizó—, en [...] ner la realización [de] programa de fome[nto] desarrollo de las pr[ovin]cias del sur del país [...] ra ello, hemos est[...] el siguiente plan.

"Las industrias q[ue se] instalen en la zona [com]prendida entre Ca[...] Llanquihue, para e[labo]rar productos con [mate]rias primas propias [de] dicha zona, gozar[án] de las siguientes fra[nqui]cias:

a) Por un período [...] dencial (8 a 10 [...]) obtengan una [libera]ción del 90 o|o [del] pago de contrib[ucio]nes, impuesto [a la] renta y otros im[pues]tos, excluyendo e[l] a la compra-ven[ta].

b) Obtener un r[égimen] crediticio espec[ial] que no se co[...] incluído dentro [de] márgenes gen[erales] fijados por el B[anco] Central de Chile.

c) Liberación de [dere]chos de intern[ación] para maquin[arias] equipos e implem[entos] de toda nueva [indus]tria a instalar[se en] la región [...]da, igualmente la [ma]quinaria de ind[ustrias] ya establecidas [que] deseen renovar [sus] actuales equipos.

d) Reducción de un [...] de las tarifas [vigen]tes en fletes de [ferro]carril, para toda [mer]cadería elabora[da en] la zona señala[da] que deba ser [trans]portada a más [de ...] kilómetros de T[...] al norte.

e) El impuesto de[l ...] sobre las uti[lidades] (Decreto F. D. [...] del 6-4-59) pa[ra el au]mento de las co[nstruc]ciones habitaci[onales] que se produzca [en la] zona favorecida [por] este régimen e[...] sea invertido [...]mente en dicha [zona].

Estimamos que [estos] puntos —concluyó— [son] básicos para el de[sarro]llo industrial de es[ta par]te de nuestro ter[ritorio] y también creemo[s que] son absolutament[e via]bles, puesto que [...] fían a la economía [gene]ral del país".

PROGRESISTA INDUSTRIA DE CECINAS, CREADA HACE 24 AÑOS, ABASTECE DESDE OSORNO AL PAIS

Hace veinticuatro años, un industrial esforzado fundó la que luego sería una de las principales industrias de Osorno. Don Juan G. Schmitz P. dedicó su capacidad y tesón a constituir la Fábrica Elaboradora de Cecinas "FELCO". Hoy ese establecimiento goza de merecido prestigio en toda la región y especialmente en Santiago, hasta donde llegan sus productos.

La fábrica trabaja todo tipo de cecinas, para lo cual se ha convertido en un importante poder comprador de cerdos en la provincia. Así produce dos mil kilos diarios de cecinas, de los cuales el 60 por ciento sale a cubrir el abastecimiento de Santiago y otras zonas del país.

Para su funcionamiento se han instalado las más modernas maquinarias existentes en Europa y que fueron traídas a Osorno, para incrementar el progreso industrial de la zona.

Por otra parte, la industria "FELCO" es una fuente de trabajo importante en Osorno, ya que da ocupación a numeroso personal. El terremoto de 1960 afectó seriamente a la industria, pero en virtud del esfuerzo de sus propietarios, a tres meses del sismo, se levantaron nuevas instalaciones y continúa la producción normal.

Esta es una de las más tradicionales y progresistas industrias de la región.

LAS INSTALACIONES

Don Juan Schmitz es un hombre sereno, esforzado y con pleno conocimiento de lo que significa una industria para una zona y para el país.

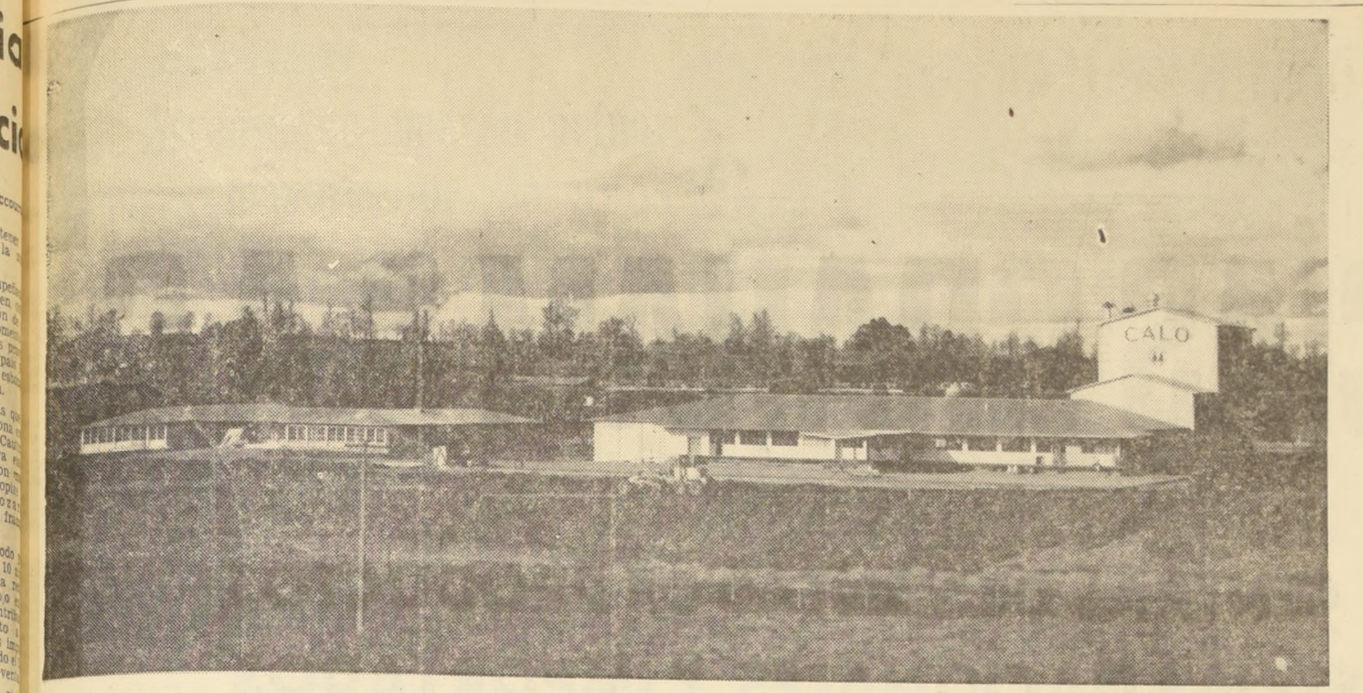
—Lo importante —dijo cuando lo entrevistamos—, no es hacer dinero, sino formar capitales con los cuales pueda ayudarse al progreso regional. Así se puede ir invirtiendo y agrandando la industria, cualquiera que ella sea.

"En esta industria —continuó—, todos sabemos lo que estamos haciendo y para qué estamos trabajando. Hay casos demostrativos en que el personal, 38 obreros y 16 empleados particulares, sienten su trabajo como parte de la industria. Ya hay varios obreros que tienen su participación en las utilidades. Podemos decir que aquí se trabaja en familia. De ese modo, cada festividad también la celebramos en conjunto. Baste decir que el "18" nos reunimos todos los que aquí trabajamos con las familias en una fiesta simpática.

Todo el proceso de trabajo de FELCO es mecanizado de acuerdo con las últimas normas de la técnica y de la ciencia. Posee una máquina, que es una verdadera "fabricadora" de salchichas. Cuenta con dos cámaras automáticas de refrigeración, una caldera automática para producir vapor destinado a los cocimientos, etc. De este modo se están enviando 15 mil kilos semanales para todo Chile en productos que son muy apetecidos. Los envíos llegan hasta Punta Arenas y, según lo manifestado por el señor Schmitz, falta mercado para la producción de la industria.

Así, en Osorno funciona la tradicional industria de cecinas, cuya marca FELCO, es la sigla de Fábrica Elaboradora de Cecinas Osorno.

Una gran industria para incrementar el progreso regional



MODERNA INDUSTRIA AL SERVICIO REGIONAL.— En el camino longitudinal sur, y en un predio de 16 hectáreas, se alza la nueva Planta industrializadora de la Cooperativa Agrícola y Lechera de Osorno. Se trata de una construcción única en su tipo y que estará destinada a producir leche en polvo para elaboración instantánea. En el grabado, la gran industria osornina muestra su edificación, y cuyas instalaciones fueron inauguradas solemnemente.

ESTRICTO CONTROL MANTIENE LA CALO SOBRE LA PRODUCCION DE LECHE EN TODA LA ZONA

INSPECCION DE LECHERIAS

Desde el año 1958, la Cooperativa Agrícola y Lechera de Osorno, mantiene un sistema de inspección de lecherías, a cargo de personal especializado, cuya misión es visitar cada lechería en los diversos fundos de la zona de atracción de nuestra Cooperativa, con el fin de vigilar el estado de la leche, sacar muestras, hacer exámenes de mastitis, condiciones organolépticas, variaciones en el peso, escuchar reclamaciones, aspecto del contenido de materia grasa, observaciones sobre aseo en general, sistemas de trabajo de ordeñamiento y en general, todo lo que se refiere a los trabajos y mantenimiento de las lecherías en los fundos.

Estas visitas fluctúan entre 100 y 160 mensualmente, siendo su cifra de 1.470 anuales. Diariamente los inspectores dan cuenta de su labor y de sus observaciones, lo que permite un control amplio y eficiente sobre la forma como se entrega la leche, pudiéndose así agilizar la recepción de la misma y proponer a la vez algunas ideas sobre el mejoramiento de los trabajos de explotación lechera.

PERSONAL TECNICO ESPECIAL INSTALO MODERNAS MAQUINAS

Un trabajo de gran precisión

Las instalaciones de la nueva planta, trabajó de por sí delicado, de gran precisión y de especial dedicación, ha estado a cargo de técnicos en la materia.

El anteproyecto fue elaborado en Alemania por el señor Bruno Jess

...ICIATIVAS Y ESFUERZOS ...STARON CONSTRUCCION ...E ESTA NUEVA INDUSTRIA

En tres años se concretó la monumental obra

En el período 1959-1960 y en la memoria correspondiente el presidente de la Cooperativa, señor Carlos Bielefeldt, al dar cuenta de la modernización de las diversas plantas y al referirse a Osorno, dio cuenta de las conversaciones habidas en el seno del Directorio, en el sentido de ir a la construcción de una nueva planta, que permitiera satisfacer el creciente incremento de la producción lechera y diera a los cooperados la satisfacción necesaria como para permitirles la total entrega de leche a la institución.

Anticipó el presidente que se habían iniciado conversaciones para la obtención de un crédito en el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, con aval de la CORFO y que ese crédito era del orden del millón de escudos aproximadamente. Se solicitaron propuestas, siendo aceptadas las presentadas por las firmas Mario Aldunate Morel y Cía., y Gildemeister S.A.C., para la adquisición de las maquinarias.

Junto con estas gestiones, se continuaba posteriormente adelante en la adquisición de un predio para instalar la nueva planta, barajándose diversas posibilidades en sectores cercanos a Osorno, resolviéndose finalmente por un predio de 16 hectáreas, que quedaba contiguo al camino longitudinal sur, en Chuyaca, y que pertenecía al Country Club. La escritura correspondiente fue firmada el 22 de mayo de 1961.

El 4 de noviembre del mismo año, en una gran ceremonia fue colocada la primera piedra del nuevo edificio que sería la base de la futura Planta Osorno. Los trabajos comenzaron rápidamente y en pocos meses ya era dable observar la forma que tendrían los edificios. En el intertanto y aceleradamente se finiquitaban los detalles de la maquinaria que se adquirió en Alemania, Francia, Dinamarca y Suecia, como también en nuestro propio país.

En julio de 1963 comenzaron a llegar las maquinarias desde Europa, siendo desembarcadas en Puerto Montt, declarándose la propia planta como recinto aduanero para los efectos de una mayor rapidez en la ejecución de las obras de instalación y revisión de la maquinria.

UBICACION

El predio de 16 hectáreas donde se levanta la nueva planta, está ubicado en el sector Oriente de Osorno, zona de Chuyaca, a 3 kilómetros de la Plaza de Armas y sus deslindes son los siguientes:

Norte: Río Damas y terrenos de la señora Ket- Keim v. de Mohr.

Sur: Señora Erika Mohr de H.

Oriente: Río Damas.

Poniente: Camino Longitudinal Sur.

DISTRIBUCION

Aun cuando la extensión del terreno permite una gran ampliación para el futuro, la actual planta está distribuida en forma tal que hay una absoluta independencia dentro de sus secciones.

La fábrica propiamente tal está compuesta de un edificio de un piso y una torre de tres pisos. Queda separada del pabellón de la Gerencia y oficinas por un amplio patio.

El pabellón de oficinas se compone de la Gerencia, Secretaría, Contabilidad Central, Archivos y dependencias anexas, del Departamento Comercial, Departamento de Veterinaria y además, de un amplio hall de exhibiciones.

En este mismo pabellón funciona separadamente la sala de Consejo, que es transformable en un momento dado en sala de conferencias, para lo cual cuenta con las instalaciones adecuadas.

ANEXOS

Como anexos, se ha tenido especial cuidado en la construcción de un grupo habitacional, compuesto por 4 casas para el personal técnico.

Para los accesos se ha procedido a la pavimentación de los patios exteriores y el camino que une a la Planta con la ruta longitudinal sur.

En moderno e imponente edificio la Cooperativa Agrícola Lechera de Osorno inauguró su Planta

La institución fundada en 1942 cumplió así una valiosa realización para la zona.— Fabricación de leche en polvo constituirá principal actividad del nuevo establecimiento.— Capitales regionales y dinamismo directivo permitieron la importante concretación de ambiciosa iniciativa

La Cooperativa Agrícola Lechera de Osorno Ltda., inauguró su nueva planta en Osorno el 26 de septiembre, en una ceremonia que se inició a las 10 horas, con asistencia de autoridades nacionales y regionales en Osorno.

Se trata de un moderno e imponente edificio, cuyas instalaciones la constituyen valiosas maquinarias adquiridas directamente en Alemania, Francia y Dinamarca, destinadas a la elaboración de productos derivados de la leche, principalmente leche en polvo del tipo instantáneo, mantequilla, como también productos dietéticos que en un lapso muy breve saldrán al mercado.

La CALO, fundada en 1942 con 71 socios y un capital de 871 escudos, cuenta en la actualidad con más de 800 socios y su capital al 30 de junio del presente año llegaba a Eº 2.481.213. En sus primeras actividades contaba con una planta en Osorno, pero a los pocos años organizó una nueva planta en Volcán, siguiendo posteriormente con nuevas industrias en Río Bueno, Crucero-Purranque y finalmente en Entre Lagos, habiendo oficinas de distribución de sus productos en Santiago y Concepción, siendo atendida esta distribución además en todo el país por la firma Williamson, Balfour y Cía.

Esta notable expansión se ha debido principalmente a la confianza de los socios en los sucesivos directorios que han dirigido la Cooperativa con especial dedicación e interés. Para la atención de sus cooperados y el movimiento en general, cuenta también con un Departamento Comercial y Servicio de Veterinaria, que en forma constante se preocupa de los problemas sanitarios de los animales en sus más variados aspectos. Cuenta a la vez con un Servicio de Agronomía para las consultas de los socios y en general la organización tiende en todo momento a ofrecer el máximo de preferencia para sus miembros, en un notable afán de superación.

LA NUEVA PLANTA.— La nueva Planta de Osorno ha sido construida en un lapso de tres años y dentro de sus modernas maquinarias, se cuenta especialmente con las que se refiere a la producción de leche instantánea, que por primera vez probablemente se produce en Centro y Sudamérica, con el sistema NITO. Como su nombre lo indica, este tipo de leche en polvo se disuelve instantáneamene al contacto con el líquido y no deja grumos u otros aspectos propios del sistema actual en uso en el país. Gracias a esta nueva planta y sus modernas instalaciones, prácticamente no hay intervención humana en el proceso de elaboración.

Para un futuro muy próximo, la CALO comenzará la elaboración de productos dietéticos, llevando el primero el nombre de CALO-BAB, y que se ofrecerá para los niños que sufren de trastornos estomacales. Otros productos irán saliendo sucesivamente al mercado cuando se dé comienzo a su línea de elaboración.

La nueva planta está ubicada en el camino Longitudinal Sur, en un predio de 16 hectáreas y el edificio fue construido con miras al futuro en lo que se refiere a próximas ampliaciones.

FRUCTIFERA LABOR RESUME HISTORIA DE LA VIDA INSTITUCIONAL DE "CALO"

Desde el 15 de junio de 1952 hasta la fecha son muchas las realizaciones cumplidas en favor de la producción austral y del país.— Síntesis cronológica de los principales hechos de su importante trayectoria

La pretensión de relatar la historia de la vida institucional de la Cooperativa Agrícola Lechera de Osorno Ltda., es un esfuerzo que requiere cuidadosos estudios y precisa, además, de amplio espacio. Sólo deseamos hacer resaltar brevemente los aspectos de mayor trascendencia que la Cooperativa ha tenido hasta el momento. Serán en realidad breves detalles en los cuales trataremos de demostrar el esfuerzo que se ha realizado desde su fundación.

1942.—El 15 de junio queda oficialmente fundada la Cooperativa Agrícola Lechera de Osorno Ltda.

1943.—El 19 de junio se da lectura a la memoria de los 10 primeros meses de actividad, cuyo Consejo fue presidido por el señor Max Nusser Koehler. Su capital inicial fue de 871 mil pesos, el que se cubrió en sólo escasos meses.

Funcionó en una oficina ubicada en calle Bulnes 655.

Se adquieren entonces los terrenos de calle Matta, junto al río Damas.

Se amplía su capital a 2 mil escudos.

1944.—Se adquiere la Planta Volcán en Puerto Fonck

Se inician las gestiones para instalar la Planta Río Bueno.

Se destinan mil escudos para ampliar la Planta Osorno.

Se designa el vicepresidente señor Carlos Bielefeldt para que en Argentina estudie el proceso de deshidratación de leche.

Se adquieren las maquinarias de la Caja de Colonización Agrícola para la mantequillería y frigorífico.

1945.—En el mes de septiembre se crea el Servicio de Veterinaria.

Renuncia el presidente, señor José Arana.

Se designa presidente al señor Carlos Bielefeldt Mohr.

1946.—Queda designado como gerente el señor Germán Koenekamp M.

Se reorganiza el sistema de Contabilidad de la Cooperativa.

Se instala planta elaboradora de caseína en Volcán.

Se organiza el Seguro Mutuo.

Se habilitan nuevos edificios para la atención en Osorno.

La Planta Volcán se traslada de Puerto Klocker al fundo Bulnes, en donde se nos regala el terreno necesario.

1947.—El 13 de diciembre se bricación de caseína en Volcán.

Se da forma definitiva a la Sección Comercial.

Se obtienen tres mil escudos para ampliar la Planta Volcán y nueve mil escudos para Río Bueno, a base del Plan de Fomento Lechero.

1948.—Se prosiguen intensamente las obras de construcción de la nueva planta Río Bueno para elaboración de leche en polvo y mantequilla.

1949.—El primero de diciembre se implanta un nuevo sistema de contabilidad de costos, sistema Bolton Clarke, permitiendo en esta forma conocer mes a mes la situación exacta de las actividades de la Cooperativa.

1950.—La importación indiscriminada de mantequilla impedía la venta normal del producto CALO, colocando a la institución en un delicada situación debido al gran stock que se mantenía en Osorno y Santiago.

Se efectuaba en Santiago el Cuarto Congreso Nacional Lechero, y el representante de CALO ocupaba la vicepresidencia nacional.

1951.—Se llegaba a una cifra cercana a los 30 mil quintales en la venta de fertilizantes a los socios, superando en más de diez mil quintales la labor comercial del período inmediatamente anterior.

1952.—Se cumplían los primeros diez años de vida de la Cooperativa. Contaba con 423 socios; 7.524 acciones y un capital superior a los Eº 17.000.

Se iniciaba la elaboración de queso en la planta Volcán.

Abría sus puertas la oficina y planta de Panificación y Distribución de Mantequilla en Santiago.

1953.—Se modernizan los métodos de la Planta Pasteurizadora en Osorno.

1954.—Llegaban las maquinarias de Suecia y Estados Unidos para la Planta de Río Bueno.

1955.—Se ponía en marcha la fábrica de concentrados en la Sección Comercial de la CALO.

Entraba en actividad la nueva Planta Crucero Purranque, adquiriéndose 15 hectáreas de terreno a la Comunidad Schilling, sus construcciones y algunas instalaciones.

1956.—Entraban en actividad las centrales de distribución de productos CALO en Valparaíso y Concepción.

1957.— El 11 de mayo entraba oficialmente en actividad la nueva y moderna Planta de Río Bueno.

Se mecanizaba totalmente el sistema de Contabilidad.

Se renovaba la flota de camiones.

Se creaba la sección Agronómica.

Se procedía a la creación de la Subgerencia de CALO.

1858.— Se ampliaban las instalaciones de la Planta de Río Bueno.

Se creaba el sistema de inspección de Lecherías.

1959.— Aumentaban en forma notable los rubros de explotación de cada uno de los productos CALO y en cuanto a la leche en polvo se llegaba a un aumento de un 40% en la producción.

1960.— El Consejo estudia la construcción de un nuevo edificio para la Planta Osorno.

Se eliminaban todos los entorpecimientos causados por el terremoto del mes de mayo y las diversas plantas continuaban sus trabajos normalmente.

1961.— Se adquiere un predio en Entre Lagos y entra en actividad una nueva planta: la quesería de Entre Lagos.

1962.— CALO cumplía 20 años de existencia. Contaba con 626 socios y un capital de Eº 1.303.128,16. Tenía cinco plantas en actividad y en brillante ceremonia, se colocaba la primera piedra de los nuevos edificios para la Planta Osorno.

1963.— Marca el punto cumbre de los esfuerzos de la Cooperativa al dejarse instalada definitivamente la maquinaria de la nueva Planta Osorno, una de las más modernas del país y que permitirá incluír nuevos rubros de producción de la industrialización de la leche. La nueva planta comenzará con la elaboración de la leche en polvo instantánea y de productos dietéticos.

Entra en actividad también en este período, el Comité de Educación Cooperativa, que comienza de inmediato una amplia difusión del ideal cooperativista y organiza charlas en las diversas plantas para los cooperados.

Nace a la vida el Boletín de CALO, que ha sido editado ininterrumpidamente hasta la fecha.

Esta es, a grandes rasgos, parte de la intensa labor de la Cooperativa Agrícola Lechera de Osorno. Muchas son las obras adicionales que en esta reseña no se indican. Pero son labores que entran ya en el marco regional y nacional. Sólo nos hemos querido referir a lo que escuetamente es la institución, que de sus 71 socios iniciales llega ahora a 815; que de su capital de 871 escudos, puede presentar ahora más de dos millones; que de sus 151 mil kilogramos de mantequilla en 1943, ahora sobrepasa los 600 mil; que de 93 mil kilogramos de queso, esta cifra también sobrepasa los 600 mil; de una producción, en 1956, de 29 mil kilogramos de leche en polvo, ahora se llega al millón 700 mil, mientras que su producción de caseína se aproxima a los 60 mil kilogramos.

Cuenta actualmente con cinco plantas, una oficina distribuidora en Santiago y una agencia en Concepción. Ello importa la labor diaria de unos 75 empleados y alrededor de 150 obreros. Además, debe agregarse que todos los productos CALO, en el aspecto nacional, están distribuídos por la firma Williamson, Balfour y Cía., teniendo una aceptación que día a día va en aumento.



LA TECNICA PARA EL PROGRESO.— Un aspecto de las instalaciones de la nueva Planta de la CALO, en Osorno, donde se han traído las más modernas maquinarias europeas para que la fábrica constituya establecimiento único en su género. Toda la planta se encuentra mecanizada en forma moderna y automática.

"ESPERAMOS CON ESTA PLANTA PODER ENTREGAR MAYOR PRODUCCION AL PAIS"

Declaraciones formuladas por el presidente de la CALO, señor Carlos Bielefeldt

El presidente de la "CALO", Carlos Bielefeldt, al dar cuenta de las actividades de la institución durante el período 1963-1964 en la asamblea general de socios pronunció el siguiente discurso:

"Señores Cooperados:

Cuando hemos entrado a nuestro vigésimotercer año de labores con un paso decidido y en posición ascendente hacia mejores horizontes; cuando hemos dado cima a una obra emprendida hace dos años, como es la construcción de esta nueva planta en Osorno y que con justo orgullo entregaremos al servicio de nuestros socios y, en cumplimiento a las disposiciones reglamentarias de nuestros Estatutos, expongo a vuestra consideración las actividades llevadas a cabo en nuestra Cooperativa en el período 1963-1964.

Podemos destacar que esta nueva Planta, hecha realidad gracias a vuestra confianza en el Consejo que tengo el honor de presidir, motivó prolijos estudios e incontables esfuerzos de los señores Consejeros, que en ningún momento cejaron en su intento de plasmar tan brillante iniciativa, ofreciendo su más amplia cooperación y respaldo a las labores de la presidencia y de la gerencia. Muchos han sido los obstáculos que se han debido superar y muchas las preocupaciones que fueron eliminadas, gracias al tesón y al espíritu de cuerpo que anima a nuestra entidad. Aquí está hecha bella realidad, la sentida aspiración de los señores Cooperados y en ella se funde vuestro espíritu de comprensión y los altos ideales del cooperativismo, hecho tangible, fuerte y preciso en toda nuestra zona y de lo cual habéis sido vosotros quienes habéis dado la mejor prueba.

Más adelante y en esta Memoria, detallo algunos de los aspectos por los cuales hemos luchado con el mayor interés. Lógicamente se trata de una descripción de rasgos generales, pero que dan la pauta de la forma acuciosa como se ha trabajado en cada uno de los rubros.

En nuestra Memoria de la actividad del período 1962-1963, tuvimos la oportunidad de destacar los importantes pasos dados en la industrialización de la leche en sus diversos aspectos. Ahora hemos dado un paso más en nuestra carrera de superación, al poder anunciar la fabricación de leche en polvo tipo instantáneo en las modernas maquinarias de nuestra nueva Planta. También estamos en situación de fabricar diversos tipos de productos dietéticos, mientras que para nuestro producto CALO-BAB sólo esperamos la definición de algunos aspectos relacionados con el envase para dar comienzo a la producción.

Hemos cumplido, pues, esta etapa, llevando como punto principal de nuestra meta servir a los señores cooperados, porque entendemos que así servimos también el ideal cooperativista y que en el fondo es la base de sustentación en la cual todos nos apoyamos.

Esta es vuestra casa y aquí está vuestro deseo de tener una institución fuerte y sana, porque así habéis comprendido que todo ésto nos lleva hacia la gran obtención del ideal por el cual todos trabajamos y todos entregamos nuestros mejores desvelos."

PUEBLO NORTEAMERICANO ELIGE HOY PRESIDENTE: JOHNSON O GOLDWATER

WASHINGTON, 2 (UPI).— Los candidatos a las dos más altas funciones del país hicieron hoy su último llamado a los electores y luego dejaron su futuro en las manos del pueblo.

Se espera que unos 72 millones de norteamericanos votarán mañana. El informe meteorológico adelanta buen tiempo para todo el país.

LOS CANDIDATOS

Los demócratas y la mayoría de los profesionales que dirigen encuestas, pronostican que el Presidente Lyndon Johnson y el senador Hubert H. Humphrey obtendrán la victoria por amplio margen. No obstante, los candidatos republicanos, senador Barry M. Goldwater y el representante William E. Miller, insisten en que el país será testigo de la sorpresa mayor del siglo.

En una encuesta exclusiva del "Washington Post" Lois Harris, dijo que Johnson obtendrá el 64 por ciento de los votos, y Goldwater el 36.

Los cuatro candidatos volvieron hoy a sus Estados natales, Johnson a Texas, Humphrey a Minnesota, Goldwater a Arizona y Miller a Nueva York.

LYNDON JOHNSON

Antes de dirigirse a su "Rancho BJ", en Johnson City, para pasar la noche, el Presidente pronunciará discursos de cierre de campaña en Houston y en Austin, ambas ciudades de Texas.

Humphrey estuvo en Los Angeles y en Sal Lake City y luego partió en avión para Minneapolis. Tanto él como Johnson culminaron su campaña con una aparición conjunta por televisión, previamente hecha.

BARRY GOLDWATER

Goldwater voló desde Phoenix hasta San Francisco, para hacer su campaña en esa región, fuertemente demócrata, y luego volvió a Arizona. Su última aparición fue en el pequeño pueblo de Fredonta, Arizona, donde siempre cerró sus campañas.

Miller salió de Washington con destino a su ciudad natal, Lockfort, Estado de Nueva York, donde esperará los resultados. El y Goldwater también utilizaron la televisión para su último llamado a los electores, apareciendo con sus respectivas familias en un programa previamente grabado.

TEMA DE CAMPAÑA

El tema central de la larga y dura campaña ha sido, probablemente, el de la paz y la prosperidad del país.

Goldwater y su compañero de fórmula han insistido en que sólo un Gobierno republicano puede entender la naturaleza de la amenaza comunista y saber cómo debe lidiar con ella.

Han dicho también que el país no podría ser económicamente sano bajo una administración demócrata que continuaría despojando al individuo de parte de su riqueza y de su libertad.

Johnson y Humphrey han argumentado que no se podría tener confianza en Goldwater como Comandante en Jefe de la nación más poderosa del mundo, con su arsenal nuclear.

Dijeron que en asuntos domésticos los republicanos echarían por tierra programas de previsión social adoptados y fortalecidos durante los úl- (PASA A LA PAG. 42.)



TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— MARTES 3 DE NOVIEMBRE DE 1964

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad parcial.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 24 grados 1 décima a las 14.55 horas. Mínima, de 10 grados, 8 décimas, a las 6 horas.

A LAS 20 HORAS:

Frei Habla a Chile y América Desde los Balcones de la Moneda

EL NUEVO MANDATARIO PRONUNCIARA SU MENSAJE A LA MULTITUD REUNIDA EN LAS PLAZAS LIBERTAD Y BULNES











FILA SUPERIOR, derecha, el Jefe de la Misión peruana, Vicepresidente de la República, Edgardo Seoane, coloca al Presidente Alessandri, durante la ceremonia de presentación de credenciales, la Gran Cruz de Brillantes de la Orden del Sol. Además, le hizo entrega de un objeto de arte incaico, obsequio personal del Mandatario del Perú, Fernando Belaúnde; izquierda Adlai Stevenson, Jefe de la Misión de USA, responde con el brazo en alto los aplausos del público que se congregó frente a Morandé N.o 80. FILA CENTRAL, izquierda, señora Eva Sámano de López Mateos, Jefe de la Misión de México, llega a la Moneda acompañada del Embajador de su patria, Gustavo Ortiz Hernán; centro, llega a Palacio el Ministro de RR. EE. de Venezuela, Ignacio Iribarren Borges, encabezando la delegación de su patria; derecha, delegación de Brasil, a cargo del Canciller, Vasco Tristao Leitao Da Cunha y miembros de la Misión. FILA INFERIOR, izquierda, la Misión de Japón, encabezada por Zentaro Kosaka, diputado de la Cámara de Representantes; centro, la delegación de Argelia llega la Moneda, con su Jefe, Ministro del Culto, Tewfik El Madani; derecha, Misión de Finlandia, a cargo del Ministro en Chile, Soini Palasto.







El Presidente de la República, Eduardo Frei, después que asuma el Mando Supremo del país, pronunciará su primer mensaje desde los balcones del Palacio de la Moneda, a las 20 horas de hoy.

El anuncio del discurso de Frei, el primero como gobernante de Chile, ha despertado extraordinario interés, y desde todos los sectores de la capital, especialmente los barrios y poblaciones, se iniciará esta tarde la gran movilización popular hacia las plazas Libertad y Bulnes, para escuchar su mensaje.

El pueblo, llevando sus banderas y estandartes, empezará a dirigirse hacia los alrededores de la Moneda en las primeras horas de la tarde, para exteriorizar su adhesión al nuevo Mandatario y para tributarle también una cariñosa despedida al Presidente Jorge Alessandri cuando se dirija al Congreso Nacional para hacer entrega de las insignias del Mando Supremo a su sucesor.

Frei hablará a la multitud desde uno de los balcones del Ministerio de Relaciones Exteriores, con frente a las plazas Libertad y Bulnes, que se encuentran profusamente adornadas con banderas y escudos nacionales.

Su mensaje será transmitido por los canales de televisión santiaguinos y retransmitido por el Canal 13 a Valparaíso. Además, sus palabras llegarán a todo el país por una red nacional de emisoras y las principales capitales de América, por intermedio de una extensa cadena de emisoras privadas. Hasta anoche habían adherido a las festividades de la Transmisión del Mando, según informó la Asociación de Radiodifusoras de Chile, emisoras de Buenos Aires, Montevideo, Sao Paulo, Río de Janeiro, Lima, Quito, Guayaquil, Bogotá, Caracas, Panamá, El Salvador, México y La Voz de las Américas, de EE. UU.

RECEPCION POPULAR.— Especiales caracteres revestirá la recepción popular que el nuevo Presidente de la República y su esposa señora María esta tarde a las 18.30 en el Patio de los Naranjos del Palacio de la Moneda.

A esta recepción, la primera de esta naturaleza que se realiza en la residencia presidencial, han sido invitados dirigentes de las poblaciones, juntas vecinales, comités de barrios, agrupaciones sindicales y deportivas y personeros de todas las actividades, incluyendo los sectores más modestos de la capital.

Especialmente invitados empezaron a llegar ayer dirigentes de los obreros del carbón, del cobre, del salitre, de la industria maderera y de organizaciones campesinas de provincias, quienes también figuran entre los asistentes a la recepción de esta tarde en la Moneda.

INVITACION AMPLIA.— Es interesante anotar que la invitación no sólo fue para los dirigentes de estas organizaciones que acompañaron al señor Frei, en la campaña presidencial, sino para todos los dirigentes, sin considerar su condición política reiterándose con esto la afirmación hecha por el nuevo Mandatario en la noche del 4 de Septiembre, de que él era "el Presidente de todos los chilenos, sin exclusión alguna".

Los invitados, de acuerdo con la organización de la recepción, entrarán por la puerta principal de la Moneda, para pasar enseguida al Salón Rojo de la Presidencia, donde serán recibidos por el Primer Mandatario y su esposa.

Enseguida se reunirán en el Patio de Los Naranjos, donde tendrá lugar la recepción popular.

Frei abandonará esta recepción poco antes de las 20 horas, para dirigirse al Ministerio de Relaciones Exteriores desde cuyos balcones hablará al público. Una vez finalizado su mensaje se reintegrará a la recepción para despedirse de sus invitados.

CARDENAL VISITO A FREI

El Cardenal y Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, visitó ayer al Presidente Electo, don Eduardo Frei, a quien le hizo entrega de una medalla de oro con la efigie del Papa, Paulo VI, enviada como obsequio por el Sumo Pontífice, con motivo de asumir el mando supremo de la nación chilena.

Monseñor Silva Henríquez también fue portador de un

(PASA A LA PAGINA 67.)

Clima de Fiesta Vive Santiago Para la Transmisión del Man

FESTIVALES ARTISTICOS Y FOLKLORICOS FRENTE A LA MONEDA Y EN LAS POBLACIONES, PASEOS Y ESTADIOS SANTIAGUINOS

La población de Santiago y comunas vecinas, se apronta a concurrir hoy a los festejos con que se recibirá al Gobierno que iniciará hoy sus funciones.

Escenarios monumentales y sitios especialmente acondicionados para el efecto, serán lugares de atractivos espectáculos artísticos.

Estos actos serán la participación de un pueblo en una fecha histórica en que se recibe con regocijo el comienzo de las actividades de un nuevo Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, esta vez, que asume el Poder llevando las esperanzas de mejores días de toda una nación.

Se indicará, asimismo, que se ha puesto término al mandato constitucional de otro Primer Mandatario, quien, luego de ostentar durante seis años la más alta investidura del país, pasa a ser un ciudadano común y corriente, respetado y querido por un pueblo reconocido que tiene conciencia de la extraordinaria obra que realizó.

Es el de hoy, un día de fiesta para todos los chilenos, que, junto con despedir con cariño a un Mandatario y recibir a otro, celebra la tradición de un sistema que, en vías de ser mejorado, ha elegido como ruta permanente la democracia para la solución de sus problemas y la búsqueda de las metas en beneficio del pueblo.

Los puntos de la capital en que este pueblo se volcará para hacer "su fiesta" de la transmisión del Mando, son los siguientes:

AVENIDA BULNES ESQUINA CONDOR

19.30 a 20 horas: Concierto a cargo del Orfeón Municipal.

20 a 21.30 horas: Actuación del Ballet de Arte Moderno, acompañado de la Orquesta Filarmónica de Chile.

ESCENARIO DEL PARQUE BUSTAMANTE

20.30 a 22 horas: Actuación de la Orquesta Sinfónica de Chile y del Coro de la Universidad de Chile.

ESCENARIO DE ALAMEDA BDO. O'HIGGINS CON DIECIOCHO

18.30 a 19 horas: Concierto a cargo del Orfeón Municipal.

19 a 21 horas: Actuación del conjunto "Los Chirihues" y Agrupación Folklórica de Chile, a cargo de la señorita Raquel Barros.

ESTADIO SANTA LAURA

21 a 22.30 horas: Presentación de la zarzuela "La Verbena de la Paloma", bajo la dirección artística de los Directores del Teatro del Estadio Español.

ESCENARIO TEATRO AL AIRE LIBRE DEL PARQUE COUSIÑO.— 18.30 a 19 horas, Concierto a cargo del Orfeón Municipal; 19 a 21 horas, Festival folklórico con la participación de los siguientes conjuntos: Los Ramblers, Lorenzo Valderrama y Marta Pizarro; Cantares de Chile; Hilda Parra y su Conjunto; Claudio de Paul; Jorge Romero "Firulete"; Conjunto Villa San Bernardo.

ESCENARIO POBLACION "LOS NOGALES".— 19 a 21 horas, Festival folklórico con la participación de los siguientes artistas: Ester Soré, Dúo Leal del Campo; Conjunto Folklórico de Socometal; Fiesta Linda, María de Los Angeles y Los Camperos; Conjunto Quiñta Bella; Trío América; Meche Alonso; Segundo Zamora; Fabriciano Luna; Alicia Aliaga; Conjunto Folklórico "Las Ondinas"; Los Perillas.

ESCENARIO CARRO DE LA VICTORIA EN LAS POBLACIONES JOSE MARIA CARO Y LO VALLEDOR.— 19 a 21.30 horas, Festival folklórico con la participación de los siguientes conjuntos; Orquesta bajo la dirección maestro Vicente Bianchi; Lautaro Manquilef; Herm Rosales; Hugo Lagos, Tito Livio Villablanca; Los Jotes turo Millán; Fresia Soto; Patricio Morán.

La programación de estos últimos números se zará bajo la responsabilidad artística de la se Marina Lara.

ESCALINATAS DEL PALACIO DE BELLAS ART — 19 a 19.30 horas, Concierto a Cargo del Orfeón Mu pal 19.30 a 20 horas, Presentación del Coro y Con Folklórico de Correos y Telégrafos; 20 a 21.30 horas, sentación del Conjunto de Carmen Cuevas Macke (Responsabilidad del señor Daniel Grey, respecto al C y Conjunto, y de la señora Carmen Cuevas, del Con to que lleva su nombre.)

ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS FRENTE A UNIVERSIDAD CATOLICA.— 19 a 21 horas, Festival tístico organizado por el Canal 13 de la Universidad C tólica.

PLAZA DE LA CONSTITUCION.— 19 a 21.30 ho Espectáculo Popular.

S. E. VISITO EL INSTITUTO NACIONAL



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, Jorge Alessandri, visitó ayer las obras en que funcionará el nuevo Instituto Nacional y que se iniciaron bajo su administración. EN EL GRABADO, el Jefe del Estado recibe los aplausos de los jóvenes institutanos que de ese modo exteriorizan su gratitud. Acompañan al Presidente Alessandri, el senador Angel Faivovich, a la izquierda; el Rector del plantel, Clemente Canales Toro, y el Ministro de Educación, doctor Alejandro Garretón, todos ex alumnos del establecimiento que fundara el Director Supremo, Bernardo O'Higgins.

Efectivos del Ejército y de la FACH rendirán hoy los honores militares

Mañana se efectuará la Parada Militar en el Parque Cousiño, con asistencia del Primer Mandatario y su Ministerio

Tropas del Ejército y de la Fuerza Aérea de Chile rendirán los honores correspondientes al nuevo Primer Mandatario, Eduardo Frei Montalba y al Presidente saliente, Jorge Alessandri, cuando esta tarde se dirijan hacia el Congreso Nacional para la ceremonia de Transmisión del Mando y, luego, al Tedéum que se oficiará en la Catedral metropolitana.

En el Ministerio de Defensa Nacional se informó ayer que las fuerzas estarán al mando del general de brigada Alfredo Hoyos Candina. Las del Ejército serán integradas por la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins", la Escuela de Infantería, el Regimiento de Infantería "Buin" y el Escuadrón Escolta. La Escuela Militar, con sus Bandas de Guerra e Instrumental, formará en la calle Catedral, frente al Congreso, al mando de su Director, coronel Enrique Cheyre. y la de Aviación lo hará ante el Palacio de la Moneda, al mando del Comandante de Escuadrilla, Hernán Yentzen Melo, también con sus bandas de guerra e instrumental. El resto de las tropas formará por las calles Moneda, Ahumada, Morandé, Agustinas, Huérfanos, Compañía y Catedral. Al paso de los vehículos presidenciales, las bandas interpretarán el Himno Nacional y los soldados presentarán armas con bayoneta calada y tenida de parada.

LA FACH.— Las fuerzas de la FACH estarán integradas por la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" y la Escuela de Especialidades, ésta última al mando del Comandante de Escuadrilla Mario Giagnoni Moreno. Como el resto de las unidades, llevarán sus respectivos estandartes y bandas de guerra e instrumental y formarán en dos líneas paralelas a lo largo de las calles por donde pasarán las comitivas.

Se informó que el Presidente saliente hará el viaje de ida y regreso hacia y desde el Congreso en la tradicional carroza, acompañado por el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río. Por su parte, el Presidente Frei lo hará en automóvil. El Jefe de las Fuerzas, general Hoyos Candina, estará asesorado por tres ayudantes, el mayor Cristiano Becker y los capitanes Horacio Toro Iturra y Alcides Lagos Rosas.

En esta oportunidad no estarán presentes los efectivos de la Armada de Chile. La Superioridad Naval dijo ayer que los marinos llegarán mañana a primera hora para participar en la Parada Militar, al mando del contralmirante Víctor Wilson Amengoar.

PARADA MILITAR.— En el Parque Cousiño, a las 15 horas de mañana, se iniciará la Gran Parada Militar, con asistencia del Primer Mandatario y su Ministerio.

El Presidente Frei irá en la primera carroza, acompañado del Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, y el Edecán Militar, comandante Félix Guerrero Salcedo. En las carrozas restantes viajarán el resto del Ministerio y los edecanes Naval y Aéreo.

La comitiva será escoltada por un Escuadrón de Lanceros del Regimiento Cazadores.

En la Parada participarán efectivos del Ejército, Armada y Aviación, de las Guarniciones de Santiago y Valparaíso.

Televisión transmitirá ceremonias

Canales de Valparaíso y Santiago

El Canal 13 de televisión, conjuntamente con el Canal 8 de Valparaíso, transmitirán todas las ceremonias de la asunción al Mando Supremo de la Nación, del señor Eduardo Frei.

Estas transmisiones se efectuarán desde todos los lugares donde tenga participación el nuevo Presidente de la República.

PUEBLO... (De la página 41)

timos 30 años por Gobiernos demócratas y republicanos.

OPINION EUROPEA

LONDRES, 2 (UPI).— Los diarios de Europa predicen hoy que el Presidente norteamericano Lyndon B. Johnson derrotará a su adversario republicano, senador Barry Goldwater, en las elecciones presidenciales de mañana.

Muchos órganos de expresión lamentan y critican lo que califican de "campaña electoral sucia". El "Evening Standard" dice que "todo lo que existe de sucio en la política norteamericana sale a la superficie como el pus bajo los efectos de un fomento".

En toda Europa existe gran interés por el resultado de la elección en Estados Unidos. Muchos diarios enviaron corresponsales especiales para que informen sobre el desarrollo y el resultado de la importante justa.

PROGRAMA DE ESPECTACULOS POPULAR QUE SE OFRECERAN MAÑANA EN SANTIA

Los programas de espectáculos que se realizarán hoy en los diferentes barrios de la capital, con motivo de la Transmisión del Mando tendrán mañana su prolongación con el siguiente programa:

19 a 21 horas: Festival Coral y Folklórico en el Estadio de la Universidad Técnica del Estado, bajo la dirección artística de los Directores del Teatro del Estadio Español.

ESCENARIO DEL PARQUE BUSTAMANTE.— 20.30 a 22 horas: Actuación de la Orquesta Sinfónica de Chile y Coro de la Universidad de Chile.

ESCENARIO TEATRO AL AIRE LIBRE DEL PARQUE COUSIÑO.— 18.30 a 19 horas: Concierto a cargo del Orfeón Municipal.

19 a 21 horas: Festival Folklórico bajo la responsabilidad artística de la señora Marina Lara.

ESCALINATAS DEL PALACIO DE BELLAS ARTES.— 19 a 19.30 horas: Concierto a cargo del Orfeón Municipal.

19.30 a 20 horas: Presentación del Coro y Conjunto Folklórico de Correos y Telégrafos.

20 a 21.30 horas: Presentación del Conjunto de Carmen Cuevas Mackenna. Responsabilidad del señor Daniel Grey, del Coro, y Conjunto, de la señora Carmen Cuevas, del Conjunto que lleva su nombre.

Por otra parte, habrá una función en el Teatro Municipal el día 6 de noviembre, a las 19 horas.

La Orquesta Filarmónica interpretará Obertura Leonora, de L. van Beethoven; Canto de Invierno, de Alfonso Leng, y Obertura Los Maestro Cantores, de R. Wagner.

El Ballet de Arte Moderno interpretará el segundo acto del ballet "El Lago de los Cisnes, de Tchaikowsky.

FUEGOS ARTIFICIALES HABRA EN PLAZA BULNES Y OTROS PUNTOS

Los espectáculos abarcan todos los barrios de la capital

A las 20 horas 20 minutos de hoy, hora en que terminará su discurso el Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, desde el balcón principal del Ministerio de Relaciones Exteriores, se lanzarán fuegos artificiales desde los siguientes puntos de la ciudad:

Alameda con Estación Central, Alameda con Avenida España, Alameda con Ejército, Alameda con Plaza Bulnes, Alameda con Cerro Santa Lucía, Plaza Italia, Puente Melipilla, Beauchef con Rondizzoni, Plaza Gálvez, Plaza San Francisco con Aconcagua, Avenida Matta con Vicuña Mackenna, Avenida Hipódromo, Plaza Chacabuco, Vivaceta con Retiro, Mapocho con Recoleta, Estadio Recoleta, Población El Salto, Cerro San Cristóbal, Parque Gran Bretaña, Aracena con Avenida El Salvador, Avenida Campos de Deportes, Avenida Sucre con Hernán Cortés, Plaza Pedro de Valdivia, Avenida José Pedro Alessandri, Plaza Ñuñoa, Avenida Diagonal Oriente con Simón Bolívar, Avenida Emilio Tellez con Montenegro, Tobalaba con Avenida Cristóbal Colón, Canal San Carlos, Escuela Militar, Plaza Lo Castillo, Holanda con Exequías Allende, Santa Rosa, Gran Avenida, Ochagavía, San Joaquín, Población Pedro Aguirre Cerda, Población José María Caro, San Pablo pasado Matucana y Mapocho con Matucana.

Trinidad

DONALD GRANADE, representante extraordinario de Trinidad, llegó ayer a Cerrillos, para participar en las ceremonias de asunción del Mando en Chile.

La ciudad amaneció embanderada para la Transmisión del Mando

Las banderas de las 64 naciones, que estarán presentes en la Transmisión del Mando Presidencial, fueron izadas hoy, a las 7 horas, en los mástiles ubicados en la Plaza de la Constitución, por los miembros de las misiones diplomáticas acreditadas para esta ocasión.

La Municipalidad de Santiago, dispuso también que, a la misma hora, se embanderara toda la ciudad, para lo cual transcribió el decreto alcaldicio a la Intendencia, Prefectura General de Carabineros y Departamento de Inspección General y C Sanitario.

Asimismo se adornaron con dos ba tas chilenas y el escudo nacional los les de alumbrado que están ubicados e recorrido del Congreso Nacional a la neda y a la Catedral.

De acuerdo al programa de festiv elaborado por la Municipalidad se que funcionaran las luminarias y las tes de agua de las pila ubicadas en la de La Libertad.

Honduras

EL ENVIADO extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Honduras, Víctor Castañeda, llega a Los Cerrillos para integrar la Misión Especial de su país a la Transmisión del Mando.

LOS HIJOS DE ILLAPEL SE REUNEN EL 7

El próximo sábado los hijos de Illapel residentes en Santiago conmemorarán el 210.o aniversario de la fundación de su ciudad natal con una REUNION COMIDA que se realizará en el Casino del CIRCULO DE PERIODISTAS, Amunátegui N.o 31, 2.o piso, a las 21 horas.

Las adhesiones se reciben en esta misma dirección, o pueden ordenarse al teléfono N.o 372269.

Futuro Ministro de Economía foment desarrollo de la industria metalúrg

Presidida por el Ministro de Economía, Manuel Pereira Irarrázaval y por Domingo Santa María Santa Cruz, que se hará cargo de esa cartera hoy, se reunió ayer la Comisión Permanente de Promoción de la Industria Metalúrgica.

El Ministro Pereira informó acerca de la labor cumplida por esta Comisión, destacando especialmente la dictación del decreto Nº 1.250 del Ministerio de Economía, por el cual se establece que las instituciones fiscales y semifiscales deberán dar preferencia a la industria metalúrgica nacional en sus adquisiciones de maquinaria, útiles, equipos e implementos. Expresó que en vísperas de hacer entrega de su cargo de Ministro, estimaba de la mayor importancia que se hubiese podido comprobar en la práctica el éxito de un organismo mixto de esa especie.

Por su parte el futuro Ministro Santa María, se manifestó profundamente interesado en conocer detalles de la estructura de esta Comisión, y el trabajo cumplido por ella. Expresó que se preocuparía de continuar e intensificar la labor iniciada, por cuanto la cooperación estrecha y permanente del Ministerio de Economía y de los personeros de la industria metalúrgica nacional, permitiría estudiar e impulsar iniciativas das a favorecer el de de esa actividad indus muy especialmente, el to y diversificación de portaciones. Afirmó contacto directo entre tor público y el sector do, como el que existe vés de esta comisión, superar muchas tramit burocráticas excesiv prolongadas.

En nombre de los triales metalúrgicos les, el Presidente de A Pedro Menéndez agradeció la preocupac Ministro Pereira por cha de la comisión y labras del nuevo M Santa María, en orden tinuar brindando una preferente a la exitos de ese organismo de ción industrial.

Un almuerzo al Canciller ecuatoriano

El viernes, a las 13 horas, se ofrecerá un almuerzo en el Club de la Unión, al Ministro de Relaciones del Ecuador, Gonzalo Escudero, quien preside la Misión Especial de su país a la Transmisión del Mando Presidencial. Este festejo será ofrecido por el Instituto Chileno Ecuatoriano de Cultura, ecuatorianos residentes y miembros de la orden "Abdón Calderón".

Las adhesiones se reciben en la caja del Club.

ARCHI rechaza instalación de nuevas radios

El directorio de la A ción de Radiodifusor Chile (ARCHI) envió u municación al Ministr Interior, relacionada otorgamiento de dos concesiones para radiodifusoras en Sant Concepción.

En esta nota, firmada presidente de la entidad rique Sánchez Matte, y rente Julio Menadier, e la extrañeza ante tales ciones. Señalan que ell trarían la política d bierno en esta materia.

Se recuerda al Secret Estado que existía el p de racionalizar la distr de frecuencias y lim número de radiodifusor ra lo cual se dictaron d en el año 1962.

"Es sorprendente —se nota— que después de gastado tanto empeño planificación, se la d ahora de una sola para acoger peticiones ticulares que se apartan normas establecidas".

Finalmente, expresan conformidad por no hab consultada la ARCHI a la dictación de los decret otorgan las autorizacio feridas.

TELEVISION

Canal 9 - Univ. de Chile

14.30	CARTA DE AJUSTE
14.45	PRESENTACION
15.00	CONGRESO NACIONAL: CEREMONIA TRANSMISION DEL MANDO.
15.40	TEDEUM EN LA CATEDRAL DE SANTIAGO
16.30	FIN DE LA EMISION
19.30	CARTA DE AJUSTE
19.45	PRESENTACION
20.00	DISCURSO DEL EXCELENTISIMO SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, DON EDUARDO FREI, AL PUEBLO DE SANTIAGO, DESDE EL PALACIO DE LA MONEDA

TELEVISION

Canal 13 - Univ. Católica

14.00	Servicio Informativo
14.15	En el Mundo de los Discos
14.45	Transmisión del Mando Presidencial desde el Congreso Nacional
15.30	Programa especial desde nuestros estudios
16.30	Transmisión especial desde el Palacio de la Moneda
19.30	Fiesta popular de la televisión desde el escenario ubicado en Alameda esquina de Lira
22.00	El Reporter Esso
22.15	Continuación show fiesta popular de la televisión

Primera Dama de México con S. E.



LA ESPOSA DEL MANDATARIO MEXICANO, Eva Sámano de López Mateos, entrega al Presidente Jorge Alessandri las cartas que la acreditan como jefa de la misión especial de su patria a las ceremonias de Transmisión del Mando. Al llegar y abandonar la Moneda, la Primera Dama de México, fue objeto de los aplausos afectuosos del numeroso público que se estacionó frente al Palacio para observar la concurrencia de los delegados al acto de presentación de credenciales.

58 misiones extranjeras presentaron sus credenciales ante Presidente Alessandri

No alcanzaron a hacerlo las de Israel, Marruecos, Irak, Trinidad-Tobago y Ghana, y el representante del BID

Cincuenta y ocho delegaciones de 64 que asistirán a las ceremonias de Transmisión del Mando presentaron ayer sus credenciales ante el Presidente de la República, Jorge Alessandri, en una ceremonia que se inició a las 16.30 horas en el Salón Rojo de la Moneda.

No concurrieron al acto el representante del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera, ni los delegados de Israel, Marruecos, Irak, Trinidad-Tobago y Ghana, quienes no alcanzaron a llegar a Santiago oportunamente. Los dos últimos Estados anunciaron el envío de sus representantes ayer y son ellos, J. L. Granado y Richard M. Akwei, respectivamente.

Los delegados, encabezados por los respectivos jefes y acompañados de los edecanes asignados por el Ministerio de Relaciones Exteriores, empezaron a llegar a Palacio a las 14.35 horas, y fueron saludados por la Guardia de Palacio formada frente a la puerta de la Escala de Mármol. El trompetista debió ser remplazado cuando la afluencia de invitados se hizo más intensa, alrededor de las 16 horas.

El Presidente Alessandri los recibió a las 16 horas acompañado del Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, y del Director del Protocolo, Domingo Amunátegui. El primer grupo que saludó al Jefe del Estado fue el de la Santa Sede cuyo jefe, Monseñor Giuseppe Paupin, Nuncio en Colombia, le hizo entrega de las cartas autógrafas que lo acreditan como Legado Pontificio.

Lo fueron haciendo luego el resto de las delegaciones, siendo los últimos en llegar los representantes de Francia, Estados Unidos y Portugal.

La salida de los delegados se realizó por la puerta de Morandé 80 y muchos de ellos regresaron a pie hasta el Hotel Carrera, donde se aloja la mayoría.

APLAUSOS.— El numeroso público apostado frente a la Moneda avivó con especial entusiasmo la llegada de la delegación de México, encabezada por la señora Eva Sámano de López Mateos, y la de Estados Unidos, presidida por Adlai Stevenson. Este último y su comitiva llegaron también a pie y a la salida dio vuelta alrededor de la Plaza de la Constitución hasta el Hotel, recibiendo nuevas demostraciones de simpatía a su paso.

ZAVALA ORTIZ.— Cuando el Canciller de Argentina, Miguel Angel Zavala Ortiz y sus acompañantes regresaban a pie desde la Moneda al Hotel, conversó brevemente con los periodistas a quienes informó que había sido portador de un saludo personal del Jefe del Estado de su patria, Arturo Illía, al Presidente Alessandri. Agregó que la entrevista con el Mandatario chileno había sido extremadamente cordial y elogió la personalidad y las condiciones de estadista del señor Alessandri.

Manifestó, por último: "Esperamos que los problemas surgidos entre nuestros países tenga una muy pronta solución".

CONDECORACION A S. E. — Durante la ceremonia de presentación de credenciales, el jefe de la delegación peruana, Vicepresidente de la República, Edgardo Seoane, condecoró con la Gran Cruz de Brillante de la Orden al Sol al Presidente Alessandri. Al mismo tiempo, le hizo entrega de un objeto de arte incaico enviado como obsequio personal del Presidente Fernando Belaúnde al señor Alessandri.

OBSEQUIO A DELEGADOS.— El Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, hizo llegar a cada uno de los jefes de las misiones acreditadas un ejemplar de la obra "Chile", que contiene ilustraciones bellamente impresas de parajes de todo el país.

Santa Sede



MONSEÑOR GIUSEPPE PAUPIN, enviado especial de la Santa Sede para concurrir a la Transmisión del Mando Presidencial, al momento de bajar del avión que lo trajo a Santiago desde Bogotá, donde se desempeña como Nuncio Apostólico ante el Gobierno de Guillermo León Valencia.

Delegado de Australia



EL REPRESENTANTE DE AUSTRALIA, a las ceremonias de Transmisión del Mando, D. Kevin T. Kell, Embajador de su país en Argentina, llega a la Moneda para presentar sus credenciales ante el Presidente Jorge Alessandri, mientras la Guardia de Palacio le rinde honores. Lo acompaña el Edecán Aéreo del Presidente de la República, Comandante Claudio Sepúlveda.

Jornadas electorales chilenas han sido ejemplo de democracia"

Conceptos del mensaje enviado por el Presidente Arturo Illía a don Eduardo Frei

El Presidente de Argentina, Arturo Illía, envió un mensaje de saludo al señor Eduardo Frei, con motivo de su próxima ascensión al Mando, que fue entregada personalmente a su destinatario por el Canciller del vecino país, Dr. Zavala Ortiz.

El Presidente Illía expresa al señor Frei los siguientes conceptos:

Señor Presidente:

En oportunidad de asumir Vuestra Excelencia el Poder Ejecutivo de la República de Chile, me permito dirigirle esta carta que he pedido al Sr. Zavala Ortiz le haga llegar a sus propias manos. Me mueve el deseo de asociarme al júbilo del pueblo chileno en este acontecimiento feliz para él y para la democracia americana.

Vuestra Excelencia asume el poder de ese gran país, cumpliendo el mandato expresado en jornadas electorales que han sido ejemplo de conducta democrática y que culminaron la obra de su ilustre antecesor, el Dr. Alessandri.

Son bien conocidos los ideales que han guiado a Vuestra Excelencia y participo en la confianza de que su Gobierno se esforzará en la defensa de la democracia, el mejoramiento de las condiciones de vida de su pueblo y la integración de América Latina. Sé también que el Gobierno de Vuestra excelencia defenderá la paz y la civilización dentro de la cual se han formado nuestras naciones, los principios de convivencia, autodeterminación, no intervención y respeto a la soberanía en el orden internacional, y en el interno, asegurará la libertad y la dignidad del hombre y los derechos humanos.

La ocasión es propicia para afirmarle mi dedicación irrevocable de terminar las pocas diferencias que por largos años han ocurrido en nuestras relaciones. Sé que Vuestra Excelencia comparte esos propósitos, por lo que me regocijo íntimamente, seguro de que nuestro común y esperanzado anhelo prevalecerá definitivamente sobre el desaliento y la desinteligencia.

Reciba Vuestra Excelencia mis amistosas felicitaciones, con mis mejores augurios para la gestión de su Gobierno y la felicidad del pueblo hermano de Chile."

EL GOBIERNO DE ALEMANIA ENVIA FELICITACIONES AL SEÑOR FREI

Comunicaciones del Presidente y Canciller alemanes

El Presidente de la República Federal de Alemania, con motivo de la próxima asunción al Mando de don Eduardo Frei, le envió una comunicación de saludo y felicitaciones. El texto de dicha nota es el siguiente:

"Al Excmo. señor don Eduardo Frei Montalva,
Presidente de la República de Chile:

Con motivo de la investidura de Vuestra Excelencia en el alto cargo de tanta responsabilidad, de Presidente de la República de Chile, deseo a Vuestra Excelencia de todo corazón ventura y éxito. Con mucho agrado recuerdo nuestra entrevista en Santiago de Chile y de la conversación sostenida en aquel entonces, que me ha formado la convicción de que las soluciones de los problemas políticos, económicos y sociales, anheladas por Vuestra Excelencia, de acuerdo con el espíritu de nuestros ideales comunes de libertad, democracia y justicia social, son para todo el mundo libre de alta significación. Alemania apoyará estos anhelos con sus mejores esfuerzos.

En nombre del pueblo alemán y en el mío propio, deseo a Vuestra Excelencia que Dios bendiga su obra y que le sea dado conducir al pueblo chileno, tan estrechamente unido al nuestro, a un feliz porvenir."

DEL CANCILLER

Con el mismo motivo, el Canciller de la República Federal de Alemania, Ludwig Erhard, envió el siguiente telegrama al nuevo Presidente chileno:

"Con ocasión de la investidura de Vuestra Excelencia en el alto y responsable cargo de Presidente de la República de Chile, os deseo mucha felicidad y éxito. Espero que a vuestra perspicacia, prudencia y energía le sea dado dominar las arduas y para el futuro de Chile tan decisivas tareas y conducir al pueblo chileno amigo a un feliz porvenir.

Apoyar a Chile en la solución de sus problemas con sus mejores esfuerzos, continuará siendo la política de mi Gobierno.

Junto con hacer votos por un exitoso Gobierno, expreso a Vuestra Excelencia mis cordiales parabienes para vuestra ventura personal y la de vuestra familia."

LUDWIG ERHARD, Canciller de la República Federal de Alemania.

Trabajadores de la Salud agradecieron cooperación Ministro Rojas Villegas

En la mañana de ayer se entrevistó con el Ministro de Salud, doctor Francisco Rojas Villegas, el presidente de la Federación Democrtica de Trabajadores de la Salud, Mario Caballero.

El objetivo de esta entrevista fue agradecer al Ministro la cooperación que prestó en todo momento para resolver los problemas que le plantearon, a pesar de las escasas disponibilidades económica con que contaba el Gobierno.

TRAIGO AL PUEBLO CHILENO EL SALUDO DEL PRESIDENTE JOHNSON

Declaraciones del Embajador Adlai Stevenson, a su llegada a Santiago, para asistir a la ceremonia de Transmisión del Mando Presidencial

En avión especial, presidida por el Embajador Adlai Stevenson, llegó ayer, a las 13.15, a Santiago, la Misión Especial del Gobierno de Estados Unidos que viene a la Transmisión del Mando Presidencial en Chile. En el aeropuerto de Los Cerrillos, los viajeros fueron esperados por el Ministro de Relaciones, Julio Philippi, funcionarios del Protocolo de la Cancillería, miembros de la representación diplomática norteamericana en el país, y otras personas.

—

Momentos después de su llegada, el Embajador Stevenson formuló la siguiente declaración:

"Es un gran placer para mí estar en Chile nuevamente, por primera vez en más de tres años. Y es un honor para mí llegar esta vez como representante especial del Presidente Johnson, encabezando una distinguida delegación de los Estados Unidos a la toma de posesión de Eduardo Frei Montalva como Presidente de Chile.

El placer con el cual he aguardado esta visita se debe además a los muy gratos recuerdos que conservo de visitas previas a este hermoso país y a la oportunidad que me brinda de saludar a viejos amigos.

Le traigo al pueblo chileno el saludo cordial y los mejores votos de parte del Presidente Johnson y de mis compatriotas de los Estados Unidos, y transmitiré al Presidente saliente, Jorge Alessandri Rodríguez, y al nuevo Presidente, los mensajes personales del Presidente Johnson.

Aguardamos con placer nuestra participación en las ceremonias que señalan la toma de posesión del Presidente Frei. Los acontecimientos de estos próximos días han despertado un amplio interés público a través de este hemisferio y en todo el mundo, tal como lo hicieran las elecciones celebradas aquí recientemente. Representan para todos nosotros el firme compromiso del pueblo chileno para con el Gobierno democrático y el cambio con orden, y además su devoción al mantenimiento de la dignidad humana y la libertad personal.

Los Estados Unidos han demostrado en muchas maneras el interés activo que tienen en el bienestar y el progreso del pueblo de esta nación. Nuestras relaciones han sido estrechas y cordiales. Dudo que hayan sido mejores en el pasado. Durante el Gobierno del Presidente Alessandri, nos abocamos a muchas empresas que han estrechado aún más los lazos entre los dos países, y que han contribuido al progreso social y económico, y a una vida mejor para el pueblo de Chile.

Dicha cooperación continuará, y no me cabe duda que será ampliada bajo el Gobierno del Presidente Frei. Los Estados Unidos continuarán su cooperación y apoyo a los esfuerzas chilenos por lograr los objetivos de la Alianza para el Progreso, con la cual ambos países han adquirido un compromiso firme. Confío de que continuaremos nuestros esfuerzos conjuntos en las Naciones Unidas y en la Organización de los Estados Americanos, en pro de la paz y de una vida mejor para todos los pueblos.

La ocasión que es el motivo de la llegada de tantos representantes de otros países a Chile es una ocasión solemne. Un distinguido dirigente le está pasando a otro las arduas tareas y las pesadas responsabilidades del cargo más alto del país. Nuestros pensamientos acompañan a ambos.

Sin embargo, será también una ocasión feliz. Existen muchos motivos de regocijo por lo que se ha realizado, y de optimismo de que, en los años venideros, Chile prosperará y ejercerá una influencia creciente en un mundo que anhela la paz y la libertad.

Mis colegas y yo les agradecemos por la bienvenida que se nos ha brindado, reiterando, una vez más, el placer que sentimos al estar en Chile para este histórico acontecimiento."

LA NACION — Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares. Domicilio: Agustinas 1269. — REPRESENTANTE LEGAL: Eilert Herud Meier. Domicilio: Agustinas 1269.

—¿Qué argumento tiene?

Elecciones en USA

por GRAYSON TELLER

Esta noche los norteamericanos se agruparán ante el receptor de televisión o de radio en sus respectivos hogares o en los recintos públicos, para escuchar los boletines sobre los resultados de la votación presidencial.

Los comicios decidirán la elección del Presidente y Vicepresidente, la de 35 miembros de los 100 que constituyen el Senado, la de todos los 435 legisladores que componen la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, la de 25 de los 50 gobernadores de Estado y la de decenas de miles de los 500.000 o mas representantes y funcionarios estatales, regionales y municipales.

Como los Estados Unidos tienen cuatro zonas horarias distintas, los primeros resultados serán los procedentes de la costa del este del país y, subsiguientemente, a intervalos de una hora de diferencia, se recibirán los de la parte central, los de la zona de las Montañas Rocallosas y, finalmente, los de la costa del Pacífico.

Los medios informativos, esto es, la televisión, la radio y la prensa, reunirán todos sus recursos de personal, máquinas tabuladoras y computadoras y líneas de comunicación para dar rápidamente y con exactitud los resultados de la votación y harán comentarios políticos, presentarán discusiones e interpretarán los detalles recibidos.

La rivalidad informativa alcanza su grado máximo entre las tres cadenas de televisión principales, la NBC (National Broadcasting Company), la CBS (Columbia Broadcasting System) y la ABC (American Broadcasting Company) y más, especialmente, entre las dos cadenas más grandes, que son la NBC y la CBS.

La campaña política de 1964 ha sido televisada, analizada e interpretada detalladamente desde sus comienzos por las tres cadenas de televisión. Pero esta noche, en que las informaciones entrarán en su etapa final, será la más emocionante, y las noticias acapararán la atención de todo el mundo.

La divulgación científica

Ha dicho el físico francés, M. Pierre Auger, que la rapidísima evolución científica se intensifica en un 10% cada año, es decir, que se duplica en 10 años. Y agrega el siguiente dato: "en 1850 existían alrededor de mil revistas científicas, y en la actualidad hay cerca de cien mil".

Además, la revolución científica fundamental o de investigación pura, ha sido seguida de una actividad acelerada de las ciencias aplicadas y de explotación de los descubrimientos, para obtener de ellos inmensos beneficios de orden económico y social.

El progreso científico y el tecnológico nos han llevado a cambiar casi por completo, en poco más de 50 años, las condiciones de vida de la sociedad humana, preferentemente por los descubrimientos de la Física, la Química, la Biología, la Antropología, la Sociología, la Medicina, la Gerontología, la Genética, etc. Y la vida media del hombre, que era de 30 años hasta principios de siglo, hoy ha dado un gran salto para llegar a los 60 y 70 años, a la vez que la mortalidad infantil ha disminuido en un 35%, con lo cual nuestros pueblos de América, influidos también por su alta cifra de nacimientos (3,5 o|o anual), sólo tienen una población laborante o productora que no alcanza al 33 o|o, mientras que en Europa llega casi al 60 o|o.

Por otra parte el automatismo, o sea el reemplazo del hombre por la maquinaria, producto del progreso tecnológico, puede traernos un peligroso aumento de la desocupación colectiva, que en Chile ha subido ya, en un año, del 5,2 o|o al 6,2%.

El Boletín Mensual de Estadísticas de las Naciones Unidas ha dado a conocer un hecho también bastante sintomático: "entre 1958 y 1963 el aumento demográfico fue de 11 o|o y sólo de un 6% para la producción agrícola mundial". Lo cual nos está indicando que actualmente hay más hambre en el mundo que en el año 1958.

Así, someramente, hemos establecido que el progreso científico, desconocido para el hombre común, tiene sobre él una importancia capital, y en todo caso, la información científica, como noticia sencilla y al alcance de todos, presenta el carácter de una necesidad imperiosa.

Esta divulgación debe estar a cargo de redactores científicos que sepan presentar los problemas y descubrimientos de una manera que facilite su comprensión y estimule el razonamiento, "sin quedarse sólo en la simple curiosidad y la emoción de la sorpresa".

Ritchie Calder, divulgador científico británico, quien recibió el Premio Kalinga de 1961, ha dicho sobre su labor, en diversos artículos de prensa, que esa campaña de vulgarización no sólo debe poner a prueba los propios conocimientos del redactor, sino también debe establecer pautas de objetividad que representen el carácter internacional de las ciencias y poder así dar una explicación sencilla y hasta alegre de los descubrimientos y trasladar su significado a la vida cotidiana de las gentes". Y agrega: "su misión no sólo consiste en publicar conocimientos aislados, sino también en presentar una visión de conjunto de ellos, lo cual escapa a la mirada de los hombres encerrados en sus especialidades, y por último dar una interpretación de las consecuencias sociales de los nuevos hechos descubiertos, de modo que la gran masa ciudadana pueda llegar a exigir su empleo sólo para la paz y el bienestar humano".

Por las razones antes anotadas la información científica y la vulgarización de conocimientos "como noticia", debe tener el carácter de necesidad, por lo cual en casi todas las naciones de la tierra se está poniendo un énfasis especial en el adiestramiento de estos redactores y se les estimula por medio de valiosos premios internacionales, pues la función social que desempeñan es de un alto valor humano.

CARLOS YAÑEZ BRAVO

No son chilenos

El periodismo chileno se enorgullece de ser enteramente libre para expresar sus opiniones y difundir sus noticias. Y también se enorgullece de ser un periodismo limpio, objetivo, veraz y de buena fe.

Por desgracia, existen en nuestra patria excepciones que practican un periodismo que de ninguna manera puede llamarse chileno.

No pueden los comunistas criollos hacer periodismo chileno, porque no son chilenos. Son inmigrantes que se han quedado en el país para mejor servir los intereses de la Unión Soviética.

No existe la posibilidad de que sean capaces de comprender que los trascendentes actos que hoy se desarrollan en Santiago son de alcance nacional, que tienen que ver con Chile entero, con su desarrollo, su destino futuro y su prestigio ante el mundo. Por ello, intentan ofender y agraviar a las delegaciones que nos visitan. Su mente está perturbada por los acontecimientos soviéticos —la extraña deposición de Khrushchev—, y por la reciente derrota electoral. En cuanto a esta última, se resisten a aceptar que la elección ya está superada, que el señor Frei ganó por una gran mayoría.

En vez de comprender estas cosas, ahitos de resentimiento, lanzan sus voces de odio a través de un diarismo de mala ley. Por lo demás, nunca se observará en la prensa comunista criolla una elevada amplitud de criterio. Su norma es la diatriba y la más impúdica falta de veracidad cuando hay algo que no coincide exactamente con su particular manera de ver las cosas.

Nuestra Democracia

Se cumple hoy en el país la ceremonia que es básica y consustancial con el limpio y recto ejercicio de la Democracia. A las 15 horas entrega el mando presidencial el señor Jorge Alessandri y toma las riendas del Estado el nuevo Presidente, don Eduardo Frei Montalva.

El señor Alessandri, que abandona la vida política después de haber entregado al país una administración ejemplar, en la que el orden, la confianza pública, el respeto a los derechos y el desarrollo económico-social se mostraron generosamente, se retira a su vida privada en medio del entrañable afecto de su pueblo, que supo aquilatar debidamente sus desvelos, su capacidad y su desinterés por toda otra causa que no fuera el bien de la patria.

Asume el mando, después de elecciones que han merecido el respeto unánime de la ciudadanía y la celebración de todos los círculos democráticos del orbe, un experimentado político y profundo estudioso de los fenómenos sociales y financieros con que Chile debe enfrentarse en toda etapa de su desenvolvimiento. Lo hace, tras haber fundado su exitosa campaña electoral en el respeto a las normas de la democracia interna e internacional, en la armónica convivencia de los pueblos y en la aceleración de planes destinados a elevar el standard de vida de la población.

Decenas y decenas de prestigiosas delegaciones de países amigos prestarán mayor solemnidad a un acto que, por sí mismo, y por las circunstancias políticas en que se produce y consagra, asume contornos y dimensión históricos.

El pueblo, que llevó a la Primera Magistratura al señor Eduardo Frei con la mayoría más impresionante que conoce nuestra historia política, confía en su gestión y vive hoy una etapa de cívico alborozo.

Lenta marcha de ALALC

por G. A.

En todos los círculos gubernativos y empresariales de América, aún en los correspondientes a países que no son miembros de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, se ha dejado sentir la intensa preocupación que despierta el hecho cierto de que la ALALC no camina ni con la velocidad ni con la expedición que de ella se esperaba cuando se la creó en Montevideo.

Se anota que parecen engañosas las cifras de determinados crecimientos en el intercambio, referidos básicamente a materias primas que eran de comercio habitual y que inflan artificialmente las estadísticas del movimiento de algunos países. Se dice que estas materias primas han sido absorbidas por empresas extrazonales que han aprovechado las facilidades que no les estaban destinadas.

Lo cierto es que si ha habido un aumento inmenso en algunas materias dentro de los países que componen la zona, el salto de las cifras —mayor que el anotado en época similar por el Mercado Común Europeo— es perceptible porque los índices originales eran sumamente bajos. Hay que agregar, a la vez, que no se va produciendo, con este intercambio de mercaderías tradicionales, la integración que se buscaba. Y anotar, como lo hace un experto colombiano, que no se ha logrado crear la "Infraestructura financiera del área", es decir, una trabazón de los mecanismos bancarios regionales que permitan la coordinación de los créditos y de los medios de cambio.

El Banco Nacional de Comercio Exterior de México ha estado preocupándose de estos particulares, que deben examinarse exhaustivamente en la reunión de Bogotá. Se ha estimado por ellos que si bien los empresarios, los técnicos y los políticos muestran interés por salvar los actuales obstáculos que impiden la marcha expedita de la integración, la síntesis del esfuerzo triple no se ha logrado. En unos casos, por falta de información adecuada de los técnicos; en otros, por falta de experiencia exportadora o de capacidad financiera de los empresarios, y, en tercer término, porque los políticos, aunque deseosos de prestar respaldo a los esfuerzos del nivel empresarial, no están aún preparados para idear las fórmulas y llevarlas adelante. Es decir, la ALALC sufre una crisis de inmadurez.

Para remediar este último mal, algunos países —y marcadamente Uruguay y Argentina entre los extranjeros— están moviéndose para lograr una reunión de Cancilleres o, al menos, del más alto nivel político posible, con el fin de acelerar la llegada a la etapa adulta que espera a la Asociación. No sería conveniente, según estos activadores, esperar una automaduración de la ALALC, la que podría lograrse "congelando las expectativas inmediatas" de la integración hasta que técnicos y empresarios hayan elaborado fórmulas que puedan respaldarse por los políticos.

Desde Chile observamos que, en muchos países y marcadamente en Brasil, los intereses empresariales inmediatos obstaculizan los planes de integración. El temor a correr riesgos de competencia que, en un primer período, pueden amenazar expectativas particulares aisladas, está obstaculizando la adopción de una generosa política de complementación económica y financiera regional.

Ello no obstante el interés general de los actuales componentes y el empeño de otros países, como Venezuela, por integrar el mecanismo de la ALALC, hacen concebir esperanzas de que el hábil sistema aplicado en Europa rinda en América Latina sus esperados frutos. Es que un mercado de 200 millones de habitantes justifica la pérdida de algunas protecciones.

Los sacrificios del desarrollo

El progreso cuesta caro. Este hecho, irredargüible para cualquier país, se convierte en axioma cuando se trata de los pueblos que, eufemísticamente, son llamados "en estado de desarrollo", pero que en el lenguaje común —con mayor razón— todo el mundo conoce como subdesarrollados.

En el caso de Chile hay obras que exceden del marco de las posibilidades meramente nacionales. El problema radica en que no queda más que afrontarlas para superar, justamente, las condiciones del presente. De otro modo no es posible romper el círculo vicioso. Saltarse etapas no es lo corriente, pero constituye la condición sine qua non para nuestro progreso. Y sólo completando una sólida plataforma industrial que permita el "despegue" máximo de todas las potencialidades nacionales podrá realizarse la hazaña.

El Plan de Electrificación sistemática de todo el territorio ejemplifica, mejor que otro modelo, el verdadero **tour de force** que significan determinadas realizaciones. Obras enormes, como las centrales generadoras Abanico, Rapel, Renca, Cipreses, Ventanas, por su cuantía y costo, representan esfuerzos e inversiones propios de estados ricos con economías prósperas. Son cientos de millones de dólares que no están en las arcas públicas, pero de los que es preciso disponer, de todos modos, si se quiere estar en la línea de la historia presente y encarar con la adecuada **respuesta** —como dice Toynbee— la **incitación** que presenta el problema del desarrollo material.

A escala menor, y por su inmediatez, cabe señalar el caso de Huasco, una central media que entrará próximamente en servicio en la provincia de Atacama para servir sus actividades productoras, preferentemente mineras, limitadas en no pequeña parte por la insuficiencia de energía eléctrica. De paso, Huasco, que es la primera central térmica a vapor que levanta la ENDESA, representará un aporte para la industria carbonífera al usar combustible procedente de Lota y Schwager. Pues bien, el costo de esta planta es de 14,5 millones de escudos y 5,5 millones de dólares. La mitad de esta suma —el gran porcentaje de los dólares— no es un obsequio, sino un préstamo del Banco Internacional. Se trata, por tanto, de dinero que hay que devolver en un tiempo mayor o menor y, lógicamente, la única forma racional de absorber la deuda es haciendo cooperar a los usuarios, en este caso a los clientes más directos. Natural es que así sea porque, en general, la industria eléctrica no dispone de más ingresos saneados que los que provienen directa o indirectamente de la fuente de sus propias tarifas. Por lo demás, tratándose de países como el nuestro, cuya falta de capitales es evidente, los organismos de créditos exigen que las empresas favorecidas tengan una rentabilidad mínima que les permita subsistir y desarrollarse conforme a las necesidades siempre crecientes del servicio.

Este motivo y las descontadas razones obvias de una sana economía, ilustran la conveniencia de que sean las tarifas las que proporcionen a las empresas los fondos necesarios para cubrir sus gastos y, a la vez, hagan posible un remanente para inversiones.

Las tarifas tienen también que permitir, a lo menos, una rentabilidad mínima que sirva de incentivo para atraer al capital, en forma de aportes o de créditos, y el cual es indispensable para la expansión de la industria eléctrica y, consecuentemente, para que ésta sea capaz de garantizar a los consumidores un servicio seguro y permanente del que desaparezcan los antieconómicos racionamientos, las interrupciones o las restricciones. (De igual modo en otro terreno, valga el símil, un cliente tiene que pagar más por la atención excepcional que le brinda un gran hotel.)

Para el caso específico de la empresa constructora de Huasco, verbigracia, las tarifas nunca son lucrativas, principalmente por el carácter nacional de su cometido que le exige costosas instalaciones en zonas casi desérticas o muy excéntricas, sólo en razón de la necesidad de difundir el progreso homogéneamente en todo el territorio. La prueba está en que su último ejercicio financiero no arroja siquiera la mitad de ganancia que le permite la ley, que alcanza hasta el 10% del capital invertido.

Se advierte de este modo que el desarrollo acelerado —el único que puede salvar el abismo— impone sacrificios que, por más que sean compartidos ampliamente por todo el cuerpo económico nacional, tienen que recaer mayormente sobre el sector de población que se beneficia directamente con sus netas ventajas.

Es un dato que conviene tener siempre presente para no ser injustos con quienes promueven, en diversos campos, el avance industrial y técnico.

Adlai Stevenson



No responde a la imagen —tendenciosamente deformada— del político norteamericano. Hombre de estudio y, al mismo tiempo, de acción. Ciudadano de élite y, simultáneamente, muy demócrata. Especie típica de su raza anglosajona, pero emparentado por afinidad espiritual con Latinoamérica, que conoce como pocos en su patria.

Los chilenos ven con profundo agrado a Adlai Stevenson representando a la gran nación del Norte en la ceremonia máxima de nuestra democracia secular.

Nacido en Los Angeles, California, en febrero de 1900, pertenece a una familia en que muchos de sus antecesores han ofrecido señalados servicios a los Estados Unidos. Su abuelo, del mismo nombre, fue Vicepresidente entre 1893 y 1897 durante la Presidencia de Grover Cleveland.

A los 22 años se recibió de Bachiller en Artes en la Universidad de Princeton, en Nueva Jersey; cuatro años más tarde, en 1926, se graduó de abogado en la Universidad de Illinois.

Combatiente en la Primera Guerra Mundial, en que prestó servicios en la Armada de los Estados Unidos, ingresó al término de ella como reportero del "Daily Pantograph", de Bloomington, Illinois, del que más tarde fue su director.

En 1933 fue llamado por el Presidente Roosevelt a desempeñar un cargo de abogado especial en la Administración Agrícola. Entre los años de 1941 y 1944 desempeñó las funciones de Ayudante del Secretario de Marina. Posteriormente fue miembro permanente de la Misión del Departamento de Guerra de los Estados Unidos en Europa.

Durante la Conferencia de San Francisco en 1945, en que se echaron las bases de la Organización de las Naciones Unidas, Adlai Ewing Stevenson actuó como Asesor del Jefe de la delegación norteamericana.

En 1948 fue elegido, en representación de los demócratas, Gobernador de Illinois, por una mayoría de votos sin precedentes en ese Estado.

Dos veces ha sido candidato a la Presidencia de los Estados Unidos. En 1952 y 1956, habiendo sido derrotado de manera muy honrosa en ambas ocasiones por su oponente republicano el general Dwight Eisenhower, vencedor de la [...] Guerra Mundial. [...] fue designado por el [...] dente Kennedy Jefe [...] Delegación de los [...] Unidos ante las N[...] Unidas, cargo que d[...] ña en la actualidad.

Viajero infatigable [...] su niñez, Adlai St[...] conoce prácticamente [...] los rincones del glob[...]

Es ésta la tercera [...] viene a Chile. Ante[...] estado en el curso [...] a los países de Latin[...] ca en marzo de 196[...] nio de 1961.

Miembro honorar[...] Universidades tan [...] nentes como las de [...] Princeton, Colum[...] Northwestern de [...] Adlai Stevenson es c[...] rado como uno de l[...] brillantes cerebros de [...] tual promoción inte[...] de los Estados Unido[...] mo uno de los homb[...] cultos y mejor info[...] acerca de los problem[...] agitan al mundo de [...]

Presencia de Alemania

Las buenas relaciones entre el pueblo germano y el pueblo sucesor de Arauco no son nuevas. Se remontan al día mismo que pisó estas tierras Pedro de Valdivia, acompañado de los teutones Blumen y Lipsberger. Pero las tradiciones, por más alentadoras y dignas que fueren, no son suficientes. Ni los individuos ni las naciones viven de recuerdos del pasado. Ocurre que la buena amistad entre Alemania y Chile ha experimentado, por emplear un término gráfico, sucesivas nuevas ediciones, siempre aumentadas, siempre mejores.

La República Federal de Alemania, representada y simbolizada por el Gobierno de Bonn, desde su establecimiento se esforzó en reanudar los lazos históricos. Erhard, el actual Canciller, nos ha visitado. Cuando los sismos de mayo de 1960, viajó a Santiago e incluso alcanzó a Valdivia, Schroeder, el Ministro de Relaciones. Scheel, Ministro de Cooperación Económica, vino a tratar aquí mismo las materias de su incumbencia. El penúltimo huésped fue el Presidente de la República, Excmo. señor Heinrich Lübcke.

Fue el penúltimo, porque hoy tenemos entre nosotros al Dr. Bruno Heck, Ministro de Familia y Juventud.

Su vida marca una trayectoria interesante. La guerra interrumpió sus estudios de Teología Católica. Fue llamado a las armas y alcanzó el grado de Teniente de Comunicaciones. Quedó gravemente herido al caer el avión en que viajaba. En esa ocasión, todos sus compañeros perecieron. Terminado el conflicto, emprendió estudios de Filología clásica, que alternó con el trabajo de tradu[...] textos latinos. Se di[...] como dirigente estu[...] En 1948 se doctoró [...] losofía.

Dr. BRUNO HECK

Desde 1946 milita [...] Partido Demócrata [...] no. En 1952 entró a [...] peñar un cargo que [...] le a Secretario Gen[...] partido, en el que [...] obviamente, una de[...] misión, en las ca[...] electorales. En 1957 [...] la Cámara de Dip[...] En diciembre de 1[...] llamado a integrar e[...] nete, en la Cartera [...] milia y Juventud, [...] que coincide con su [...] naciones de luchado[...] causa juvenil. No e[...] encontrar similitud [...] las tareas de dicho [...] terio y la Acción So[...] la Mujer que se p[...] organizar en Chile [...] también ha sido pr[...] la creación de una [...] semejante.

El Ministro Heck [...] chó su venida a Chi[...] viajar a Osorno [...] Llanquihue, que e[...] parte fueron coloniza[...] alemanes, que rea[...] una ejemplar obra d[...] greso. Esa circun[...] constituye una caus[...] de recíproca amistad.

NEM[...]

CHARLAS DE NATHANAEL YAÑEZ SILVA:

Premio literario para los dramaturg[...]

En un artículo de Hernán del Solar, de este diario, del día 30 del mes pasado, comentando con mucho tino un folleto de don Raul Silva Cáceres, titulado "La Dramaturgia de Armando Moock". Dice el crítico Del Solar, entre otras cosas, lo siguiente, que me parece un acierto, no sólo admirable, sino que muy curioso entre nosotros, y escribe estas palabras: "**Nuestros escritores teatrales —de acuerdo con una vieja costumbre inexplicable— parecen no ser considerados escritores por los que se ocupan de literatura. ¿Se debe esto a que no hemos tenido autores teatrales poseedores de calidad literaria? No lo creemos, etc...**

Esta vieja costumbre inexplicable, yo me la explico muy claramente, conociendo, como conozco de muy cerca, a todos los mejores literatos de mi generación. Se debe en primer lugar a una incomprensión terrible de lo que es el teatro y sus necesidades técnicas, y a que los literatos no van al teatro, no tienen disciplina de tablas y son de una ignorancia más terrible aún, de toda obra de teatro que se produce en el mundo.

No van al teatro, porque son pobres y no tienen dinero para pagar regularmente la entrada a él, y porque tienen además una mala memoria a todas luces.

Los dos primeros Premios Nóbel que se dieron en España fueron a dos autores teatrales, Echegaray y Benavente. Olvidan que también fue premiado hace muchos años, en Inglaterra, Bernard Shaw, no cuando estaba en la cúspide de su producción, sino que poco después de haber estrenado Pigmalión. No es necesario citar muchos otros casos más. En España vivía Pérez Galdós, gran novelista, y la Academia de Estocolmo prefirió a Echegaray, como prefirió a Benavente, existiendo en esos mismos momentos excelentes novelistas en los que se pudo fijar el Nóbel.

Dentro de nuestro ambiente, no es extraño que el Premio Anual de Literatura se le dé siempre a un poeta o a un novelista, porque, hace pocos años, la Sociedad de Escritores de Chile **podía disponer** de ese premio, porque sólo se necesitaban tres votos, digo dos, para tener mayoría y adjudicar el galardón.

Tanta penuria hubo a veces de candidatos idóneos para el Premio, que me contaba Fuenzalida, secretario del jurado, que habiéndose producido una especie de discusión sin salida, y buscándose un candidato de transacción, no se podía hallar, hasta que a alguien se le ocurrió el nombre de don José Santos González Vera, que había publicado un solo librito de miniatura, "Alhué", y que era bueno, y se le fue a buscar, y el hombre, confuso, creyó sinceramente que se le tomaba el pelo. Como se escribiese en "El Mercurio" una especie de protesta por el acuerdo, defendió a González Vera uno de los jurados, Ernesto Montenegro, que para estos menesteres posee una malicia única y una valentía y audacia que aquí en Chile no la tiene nadie, como yo lo he comprobado.

Una vez se quiso que el Premio de Literatura fuese algo así como olla del pobr[...] candidato a él Aceve[...] nández, pero la idea [...] jó en la práctica y [...] ha vuelto a pensar e[...] otro autor teatral.

No son, señor Del [...] cualidades literarias la[...] aprecian y sirven a [...] nada de eso. Es una [...] única. Y ésta se llama[...] **dad** —como lo compre[...] luenda— para escrib[...] ajustar una obra de tea[...] que el teatro no es un[...] en la que se hace lo q[...] da uno se le antoja. N[...] **sistema de relojería,** q[...] lla en él una ruedecita [...] dio milímetro, falla [...] obra. No se necesita [...] para hacer teatro, ni [...] necesita genio, pero s[...] **prescindible la habilida[...]** simple! ¿Verdad? ¡Qu[...] ¿No es cierto? Así [...] primera vista. Andan [...] tro mundo cientos de [...] velas que se venden mu[...] construidas, sin técnica, [...] leen y se venden, y [...] res **se sienten orgullos[...]** do ello.

Pues bien, el teatro [...] mite eso. Su disciplina [...] prescindible. **Su habili[...] teria básica,** para ha[...] una escena o varias. [...] comprometo a regalar [...] pesos al novelista que [...] una obra de teatro [...] Hacerla bien, de punta [...] para mí, como lo he di[...] chas veces, es una co[...] grosa. Novelas mal he[...] dan miles por el mund[...] de teatro, notables, an[...] escasas.

Pues bien, a este g[...] tanta disciplina y que [...] facultades extraordina[...] se le da el Premio de L[...] ra; pero se da a novel[...] diocres.

JOSE ISLA POSTULARA A UNA DIPUTACION POR O'HIGGINS

José Isla

El ex diputado demócratacristiano José Isla Hevia ha dirigido una carta al presidente del Partido Demócrata Cristiano, diputado Renán Fuentealba, en la que acepta la nominación como candidato a diputado que le hizo el Consejo de dicha colectividad política. José Isla postulará a una diputación por la provincia de O'Higgins, a la que representó durante el período 1957-1961.

El texto de la carta es el siguiente:

"Estimado presidente y amigo:

En respuesta a la nominación que me hizo el Consejo del Partido como candidato a diputado por la provincia de O'Higgins, vengo en expresarle que he resuelto postular nuevamente por mi tierra.

He decidido superar el duro sacrificio personal que ello me significa en mi actividad profesional abandonada durante la larga campaña presidencial, como el quebranto familiar que implica el ejercicio parlamentario, porque creo que quienes durante treinta años hemos entregado una vida para alcanzar el Poder y hacer una transformación social, política, económica y moral fundamental, no podemos en este instante negar nuestro concurso, por modesto que sea, para sostener en el Parlamento nuestras ideas y defender y hacer aprobar las iniciativas y leyes que el nuevo Gobierno impulsará, especialmente en beneficio del hombre, la mujer y el joven de la clase media y el pueblo.

Me ha alentado a tomar esta decisión las innumerables muestras de adhesión y estímulo que en estos días he recibido de mis conterráneos, a quienes espero no defraudar desde mi sillón de parlamentario, y trataré de servir a mi provincia como lo hice durante cuatro años.

Soldado disciplinado como le decía en mi anterior comunicación, ruego comunicar al Consejo que espero obtener con mi esfuerzo que doblemos nuestra actual representación en la provincia.

Lo saluda su amigo que lo distingue,

(Fdo.): José Isla Hevia."

Comité de la Casa de Moneda proclama a Santiago Pereira

El próximo viernes será proclamado el candidato a diputado Santiago Pereira Becerra, demócrata cristiano, por el Comité de Funcionarios de la Casa de Moneda, organizado en apoyo de su postulación.

El acto se realizará a las 21 horas del día indicado, en los comedores del Club Social "Lircay", ubicado en calle Libertad N.o 558. Hasta el momento, se ha registrado la adhesión de gran número de funcionarios del mencionado servicio, tanto freístas como independientes.

Santiago Pereira es un destacado dirigente gremial, que ha sido nominado por su partido para postular a una diputación por el Primer Distrito.

siguiente:



SEÑORA DE LOPEZ MATEOS EN EL SENADO.— En el Senado, fue recibida ayer en audiencia especial, la señora Eva Sámano de López Mateos, esposa del Presidente de México, que encabeza la delegación de ese país a la Transmisión del Mando. En la recepción, que fue muy grata, participaron el Presidente de la Cámara Alta, senador Hugo Zepeda; el Vicepresidente, senador Angel Faivovich; el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores, senador Isauro Torres, y los senadores Radomiro Tomic, Sergio Sepúlveda, Enrique Curti, Humberto Aguirre, Juan Luis Maurás, Hermes Ahumada, Bernardo Larraín, Víctor Contreras y Julián Echavarri. La distinguida visitante fue acompañada por miembros de su comitiva y la esposa del Embajador Ortiz Hernán. EN EL GRABADO, la señora de López Mateos y una de sus acompañantes, entre los senadores Faivovich y Torres.

"Santiago es la capital política del continente"

Así lo afirmó Rafael Caldera, líder demócratacristiano de Venezuela, al clausurarse el Congreso de la JUDCA

Rafael Caldera, líder de la Democracia Cristiana venezolana, llegó ayer a Santiago para presenciar la ceremonia de ascensión al Mando Supremo de Chile de su amigo Eduardo Frei y, especialmente invitado, también fue recibido por el Congreso de Juventudes Democratacristianas de Latinoamérica, que finalizó hoy.

Profesor universitario, ex presidente de la Cámara de Diputados, presidente de la ODCA (Organización Demócrata Cristiana de América) y candidato a la Presidencia de Venezuela en las elecciones de 1963, en las que ocupó el segundo lugar, Rafael Caldera habló ayer ante el Congreso de la JUDCA y dijo: "La toma de posesión de Eduardo Frei abre una nueva y definitiva etapa en la vida de América Latina. La etapa de la Democracia Cristiana, que aparece de bulto en nuestro continente como la única fórmula capaz de interpretar y realizar las aspiraciones de nuestros pueblos. Santiago es la capital política del continente, y el hecho de que gente de todos nuestros países se reúnan sirve para testimoniar que nuestra lucha apenas empieza, y que la revolución que hemos prometido realizar y realizaremos será la obra solidaria de nuestra generación y de la que hoy aparece en las universidades y centros de trabajo como la más pura y auténticamente juvenil."

Caldera fue recibido, primero, por jóvenes demócratacristianos de la Quinta Comuna de Santiago, quienes lo invitaron a la clausura del Congreso de JUDCA.

Al llegar a la reunión fue ovacionado por los delegados de los países concurrentes al torneo. Instado a hablar, dijo que sus palabras debían estimarse como "un saludo de mi generación a la vuestra".

Más adelante, expresó: "Les estamos entregando un camino ya abierto y a ustedes les corresponde llevar adelante el esfuerzo que mi generación ha realizado. No tendrían sentido nuestros triunfos y el de Frei en Chile, si no viviéramos del soplo de la juventud que nos impulsa y ayuda."

"Tenemos que reconocer —añadió— que el triunfo de Frei es una clarinada para que todos los que amamos la libertad y deseamos el bienestar para nuestros pueblos, nos unamos en torno a nuestros ideales."

Expresó asimismo, que, "la integración de Latinoamérica tiene que ser económica y política, pero primeramente espiritual, y tiene que salir de nuestro movimiento". Indicó que cada día es más claro que "nuestros pueblos no pueden marchar aisladamente, y que todos juntos seremos como una robusta nación, que tendrá una voz importante y decisiva en el mundo actual.

Llamó a un trabajo más intenso de todos los demócratacristianos del continente porque, dijo, "una vez conseguidos los primeros triunfos, surgen siempre las críticas de todos, y es en estos momentos cuando nuestro movimiento debe demostrar que sus ideales son para ser concretados, como lo vamos a demostrar siempre".

Rafael Caldera señaló que, "nuestro movimiento va a trabajar con hombres de carne y hueso, con sus defectos y errores, y que de la comprensión a que lleguen, dependerá el que sea el mismo pueblo el que realice los cambios que el Continente necesita."

El dirigente venezolano trajo un libro suyo, que recopila los trabajos de la Juventud Demócrata Cristiana, el cual está dedicado a ella. Este libro lleva la fecha de hoy —3 de noviembre de 1964—, como un homenaje personal de Rafael Caldera a Eduardo Frei.

Para terminar, dijo: "yo los felicito a ustedes y vengo a decirles que los queremos, que los admiramos, y sobre todo, que contamos con Uds., para esta revolución que nos toca iniciar."

Caldera regresará a su patria el próximo sábado.

FAIVOVICH Y CARLOS MORALES A. PROCLAMADOS EN LA DECIMA COMUNA

Las candidaturas del senador Angel Faivovich y del diputado Carlos Morales Abarzúa, fueron proclamadas en la Décima Comuna, en un acto realizado el sábado último, por el Comando de la 13a. Asamblea Radical y el sector independiente de la Plaza "Bogotá", que contó con asistencia de numerosos vecinos, dirigentes gremiales y deportivos, y personeros de las distintas actividades de la comuna mencionada.

NUEVO COMITE.— Recientemente se constituyó el comité del personal de Mensajeros de Correos y Telégrafos, que trabajará en favor de la reelección del diputado Carlos Morales Abarzúa. Preside el comité, José Sepúlveda Beltrán, a quien secundan los vicepresidentes Horacio Llanos y Agustín Vásquez Solís. Como Secretario General actúa Francisco Troncoso, en tanto que la Tesorería está a cargo de Renato Amengual Reyes.

Congreso socialista en comuna San Miguel

Los miembros del Partido Socialista, de la comuna de San Miguel, celebrarán un Congreso durante los días 14 y 15 del presente, con el objeto de adoptar resoluciones frente a los acontecimientos políticos. El torneo de San Miguel adquiere especial relieve, por tratarse de una de las seccionales socialistas más numerosas del país.

Las bases socialistas se encuentran designando sus delegados al Congreso, cuyas sesiones se efectuarán en la Sala "Chile", y finalizarán con un acto en un teatro de la comuna, con asistencia del senador Salvador Allende.

Comando Unificado de Asambleas 4a., 12a. y 15a. en favor de Schaulsohn

Las Asambleas Radicales Cuarta, Décimosegunda y Décimoquinta del Primer Distrito de Santiago, acordaron formar un Comando Unificado para dirigir los trabajos electorales del candidato a senador don Jacobo Schaulsohn en los sectores que corresponden a las jurisdicciones de dichas Asambleas. El Comando Unificado es el siguiente:

PRESIDENTE, Juan Lara, presidente de la Asamblea Radical de la 12a.; VICEPRESIDENTES: Zunilda Céspedes, Guillermo Moreno Cerda, René Ibáñez Olivares, Ignacio Díaz Salas, y Juan Trujillo Viera; SECRETARIO GENERAL: Hernán Seco Carreño; COMISION ELECT.: Juan Luzanto Castro, Benedicto Peña Mora; TESORERO: Mario Fernández Michaud; PROTESORERO: Róbinson Hernández Bravo; PROSECRETARIO: Sergio Soto Díaz; JEFE DE PROPAGANDA: Juan Lara Gómez; DEPARTAMENTO JUVENIL: Hugo Cantarero, presidente de la J.R. de la 12a. y Sergio Soto Muñoz; DEPARTAMENTO SINDICAL Y GREMIAL: Luis Fajardo Frías Rafael García Silva, Roberto Casanova, Efraín Lucabech, y Luis Arce Toledo; DEPARTAMENTO ADELANTO COMUNAL: José Albornoz U., Elena Valladres, María Teresa Espíndola; DEPARTAMENTO FEMENINO: Fresia Rodríguez Duque, Cecilia Márquez Orellana, Etelvina Zapata, Margarita Muñoz de Aguirre, María Guzmán González, Raquel O'Donovan de Barrios; COMANDO POBLACIONES: Gustavo Rojas A., Néstor Barrios; COMANDO COMERCIANTES: Walter Guler; DEPARTAMENTO DE PRENSA: Fernando González Morales; DEPARTAMENTO DEPORTIVO: Manuel Luzanto Castro; DIRECTORES: Samuel Poblete V., Mario Moreau G., Humberto Rivera S., José Lobos Badilla, Miguel Morales, Olga Guzmán P., Ester Alvarez Pizarro, Manuel González, Manuel Allende Labraña, María Contreras Merino de A., Jorge Gómez Stuardo, María Sáez de Cornejo, Filomena Duque Guzmán, Raimundo Valenzuela, Raimundo Navarro, Jorge Madrid Osorio, Pedro Llancapán, Lidio Ramírez, Guillermo Aguirre, Enulfo Muñoz S., Alfonso Córdova, Eugenio Duarte Varas, Oscar Poblete Ramos, Armando Peñaloza, Juan Castillo, Sigfredo Flores, Germán Romero R., José Muñoz, María Navarro, Margarita Parra de Orellana, Iberia Poblete Y., Armando Jaure Soto, Juan Salinas, Manuel Sánchez, Ramón González Bravo, Sergio Troncoso, Gustavo Dieterich, Hugo Contreras Madrid, María U. Muñoz, Juan Berríos Silva, Carlos Páez Mondaca, Luis Urrejola Contreras, José Gutiérrez Hernández, Rolando Iturriaga, Augusto Conte C., Germán Osorio S., Maximiliano Abarzúa, Elena Gallegos de V., Eduardo Valenzuela, Regina Valenzuela vda. de Zenteno, Jaime Valenzuela, Horacio Labra, María Moscoso de Conte y Samuel López.

SENADOR ANGEL FAIVOVICH VISITO OBRAS DEL INSTITUTO NACIONAL

Ciudadanía forma nuevos comandos para luchar por su reelección

Invitado por el rector del Instituto Nacional, el senador Angel Faivovich, autor del proyecto de ley que ha permitido la construcción del nuevo edificio para el primer plantel educacional de la República, visitó ayer las obras, conjuntamente con S. E. el Presidente de la República, que quiso inspeccionar el estado de una de las principales iniciadas durante su Gobierno.

ESCUELA "MEXICO".— En la mañana de ayer el senador Angel Faivovich acompañó a la Primera Dama de la República de México y Embajadora Extraordinaria de esa nación a las festividades de la Transmisión del Mando, señora Eva Sámano de López Mateos, en el homenaje que se le rindió en la Escuela Superior N.o 140 "República de México". En esta ocasión hicieron uso de la palabra el Embajador de México, señor Gustavo Ortiz Hernán, y el senador Angel Faivovich.

TRABAJADORES DE LA SALUD.— El Comando Provincial de Trabajadores de la Salud de la candidatura a la reelección senatorial del senador Angel Faivovich, cita a todos los dirigentes y adherentes de los establecimientos del Servicio Nacional de Salud, a una reunión que se efectuará mañana miércoles 4, a las 19 horas, en Teatinos 307. En esta reunión se hará entrega de las invitaciones para el coctel que se realizará en honor del candidato en Monjitas 543. Este comando se reúne todos los días, a las 18 horas, en Teatinos 307.

FAIVOVICH - GALLEGUILLOS.— Con 150 socios que acreditaron sus inscripciones electorales al día y con la asistencia del diputado por el Segundo Distrito, señor Florencio Galleguillos Vera; del regidor de Conchalí, señor Perche, y del segundo presidente provincial del Segundo Distrito, señor Pedro Poblete, se constituyó en Santa Inés 01671 el "Comité Radical Senador Angel Faivovich-Diputado Florencio Galleguillos", de Quinta Normal, con la siguiente directiva: Presidente, Raúl Robinson; secretario general, Oscar Avaria; secretario de actas, Luis Puebla; tesorero, Juan Castro; protesorero, Pedro Palma; director de prensa y propaganda, Juan Pérez P.; directores, Eusebio Bustos, Salvador Gonzaga, Armando Durán, José Guerrero, Juana Lara, Yduvina Araya, Silvia Suazo, Regina Inostroza y Manuel Góngora; relacionador, Armando Durán.

LORD SHACKLETON RENDIRA UN HOMENAJE AL PILOTO PARDO

También asistirá a inauguración del nuevo Instituto Chileno-Británico

Hoy, a las 11.30 horas, el Embajador Extraordinario de S. M. Británica, a la Transmisión del Mando, Lord Schakleton, asistirá a la ceremonia de inauguración del nuevo local del Instituto Chileno-Británico de Cultura, en calle Santa Lucía 124. También asistirá a este acto Roberto Pardo, hijo del conocido Piloto Pardo, a cuyo mando la escampavía "Yelcho" rescató a la tripulación exploradora de la Antártida, que quedó aprisionada por los hielos, en la isla Elefante, en la expedición que comandaba el padre del actual representante de la Reina Isabel II.

La ceremonia inaugural será realzada por la esposa del Embajador británico, Lady Scott-Fox, quien cortará la cinta simbólica.

HOMENAJE A PARDO.— Mañana, Lord Schakleton y miembros de su Misión, rendirán un homenaje de recuerdo a la memoria del piloto Luis A. Pardo. A las 9.30 horas, depositarán una corona de flores ante la tumba del audaz marino, que rescató a los náufragos de la expedición Schackleton, en la isla Elefante. Asistirán miembros de la familia Pardo, y el único sobreviviente de aquella expedición de rescate, don Clodomiro Agüero. La Armada Nacional se hará representar por una delegación de oficiales.

EVANGELICOS ABREN OFICINA DE EMPLEOS

El Concilio Evangélico de Chile anunció la inauguración de una oficina de empleos, que funcionará en las oficinas propias del Concilio, Avenida B. O'Higgins 1302, oficina 31. Esta oficina ofrecerá a la industria, el comercio y a particulares, empleadas, funcionarios y obreros, miembros de las iglesias evangélicas. Estos obreros y empleados serán recomendados por sus pastores respectivos, y son personas de toda confianza. Se recibirán pedidos por carta al Clasificador 682 ó al teléfono 87286.

JUAN HAMILTON ASUMIO AYER SUBSECRETARIA DEL INTERIOR

A las 9.30 horas asumió ayer su cargo el Subsecretario del Interior del Gobierno del Presidente Eduardo Frei, Juan Hamilton. Le hizo entrega su antecesor, Luis Octavio Reyes, quien lo informó detenidamente de los diversos aspectos relativos al cargo. El señor Hamilton visitó posteriormente al Ministro, doctor Sótero del Río, y luego se reunió con el personal de esa Subsecretaría.

Según informó más tarde a la prensa, en la reunión "les expliqué que éste, más que un cambio de Gobierno, es un cambio de sistema, y que todos los funcionarios honestos y eficientes, que estén dispuestos a colaborar lealmente en esta nueva línea, les agradeceré la cooperación.

Dijo que no habrá cambios, y que el señor Luis Octavio Reyes continuará en el Ministerio como asesor.

Anunció que hoy dará a conocer la nómina de los Intendentes y Gobernadores que servirán en el nuevo Gobierno, y explicó que en las designaciones se consideró no necesariamente la calidad de demócratacristianos, sino se ha buscado la eficiencia, la lealtad, la capacidad para hacer efectivo el plan de descentralización que ha anunciado el Presidente Frei.

En una entrevista con los periodistas, que se caracterizó por la extrema cordialidad del nuevo Subsecretario, Juan Hamilton ofreció las más amplias facilidades para el desempeño de la labor de la prensa, manteniendo una política informativa que, junto con permitir la crítica, destaque las obras positivas de la nueva Administración.

LA NACION en la elección norteamericana:

Ultima encuesta a la opinión pública: Johnson, 68 o/o; Goldwater, 32 o/

LOS REPUBLICANOS ESPERAN MUCHO DEL "VOTO SILENCIOSO".— LOS DEMOCRATAS ANUNCIAN LA MAS ALTA MAYORIA DESDE 19

El Vicepresidente de EE. UU. en la época de Woodrow Wilson, solía contar esta anécdota: "Había una vez dos hermanos. Uno se dedicó al mar. El otro fue elegido Vicepresidente de los EE. UU., y nunca más se oyó hablar de ellos".

La Constitución norteamericana no entrega ningún poder o función especial al Vicepresidente de la República. Mientras Estados Unidos jugaba un papel secundario en el mundo internacional, esto no creó problema alguno.

La súbita enfermedad del Presidente Eisenhower, y las balas mortales de Dallas, han advertido al pueblo norteamericano que el Vicepresidente debe tener poderes en los casos de enfermedad o inhabilidad del Presidente en función.

Asimismo, el hecho de que el Presidente de la República sea la única persona que determine el uso de armas nucleares, ha hecho más evidente la necesidad de que el Vicepresidente pueda reemplazar al Jefe de Gobierno en caso de inhabilidad de éste.

"Creo que Johnson y Goldwater son hombres patriotas. Ambos han servido en el Congreso Nacional. No creo que sea más grave que uno u otro obtengan la Presidencia", dice una dirigente de la Liga de Mujeres Votantes, institución independiente que se encarga de que se inscriban los ciudadanos, y les enseñan el modo de votar, sin adherirse a partido alguno. "Pero si en caso de muerte del Presidente, estaría tranquila que lo sucediera Hubert Humphrey, y no William E. Miller".

El senador Hubert Humphrey, de 53 años, casado y cuatro hijos, se recibió de Farmacéutico y trabajó en una farmacia en Minnesota. Más tarde fue profesor de Economía Política, por un año, en el Macalester College. Durante dos períodos fue Alcalde de Minneapolis, y en 1958 entró al Senado. Retiró su candidatura a la Presidencia en 1960, al ser derrotado en la Convención preliminar en el Estado de Virginia. Tiene fama de hablar rápidamente, y en el país de las estadísticas se le ha comprobado que pronuncia 250 palabras por minuto.

Durante esta campaña política en que se presenta como Vicepresidente de Johnson, Humphrey ha sido el más violento adversario de Goldwater.

"Goldwater está absolutamente equivocado" —declaró ayer, una vez más, el senador Humphrey. "Trágica y peligrosamente equivocado".

William Miller, el diputado nacional que según los entendidos políticos fue escogido por Goldwater para secundarlo en la Presidencia, por considerarlo dúctil a sus propias convicciones, ha mantenido una infatigable campaña contra el actual Gobierno, durante su esforzada jira política a través de todo el país.

Su rango de diputado en una carrera en que sus contendores son el Presidente de la República y un senador, no han aminorado sus esfuerzos para conseguir votos para Goldwater y para sí. Tiene más libertad para atacar a sus rivales y los ha aprovechado todo el tiempo. Principalmente, su objetivo va contra la actual política internacional del actual Gobierno de EE. UU., que según él, "ha disminuido el prestigio de esta nación, sin conseguir mayores esperanzas de paz y de seguridad".

El serio ataque al corazón que sufrió el Presidente Johnson en 1950, su agotadora campaña electoral que ejecuta, sin dejar a un lado sus funciones de Primer Mandatario, le demandan un esfuerzo físico que se nota en su semblante envejecido en estos últimos días. Sin embargo, su actividad y movilidad no ha sufrido disminución alguna.

"Si vota por Johnson, elige a Humphrey de Presidente" —dicen los republicanos del sur, aludiendo a la salud del Presidente Johnson, recuperada después de su enfermedad cardíaca.

Seis días antes de la elección, los demócratas creen obtener los miembros del Colegio Electoral de 40 Estados, aun de 48 Estados consiguiendo la más grande mayoría electoral desde 1948. Esto depende si llegan a depositar su sufragio los 71 a 72 millones de ciudadanos inscritos, de los 112 millones de norteamericanos que tienen derecho a votar. La última encuesta de opinión pública hecha por la firma Harris, y publicada hoy, dá al candidato demócrata para la presidencia, el 68 por ciento y 32 o/o para Goldwater, manteniendo siempre un 6 por ciento de indecisos.

Por su parte, los republicanos esperan el "voto silencioso" que no se refleja en las encuestas de opinión pública. Estos votos le entregarían al candidato republicano más de 270 miembros del Colegio Electoral, con lo que obtendría el triunfo.

La señora Johnson, ha emprendido una jira de tres días en jet por varios Estados, pronunciando discursos políticos para ayudar a la campaña de su marido. Empezó esta jira en el Estado de Texas, al que ella y el Presidente Johnson pertenecen. La crisis soviética y la bomba de China Popular impidieron al candidato demócrata presentarse en su propio Estado. También ambas hijas del Presidente Johnson están trabajando por su padre, pronunciando discursos en diferentes ciudades del país.

La señora Goldwater no ha trabajado por su cuenta en esta campaña política, sólo acompaña a su marido y se presenta junto a él. Los dos hijos del senador están trabajando activamente por el candidato republicano.

PRO RECTOR DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA, DIJO:

Este convenio es símbolo expresivo de espíritu que se impone en el continente

Préstamo de 1.050.000 dólares será destinado a planes de desarrollo científico de la Corporación.— El Presidente del BID dijo que se acentuaría ayuda en el campo educacional del continente

En el Salón del Consejo de la Rectoría de la Universidad Católica de Chile, se efectuó al mediodía de ayer, la ceremonia en que el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera y el Pro Rector de la Corporación, Presbítero Adamiro Ramírez, firmaron los documentos del Convenio, mediante el cual ese organismo de crédito internacional concede un empréstito de US$ 1.050.000, destinados a los planes de desarrollo y expansión de las actividades docentes y científicos de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad.

Este Convenio entre el Banco Interamericano de Desarrollo y la Universidad Católica de Chile, constituye a mi entender un símbolo sumamente expresivo de un nuevo espíritu que se va imponiendo en este continente. Con estas palabras iniciales del Pro Rector, Presbítero Ramírez, dió comienzo a su intervención oral, luego del acto de la firma. Prosiguió su discurso alegrándose por este apoyo financiero latinoamericano hacia las actividades universitarias que buscaban en la tecnología y en la investigación el avance y desarrollo de sus pueblos, entregando valores capacitados para cumplir con las exigencias socioeconómicas de los miembros de la comunidad en busca de bienestar.

Terminó el Pro Rector agradeciendo el valioso aporte a nombre del Consejo Superior de los miembros de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas y de sus alumnos. Esos jóvenes —dijo— podrán decirles, parafraseando al gran físico Eddington: hubo un momento en que estábamos ansiosos de la verdad perfecta; pero era difícil decir en qué forma encontrar la verdad, ustedes, con su comprensión y sus sacrificios contribuyeron a que pudiéramos hallarla.

Acto seguido habló el Decano, Raúl Devés, que elogió la actitud asumida por BID, en el continente americano, de franco apoyo al sector educacional, porque de él dependerá la posibilidad de abordar con éxito las diversas tareas de desarrollo que lleven a los pueblos la prosperidad.

Por su parte, el presidente del BID, Felipe Herrera, al hablar, en breve improvisación, declaró que la firma de este Convenio tenía un hondo contenido emocional, porque como hijo de esta tierra participaba en el esfuerzo colectivo educacional y material en que se hallaba empeñado Chile para ingresar en la órbita del desarrollo y la prosperidad. Es propósito del organismo que represento —prosiguió Felipe Herrera— de que mediante la ayuda financiera pueda llegar hasta las esferas universitarias, todas aquellas inteligencias que, por falta de recursos económicos, muchas veces se pierden en detrimento de la colectividad. Señaló, por último, que era imprescindible poner el acento en la tecnología, porque América Latina no podía quedar atrás en el progreso asombroso de la época actual.

El Consejo de la Rectoría ofreció un coctel a los representantes del BID, como acto de término de la ceremonia.

25º ANIVERSARIO CELEBRARA INSTITUTO DE NEUROCIRUGIA

Sesión solemne con asistencia de personeros del Gobierno

A la sesión solemne con que el Instituto de Neurocirugía celebrará sus 25 años de existencia asistirán, especialmente invitados, el Presidente Electo de la República, Ministros de Estado y altas autoridades médicas y educacionales. A nombre del Gobierno hará uso de la palabra el Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

En este acto, que se realizará el 9 de noviembre en curso en el Salón de Honor de la Universidad de Chile participará el Coro Madrigalista de la Universidad de Chile, dirigido por el maestro Marco Dusi.

Pronunciarán discursos el Dr. Enrique Laval, secretario de la Sociedad de Historia de la Medicina de Chile; el doctor Esteban Rocca, profesor de Neurocirugía de la Universidad de San Marcos, de Lima; el Dr. Juan Fierro profesor auxiliar de Neurocirugía a nombre de los ex becarios chilenos, y el profesor doctor Alfonso Asenjo, director del Instituto de Neurocirugía.

Entre los trabajos científicos más importantes que presentarán en las Jornadas Científicas se destacan el del profesor O. Lazorthes, sobre "L'oedeme cérébral: Etat actuel de la question"; el del profesor E. Walker, sobre "Temporal Lobectomy for Epilepsy"; el del profesor G. ...ve, sobre "Trans-Cranial Removal of Intra-Orbital Tumors", y el del profesor Y. ...yazaki, de Japón, sobre "Stereotectic Surgery".

DOBLE JORNADA OFICIAL Y EMOTIVA CUMPLEN LAS MUJERES INTEGRANTES DE DELEGACIONES

Ayer llegaron Golda Meir, de Israel; Doris Dana y Marietta Tree, componentes de la Misión norteamericana.— Eva de López Mateos recibió nuevos homenajes de gratitud y cariño en escuelas y centros culturales

De las siete misiones especiales que llegaron ayer a la Transmisión del Mando, una está encabezada por una mujer y otra, integrada por dos mujeres en calidad de embajadoras extraordinarias y plenipotenciarias. Se trata de las delegaciones de Israel, presidida por la Ministro de Relaciones Exteriores, Golda Meir, y de Estados Unidos, encabezada por Adlai Stevenson y compuesta por otras cinco personalidades, entre las que figuran Marietta Tree y Doris Dana.

Otra mujer jefe de Misión, Eva Sámano de López Mateos, Primera Dama de México, cumplió ayer su tercer día en Chile con un extenso programa de actividades.

Mientras las norteamericanas y la mexicanas se alojan en el Hotel Carrera, Golde Meir lo hace en la residencia del Embajador de Israel, en Luis Thayer Ojeda 919.

—Estoy feliz de volver a Chile, después de un año y medio de ausencia y tengo permiso para quedarme por un mes realizando un plan especial de conferencias en escuelas y centros culturales, dijo mientras se disponía a descansar del largo viaje, la ex secretaria de la poetisa Gabriela Mistral, Doris Dana Ronca "de tanto fumar", con un rostro alegre sin zapatos y en bata, se excusó de dar detalles de su programa en Chile, "porque tengo muchas cosas que contar cuando pasen las actividades oficiales". Doris Dana conoció al Presidente Electo a través de Gabriela Mistral y es muy amiga del senador Rodomiro Tomic. Por eso este viaje tiene para ella un significado mucho más profundo que la cortesía y el protocolo.

Anoche, a las 21.30 horas, asistió a una comida en casa del Agregado a la Embajada de Estados Unidos, Philip Turner, a la que estaban invitados principalmente representantes de las Universidades de Chile, Católica y Técnica del Estado.

PERDIO UNA CEREMONIA.— Golda Meir, acompañada de la Consejera en Misión Especial, Lu Kaddar, no alcanzó a presentar sus credenciales en la ceremonia realizada en el Salón Rojo de la Moneda, a las 16 horas, debido a que el vuelo de Swissair, que la trajo a Santiago, llegó a Los Cerrillos a las 17.30 horas. Su primera actividad oficial será hoy, a las 11 horas, cuando coloque una ofrenda floral al pie del Monumento a Bernardo O'Higgins. La Canciller desayunará mañana con Carmen Gloria Aguayo y Wilma Saavedra delegadas demócratacristianas a un Seminario que se efectuará en Israel el próximo mes. Para el jueves, a las 10.30 horas, está programada una conferencia de prensa de la Canciller israelí, en el Hotel Carrera.

HOMENAJES Y EMOCION PARA EVA DE LOPEZ MATEOS.— Además de cumplir con el programa oficial que ayer realizaron todas las delegaciones, Eva Sámano de López Mateos concurrió a los siguientes lugares: Escuela "República de México", donde colocó la primera piedra para el nuevo edificio; teatro Rex, donde ofreció un festival cinematográfico a los escolares y maestros de Santiago y Club Deportivo Cultural y Social "México", situado en San Pablo 1559, centro que ha sido especialmente favorecido con la ayuda del Presidente mexicano.

En la Escuela México, guardiana del Pabellón Nacional de ese país, hicieron uso de la palabra la Directora, Crispina Molina González, el senador Angel Faivovich y Sergio Undurraga, de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales. Respondió a los elogios y a las palabras de afecto, el Embajador mexicano Gustavo Ortiz Hernán.

Con un sobrio abrigo negro, guantes, cartera y zapatos del mismo color y una bata estampada en negro, blanco y rojo, Eva Sámano de López Mateos llegó a las 20 horas al Club "México". La Primera Dama mexicana avanzó en medio de una doble fila de alumnas del Liceo N.o 1 de Niñas "Javiera Carrera", que la esperaban en la puerta.

Mientras en el gimnasio la aguardaba un numeroso público y el conjunto folklórico mexicano que llegó a Chile hace una semana, Eva de López Mateos fue conducida al auditorio del segundo piso, donde le dio la bienvenida el presidente del club, Raúl Poblete.

Este le entregó dos pergaminos, uno dedicado al Presidente Adolfo López Mateos y otro a su esposa y Embajadora extraordinaria.

El Embajador Ortiz Hernán hizo un breve discurso, en el que destacó la actuación de tres hombres que han forjado la floreciente nación mexicana: Adolfo Ruiz Cortínez, Adolfo López Mateos y Gustavo Díaz Ordaz, el Presidente Electo que asume el próximo 1.o de diciembre.

—Los tres —dijo— son hijos espirituales y herederos de Benito Juárez. Creo oportuno, en su homenaje, revivir hoy el discurso pronunciado por Gustavo Díaz Ordaz, en Guelatao de Juárez el 14 de enero de este año, quien se refirió a la obra de Benito Juárez, ante su estatua, y a continuación, el diplomático colocó la grabación del discurso.

Eva de López Mateos no pudo contener las lágrimas cuando Marina Silva, directora del Liceo N.o 1, de Niñas, ocupó la tribuna y le dirigió un cálido mensaje de afecto "de maestra a maestra".

Marina Silva se refirió a la vasta labor educadora de la Primera Dama mexicana, a su fortaleza espiritual y a su gran espíritu de trabajo, que ha secundado a su marido en la dura tarea de gobernante de un país que surge como una nación joven y pujante en América.

Las siete juveniles voces del conjunto folklórico del Liceo entusiasmaron a la Primera Dama mexicana cuando éstas entonaron canciones chilenas, y una, especialmente compuesta para ella, por la alumna María Cecilia Bascuñán Betancourt. El Embajador, igualmente motivado, propuso a las jovencitas grabar un disco, que Eva Sámano se llevará de recuerdo a su patria.

Terminado el acto en el auditorio, la ilustre visitante inauguró placas recordatorias en la Sala del Consejo "Presidente Adolfo Ruiz Cortínez" y del Gimnasio "Presidente Gustavo Díaz Ordaz", donde fue colocado un cuadro al óleo del Presidente Electo de México.

Terminó la visita con un festival en el Gimnasio "Adolfo López Mateos", donde se presentó el equipo de gimnasia rítmica del Club y el conjunto folklórico mexicano.



SONRIENTE, EVA SAMANO DE LOPEZ MATEOS, recibió ayer un caluroso recibimiento en el Club Deportivo, Cultural y Social "México", de San Pablo 1559. La acompaña el Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernán. La Primera Dama mexicana entra al local en medio de una guardia compuesta por niñas del Liceo de Niñas N.o 1, cuya Directora, Marina Silva, aparece en el grabado, a la izquierda.

RECTORES DEL PAIS SE ENTREVISTARAN CON FELIPE HERRERA

Una reunión con cada uno de los Rectores de las Universidades del país, sostendrá mañana el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera.

Las entrevistas, propiciadas por el ejecutivo del BID, tienen por objeto imponerse de las necesidades de las Universidades chilenas, con vista a encauzar los programas futuros del Banco en el sector de la educación a nivel superior de nuestro país.

Los Rectores son de la Universidad de Chile, Universidad Católica de Chile, Universidad Técnica del Estado, Universidad Católica de Valparaíso, Universidad del Norte, Universidad de Concepción, Universidad Austral y Universidad Técnica de Valparaíso

Ministro Del Río agradece labor de Carabineros

Una comunicación de agradecimiento por la labor cumplida, fue enviada por el Ministro del Interior, Sótero del Río, al Director General de Carabineros, Arturo Queirolo, con motivo de su término como jefe máximo de la institución policial.

El texto de dicha nota es el siguiente:

Distinguido y apreciado General y amigo:

Restando pocos días para el término de su desempeño como Director General de Carabineros, el suscrito cumple con el grato placer de testimoniarle su satisfacción y agradecimiento más sincero por su brillante y meritoria labor realizada en la Institución, durante sus treinta y cinco años de servicios.

Asimismo, no puede silenciar la magnífica misión cumplica por el Cuerpo de Carabineros, bajo su mandato, en todas las esferas en que le ha cabido participar, todo lo cual se ha debido a su constante preocupación por el engrandecimiento de tan respetado Organismo, cuyas realizaciones han tenido una profunda significación social.

De más está que le exprese que su capacitación y singulares dotes de ecuanimidad, rectitud y ponderación contribuyeron en mucho a simplificar la ardúa tarea que le está asignada a Carabineros.

Es por ello que, en esta oportunidad, el suscrito invoca para tan digno y meritorio funcionario el agradecimiento permanente de la ciudadanía, reiterándole las expresiones más cordiales de su sincera amistad y aprecio".

(Fdo). SOTERO DEL RIO G., Ministro del Interior.



UNA REUNION CON LOS REPORTEROS DEL SECTOR sostuvo en la tarde de ayer en su despacho el Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa Pololizio, para despedirse de la prensa y radio con motivo de dejar hoy el alto cargo que vino desempeñando desde hace un año y dos meses a esta fecha. Señaló que se iba altamente satisfecho de la labor realizada, que en la actual Administración permitió elevar la producción agrícola de los 16 rubros más importantes no en superficie sino que en rendimiento, lo que indica un índice promisor para el futuro. Posteriormente, los Directores y subdirectores y personal del Ministerio ofrecieron una recepción al Secretario de Estado en la Sala de Extensión del Instituto de Desarrollo Agropecuario. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, los representantes de la Sociedad Periodística ... Radio Cooperativa Vitalicia, el Ministro, Radio Balmaceda, LA NACION y United Press International.

Falleció ayer don Luis E. Guzmán A.

Víctima de una afección bronquial, falleció ayer el ex empleado del diario LA NACION, Luis Ernesto Guzmán Alvarado. Su deceso se produjo en la Posta de Urgencia del Hospital José Joaquín Aguirre.

La muerte lo sorprendió a los 68 años de edad, y deja a su esposa, Rosa Burgos Parada y siete hijos, todos mayores de edad.

Desde joven trabajó en diversos órganos de prensa e imprentas de obras. Entre otras, se desempeñó como corrector de pruebas en el ex diario "El Imparcial" y LA NACION. En esta casa periodística se acogió a la jubilación el año 1954.

Era miembro de la Asociación de Jubilados de la Prensa. Sus funerales se llevarán a efecto a las 16 horas de hoy, en el Cementerio General.

Sus restos mortales están siendo velados en la capilla del mismo Camposanto.

Su familia reside en calle Longitudinal 1946, de la Población Juan Antonio Ríos N.º 1.

EN LA MONEDA:

MAÑANA ASUMIRA MINISTRO BERNARDO LEIGHTON

Gabinete despidió al Presidente Alessandri con un almuerzo

Mañana, a las 11 horas, asumirá su cargo el Ministro del Interior del Gobierno del Presidente Frei, Bernardo Leighton. Así lo anunció al abandonar esa Secretaría de Estado, después de entrevistarse durante una hora con el Ministro Sótero del Río, quien le dio cuenta de los asuntos pendientes y de otras materias propias de la Cartera.

Canciller se despide hoy del personal

En una reunión que se realizará hoy, a las 10.15 horas, en el Salón Rojo de la Cancillería, el Ministro de Relaciones Exteriores se despedirá del personal de esa Secretaría de Estado.

Gabinete se despidió de S. E. con almuerzo

Los Ministros de Estado ofrecieron ayer un almuerzo de despedida al Presidente Alessandri en la Quinta Alsacia, del Secretario del Interior, Dr. Sótero del Río, en La Florida. La manifestación se realizaba habitualmente en el aniversario de la fecha en que el señor Alessandri asumió el mando de la nación, en 1958.

Llegó de Bogotá Subsecretario Pedro Daza

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, llegó ayer a Santiago desde Bogotá, donde asiste a las reuniones de los países integrantes de ALALC. Viene a las ceremonias de transmisión de mando y luego regresará a la capital colombiana para seguir presidiendo la delegación chilena.

Comité Conservador con Presidente Alessandri

El Comité Parlamentario Conservador visitó ayer al Presidente de la República para despedirse y conversar sobre los proyectos del señor Alessandri al dejar su alto cargo. Al abandonar la reunión, el diputado Sergio Diez dijo que les había reiterado su propósito de retirarse a la vida privada, pero que ellos estimaban que una persona con la experiencia del señor Alessandri tenía mucho aún que entregar en favor del país.

Dr. Sótero del Río abandonará ejercicio de su profesión

Con un champañazo despidió de los funcionarios del Ministerio del Interior el Ministro Dr. Sótero del Río, quien agradeció la eficaz colaboración prestada por el personal y deseó a cada uno "un futuro espléndido". En conversación con los periodistas, el Ministro del Interior anunció que se retirará a trabajar al campo, en un terreno que le dejó su padre, y que abandonará el ejercicio de su profesión. Se refirió en forma elogiosa a la labor del Gobierno del Presidente Alessandri y a la personalidad de éste como de un hombre de gran ecuanimidad, que expone francamente sus puntos de vista, pero al mismo tiempo escucha los de los demás y los acoge cuando considera que tienen la ra...

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS ENTRE EL 9 AL 24 DE OCTUBRE, INCLUSIVE.

Clase 3.—Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.— "KALI-CHEMIE".

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "VIRUBRON-C", "COMPAC" "COVER-PAC", "BUTLER", "KH".

Clase 15.—Pieles y cueros curtidos, sedas, lanas, crines.— "LA CARTUJA".

Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas.— "MONTALATEX", "MONTAMAR", "MONTADUR" "MONTAGLAS", "SUPER MONTANOL", "EL LUSTRADOR" "CHINITO", "NORPAL", "LA HABITACIONAL", "TODDITTO".

Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "LAVAL", "LAVAPOR", "LAVACLOR" "KALI-CHEMIE", "BABY LEE", "TODDITTO".

Clase 26.—Escobas, plumeros, brochas y pinceles.— "ESCOBIPLAST".

Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas.— "VIRUBRON-C", BERKELEY", "KH".

Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "MAXELL", "LUMINAR".

Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "JET-AIR", "BERKELEY", "BRILL", "KH", "PROPESCA".

Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales.— "STAN COIL", "SYCLES", "SARKES TARZIAN", "MORGANITE", "VITROHM", "ALPS", "GIANINI".

Clsae 40.—Recipientes de madera, cartón, papel.— "SAPESA".

Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "CERRILLOS", "RAPID-RICE".

Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "DUCILO", "DORAL", "DORALAN".

Clase 45.—Telas y tejidos.— "KNITTING ART", "FAIRWAY".

Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas. — "KNITTING ART".

Clase 47.—Ropa de vestir.— "MARTIN OF CALIFORNIA", "KNITTING ART", "NATACHA", "LORENA", "CRETEL", "ROSSINA", "DINAMIC", "ELIANNE ROSE", "FLAMME", "MALVA", "AMBAR", "FEDORA", "PROVIDENCIA", "SAVOY", "LEO SCHANZ", "WESTERN'S", "MILENKA", "DORALAN", "RADIAC".

Clase 50.—Calzado.— "ALBORADA", "STELLA", "ZENIT", "HARRIS", "WILL'S", "CALZI GOI", "CHITECO".

Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras.— "DOGGYS".

Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "ZETAFLOR", "BIEN JOLIE", "FLAÑO", "ALCOLADO GLACIAL", "BYCH", "NOVILLE", "CHISTINE CHARON", "CRAZY", "NUANCELLE", "VOTRE", "BABY LEE", "SILICODERM".

Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "LA CARTUJA", "FRICALETS", "FRICALETTEN", "AXA", "AERIO", "BRIO", "VIALA", "OLBA", "SMICS", "SMACS", "PALMIN", "WISHBONE", "GRADINA", "ORO", "DORINA", "CROMA", "DELFIA", "BISKIN", "LOTUS".

Clase 59.—Grasas comestibles.— "AXA", "AERIO", "BRIO", "VIALA", "FLOR", "PALMIN", "WISHBONE", "GRADINA", "ORO", "DORINA", "CROMA", "DELFIA", "BISKIN" "LOTUS".

Clase 60.—Leche y productos de lechería.— "LA CARTUJA"; "CAMBRI"; "RAMAY"; "RAMEE"; "EDELWEISS"; "VINCENT"; "KRONA"; "FRISK"; "VIRI"; "LILY".

Clase 61.—Aliños y condimentos.— "AXA"; "AERIO"; "BRIO"; "VIALA"; "FLOR"; "PALMIN"; "WISHBONE"; "GRADINA"; "ORO"; "DORINA"; "CROMA"; "DELFIA"; "BISKIN"; "LOTUS".

Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "SAN LUIS DE PUQUILLAY".

Clase 63.—Harinas, fideos, pan.— "MONTI"; "MARAL".

Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "LA CARTUJA"; "FRICALETS"; "FRICALETTEN"; "AXA"; "AERIO"; "BRIO"; "VIALA"; "OLBA"; "SMICS"; "SMACS"; "PALMIN"; "WISHBONE"; "GRADINA"; "ORO"; "DORINA"; "CROMA"; "DELFIA"; "BISKIN"; "LOTUS".

Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "SEVEN-UP"; "MARAL".

Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "FI-FI"; "PASO DE LOS TOROS"; "PRETZEL"; "MARAL".

Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "LA CARTUJA"; "LILY".

Clase 68.—Bebidas analcohólicas.— "LA CARTUJA"; "PASO DE LOS TOROS"; "GASSY".

Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "URMENETA"; "1786"; "MAQUEHUA"; "LOCHANORA"; "MARIACHI"; "PROSPERIDAD".

Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.— "YODALGINA"; "LA CARTUJA".

Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "EDGEWORTH".

Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza.— "AMBASSADEUR"; "CARDINAL"; "DELTA"; "ZOOM".

Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "ZETACAL"; "LENUBROL"; "EMPASTOL"; "MEDONA"; "FENTANYL"; "TRIPERIDOL"; "HALOPERIDOL"; "NOBLIGAN"; "DROGASIL"; "LIBRAPLEX"; "LIBRIOSILIN"; "DOLOFEN"; "DOLEFINA"; "SILPLACEN"; "S-S-S"; "NORPAL"; "BASUREX"; "PYRANTON"; "CALDON"; "POLYSOLVAN"; "BUTOXYL"; "OVONOID"; "NOROVAL"; "TRICO-VAC"; "TRICO-VET"; "RIKOSOL"; "KALI-CHEMIE"; "WYETOS"; "BABY LEE"; "WONDERFUL"; "I W S" etiqueta".

Clase 76.—Abonos artificiales y químicos.— "KALI-CHEMIE".

Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos.— "JOVASI".

Clase 78.—Relojes y cronómetros.— "SWIZA".

Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "QUANTAB".

Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "MAXELL"; "ENTRE"; "OKEH".

Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "EASTON"; "MULTIGANTT"; "C. CH. C."; "75"; "DEPETRIS"; "CALAF PIENSA EN LOS NIÑOS"; "TEATRO DEL CUENTO CALAF"; "SINCERIDAD PERSUASIVA"; "FLOR"; "MILENKA"; "TAMET"; "KH".

Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "BUENOS DIAS CORAZON"; "ALFEÑIQUE"; "7 DIAS ZIG-ZAG"; "7 DIAS"; "CANDILEJAS"; "INDEPENDIENTE"; "MISTER CHILE"; "EL CUARTO PODER"; "MUTUALIDAD BANCARIA".

Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.— "PINE HOME".

NOMBRES DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

"HOGAR", empresa constructora en la prov. de Santiago; "HERTZ RENT-A-CAR", oficina de arriendo de autos sin chofer en las provincias de Chile; "LUXOR", empresa constructora de viviendas, en la prov. de Santiago; "SERVIFLET", empresa de fletes, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Talca; "VILLA MACUL", conjunto folklórico y teatral; "SERVINTA", oficina de despacho de aduanas, trámite de pólizas en importación y exportación, en la prov. de Santiago; "EASTON", fábrica de muebles; "LA CARTUJA", termas, balnearios, en las provincias de O'Higgins y Santiago; estab. comercial de venta de artículos de las clases 15, 58, 60, 64, 67, 68 y 70, en las provs. de Santiago, Valparaíso, Coquimbo, O'Higgins y Concepción; "URMENETA", viña, en la prov. de Valparaíso; "EGA", taller de reparación de autos, en la prov. de Valparaíso; "VITA NOVA", estab. comercial de importación, representaciones y venta de libros, en las provs. de Valparaíso y Aconcagua; "LISTO", estab. comercial de abarrotes y mercado en general, en la prov. de Magallanes; "MONTI", fábrica de empanadas; "FESTIVAL DEL CANTAR JUVENIL", espectáculos musicales y teatrales; "CERRILLOS", una industria maderera; "RUCAMAY", hostería y almacén, en la provincia de Valparaíso; "CHALER", estab. de recauchado de neumáticos en las provs. de Santiago, Valparaíso, Aconcagua, Coquimbo, Concepción y Cautín; "HARRIS", tienda de venta de calzado, en la prov. de Santiago; "WILL'S", tienda de calzado, en la prov. de Santiago; "BANCO DE LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO", institución bancaria; "B. T. E" estab. comercial de venta de artículos electrónicos, en la prov. de Santiago, y fábrica de los mismos artículos; "DEPETRIS", empresa constructora, en las provs. de Tarapacá, Antofagasta, Valparaíso, Santiago y Concepción; "INDAGRO", industria agropecuaria; "SERVICIOS PUBLICITARIOS LEHUEDE", "S. P. LEHUEDE", agencia publicitaria en las provs. de Santiago y Valparaíso; "BARLOVENTO", venta de discos en la prov. de Concepción; "SANKT PAULI", bar y similares, en la prov. de Santiago; "GIANNINA", un pseudónimo; "ANGOBIO-BIO", criadero de conejos de angora, en la prov. de Bío-Bío; "CITIZEN ZERO", "GOVERNOR OF THE RAIN", "THE FIRST OF THE SAGES OF ZION", "NORMAL MAN", "CITIZEN ONE", "PETER ROMAN THE SECOND", un pseudónimo; "MAGGY", perfumería, en la prov. de Osorno; "SAN LUIS DE PUQUILLAY", predio agrícola en la prov. de Colchagua; "T. R.", estab. comercial de venta de productos de la clase 37, en la prov. de Santiago; "BANCO DE FOMENTO CHILE-CENTRAL", institución bancaria; "LOS TICKETS", un conjunto musical; "TAMET", taller metalúrgico, en la prov. de Santiago; "FOTORAMA", estudio fotográfico, en la prov. de Santiago; "LOS DE LA TRILLA", conjunto folklórico; "ELENA", lavandería y limpiados en seco, en la prov. de Santiago; "AHUMADA", estab. comercial de venta y distribución de radios y demás artículos eléctricos, en la prov. de Santiago; "CHARMANT", perfumería, en la prov. de Santiago; "CRISTASIL", venta de artículos de vidrios, en la prov. de Santiago; "BARBARA LEE", perfumería, en la prov. de Santiago; "LEYESCO", oficina de organización jurídica, en la prov. de Santiago; "JACK BROWN", estab. destinado a venta de música, artefactos y accesorios musicales, en la prov. de Santiago; "KH", fundición de acero, bronce y demás metales; "PROPESCA", industria pesquera; empresa comercial pesquera, en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Santiago y Valparaíso.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias, de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIAS

1-2-3—XI—1964

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

Trabajos de ampliación del Sanatorio "Juana Ross de Edwards" en Peñablanca

PROPUESTAS PUBLICAS

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS PARA LOS TRABAJOS DE AMPLIACION DEL SANATORIO "JUANA ROSS DE EDWARDS", en Peñablanca.

Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura de la Sociedad, calle Ahumada N.o 236, 7.o piso, desde el día 7 de noviembre de 1964, de 9 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 2 de diciembre de 1964, a las 11 horas, en las oficinas de la Gerencia de la Sociedad, calle Presidente Ríos N.o 6, 4.o piso. Las firmas contratistas deberán tener al día su inscripción en el Registro de Contratistas de la Sociedad.

EL GERENTE

SANTIAGO, 2 de noviembre de 1964.

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO.— DEPARTAMENTO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS.— DIRECCION

Se pone en conocimiento de los

DEUDORES MOROSOS

de Contribuciones de Bienes Raíces de las propiedades ubicadas en las comunas de

Cañete y Los Alamos,

de la provincia de Arauco, que de conformidad con lo que establece el Código Tributario, en el Diario Oficial de hoy se publica el aviso de remate de los inmuebles que adeudan contribuciones en dicha comuna.

Santiago, 3 de Noviembre de 1964.

DIRECTOR ABOGADO

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

inscritos en Primera y Segunda Categoría en la Especialidad de Movimientos de Tierra y simultáneamente en Primera o Segunda Categoría en la Especialidad de Pavimentos de Hormigón de Cemento del Registro General de Contratistas de Obras Públicas, para la construcción y pavimentación con hormigón de cemento de los terraplenes de acceso del Paso Superior Gorbea y del Puente Donguil, ubicados en el sector de Freire a Cuesta Lastarria del Camino Longitudinal Sur en la provincia de CAUTIN.

El presupuesto aproximado para esta obra asciende a la suma de E° 550.000.—

Esta Inscripción Especial se cerrará el día 14 de noviembre, a las 12 horas.

Bases para esta Inscripción estarán a disposición de los interesados, a partir del día 2 de noviembre próximo, en la Secretaría de la Sección Propuestas del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé N.o 59, 3er. piso, Oficina 10, diariamente, de 10 a 12 horas solamente.

PROVINCIA DE BIO-BIO

Llámase a Propuesta Pública para trabajos de mejoramiento de camino Cochento a Lancha El Manzano, por Agua Buena, Km. 0,000 al Km. 3,800, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de E°22.263,81.

Bases y demás antecedentes a disposición de los interesados en la Secretaría de la Oficina Provincial de Los Angeles.

Las Propuestas se abrirán en la oficina del Ingeniero de la Provincia, el día 6 de noviembre de 1964, a las 11 horas.

Para contratistas inscritos en la especialidad de movimiento de tierra, en cualquier categoría del Registro General y primera del Registro de Obras Menores.

PROVINCIA DE COQUIMBO

Llámase a Propuestas Públicas para trabajos de mejoramiento camino Vicuña-Pisco Elqui, sector Rivadavia a Paihuano, Km. 0,000 al 3,180, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de E° 110.220,52.

Bases y demás antecedentes a disposición de los interesados en la Secretaría de la Oficina Provincial de La Serena.

Las Propuestas se abrirán en la oficina del Ingeniero de la provincia, el día 11 de noviembre de 1964, a las 11 horas.

Para contratistas inscritos en la especialidad de movimiento de tierra, en cualquier categoría del Registro General.

ADQUISICION DE REPUESTOS PARA TRACTORES BULLDOZER CATERPILLAR OFICINA CENTRAL

Comunícase a las firmas proponentes que han retirado Bases Administrativas y Técnicas para la adquisición de repuestos para TRACTORES Bulldozer Caterpillar B-6, Serie B, motor modelo D-333 Serie 37-A, que su apertura ha sido postergada para el día 12 de noviembre de 1964, a las 11 horas, en el despacho del Ingeniero Jefe del Departamento de Maquinarias y Adquisiciones, Morande N.o 71, 2o piso.

ADQUISICION DE REPUESTOS PARA CAMIONES CHEVROLET MODELO C-6303 OFICINA CENTRAL

Se comunica a las firmas proponentes que han retirado Bases Administrativas y Técnicas para la adquisición de repuestos para camiones Chevrolet modelo C-6303, que su apertura ha sido postergada para el día 9 de noviembre de 1964, a las 10 horas, en el despacho del Ingeniero Jefe del Departamento de Maquinarias y Adquisiciones, Morandé N.o 71, 2.o piso.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

LICEO COEDUCACIONAL DE SAN JAVIER

Solicítanse Propuestas Públicas para la construcción del LICEO COEDUCACIONAL DE SAN JAVIER.

Contratistas de Tercera Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura).

Apertura Propuestas, Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Linares y Oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 17 de noviembre, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

POSTERGACION DE PROPUESTAS POSTA DE PRIMEROS AUXILIOS Y ESCUELA EN LA ISLA MOCHA

Las propuestas públicas solicitadas para la ejecución de la construcción de la Posta de Primeros Auxilios con Vivienda y Cierro para la Escuela en la Isla Mocha, que se iban a abrir el día 21 de noviembre, se postergan hasta nuevo aviso.

ESCUELA N.o 38 DE QUILIMARI

Solicítanse Propuestas Públicas para la construcción de la terminación de la casa del Director y ampliación de la Escuela N.o 38 de Quilimarí.

Contratistas de Quinta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura) o en el Registro de Obras Menores en la Primera Categoría, especialidad "a".

Apertura Propuestas, Sala de Despacho del Arquitecto de la provincia de Coquimbo y Oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 16 de noviembre, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

RETEN DE CARABINEROS ROMA

Solicítanse Propuestas Públicas para la construcción del RETEN DE CARABINEROS DE ROMA, provincia de Colchagua.

Contratistas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura).

Apertura Propuestas, Sala de Despacho del Arquitecto de la provincia de Colchagua y Oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 24 de noviembre, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

POSTERGACION DE PROPUESTAS.— ESCUELA INDUSTRIAL DE VALLENAR

Las Propuestas Públicas solicitadas para la ejecución de la construcción de la ESCUELA INDUSTRIAL DE VALLENAR (Once Salas de Clases, Gabinete de Física, Química y Dibujo, Talleres de Mecánica Agrícola, Carpintería, Ajustaje, Forja, Mecánica y Electricidad), que se iban a abrir el día 2 de noviembre, se postergan para el día 2[illegible] del mismo mes, a las 11.30 horas.

POSTERGACION DE PROPUESTAS.— LICEO DE HOMBRES DE COPIAPO

Las Propuestas Públicas solicitadas para la ejecución de la construcción del LICEO DE HOMBRES DE COPIAPO (1a. Etapa), Administración, Biblioteca, Museo, 9 Salas de Clases y Gabinete de Física y Química, que se iban a abrir el día 3 de noviembre, se postergan hasta el día 26 del mismo mes, a las 11 horas.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

AGUA POTABLE DE LOS ANDES

LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA

para la ejecución de las obras de Agua Potable de LOS ANDES, Nueva Aducción Planta de Filtros El Sauce y Estanque Esmeralda. Proyecto N.o 5201-B.

Presupuesto oficial: E° 118.141,04

Se entregarán antecedentes los días 11 y 12 de noviembre.

Se abrirá la propuesta el 26 de noviembre, a las 11.30 horas.

ALCANTARILLADO DE HUASCO — PROVINCIA DE ATACAMA

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las obras de instalación de Servicio de Alcantarillado. Proyecto N.o 5569.

Presupuesto oficial: E° 291.001,60.

Se entregarán antecedentes los días 9 y 10 de noviembre.

Se abrirá la propuesta el 24 de noviembre, a las 11.30 horas.

Importancia de las Cooperativas destaca el programa de Eduardo Frei

Las cooperativas son instrumentos importantes para la promoción de un Plan Nacional de Desarrollo. Permiten la participación directa del pueblo en los programas. Hacen posible, por ejemplo, el éxito de una reforma agraria, conjugando los esfuerzos de los pequeños y medianos empresarios y de los trabajadores agrícolas. Estimulan la formación de capital adicional y permiten la aplicación de programas de desarrollo de la comunidad en vasta escala. Traducen colectivamente ante el Estado las necesidades y aspiraciones de las personas que las forman. Sirven de línea de transmisión de las decisiones del Estado. Crean amplio marco para la implantación de sistemas nacionales de educación para adultos.

No obstante el desarrollo que el movimiento cooperativo ha venido logrando en Chile en los últimos años, no puede desconocerse que éste carece de una estructura orgánica. Ello se debe a diversos factores:

1º—El limitado apoyo del Estado no ha obedecido a un plan coherente.

2º—La carencia de un sistema financiero que sirva de apoyo externo a las instituciones cooperativas.

3º—La ausencia de un apoyo sistemático de las organizaciones laborales al movimiento cooperativo.

4º—Falta de planes nacionales de educación cooperativa.

5º—Escasa integración del movimiento cooperativo en el ámbito nacional.

El Gobierno de Frei impulsará vigorosamente el movimiento cooperativo porque comprende que el único modo de obtener que las aspiraciones y los derechos de las comunidades populares puedan traducirse y ejercerse en el campo económico, es transformando esas comunidades, hoy escondidas y aisladas, en los fundamentos de una verdadera democracia.

Para lograrlo se pondrán en prácticas medidas que subsanan los defectos anteriormente señalados. Además, habrá una efectiva promoción de todo tipo de cooperativas con asistencia financiera y técnica de parte del Estado.

Estos planteamientos serán llevados a la práctica a través de un organismo de planificación y operación, en que estarán representadas predominantemente las organizaciones cooperativas, sus federaciones y el Estado. Será una meta fundamental la creación de una economía cooperativa que paralelamente a la empresa privada pueda hacer accesible los bienes y los servicios a todos los chilenos.

EL DIRECTORIO DE "CIC"

PRESIDENTE HONORARIO
DON ALBERTO SMITS L.

PRESIDENTE
DON GUILLERMO MOORE M.

VICEPRESIDENTE
DON FEDERICO ASSLER S.

DIRECTORES
DON LUIS PAROT R.

DON ROBERTO GARCELON B.

DON PIERRE LEHMANN
DON ROBERTO LEPE F.

DIRECTOR—GERENTE GENERAL
DON FERNANDO SMITS S.

GERENTE
DON JORGE ELDER DEL V.

SECRETARIO GENERAL ABOGADO
DON HERNAN CASTRO O.

DEPARTAMENTO DE VENTAS
Gerente
DON EUGENIO FASSNACHT W.

Subgerente
DON VICENTE SOTA B.

DEPARTAMENTO DE PRODUCCION
Jefe de Producción
DON NORMAN CEVALLOS J.

Jefe de Planificación
DON RODOLFO LEITER C.

DEPARTAMENTOS ADMINISTRATIVO Y FINANCIERO
Subgerente
Depto. Administrativo
DON GERMAN ROBINO R.

Jefe Departamento Financiero
DON FRANCISCO MEZA L.

DEPARTAMENTOS DE CONTRALORIA Y CONTABILIDAD
Contralor General
DON MIODRAG MARKOVIC B.

Contador
DON MARIO SWINBURN H.

PERSONAL DIRECTIVO DE LA FABRICA EN TALCA

Gerente Administrativo
DON DAVID ROBERTSON A.

Superintendente de Producción
DON ALDO MANZINI B.

Contador
DON VICTOR RODRIGUEZ B.

AUDITORES
PINEDO HNOS. & CIA.

Talca fue la cuna de CIC

La fábrica de esta industria nacional fue modernizada y está a la altura de las mejores del país

Talca tiene extraordinarias características y una de ellas es el empuje de sus hijos que promovieron el desarrollo de su provincia colocándola entre las zonas industriales de mayor importancia en el país, cuando esta rama de la producción aún estaba en ciernes. Proporcionalmente a su población, correspondió a Talca tener el más alto índice de producción fabril que cualquier otra localidad del país.

Muchas fueron las industrias, especialmente en el ramo metalúrgico, que nacieron bajo el alero acogedor de la Muy Noble y Leal San Agustín de Talca.

Podríamos citar muchas actividades que fueron la resultante, del espíritu progresista de los talquinos; pero en esta oportunidad, deseamos referirnos a la fundación y futuro desenvolvimiento de la Fábrica de Catres, ubicada en calle 2 Sur esquina de 2 Poniente, que fuera fundada en los albores del presente siglo.

La Fábrica de Catres de Talca, fue creada en el año 1905, por la firma comercial "Smits y Assler", siendo sus primeros propietarios los señores Fernando Smits y Federico Assler e iniciando sus labores bajo la administración del señor Alberto Smits L.

Diez años más tarde, sobre la base de la industria anteriormente nombrada, se constituyó una Sociedad Anónima, con el objeto de unificar las principales fábricas similares del país, formándose una nueva organización comercial, con la razón social de "Fábricas Unidas de Catres". Esta nueva Sociedad tuvo un capital social de $ 3.500.000 y, en ellas se agruparon las siguientes: "Las Cuatro Nacionales", "La Europea", "El Volcán", todas ellas de la capital y "La Nacional", que fue el nombre de la de Talca.

La Sociedad Anónima Fábrica Unida de Catres, tuvo como su Director Gerente, al señor Oscar Smits y la Sección "La Nacional", de Talca, al Director-Administrador, don Alberto Smits.

Con motivo de la Primera Guerra Mundial, que trajo naturalmente la carencia de materias primas y otras dificultades motivadas, por el mismo conflicto, las mencionadas compañías resolvieron recobrar su independencia.

En esa fecha, se fundó en Talca la Compañía Industrial de Catres, ubicada siempre en el mismo local que, actualmente ocupa, con un capital inicial de $ 2.500.000, siendo administrada por el señor Alberto Smits.

SE FORMA LA "CIC"

En el mes de febrero de 1935, se formó, conjuntamente con la fábrica "Las Cuatro Naciones", de la capital, la nueva razón social COMPAÑIA INDUSTRIAS CHILENAS "CIC" S. A., teniendo de jefe máximo al señor Alberto Smits L.

De acuerdo con la última Memoria Anual, CIC tiene un capital de Eº 1.500.000 y la dirige el siguiente directorio:

Presidente Honorario, don Alberto Smits L.

Presidente, don Guillermo Moore Montero.

Vicepresidente, don Federico Assler S.

Directores, señores Luis Parot R., Roberto Garcelón B., Enrique Edwards y Roberto Lepe F.

Gerente General es el señor Fernando Smits S.

La Compañía es propietaria de tres fábricas: Talca, Avenida 2 Sur N.o 535; Maipú, Avenida 5 de Abril N.o 960, y Santiago, Avenida Beauchef N.o 1621.

LINEA DE PRODUCTOS "CIC"

Entre los muchos productos que elabora CIC, podemos citar los siguientes:

Marquesas y catres metálicos, catres y muebles clínicos, colchones elásticos, somieres de huinchas de acero, divanes y sofás-camas, muebles de terraza, amoblados de madera, bicicletas, mopeds "miele-ci", triciclos de reparto, triciclos motorizados, neumáticos y cámaras para bicicletas, máquinas lavadoras "miele-ci", refrigeradores "Humbolt", bombas de agua "Jacuzzi", cerraduras tubulares "Schlage", motores eléctricos "Sterling-Cic", tubos de acero y plomados, para instalaciones eléctricas, tubos mecánicos, flejes y zunchos, resortes de alambre, alambre acerado, pinturas, esmaltes y barnices, oxígeno, etcétera.

COMPAÑIA SUBSIDIARIA

Con fecha 12 de febrero de 1947, se creó una firma subsidiaria de "CIC" con el nombre de COMPAÑIA COMERCIAL INTERAMERICANA S. A., que tiene un capital de Eº 300.000 y su Gerencia y Oficinas Principales en la Avenida Beauchef en Santiago.

Esta Compañía, tiene como función esencial, la distribución de la producción de CIC, tanto en el país, como en el extranjero.

CIC EN TALCA

Totalmente modernizada ha sido la fábrica de CIC en Talca. Sus maquinarias e instalaciones son hoy día de las más modernas, lo que le está permitiendo una producción en gran escala, que le permite mantener a la industria el tradicional prestigio que ha ganado no sólo en el país sino en el exterior.

Sus ejecutivos han adoptado todas las medidas necesarias para que la fábrica se mantenga en los más altos niveles y en este sentido los resultados son satisfactorios.

Así que con orgullo los talquinos al hablar de CIC, lo hacen como de algo propio, algo que está incorporado a la historia industrial de la ciudad que marcó rumbos al país en este sentido.





Plan de vivienda y la comunidad

Misión fundamental de la habitación, señala programa de Gobierno de Frei.— Los pobladores

La habitación tiene como función fundamental propender al pleno desarrollo de la familia, célula básica de la sociedad. Por lo tanto, es imprescindible que esté al alcance de todos y muy en especial de los sectores postergados.

A.—Diagnóstico.

En Chile el problema habitacional se ha visto agudizado en los últimos años debido a:

a) Aumento de la tasa de incremento vegetativo de la población.

b) Desplazamiento de grandes masas rurales al medio urbano.

c) Ambición de una vivienda que posea las mínimas comodidades modernas.

En los últimos 5 años el déficit ha llegado a 500.000 viviendas.

El Censo Habitacional de 1960 revela que, alrededor de medio millón de chilenos, vivían de a seis o más personas en una sola pieza, en dramática promiscuidad.

Las condiciones de vida a que se ven sometidos los habitantes de TUGURIOS Y POBLACIONES CALLAMPAS, precipitan la desintegración de la vida comunitaria y la del núcleo familiar, célula base en que descansa la sociedad.

B.—Política Habitacional

Las medidas más importantes de política habitacional que implantará el Gobierno Popular y Nacional de Frei, serán:

—Construcción de 360 mil casas durante los 6 años de Gobierno.

—Desarrollo del medio en que se desenvuelve la comunidad mediante coordinación de servicios tales como: pavimentación, servicios de urbanización, servicios sanitarios, transportes colectivos, etc.

—El Sector Público colocará el énfasis en la construcción de vivienda para los sectores de más bajos niveles de ingresos.

—El problema de la vivienda campesina se abordará mediante la descentralización del Organismo Estatal.

—El Sector Privado deberá organizarse para atender los estratos medios y altos.

—El funcionamiento de los sistemas propuestos operara sobre la fase de: a) Cooperativas de viviendas ;b) Asociaciones de Autoconstrucción; c) Sociedades obrero-patronales: d) Sociedades de renovación urbana y Juntas de Vecinos.

El problema de la vivienda rural, las organizaciones de base agrupadas regionalmente lo tratarán en un mismo nivel con el organismo estatal que opere en su región.

—Se establecerán centrales de servicio que asesoren estas organizaciones de base.

2.— EL GOBIERNO DE FREI Y LOS POBLADORES.— Las poblaciones constituyen el reflejo humano y social más trágico del retraso económico. Alrededor del 21% de la población urbana total de Chile habita viviendas insalubres y miserables.

Las poblaciones han generado formas de organizaciones tales como Juntas de Vecinos, Comités de Pobladores, Centros de Madres y Grupos culturales.

El Gobierno de Frei apoyará su acción en todas estas organizaciones nacidas espontáneamente y junto con ellas, elevará el nivel social, cultural y económico de las poblaciones en una primera etapa que deberá culminar con la abolición del cinturón de miseria que rodea nuestras ciudades. Las poblaciones serán barrios —y no hileras de casas— con servicios de conexión y centros de recreación y cultura.

Será labor del Gobierno:

a) Legalizar las instituciones internas de la población.

b) Dar asistencia masiva, técnica financiera, legal, administrativa para promover la construcción de viviendas.

c) Crear un organismo coordinador para la transformación de las poblaciones.

d) Llevarles alcantarillado, luz, agua, vigilancia policial, escuelas, pavimentación, etc.

e) Estimular efectivamente las actividades artísticas y culturales.

3.— UNA NUEVA POLITICA MUNICIPAL

El Gobierno de Frei devolverá al Municipio su carácter de célula básica de la estructura política de la nación, mediante una sustancial reforma de su estatuto legal y administrativo. Restituirá el poder normativo, jurídico y ejecutivo que corresponde a su función y le dará una autonomía administrativa, técnica y especialmente financiera.

Luchará, además, por darle al vecino la posibilidad de intervención directa en la solución de los asuntos de su comunidad, pues ésta es la base esencial de la democracia.

a) Esquema para una nueva ley.

El Gobierno de Frei creará el Gobierno Comunal, que será autónomo y de generación popular. Sus atribuciones no tendrán otro límite que el que resulta de la naturaleza y extensión de los problemas municipales.

Los Poderes del Gobierno Comunal serán los siguientes:

El Alcalde, que será el regidor elegido con la más alta mayoría en la lista que a su vez sea mayoritaria.

Los Regidores, que como representantes del pueblo, gozarán de fuero, serán remunerados y estarán afectos a la responsabilidad pública.

La iniciativa de mayor trascendencia será la incorporación de las Juntas de Vecinos. Estas podrán formular peticiones y podrán asistir a las sesiones de la Corporación y a las Comisiones de Trabajo, con derecho a voz. Las Juntas podrán exigir la celebración de Cabildos Abiertos.

b) TIPOS DE MUNICIPALIDADES.— El principio de autonomía municipal, fundamento de la política que impulsará al Gobierno de Frei, deriva no sólo de una concepción democrática, sino también de la necesidad de revisar la organización municipal que permita legislar acerca de los diversos tipos de comunas que deben existir.

c) CONFEDERACION NACIONAL DE MUNICIPALIDADES.— La diversidad de problemas que afrontan las Municipalidades del país harán que el Gobierno de Frei refuerce y destaque el papel que juega la organización nacional que agrupa en un seno a la totalidad de los gobiernos comunales de Chile.

Los Edecanes del Presidente Frei

Teniente-Coronel FELIX GUERRERO

Capitán de Fragata ROBERTO PERALTA

Comandante de Grupo CLAUDIO SEPULVEDA



DE LINEAS ACOGEDORAS, modernas y agradables es el edificio del Cuerpo de Bomberos de Vallenar, construido por la Dirección de Arquitectura del Ministerio de O[bras] Públicas.

Vallenar tiene confianza en que sus problemas serán solucionados

Vallenar es uno de los pueblos de Chile que parecen haber quedado rezagados en el olvido y que sólo se mencionan en tiempos de catástrofes, como la de la sequía que ha afectado su zona.

Vallenar es acogedora y apacible. Es la capital de una zona de empuje y muchos de sus habitantes debieron buscar en otros destinos una situación que su región natal no pudo proporcionarles.

La tenacidad de sus gentes ha permitido que algunos de sus problemas encontraran solución, pero no todos, ni aún aquellos que también tienen una indiscutible urgencia.

Para quien ha vivido en otras latitudes de esta larga faja de tierra que es Chile, sin embargo, visitar Vallenar tiene una atracción difícil de explicar. Sus calles, sus viviendas, sus edificios y su ambiente es acogedor y sus gentes son amables y hospitalarias.

El visitante se identifica con los problemas locales y cuando llega a la capital se convierte en un infatigable embajador qúe inicia una lucha en las oficinas fiscales para saber qué destino han tenido tantos oficios venidos de Vallenar.

Pero la rutina burocrática es, a veces, tan poderosa que termina por vencerlos y las peticiones duermen el sueño de las cosas olvidadas.

Ahora, al asumir la Presidencia de la República Eduardo Frei, Vallenar, que sabe que el nuevo Mandatario conoce sus problemas, mira con más optimismo su futuro.

Tiene fe y confianza. Y hoy día sus habitantes se sumarán al regocijo de los chilenos para celebrar el comienzo de lo que debe ser una nueva época: la época de los pequeños grandes postergados.



Ñuñoa, la comuna de las flores, marcha en una senda de progreso para bienestar de su población

La Municipalidad que preside Raúl Cabezas, trabaja en armonía con los demás regidores en los planes de hacer más grande la comuna.— Ñuñoa dejó de ser una villa, para convertirse prácticamente en una nueva ciudad

Ñuñoa, la Comuna de las Flores y de las mujeres bonitas, es una de las más florecientes áreas urbanas del Gran Santiago, que ha dejado de ser ya sólo una parte integrante de la capital, sino que, por su volumen de población, se puede considerar como una ciudad, ya que sus habitantes sobrepasan las 250 mil personas. Pese a ello, Ñuñoa se ve siempre remozada y puede llamársele justicieramente la "comuna juvenil".

Esto se ha logrado gracias a la preocupación constante de sus representantes en la Ilustre Municipalidad, que ha sabido hacer de su administración el motor impulsor del constante progreso que ha seguido la antigua "Villa de Ñuñoa". De sector de descanso de nuestros abuelos, Ñuñoa pasó a ser el sector residencial por excelencia y, a medida que su crecimiento habitacional lo fue requiriendo, llega a lo que ahora es, o sea, una verdadera ciudad, con sus industrias, comercio y características propias de una "city" populosa y en camino ascendente.

Como figura máxima de esta ciudad y jefe administrativo de ella, aparece el actual Alcalde, Raúl Cabezas R., quien exhibe en su trayectoria una dedicación constante por su querida comuna Ñuñoa.

HABLA EL ALCALDE.— En una visita al Alcalde, Raúl Cabezas R., que nos concede una entrevista, pese a los innumerables problemas que tiene que abordar diariamente para la mejor administración, nos habla con cariño de Ñuñoa.

Nos dice el señor Cabezas: "Estamos confiados de poder obtener del nuevo Gobierno que el Excmo. señor Eduardo Frei incluya en la Convocatoria del Congreso, el estudio y aprobación del Proyecto de Ley que crea recursos extraordinarios para financiar la construcción de la Planta Industrializadora de Basuras (problema éste que afecta a todas las comunas, especialmente a Santiago), según la redacción del proyecto estudiado y presentado por este Municipio. Este proyecto se encuentra actualmente en la Comisión de Gobierno Interior de la Honorable Cámara de Diputados y, no obstante las repetidas gestiones que ha hecho la Municipalidad para su pronto despacho, ha sido imposible obtener un pronunciamiento durante el año que termina. Esta obra importa la inversión de 12 millones de escudos. Los estudios de este proyecto importan a la Municipalidad un gasto de 30 mil escudos y su instalación ofrece una salida definitiva para la solución de este grave problema".

"Experiencias científicas y resultados obtenidos en grandes ciudades, —dice el Alcalde Cabezas—, aconsejan la adopción de esta medida, como forma de subsanar el problema que no sólo afecta al ornato de la comuna, sino que involucra una medida higiénica en beneficio de la salud de sus habitantes. Ñuñoa se halla abocada desde hace mucho tiempo a la solución de este problema que, debido a su expansión demográfica y crecimiento urbanístico, requería imperiosamente un estudio serio y con miras a darle una solución integral".

La elaboración de este proyecto se hizo gracias a los estudios realizados por una comisión integrada por el Alcalde, Raúl Cabezas, y los regidores María Marchant de González Vera, Balbina Vera de Saintard, Jorge Monckeberg y Jerónimo Sáa Jiménez; el secretario municipal, Enrique Vergara Flores, el abogado jefe, Hernán Vergara Flores, el Director de Obras, arquitecto Raúl Meza Moreno, y el Director de Aseo, Osvaldo Estévez, finiquitó el estudio en exhaustivas sesiones, que presentó su informe, después de conocer las opiniones de una Subcomisión que visitó diversas ciudades, donde se encuentra en práctica este sistema. La realización de esta iniciativa no sólo dará solución al problema de Ñuñoa, en este aspecto, sino que servirá para las comunas adyacentes, como Las Condes, Providencia y la nueva comuna de La Reina.

Para recalcar la necesidad de una solución integral del problema, el Alcalde nos hace presente que en los servicios de aseo, Ñuñoa tiene invertido 1 millón 330 mil escudos, por lo cual estima que el nuevo Gobierno no desestimará la necesidad de dar paso a este proyecto.

Pero, no sólo el problema de aseo y ornato de la Comuna debe abordar el Alcalde Raúl Cabezas, en su gestión administrativa. También está el de dar un alumbrado eficiente a sus habitantes, para lo cual se ha hecho un contrato para dotar a las calles de Ñuñoa de alumbrado a base de gas de mercurio, cuyas luminarias decorarán sus avenidas, para eliminar las tinieblas. También la administración comunal ha abordado la terminación de varios mercados periféricos, lo que ha permitido eliminar las antiestéticas y antihigiénicas Ferias Libres. Al Mercado "Villaseca", entregado a fines del primer año de Gobierno comunal actual, hay que agregar los Mercados Diego de Almagro y Los Guindos, con lo cual la Municipalidad soluciona el problema de abastecimiento de la población, en recintos higiénicos y con las comodidades que el público tiene derecho a exigir.

Otra de las preocupaciones de la actual administración que preside el Alcalde Raúl Cabezas, es la de dotar a sus calles y avenidas de una pavimentación acorde con la importancia de la comuna. Es así como se puede observar en su Avenida principal, Irarrázaval, la colocación de una carpeta asfáltica que recubre el deteriorado pavimento de esta antigua avenida que conducía a las haciendas de los faldeos cordilleranos. El período de nuevas propuestas de pavimentación que se abrirán en breve plazo, permitirá a la Comuna de Ñuñoa mostrar la casi totalidad de sus calles pavimentadas en los primeros meses del próximo año. Igualmente está siendo pavimentada la antigua Avenida Tobalaba y las obras en Lo Plaza vivificarán el sector de Macul que le dará una nueva salida a ese sector residencial que cada día está adquiriendo mayor importancia dentro de la comuna, debido al loteo de antiguas quintas y haciendas que existían en ese lugar.

"Esta es la oportunidad —dice el Alcalde Cabezas— de hacer un llamado a los constructores y Cajas de Previsión, para que en los centros habitacionales que se construyan, se impulsen las expropiaciones necesarias de terrenos para dotar a estos nuevos núcleos habitacionales de canchas deportivas". El Alcalde, como presidente del Consejo Local de Deportes y como administrador de la comuna, sabe cuan necesitada está Ñuñoa de estos centros deportivos para la educación física de la juventud. La municipalidad está empeñada en crear estos centros deportivos periféricos.

Otro aspecto importante que la administración municipal no ha descuidado, es el de la atención de la salud de sus habitantes, para lo cual hay en funcionamiento varios consultorios y policlínicas, y se estudia con el concurso del médico jefe del Programa Materno Infantil del Servicio Nacional de Salud, Dr. Avogadro Aguilera, la creación de uno que ayude a satisfacer la creciente demanda de atención de la población ñuñoína.

Finalmente, el Alcalde Raúl Cabezas nos muestra, con orgullo, el Parque "Juan XXIII" que tiene una grandeza y belleza digna de la Comuna de Ñuñoa y que será entregado al público en una fecha próxima. Esta obra que fue producto de serios estudios de la Corporación, es un aporte incalculable al bienestar y la salud de los habitantes. La forestación y pulmón del Gran Santiago se verá con él incrementado y, además de ser un ornato más para la Comuna de las Flores, deparará a los niños centros de juegos para su recreación, dispondrá de centros culturales, con un Teatro Municipal al aire libre, que permitirá a la población recrearse con presentaciones de espectáculos de categoría.

En esta forma, la Comuna de Ñuñoa, bajo la administración actual presidida por el Alcalde Raúl Cabezas, marcha con paso seguro en la senda de progreso que se ha trazado desde que era la "Villa de Ñuñoa".

LA CASA CONSISTORIAL



La Comuna de Ñuñoa está administrada por la Ilustre Municipalidad, la cual, como corresponde a su importancia, tiene asiento en un austero y hermoso edificio, rodeado de hermosos jardines y en cuyas dependencias se encuentran ubicadas todas las oficinas públicas que atienden a la comuna, dando así mayor facilidad para sus trámites a los habitantes de Ñuñoa. El grabado muestra la fachada principal de la Casa Consistorial, que tiene adelante un hermoso espejo de agua.



ALCALDE RAUL CABEZAS RODRIGUEZ

MAS VIVIENDAS PARA ÑUÑOA DESEA REGIDOR JERONIMO SAA



JERONIMO SAA JIMENEZ, regidor por tercer período, quien ha ocupado la Alcaldía de Ñuñoa en varias oportunidades, lo que le ha permitido adquirir una experiencia valiosa en los problemas municipales, de la comuna y de sus habitantes. Nos declara que le absorben profundamente los problemas internos de la Corporación, en lo que atañe al bienestar y seguridad de empleados y obreros, cuya situación económica demanda el pago de un mejor salario, como piezas fundamentales de la marcha de la vida comunal. Luego el- regidor señor Saa, se refiere a la labor exterior municipal, que él considera digna de todo estímulo de parte del público y encauzada, en el nuevo Gobierno, bajo los mejores auspicios. Conocedor de los planes del Excmo. señor Frei, tendientes a jerarquizar las materias de tanto alcance social y económico que conforman la vida comunal. En este sentido —nos dice—, considero de gran urgencia para la marcha de la comuna de Ñuñoa, el fomento de un plan habitacional integral que dé solución al grave problema de falta de techo y condiciones mínimas de vivienda. Como constructor civil, a la vez, tengo fundadas esperanzas del aporte que puede hacer nuestra comuna a un nuevo nivel más digno de las poblaciones dentro de los planes que pondrá en marcha este Gobierno sobre el particular. Me parece también —continúa—, que hay que destacar la importancia de nuestra planta industrializadora de basura, cuyos estudios se encuentran totalmente terminados y cuya ejecución y puesta en marcha dará una solución primordial al problema del aseo. Y, finalmente, un problema del que he tenido principal preocupación durante mi ejercicio es el de la falta del vital elemento del agua, en el sector oriente de la comuna, el que quedaría solucionado con la construcción del Canal Maurino, abasteciendo vastas poblaciones y recuperando, a la vez, al cultivo, muchas tierras que se hallan inactivas en la actualidad.



REGIDORA MARIA MARCHANT DE GONZALEZ VERA, quien ocupa por segunda vez el cargo edilicio.

UN REGIDOR JOVEN PARA UNA COMUNA JUVENIL



Wilma Von Dem Knesebeck F., secretaria de los regidores, nos conduce a la oficina del regidor Monckeberg, solícitamente. Jorge Monckeberg Barros, que cumple su iniciación edilicia con brillante éxito en Ñuñoa es, aparte del más joven edil, ingeniero comercial egresado de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Católica, que ha puesto al servicio de la colectividad del barrio alto, su aguda visión de los problemas comunales y su exacto sentido de ejecución.

—Mi primordial deseo —nos hace ver Jorge Monckeberg—, es el de concretar en la Municipalidad una planificación presupuestaria que permita a la Corporación desenvolverse con el máximo de posibilidades cumpliendo sus diversos compromisos contraídos con la colectividad y a la vez dando inmediato curso a los proyectos pendientes.

—Dentro de estos proyectos, ¿cuál, a su juicio, envuelve mayor trascendencia vecinal?

—Indudablemente el de la Planta Industrializadora de Basura, totalmente terminado y pendiente sólo de los recursos que otorgue el Gobierno.

Sin ahondar en la magnitud del problema económico municipal, del que el regidor Monckeberg ha hecho ver su dominio, como impulsor, con el resto de la Corporación de concretos y macizos planes de adelanto, indagamos sobre su posición personal ante los habitantes de la comuna que le dio tan alta votación sin conocer todavía su dedicación y capacidad:

—Me parece digna de realización toda iniciativa tendiente a lograr una mayor acción social para la comuna contribuyendo al bienestar y seguridad de todos los habitantes. Ha sido mi preocupación permanente, en este sentido, la de estudiar la búsqueda de recursos, en contacto con el Alcalde, con parlamentarios y otras autoridades, para la construcción de un hospital para la comuna, que sirva a todos los necesitados.

UN CEMENTERIO-PARQUE TENDRA PRONTO LA COMUNA DE ÑUÑOA

Estudios están por finiquitarse para hacerlo una realidad

Conversamos con el arquitecto Raúl Meza, Director de Obras Municipales de Ñuñoa, quien nos informa sobre el acuerdo de incorporar al plano regulador de la comuna el emplazamiento de un cementerio, exponiendo los puntos de vista que se han considerado para la realización de esta obra.

"Existe hace tiempo preocupación— dice el señor Meza— por parte del Intendente de Santiago y del Ministro de Obras Públicas, por la solución del problema que se ha creado de dar sepultación a los restos de los habitantes fallecidos. Este problema se viene agravando cada vez más por la expansión demográfica de la capital, que ha saturado la única necrópolis metropolitana y la resistencia general a aplicar métodos que rozan con sistemas arraigados muy profundamente en nuestras costumbres, como es la incineración.

La Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas ha sostenido largas conversaciones y estudios con la Dirección de Obras de Ñuñoa y se puede decir que ha culminado la etapa inicial para llevarla a la realidad. LA NACION pudo percatarse que ésta no es una novedad para los vecinos de Ñuñoa, anunciar que dispondrán de un cementerio para los restos de sus seres queridos. Esta es una aspiración bastante sentida del vecindario y una idea lanzada hace muchos años. No hace mucho tiempo la trató el artista y escritor Alberto Ried, como también otros escritores que han abogado por esta iniciativa, para que este lugar de reposo eterno sea instalado en los faldeos cordilleranos de la comuna, como un jardín.

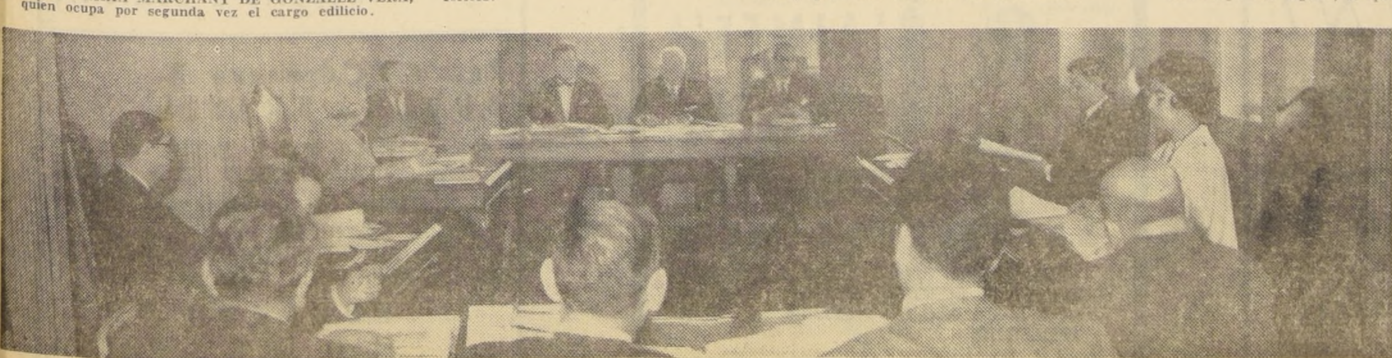
"La ubicación —nos dice el señor Meza—, estaría efectivamente en esos terrenos de faldeos cordilleranos, cuyas condiciones de aislación, sequedad y aireación, tanto como su superficie y capacidad, han sido debidamente consultados. Ñuñoa dispone de esos terrenos en la zona de su reserva rural y los estudios consultan entre 50 a 100 hectáreas que cumplen con todas las exigencias sanitarias y urbanísticas. Se están cumpliendo en este momento —agrega— las últimas exigencias legales, lo que permitirá la realización a corto plazo, alrededor de tres años, de este recinto."

"No podemos negar —expresa el señor Meza—, que hay resistencia en el público para la ejecución de obras de esta naturaleza; pero nuestro crecimiento demográfico y la falta de expansión del Cementerio General, imponen una pronta solución. Por lo demás, un cementerio moderno ha dejado de ser un recinto depresivo. El cementerio de Ñuñoa, más que una necrópolis, será un parque de la comuna, como lo es en muchas ciudades importantes de Norteamérica y Europa. Será un Camposanto sin murallas y un punto de paz y reposo espiritual para los vivos, más que para los muertos.

ASPECTOS SOCIALES PREOCUPAN TAMBIEN A REGIDORA B. VERA



BALBINA VERA DE SAINTARD, Regidora de la Municipalidad de Ñuñoa, atiende diariamente en su oficina a los vecinos que acuden en busca de solución a sus problemas y en ésta, como en sus actuaciones en la Corporación, demuestra un cabal espíritu de servicio a la colectividad y compenetración. Interrogada por LA NACION, manifiesta que sus mayores anhelos como Regidora, los vería satisfechos si en el nuevo período que iniciará el Gobierno del Excmo. Sr. Eduardo Frei, se solucionara el problema de la construcción de la Planta Industrializadora de Basura de Ñuñoa, lo que a su juicio total justificaría los más grandes desvelos de la Corporación Municipal, y encierra una conquista para toda la capital. Su anhelo como Regidora y como Visitadora Social, es poder visitar casa por casa a todos los vecinos y conocer a aquellos más modestos de nuestras poblaciones populares, nos dice, y agrega: Hasta el momento he conocido y visitado y solucionado sus problemas a casi 6.000 vecinos en el año y medio de ejercicio edilicio. Cómo mujer —nos agrega— deseo que Ñuñoa vuelva a ser aquella famosa comuna de las flores y llame la atención por sus jardines y su limpieza. Ya tenemos el Parque Juan XXIII que será motivo de agrado para grandes y chicos con sus hermosos juegos y paseos. Pueden decir también —continúa la señora Balbina Vera— que el Alcalde cuenta con toda mi cooperación para su labor municipal y en la misma forma los obreros y empleados cuyos problemas me preocupan intensamente. Y, finalmente, que en el nuevo Gobierno, deseo de todo corazón que salgan adelante las iniciativas de Irene Frei, de proporcionar habitaciones populares y plazas y jardines infantiles, cooperando, desde mi ejercicio, en la solución de todos los problemas que afectan a la familia y los trabajadores, como en todos los planes de promoción popular que este Gobierno tiene en vista.



Interesantes problemas comunales se analizan en las sesiones municipales, donde los regidores y jefes de servicios estudian y dan solución a las materias de adelanto local para bienestar de sus habitantes. En el grabado, una de las sesiones municipales presidida por el Alcalde Raúl Cabezas R., y en que aparecen los regidores Jorge Monckeberg B., Balbina Vera de Saintard, Jerónimo Sáa y María Marchant de González Vera.



HOMENAJE
AL EXCMO. SR. PRESIDENTE
DE LA REPUBLICA DE CHILE
DON EDUARDO FREI MONTALVA

★★★★★★

LA MAS ALTA PRIORIDAD TENDRA CON FREI LA EDUCACION

La Enseñanza privada.— Educación gratuita.— Alcances de la Reforma Educacional.— Sus características esenciales.—

El Gobierno de Frei se propone dar al problema educacional la más alta prioridad, pues no será posible que nuestro país (que tiene un ingreso de 400 dólares per capita) alcance niveles de 500 ó 600 dólares en el futuro cercano, si no se capacita rápidamente a la comunidad para producir tales ingresos.

La educación masiva es la única manera tanto de nivelar los conocimientos de todas las clases sociales como de aumentar en forma importante la producción por persina del país.

Para mejorar la producción nacional, no basta con hacer inversiones en equipos y máquinas: es preciso realizar considerables inversiones en el hombre para darle los conocimientos que le permitan usar, aprovechar y preservar esas máquinas y obtener de ellas el máximo rendimienti. Por esto, la política educacional del Gobierno de Frei podria traducirse en el siguiente slogan: **Educar es Invertir**.

Una estructura escolar que deja a centenares de miles de niños sin escuela, que no resuelve el problema del analfabetismo, que presenta alarmantes déficit le profesores y locales escolares, no está cumpliendo con su función de preparar al hombre para el desarrollo y de integrarlo en la comunidad. Más todavía: es un factor negaeivo y un freno que le impide alcanzar mejores niveles de vida.

El fin de la educación debe ser el desarrollo integral del hombre, con miras de intensificar el progreso. En este principio se basará la Reforma Educacional del Gobierno de Frei.

CARACTERISTICA GENERAL DE LA REFORMA

Se proporcionará una enseñanza común a todos los niños entre los 6 ó 7 y los 14 ó 15 años de edad. Dentro de este periodo se estimulará y dirigirá el despertar de vocaciones capaces de proporcionar al país los recursos humanos necesarios para el desarrollo. Se comprenderá, incluso la realización de cursos breves de capacitación de mano de obra calificada.

En las etapas superiores, que tomarán al educando entre los 15 ó 16 años, se buscará su distribución, guiados por servicios de orientación, para satisfacer los dos campos fundamentales de la nueva formación e instrucción del hombre: las profesiones intermedias o las disciplinas universitarias.

EL PROGRAMA NACIONAL DE EDUCACION

Propenderá a coordinar las técnicas de investigación estadísticas, pedagógicas, financieras y administrativas de la educación estatal y privada. Será flexible y adecuado a las posibilidades objetivas del país Para ponerlo en marcha, se consultará a las organizaciones de base (profesorado, centros de padres, instituciones de desarrollo y adelanto locales, etc.), de manera que sea la comunidad entera la que se comprometa a llevarlo a cabo.

EDUCACION PRIVADA

La educación será obligación esencial del Estado, pero se hace indispensable, dentro de los marcos de un Programa Nacional de Educación, la cooperación de la enseñanza privada, que hoy proporciona el 22% de la enseñanza primaria, el 42% de la media y el 40% de la superior. Dentro del propósito de democratizar la enseñanza privada para incorporarla a las tareas del Programa Nacional de Educación, se considerarán varias medidas básicas, como la supresión de las subvenciones a los colegios pagados y el aumento de ellas a los colegios gratuitos.

Es propósito del Gobierno de Frei que toda la estructura escolar del país, tanto pública como privada, sea gratuita y financiada por el Estado. Mientras existan colegios pagados y gratuitos, se ahondarán las diferencias sociales y los privilegios de clases.

REIVINDICACIONES DEL PROFESORADO

El Gobierno de Frei creará becas suficientes para estudiantes de pedagogía; aumentará substancialmente las rentas del profesorado, y realizará una revisión de los métodos de trabajo que cargan abrumadoramente, las tareas docentes. La elevación social del profesorado y su dignificación son puntos fundamentales en la política educacional descrita.

EDUCACION PARA TODOS

Para hacer posible el acceso a la educación a miles de hijos de trabajadores modestos; para permitir que tengan idénticas oportunidades que los hijos de sectores de más altos ingresos, y para capacitar y especializar a los grupos humanos necesarios para el Programa de Desarrollo Social y Económico, se establecerá el Fondo Nacional de Becas.

La idea básica de esta iniciativa es que la tarea se cumpla en todas las áreas de la educación, proporcionando becas de primer a último año, con ayuda completa, incluso en lo que se refiere a alimentación, vestido, libros de texto, etc., que necesite el beneficiario.

Las becas se distribuirán por comunas, de acuerdo con el número de niños que se eduquen en cada una de ellas. Ninguna forma de centralización afectará las expectativas de los padres de familia.

El Fondo Nacional de Becas realizará un programa progresivo, pero con metas determinadas: en el quinto año de su aplicación, el Fondo llegará a financiar 50.000 becas en la educación primaria y media, y tres mil préstamos universitarios desde el tercer año de su vigencia.

TAREAS INMEDIATAS

El planeamiento educacional exige algunas tareas urgentes que contribuirán a poner en marcha el proceso de cambios en la estructura escolar y a despertar conciencia pública en su torno. Mediante la movilización masiva de todos los recursos educacionales más la cooperación ciudadana se procederá a la erradicación definitiva del analfabetismo. Otra de las tareas urgentes se encaminará a extender en la forma más amplia posible la enseñanza vespertina y nocturna. La educación de adultos merecerá principal atención y se recurrirá —aunque respetando su autonomía— a las Universidades para crear servicios de formación profesional para adultos, vespertinos y nocturnos.

LA UNIVERSIDAD LABORAL

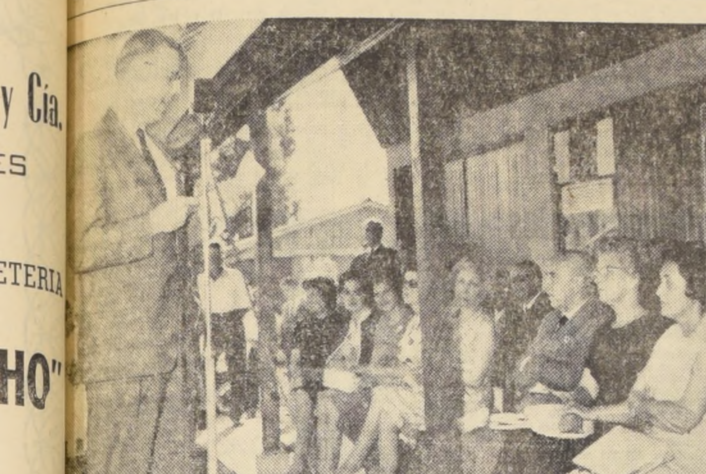
Completará el actual sistema vespertino y nocturno, sistematizará, racionalizará y consolidará el esfuerzo que realizan aisladamente algunas facultades clásicas; será Universidad en toda la acepción del término, con la debida autonomía y convenientemente interrelacionada con todas las demás; será una institución permanente y, en el proyecto que le dé vida, se contemplarán normas para proteger y estimular al estudiante trabajador en sus actividades.





POR EL GRAN SANTIAGO

Entrega de casas de aldea campesina

EL MONTE.— El señor Dale Harper, de la Misión Económica de los Estados Unidos, habla durante la inauguración de la aldea campesina El Monte, construida dentro de la Alianza para el Progreso. De derecha a izquierda, la señora Paloma Landa de Tagle, Alcaldesa de El Monte; la señora Ruth de Harper; el señor Fernando Aldunate Errázuriz, presidente de la Fundación de Viviendas; la señorita Amelia Balmaceda Lazcano, consejera de la Fundación de Viviendas; y otras damas asistentes al acto.

...o familias recibieron casas en ...a aldea campesina; El Monte

Más de 10 mil casas en caletas pesqueras, aldeas campesinas y poblaciones urbanas, han sido construidas por la Fundación de Viviendas y Asistencia Social, dijo Fernando Errázuriz.— Dale Harper transmitió el saludo del pueblo de los Estados Unidos a las familias que recibieron las viviendas

EL MONTE.— Cuarenta familias de El Monte recibieron este fin de semana su casa propia con la inauguración de la Aldea Campesina construida por la Fundación de Viviendas y Asistencia Social, dentro del espíritu de la Alianza para el Progreso, con la cooperación económica de los Estados Unidos.

A la ceremonia de inauguración asistieron Fernando Aldunate Errázuriz, presidente de la Fundación de Viviendas; Dale Harper, de la Misión Económica de los Estados Unidos; Paloma Landa de Tagle, Alcaldesa de El Monte; las autoridades locales y los habitantes de la nueva aldea.

El señor Aldunate destacó obra de habitación popu- realizada por el organismo que preside diciendo que "más de 10.000 casas han sido construidas a lo largo del país, en caletas pesqueras, aldeas campesinas y poblaciones urbanas".

Rindió un homenaje al pueblo y al Gobierno de los Estados Unidos en la persona del señor Dale Harper y se refirió al generoso papel que este país ha cumplido en la materialización de los programas de la Fundación. "Hemos tenido el honroso privilegio —dijo— de recibir, dentro de la Alianza para el Progreso, los aportes de los Estados Unidos, pues han comprendido el sentido social que nos anima."

El señor Dale Harper expresó, por su parte, que "para los Estados Unidos es muy grato haber podido trabajar conjuntamente con Chile en esta vasta obra, que refleja la importancia que se dá a la satisfacción de las necesidades del esforzado hombre de campo chileno".

"Yo deseo —agregó— transmitir a las familias que hoy reciben estas 40 casas un saludo cordial del pueblo de los EE. UU.. Comprendemos que esta es una ocasión memorable y de gran significado. Estas hermosas casas representan la demostración de lo que es posible llevar a cabo dentro de la Alianza para el Progreso."

La señora Paloma Landa de Tagle, expresó que "la brillante obra realizada por la Fundación de Viviendas dentro de los postulados de la Alianza tiene todo nuestro reconocimiento porque El Monte, necesita casas para sus empleados, sus obreros y sus campesinos, y ustedes han hecho realidad este anhelo".

La nueva población —que está ubicada a 3 kilómetros de El Monte, al borde del camino a San Antonio— es similar a las otras 28 aldeas rurales que la Fundación ha construido en ocho provincias del sur y que llevan nombres de Estados norteamericanos. En esta, al igual que en las demás, los Estados Unidos, han aportado fondos para financiar su edificación.

...RICA:

...cidencias en el Hipódromo por ...tuaciones en algunas carreras

ARICA.— En forma reiterada se produjeron incidencias la tarde de anteayer en el Hipódromo local al protestar ...adamente el público por las actuaciones irregulares ocu...das en algunas carreras. Así, por ejemplo, a consecuencia ...ellas en la sexta carrera, el caballo Dark Astro, que ha... ganado, fue distanciado al segundo lugar, quedando como ...ador Querellado. El jinete de Dark Astro, Luis Gutiérrez, ... suspendido por cuatro reuniones.

En la quinta carrera se impuso fácilmente por ocho ...rpos el caballo Leviathan, adjudicándose el Premio "Con...rdia", por mil escudos, pero, posteriormente, la Junta de ...misarios suspendió a ese caballo por 30 días, multándose ...u preparador, Mario Muscat, con 50 escudos.

En la primera carrera, Operada, que corría sin jinete ...r haberse caído Carlos Zúñiga, que lo montaba, se estrelló ...tra la baranda, debiendo ser sacrificado el animal a con...uencias de las graves lesiones que recibió.

POCOS PASAJEROS LLEGAN DE BOLIVIA.— La com...ación internacional de La Paz, llegó con escasos pasaje..., apenas 15, en lugar de los 300 que arriban comúnmen... Esto se atribuye a la situación incierta registrada en ...livia a consecuencia de los sangrientos sucesos ocurridos ...ese país.

AUTOMOVILES ARIQUEÑOS AL SUR.— Hoy regresará ...sur el vapor nacional "Valdivia", transportando cien auto...viles de fabricación ariqueña a Valparaíso y San Antonio. ...ROSA, corresponsal.)

...ALCA:

...E CONSTRUYO ESCUELA CON LA ...ARTICIPACION DE LA COMUNIDAD

TALCA.—En la localidad rural de Huencuecho, comuna ... Pelarco, provincia de Talca, fue entregado al servicio un ...al construido de acuerdo con un nuevo sistema de edifica...n escolar, en el que participa el Estado, la Sociedad Cons...ctora de Establecimientos Educacionales y la comunidad.

...e trata del local destinado ...a Escuela Mixta N.o 69, de ...encuecho, levantado sobre ... base de estructuras metá...as y en cuyas terminacio... colaboró la comunidad ... materiales y obra de ma... En el presente caso la co...tividad estuvo representada ... la Comunidad Correa ...nti, encabezada por don ...blo Correa.

El edificio tuvo para el Ministerio de Educación a través de la Sociedad Constructora, un costo de E° 43.441,93 y cubre una superficie edificada de 593 metros cuadrados. Consta de 7 salas de clases y una sala multitaller, con cocina y despensa anexas, patio cubierto y oficinas para el director y profesores.

PENOSA MUERTE TUVO EL ESCULTOR ALIRO PEREIRA

Sus valiosas obras quedan en todo el país, pero falleció en la miseria

VALPARAISO.— En forma por demás patética, ha dejado de existir en este puerto, el escultor nacional Aliro Pereira, que falleció la noche del sábado en el Hospital de Viña del Mar, sin que nadie acudiese a reclamar su cadáver.

El hecho ha despertado pesar en Valparaíso, donde vivió sus últimos años en medio de la mayor miseria y abandono.

Autor de numerosas obras escultóricas, monumento a Bulnes, en Santiago; retrato de Federico Santa María, en el frontis de la Universidad porteña; estatuas del Palacio de los Tribunales en Santiago; grupo escultórico de Bernardo O'Higgins, en este puerto, etc., el que dejó inconcluso, Aliro Pereira murió a los 75 años de edad y completamente amargado de su triste destino. Poco tiempo antes de morir, dijo a un periodista de Valparaíso: "Quiero dar un consejo a los jóvenes: que no se hagan nunca escultores. Eso significa morir pobre, en la soledad y en el abandono".

Sus palabras, desgraciadamente, se han cumplido en su propio caso. Hasta sus últimos días, vivió en una modesta mejora de latas y madera que le proporcionó la Municipalidad de Valparaíso, en la Población Los Limonares, de Viña del Mar. El escultor es autor de más de doscientas obras diseminadas a lo largo del territorio. Murió casi ciego y semi inválido, a consecuencias de un golpe que sufrió hace un año al caer de un micro. Esperó, hasta el último, una pensión de gracia, que no alcanzó a llegar.

Alienada es peligro en el Cerro Alegre

VALPARAISO.— Una joven que tiene sus facultades mentales bastante perturbadas, promovió ayer un escándalo mayúsculo en la Iglesia de la Parroquia San Luis, del Cerro Alegre. Hace tiempo que la mencionada persona se entretiene lanzando insultos a los vecinos y deambulando por las calles del cerro, con un niño de cortos años, entregado a la irresponsable custodia de esta madre. La gente se había acostumbrado a oirla y no le daba mayor importancia a sus arranques, haciendo tabla rasa del encendidísimo tono de algunas de sus imprecaciones.

La joven alienada, cuyo nombre es Silvia Reyes y reside en el mencionado cerro, llegó, sin embargo, al máximo de su descontrol en el día de ayer. Durante el oficio religioso que se celebraba en la Iglesia San Luis junto con prorrumpir en las mayores blasfemias y procacedades, arremetió a pedradas contra una de las fieles que se encontraban en el templo. La piedra fue de proporciones y provocó alboroto y consternación en el templo, ya que nadie se atrevió a adoptar una actitud enérgica con la sulfurada joven. "Es una loca peligrosa", manifestó a LA NACION una de las personas que se encontraban en la iglesia, y "nadie se atreve a actuar en contra de ella, ya que jura venganza, inclusive a quienes nada le han hecho". Sin embargo, en la tarde del mismo día, la exaltada volvió a promover un nuevo incidente, al destrozar los vidrios de una imagen de San Judas Tadeo, que se encuentra en la Policlínica que mantiene la Parroquia. Ante el cariz que han tomado los hechos, las vecinas han resuelto deponer sus temores, en prevención de males mayores y han dado cuenta a Carabineros para que proceda en contra de esta alienada, que tiene en conmoción a la parte alta del cerro.

MOVIMIENTO DE NAVES EN VALPARAISO

LLEGAN

Hoy:
Isarstein, de Hamburgo.
Mañana:
San Felice, de Génova.
Fina, de Punta Arenas.

SALEN

Hoy:
Waldeck, para Nueva Orleans.
Antofagasta, para Iquique.
Mañana:
Guayana, para Finlandia.
Isarstein, para Hamburgo.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— Hatari. Las cinco monedas.
BRASILIA.— Un nuevo modo de amar.
COLON.— La guerra final.
CONDELL.— La diablesa del strip-tease. Sé bonita y cállate.
IMPERIO.— Ursus. La espada y Cyrano.
METRO.— Cuando hierve la sangre.
PACIFICO.— A toda máquina. Por querer a una mujer.
REAL.— Crimen en el 321.
VALPARAISO.— El deporte predilecto del hombre.
VELARDE.— Los monstruos.
VICTORIA.— El tesoro del ahorcado. Oro para el César.

ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DEL MAR

OLIMPO.— Cuatro por Texas.
ORIENTE.— Cinco semanas en globo.
REX.— Festival de cine francés: Los visitantes de la noche. Los hijos del Paraíso.
RIALTO.— El tesoro del ahorcado. Oro para el César.

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA

EN VALPARAISO. — **HOY:** Aduana, en Bustamante 1; Nueva París, en Condell 1286, y Bayer en Av. Argentina 799. **MAÑANA:** Francesa, en Cochrane con Márquez; Bujanda, en Plaza Ecuador 660, y Providencia, en Hontaneda 2718.

EN VIÑA DEL MAR.— **HOY:** Viñamarina, en Valparaíso 656; Casino, en 3 Norte 241. **MAÑANA:** Prat, en Valparaíso 213. El Aguila, en 5 Oriente 909.

AQUI... EL PUERTO

DONACION DE FILMADORAS PARA ESCUELAS SATELITES.—La Alianza para el Progreso ha donado una filmadora de 16 milímetros y dos máquinas proyectoras de películas a la Dirección de Escuelas Satélites Industriales de la Escuela de Artes y Oficios de la Universidad Técnica "Federico Santa María". La donación es para fines educacionales y servirá los planes de 35 escuelas, que ya funcionan en el país, con el patrocinio de 35 industrias que colaboran en ello con el establecimiento universitario porteño. Ha habido una interesante innovación en la Escuela de Artes y Oficios en relación con estas escuelas, ya que los alumnos del último curso que hacían su práctica en el semestre último, tendrán este semestre de teoría y la práctica la realizarán en la industria durante sus vacaciones.

PERSONALIDAD JURIDICA A SINDICATO DE ELECTRICISTAS.—Fue concedida la personalidad jurídica al Sindicato Profesional de Electricistas de la provincia de Valparaíso, por decreto N.o 567 del Ministerio del Trabajo.

POR ESQUIVAR A UNA VACA, CAYO BAJO UN TREN. —Mala suerte tuvo el señor Guillermo Aguilar, obrero de 40 años de edad, quien, con la mejor intención de sacarle el cuerpo a una vaca, fue arrollado por un tren en la vecina localidad de El Salto. El referido ciudadano, a quien el vacuno pretendió cornear, dio un gran salto sobre la línea férrea, en los precisos momentos en que pasaba el tren de pasajeros N.o 24, que iniciaba su marcha hacia Valparaíso. El infortunado obrero fue lanzado a varios metros de distancia, siendo transportado posteriormente a la Asistencia Pública de Viña del Mar, donde fue internado con diagnóstico reservado. Debe señalarse que la vaca también estuvo a punto de ser arrollada por el tren, salvándola el hecho de no seguir corriendo tras el obrero hasta la línea del ferrocarril.

ESCUELA PARA CAPACITAR OBREROS.— A las 15 horas de ayer se firmó en Viña del Mar la escritura por medio de la cual la Municipalidad del vecino balneario hará donación de un paño de terrenos de Miraflores Alto, detrás de la población de la CORVI, a la Constructora Educacional S. A., para la construcción de una escuela que esta entidad levantará en ese punto. El nuevo plantel, que tendrá un alto costo, será construido por la citada empresa conforme a un convenio suscrito con la Municipalidad. Será una escuela técnica profesional para adultos, en especial para la capacitación de obreros.

CAUSA ALARMA POSIBLE FALTA DE AGUA.— En forma alarmante amenaza disminuir el agua del río Aconcagua, que ha bajado en la cantidad de 750 litros por segundo. Es por esto que la Dirección de Obras Sanitarias ha resuelto desviar el otro brazo del río para conectarlo al que pasa por Concón. Aún no ha habido deshielo, y hay poca nieve; sin embargo, esta unión de los brazos en torno a la planta elevadora, permitirá mantener el suministro de agua.

EL JUEVES ASUME EL NUEVO ALCALDE DE VALPARAISO. — El abogado Enrique Vicente, nuevo alcalde de este puerto, asumirá oficialmente sus funciones el jueves próximo, en una ceremonia especial que se realizará, a las 18 horas. El acto se efectuará en la sala de sesiones de la Municipalidad, y será presidida por el señor Guillermo Winter, que hará en esta forma entrega oficial de su cargo al señor Vicente.

A la ceremonia asistirán los regidores y numeroso público.

SALUDO DE EX ALCALDE A LA POBLACION.— El señor Guillermo Winter, ofreció ayer a mediodía una conferencia de prensa en su despacho, para despedirse de los periodistas y enviar un saludo a la población, por intermedio de ellos. También, para rendir una cuenta de su actividad durante estos seis años de alcaldía. La reunión se desarrolló en un ambiente de cordialidad y el señor Winter suministró toda clase de detalles acerca de su período como alcalde.

PELIGRO EN OTRO ASCENSOR PORTEÑO.— Vecinos del cerro Las Monjas, siguen protestando por el estado material deficiente en que se encuentra el ascensor que presta servicios en dicho cerro. Las puertas no cierran bien y esta es la causa de las protestas, ya que debido a esto estuvo a punto de producirse un accidente hace pocos días. Se espera que la compañía dueña del ascensor se haga más responsable de las vidas de los pasajeros que usan a diario el mencionado vehículo.

SAN BERNARDO.— CONJUNTO FOLKLORICO MEXICANO.— En el Estadio Maestranza de esta ciudad se presentó el Conjunto Folklórico mexicano, embajada artística que asiste a la Transmisión del Mando Presidencial, siendo entusiastamente aplaudido por la numerosa concurrencia que repletó todas las aposentadurías. Esta presentación fue posible gracias a las gestiones del Consejo Ferroviario local, cuyos integrantes han sido muy felicitados en todos los sectores de la ciudad por su gran labor cultural que realizan al presentar espectáculos de gran jerarquía artística. EN EL GRABADO, aparecen durante la recepción ofrecida a la delegación mexicana, de izquierda a derecha: Julio Estibill Labra, presidente del Consejo Ferroviario de San Bernardo; Juan Franco, dirigente de la delegación mexicana; el ingeniero Manuel Mondragón Hidalgo, Jefe del Grupo de los "Charros"; una dama mexicana, una de las profesoras que preside la delegación; el dirigente ferroviario Jorge Herrera; el senador Luis Quinteros Tricot; la señora María Angélica Muñoz de Del Pozo; Guillermo del Pozo Santander; Ingeniero Jefe de la Maestranza Central de San Bernardo, y Luis Arcos Duque, Secretario de Relaciones del Consejo Ferroviario. — (Albarrán B., Corresponsal.)

NORMALIZAN DISTRIBUCION DEL AGUA DE RIEGO EN LA PINTANA

LA GRANJA.— Empiezan a dar resultados las medidas adoptadas por el presidente de la Cooperativa de Huertos Frutales "José Maza", Roberto Orostegui, para normalizar la distribución del agua de riego en La Pintana. Ayer, por primera vez, en la presente temporada, los habitantes de estos pequeños predios agrícolas a quienes les correspondía regar, pudieron hacerlo sin dificultades de ninguna especie.

Al mismo tiempo, se informó a LA NACION, que el directorio de la Cooperativa había dispuesto que personal de ella se encargara de la limpieza de las acequias y canales de riego de los huertos que se encuentran abandonados por sus dueños, especialmente en la calle Los Alamos, donde un tercio de varios huertos no pueden ser cultivados por que no tienen aguas de riego por esta causa.

Los habitantes de estos huertos, han perdido la mayor parte de la cosecha de frutas, y para salvar sus árboles debían acarrear el agua en balde con grandes sacrificios y de distancias superiores a los cien metros. Con la limpia de los canales de los huertos cuyos habitantes no se preocupan de cultivarlos, se normalizará esta situación.— (EL CORRESPONSAL).

MEJOR DE SALUD SUBDELEGADO DE QUINTA NORMAL

QUINTA NORMAL. — El Subdelegado de esta comuna, Javier Navarrete, se encuentra mejor de salud, después de sufrir una larga enfermedad que lo tuvo recluído varios meses en los hospitales de la Universidad Católica y José Joaquín Aguirre.

Actualmente se encuentra acogido a la medicina preventiva en su domicilio, ubicado en la población Juan Antonio Ríos. Pese a su estado delicado de salud desde hace más de quince días que está atendiendo normalmente la Subdelegación.

Mientras estuvo hospitalizado, Navarrete se preocupó de que la Junta de Auxilio Escolar continuara desarrollando normalmente sus actividades lo cual fue motivo de un acuerdo de felicitación de parte de la Municipalidad de Quinta Normal y de numerosas comunicaciones de organizaciones vecinales y Centros de Padres y Apoderados, que junto con desearle una pronta mejoría, lo felicitaron por su espíritu público. (El corresponsal.)

Hasta el 8 del Pte. permanecerá abierta Exposición de Artes

SAN MIGUEL.— Se reunió extraordinariamente la Directiva de la Casa de la Cultura, de San Miguel, con regidores y el Alcalde, con el objeto de estudiar la posibilidad de mantener la Exposición de Artes Plásticas y Pintura, que funciona en el Paseo Acevedo Hernández, del paradero 3, de la Gran Avenida.

En vista de los antecedentes favorables y a solicitud expresa de sindicatos e instituciones culturales, se acordó continuar manteniéndola hasta el día 8 de noviembre.

CONCHALI:

Se iniciarán obras de pavimentación en Santa Victoria

CONCHALI.— Pronto se iniciarán trabajos de pavimentación en la población Santa Victoria por valor de E° 50.000, suma que se invertirá en obras de la arteria principal con el objeto de que la población pueda mejorar sus servicios de locomoción colectiva.

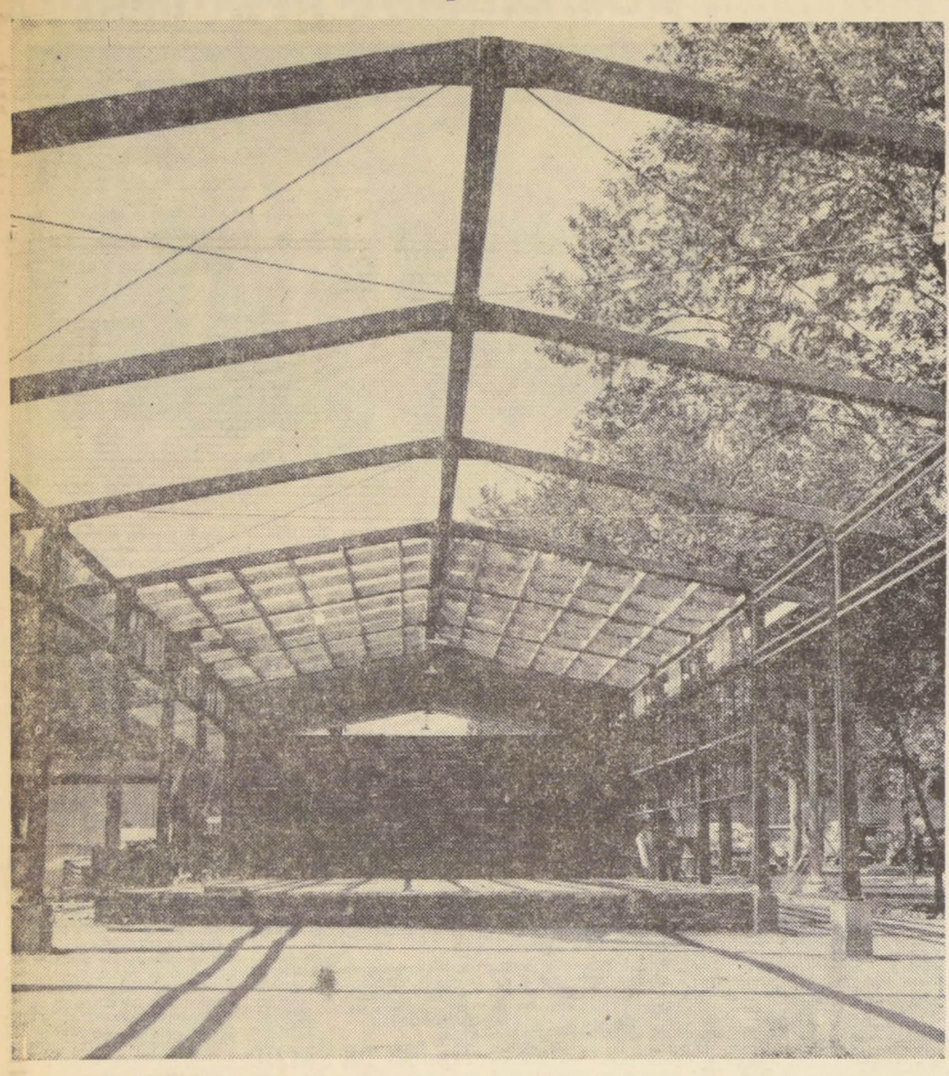
Esta cantidad de dinero fue destinada recientemente por el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue a petición de la directiva de la Asociación de Propietarios de la población Santa Victoria.

Funcionarias del Municipio dictan una charla: Ñuñoa

ÑUÑOA.— En el local de la Asociación de Empleados Municipales de esta comuna, las funcionarias Elena Riquelme y Ana Angulo que recientemente regresaron de un viaje a Brasil y Uruguay donde estudiaron los sistemas administrativos similares, dictaron una charla sobre esta materia.

A este acto concurrió el Alcalde, Raúl Cabezas, quien felicitó a las funcionarias Riquelme y Angulo por el valioso acopio de material e informaciones que serán de gran provecho para la Municipalidad que él dirige.

Estructuras "JEMO" para las escuelas chilenas



La Maestranza "JEMO", ubicada en la calle Gorbea 2555, teléfonos 94076 y 95086, empleando la más moderna maquinaria llegada al país, está fabricando las estructuras metálicas que necesitan las escuelas chilenas. Para el Plan Concepción y Bío-Bío ha fabricado las estructuras para once escuelas levantadas por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales y el modelo de estas estructuras se exhibe en la Alameda, frente al Ministerio de Educación, en la Exposición del Plan Educacional. Además, con sus maquinarias está produciendo perfiles estructurales, equipos y maquinarias para la construcción y otros artículos metálicos. Don Juan E. Martínez Oyarzún, propietario de Maestranza "JEMO", ha colocado a esta industria en un plano destacado por la calidad y condiciones de su producción.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

ADQUISICION DE FORMULARIOS

Solicítase PROPUESTA PUBLICA N.o 328, por adquisición de formularios, que se indica, destinados a la TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA:

800	Librs. en blanco 4 col.	100	Blks. Comp. de Ingresos
700	Librs. en blanco 3 col.	2.000	Hjs. Est. D. Ingr. Mon. corriente
200	Librs. Reg. Tim. de Lib.	2.000	Hjs. Est. D. Egr. Mon. corriente
200	Librs. Reg. Tim. en Fac.	4.000	Hjs. Est. D. Ingr. Mon Dólar
400	Blks. Form. N.o 19-i	4.000	Hjs. Est. D. Egr. Mon. Dólar
220	Librs. Reg. Pat. Comerc.	1.000	Hjs. Doc. Trasp. Mod -1
200	Librs. Reg. Pat. Vehículos	1.000	Hjs. Doc. Trasp. Mod. -2
190	Librs. Reg. G. L. Tráns.	1.000	Hjs. Saldo en ctas. ctes.
130	Librs. Reg. Marc. Animales	6.000	Hjs. Of. Depósito
108.000	Sobres Sobres Constrib.	5	Librs. Corr. Recibida
300	Blks. Cont. Recep. Lib.	20	Librs. Decret. Ministerios
350	Blks. Cont. Recep. Fac.	12	Librs. Corr. Despachada
400	Tal. Cons. Ret. Ch (cel.)	1	Libro Reg. Of. Despacnados
1.000	Tal. Cont. Ret. Ch. (ros.)	1	Libro Providencias
300	Blks. Cont. Recep. Libros	500	Lbtas. Anotaciones de Resol.
150	Blks. Cont. Recep. Fac.	3	Librs. Recep. Correspondencia
50	Jgs. Tap. Transf. F 4 M.	20	Librs. Recep. Correspondencia
20	Jgs. Tap. Transf. F. 15 F.	20	Librs. Reg. de Contraseñas
900	Blks. Form. 21-i	12	Librs. Ext. Egresos (Formt Gr.)
500	Blks. Form. 23-i	12	Librs. Ext. Egresos (Formt. Ch.)
3.000	Blks. Form. 24-i	14	Librs. Recep. resol. y Decret.
8.000	Hjs. Of. Serie Banco	16	Librs. Recep. Decret Minist.
120	Blks. Formulario Ingresos	1	Libro Recep. D. Min. (Desahucios)

Las Propuestas se abrirán en la DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO, Amunátegui 66, Sala de Propuestas, 2.o piso, el día 13 de noviembre de 1964, a las 10.30 horas.

Bases y Antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones —Sección Imprenta— de esta Dirección.

Para retirar Bases y Antecedentes es necesario estar inscrito en la Declaratoria de Imprenta de esta Dirección.

EL DIRECTOR

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

MAQUINA CALCULADORA ELECTRICA

Llámase la atención de los interesados, que se está solicitando PROPUESTA PRIVADA N.o 126, por lo que a continuación se indica, destinado a la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas:

1 Máquina calculadora eléctrica impresora superautomática.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.
Las ofertas se recibirán en la oficina del señor Director, Amunátegui N.o 66, 1.er piso, el día

12 DE NOVIEMBRE DE 1964, HASTA LAS 12 HORAS

EL DIRECTOR

Remates "El Tattersall"

OPERACIONES DEL 2 DE NOVIEMBRE DE 1964, DE 12 A 13 HORAS.

12.000 Bco. del Estado 10-6, 75 Od.
100 Bco. Chile, 393
914 Bco. Chile, 392 Od.
914 Bco. Chile, 392 Od.
200 Bco. Chile, 392
86 Bco. Chile, 391
100 Bco. Chile, 392
50 Bco. Chile, 392 Od.
500 Bco. Chile, 391
3.542 Bco. Chile, 390
200 Bco. Edwards, 38
10.900 Bco. Italiano, 14 1|2
1.500 Bco. Osorno, 232
919 Bco. Sud Am., 53
4.000 Bco. Sud Am., 55
200 Bco. Sud Am., 55 Od.
3.000 Bco. Sud Am., 55 1|2
1.000 Chañaral, 20 Od.
100 Disputada, 88
500 Disputada, 89
20.000 Lota, 5 1|8
34.000 Merceditas, 2
50.000 Tamaya, 5
900 Laguna Blanca, 400
700 La Rosa Sofruco, 470
1.400 T. del Fuego, 133
100 T. del Fuego, 133 Od.
300 T. del Fuego, 133
200 T. del Fuego, 133 Od.
1.700 T. del Fuego, 133
3.610 T. del Fuego, 134
2.000 T. del Fuego, 135
1.000 Iquique Port., 61
6.500 Caupolicán, 18
1.500 Paños de Tomé, 40
200 Yarur, 314
212 Bima, 15 1|2
2.200 Bima Od., 15 1|2
2.900 Cervecerías 92 1|2
37 Cervecerías, 90
14.800 Cía. Ind., 62
1.208 Copec X-Em. y Opción, 46 1|2
1.000 Copec Od., 46 1|2
10.600 Copec, 46 1|2
9.422 Elect. Ind., 13
500 Emb. Andina, 20
600 Eperva, 310
48 Gas de Stgo., 27
330 Gas de Santiago, 27 1|2
100 Gas de Stgo. OD., 27 1|2
11.100 Gas de Stgo., 27 1|2
1.500 Gas de Stgo. Od., 27 1|2
15.000 Gas de Stgo., 27 1|2
55.000 Gas de Stgo., 27
300 Fósforos, 51
1.000 Hucke, 97
1.700 La Rural, 27
1.000 Loza de Penco, 28 1|2
5.869 Loza de Penco Od., 38 1|2
330 Loza de Penco, 38
5.000 Loza de Penco, 38 1|2

REMATE JUDICIAL DE UN FUNDO EN LA COMUNA DE GRANEROS DEL DEPARTAMENTO DE RANCAGUA

El 20 de noviembre de 1964 a las 11 horas, ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, saldrá a remate el fundo "Hijuela Cuarta o Soledad", ubicado en la comumuna de Graneros del Departamento de Rancagua, que es parte de la Hijuela Norte de la Higuera, con una superficie aproximada de 951 hectáreas cuadradas y 72 áreas cuadradas, por el

MINIMO DE: E° 50.000.-

El precio del remate se pagará reconociendo el subastador y haciendo suya por sus saldos en capital y por el valor comercial de los bonos, una deuda al Banco Hipotecario de Valparaíso, por la cantidad primitiva de E° 25.000; con E° 20.000 al contado y con el saldo a seis meses plazo a contar desde la fecha del remate. **GARANTIA:** E° 5.000. Bases y antecedentes en la Secretaría del Tribunal, expediente "Banco de Chile con don Jose Gregorio Correa Guzmán". El Secretario.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 2,50	E° 2,51
Libra	" 7,020	" 7,048
Dólar a futuro . .	" 2,885	" 2,900
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar	E° 3,20	E° 3 25
Libra	" 8,986	" 9.126

Santiago, 2 de Noviembre de 1964.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con regular actividad y, precios sostenidos, se realizaron en el día de ayer las operaciones bursátiles de la semana, efectuándose superaciones de importancia en acciones, Banco de Chile, Banco Italiano, Banco Sud Americano, Tierra del Fuego, Copec, Gas Santiago, Papeles y Cartones, Elecmetal, Mademsa, Electricidad Industrial y Madeco.

Los bonos hipotecarios, con un dividendo de operaciones de importancia, mantuvieron sus cotizaciones.

El volumen de operaciones ascendió a 687.822 acciones en Santiago, 44.766 acciones con Valparaíso y 15.250 escudos nominales en bonos.

El cierre acusó 25 alzas contra 15 bajas, tendencia sostenida.

FONDOS MUTUOS:

CRECINCO ... ...
CAPITALES UNIDOS 2.929

Cotizaciones de Acciones

OPERACIONES DEL 2 DE NOVIEMBRE DE 1964, DE 10.30 A 11.45 HORAS.

3.250 Bco. del Estado 1016, 75
525 Bco. Chile, 396
100 Bco. Chile. 395
40 Bco. Chile, 396
600 Bco. Chile, 395
500 Bco. Chile, 396
455 Bco. Chile, 395
100 Bco. Chile, 394
8.653 Bco. Hipotecario, 97
2.640 Bco. Italiano, 14 1|2
2.000 Bco. Osorno, 232
150 Bco. Sud Am., 53
1.900 Aucanquilcha, 19 3|4
3.000 Disputada, 88
15.000 Lota Schwager, 5 1|8
642 Minas y Fertilizantes, 32
1.000 Minas y Fertilizantes, 32 Od.
1.000 Presidenta, 10
10.000 Pta. de Lobos, 14
700 Laguna Blanca, 400
1.600 T. del Fuego, 139
1.500 T. del Fuego, 138
500 T. del Fuego, 136
200 T. del Fuego, 135
500 Lautaro "A", 3.400
7.000 Caupolicán, 18
105 Rayonhil, 12 1|4
2.100 Yarur, 314
200 Cemento Bío-Bío, 116
530 Cervecerías, 90
1.430 Cervecerías, 92
15 Cervecerías, 90
3 Club de Golf, 100.000
3 Club de Polo, 19.000
200 Copec X-Emis. y Opción, 47 1|2
600 Copec OD., 47 1|2
900 Copec, 47 1|2
2.000 Copec, 46
184 Copec, 45
1.000 Copec, 46
300 Copec, 47
2.000 Copec, 46 3|4
32 Copec, 46
20.250 Elect. Ind., 13 1|8
400 Eperva, 310
2.000 Eperva, 310
825 Feria de los Agricultores, 130
500 Insa, 370
400 Mac Kay, 100
5.000 Mad. Cholguán, 10 7|8
299 Melón, 297
500 Melón, 299
16.200 Melón, 300
1.600 Pap. y Cartones, 148 1|2
9.107 Pap. y Cartones, 148
4.600 Pesquera Iquique, 41
500 Pizarreño, 160
26.500 Refractarios, 5
9.842 Saavedra Benard, 20
10.000 Sanitas, 6 3|4
9.000 Teléfonos, 21 3|4
6.000 Vapores, 141
280 Vapores, 141 Od.
400 Vapores, 141
300 Vapores, 141 Od.
10.000 Vidrios Planos, 16
700 Volcán, 45 5|8
1.200 CAP, 218
100 CAP, 218 Od.
3.093 CAP, 218
12.000 CIC, 28
6.993 Elecmetal, 22 0
12.000 Fensa, 12
5.000 Madeco Od., 53 1|2
17.400 Madeco, 53
19.063 Mademsa, 33
17.000 Mademsa, 34
22.500 Mademsa, 34 1|2

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 13 HORAS.

BONOS NOMINALES E°
D. Interna 71 84 n
Garantía 7-1 84 c
Pavimentación 7-2 84 c
Mun. Santiago 8-1 60 n
B. Estado 6 3|4 59 n
B. Estado 10-6 75 t t
Hip. Chile 6-1 73 n
Hip. Chile 10-6 75 n

BANCARIAS
Central 12.000 n
Concepción 135 n
Continental 10 n
Crédito 138 n
Chile 390 t
Edwards 3 1|2 v
Español, 140 v
Hipotecario 97
Israelita 110 n
Italiano 14 1|2 t
Nacional del Trabajo 14 v
Osorno 232 t
Pacífico 9 n
Panamericano 100 n
Sud Americano 53 1|2 t
Talca 280 n

MINERAS
Andacollo 3 n
Aucanquilcha 10 3|4 t
Chañaral 20 t
Cerro Grande 595 OCV
Del. Punitaqui 10 n
Disputada, 89 c
Lota - Schwager 5 1|8 t
Manganesos 300 n
Merceditas 2 t
M. Fertilizantes 32 t
Ocuri 185 n
Oploca 4 0n
Presidenta 10 t
Punta de Lobos 14 t
Tamaya 5 t
Tocopilla 250 n
Totoral 29 n

AGRICOLAS Y GANADERAS
Cisnes 370 n
Colcura 31 v
Copihue 30 n
Gente Grande 120 c
Laguna Blanca 400 t
La Rosa Sofruco 470 t
Rupanco 196 v
Tierra del Fuego 133 v
Viña C. y Toro 260 n
Wagnen Stein 18 n

SALITRERAS
Anglo Lautaro A 3.350 v
Anglo Lautaro O 310 c
Iquique Port. 61 t

TEXTILES
Caupolicán
Chiteco
Chiteco 16 v
Fiap 64 n
Hilos Cadena 200 c
Paños Bellavista 18[illegible] n
Paños Concepción 3 n
Paños de Tomé 40 c
Rayonhil A 12 1|4 t
Sedylan A 2 1|2 n
Sedylan B 1 1|2 v
Sumar 150 c
Tejidos El Salto 1 1|4 n
Textil Progreso 50 n
Textil Viña, 8 3|4 n n
Vestex 14 n
Yarur 314 t

INDUSTRIALES Y VARIAS
Agencias Graham 8 n
Arrocera EGA 19 c
BIMA 15 1|2 t
Carozzi 33 n
Cemento Bío - Bío 116 t
Cervecerías Unidas 93 t
Cimsa 5 1|2 OCV
Club de Golf 100.000 t
Club Hípico 460.000 v
Club de Polo 19.000 t
Codina 340 n
Cola 930 n
Colorantes 46 1|2 n
Cía. Industrial, 62 t t
Copec x| Ems 46 1|2 t
Cristalerías Chile 19 1|2 c
Chilectra 45 OCV
Distribuidora 17 n
Electricidad Ind. 13 c
Electromat 66 n
Embotelladora Andina 20 v
Eperva 311 c
Farmo Química, 5 1|8 n
Feria Agricultores, 130 c
Fósforos, 51 t
Gas de Santiago, 27 c
Gas de Valpso., 11 1|2 n
Hucke Hermanos, 97 t
Implatex, 12 c

Industrias Va[illegible] n
Inmob. Esmer[illegible] c
Inmob. Huele[illegible] 295 n
Insa, 370 t
Interamerican[illegible] n
Interoceánica, [illegible]
La Rural, 27 t
Loza de Penco, [illegible] t
Lucchetti, 11 [illegible]
Mac Kay, 100 [illegible]
Maderas Ch[illegible] 10 7|8 t
Melón, 299 c
Molinera El [illegible] v
Muelles P. V[illegible] n
Naviera A[illegible] 1|2 OCV
Papeles y C[illegible] 151 t
Pesquera Iq[illegible] t
Pizarreño, 16[illegible]
Polpaico, 240 [illegible]
Quimifarm, [illegible]
Refractarios [illegible] 1|3 t
Refinería de [illegible] n
Renta Urbana [illegible]
Saavedra Be[illegible] t
Sanitas, 6 3|4 [illegible]
Socompa, 14 c
Soprole "B", [illegible]
Tabacos 230 c
Tattersall, 99 [illegible]
Teléfonos, 21 [illegible]
Vapores, 141 t
Vidrios Planos [illegible]
Volcán, 45 5|8 [illegible]

METALURGICAS
CAP, 218 c
Cap "D", 330 [illegible]
Cic, 28 v
Cobre Cerrillos [illegible]
Elecmetal, 22 [illegible]
Envases, 3 1[illegible]
FENSA, 11 3|4 [illegible]
Ferriloza, 10 [illegible]
Indac, 12 n
Indura, 12 3|4 [illegible]
Madeco, 52 1[illegible]
Mademsa, 34 [illegible]
Mecánica Ind. [illegible] n
Socometal, 2[illegible]

SEGUROS
Lloyd de Chile [illegible]
Transandina [illegible] 1|4 n

En el cierre de octubre se [illegible] có Socompa [illegible] biendo ser [illegible] prador.

INDICE GE[illegible] DE PRECIOS [illegible] ACCIONES: [illegible]

TRANSACCIONES

Bonos nominales .. .. E° [illegible]
Transacciones en Santiago . [illegible]
Operaciones con Valparaíso .. [illegible]

£ por tonelada — Precio del cobre en Londres — Toneladas [illegible]

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£.522. 0.0 Comp.	DISPONIBLE	£ 215. 0.0 Comp.
523. 0.0 Vend.		518. 0.0 Vend.
2. 0.0 ALZA	FLUCTUACION . . .	7. 0.0 BAJA
483. 0.0 Comp.	A 90 DIAS	477. 0.0 Comp.
484. 0.0 Vend.		478. 0.0 Vend.
3. 0.0 ALZA	FLUCTUACION . .	6. 0.0 BAJA
SOSTENIDA	TENDENCIA	CALMADA
VENTAS	750 TON. LARGAS	625 TON. LARGAS

16 MILLONES DE DOLARES EN DIVISAS APORTA[illegible] A CHILE NUEVA PLANTA DE CELULOSA CHOLGU[illegible]

En el montaje de esa nueva industria se invertirán más de cien mil millones de [illegible] Países extranjeros están desde ya interesados en adquirir la totalidad de la produ[illegible] que tendrá esta fábrica de celulosa. Ocupación permanente para más de 2 mil pe[illegible]

Durante el Gobierno del Presidente Eduardo Frei Montala, deberá ser puesta en marcha una de las más importantes industrias con que contará el país; la planta de Celulosas Cholguán, con la cual Chile pasará a convertirse en el principal exportador de celulosa de América Latina, al mismo tiempo que recibirá un nuevo ingreso de divisas del orden de los 16 millones de dólares al año, pues toda la producción de esta industria será destinada a la exportación.

Para el montaje de esta fábrica se han realizado minuciosos estudios por parte de técnicos chilenos y extranjeros, ya que la materialización del proyecto representará una inversión superior a los cien mil millones de pesos. El financiamiento está totalmente asegurado con créditos cercanos a los 30 millones de dólares, concedidos y confirmados por Francia y Alemania occidental, además del capital chileno suscrito en el país.

Dentro de esos estudios ha correspondido parte importante a la Corporación de Fomento de la Producción, organismo que ha reunido toda clase de informes que especifican detalles de gran valor técnico para la instalación de la nueva planta de Celulosas Cholguán. Entre estos estudios se cuenta uno de la firma canadiense Sandwell & Co. Ltd., que es de fama internacional en su ramo y asesora de industrias de papel y celulosa, en todo el mundo, y que se refiere a aspectos técnicos indispensables para la instalación de la nueva planta.

Con los antecedentes reunidos, y que eran vitales para la realización de una empresa de tal magnitud, podrá ahora materializarse en forma definitiva el aval en principio concedido por la Corporación de Fomento a Celulosas Cholguán, para la realización de su proyecto industrial, que es uno de los más completos que se hayan presentado a la CORFO, tanto desde el punto de vista técnico como desde el punto de vista financiero, pues debido al sistema de créditos y aportes obtenidos en el exterior por esa compañía, la instalación de la industria no requerirá, en ningún momento, la salida de divisas del país. Además, una vez que la planta entre a funcionar, los créditos comenzarán a servirse automáticamente con parte de la exportación de la celulosa que elabore la misma fábrica.

Por otra parte, varias firmas que actúan en el comercio internacional de esa indispensable materia prima para la fabricación de papeles y cartones, han suscrito ya cartas de intención y ofertas muy satisfactorias para la adquisición de toda la producción de la nueva industria.

EN LA PROVINCIA DE ARAUCO.— Los estudios técnicos de la Corporación de Fomento de la Producción llevaron a la conclusión de que el sitio de mayor conveniencia para la instalación de la planta de Celulosas Cholguán era la provincia de Arauco.

Esta localización se justifica ampliamente, ya que el país debe aprovechar la enorme riqueza forestal de esa provincia, que en la actualidad está prácticamente inexplotada.



RIQUEZA FORESTAL.— Nuestro país tiene una incalculable riqueza en sus bosque[illegible] pinos, materia indispensable para la fabricación de celulosa de la mejor cal[illegible]. Las grandes extensiones de coníferas que existen en la provincia de Arauco s[illegible] aprovechadas por la nueva planta de Cholguán.

La instalación de la fábrica de celulosa de Cholguán en Arauco, además, vendrá a resolver el grave problema de la cesantía en la región, el que se ha agudizado con el cierre continuo de las minas de carbón. Hace sólo algunos días, se comunicó oficialmente la paralización de faenas en las minas de la Compañía Carbonífera de Plegarias, con lo cual, otros 400 obreros quedaron cesantes.

Con la planta de Cholguán, esta grave situación de carácter económico social de la Prov. de Arauco quedará resuelta, ya que esta industria ocupará en forma permanente a más de dos mil personas, entre empleados, obreros y cortadores de bosques.

CIEN MIL TONELADAS ANUALES.— La producción anual que tendrá la nueva planta será de cien mil toneladas, lo que —como hemos dicho— representará al país un ingreso cercano a los 16 millones de dólares al año, tomando en cuenta el precio actual de la celulosa en el mercado internacional. Esto significa que esta nueva industria aportará a Chile 45 mil dólares al día, en divisas.

Para la producción de las cien mil toneladas, Cholguán requerirá de 530 mil metros cúbicos de maderas de pino, contando ya con el abastecimiento necesario en la Provincia de Arauco.

Por otra parte, Cholguán está poniendo en práctica un programa de fomento a la plantación de nuevas hectáreas de bosques en esa provincia, de acuerdo con su conformación geográfica y condiciones climáticas, a fin de fijar las normas técnicas y racionales de manejo y tratamiento del bosque, su mejor aprovechamiento intensivo y económico, como asimismo su desarrollo, cuidado, replante y conservación.

En coordinación con este programa, la Empresa Cholguán iniciará luego los trabajos de instalación de viveros forestales, destinados a proveer de plantas, a precio de costo, a los agricultores de Arauco, que desde ya están interesados en la forestación de nuevos terrenos.

DEFICIT MUNDIAL.— Es interesante hacer notar que Chile se encuentra en situación privilegiada, con respecto a los bosques de pinos, ya que en nuestro país se comienza su explotación a los 12 años de plantados y, en cambio, en otras naciones, se requieren de 70 a 80 años, como es el caso de Europa. Estas condiciones excepcionales hacen que Chile pueda cubrir en gran parte el déficit mundial de celulosa, debido a sus enorm[illegible]lidades de materia [illegible]

Los estudios de la [illegible] coinciden en afirm[illegible] consumo de la celu[illegible]quiere día a día may[illegible]men en todo el mu[illegible] por ejemplo, se estima [illegible] 1965 el consumo mu[illegible] papel fabricado con [illegible] los tipos de celulosa, [illegible]perior a 86 millones [illegible]ladas, es decir, 30 mi[illegible] toneladas más qu[illegible] Para un consumo de [illegible] den, se necesitarán [illegible] de 64 millones de to[illegible] pulpa de madera; si s[illegible]dera, además, un con[illegible]cional de 5 millones [illegible]ladas para pulpa [illegible] demanda mundial [illegible] alcanzará a 69 millo[illegible]neladas de pulpa de [illegible]

Ese crecimiento [illegible] manda mundial se [illegible] año tras año según [illegible]tos de la FAO y se [illegible] 1975 a un déficit que [illegible]rica Latina solamente [illegible]rá a 309 mil tonelada[illegible]lulosa y 802 mil to[illegible] papeles y cartones.

Estas consideraciones [illegible] las que llevaron a los [illegible]mos técnicos chilenos [illegible] Corporación de Fome[illegible] Producción, a impu[illegible]pliamente la instalac[illegible] planta de celulosas [illegible]guán, la que corresp[illegible] puesta en marcha p[illegible]tual Gobierno del [illegible] de la República [illegible]do Frei Montalva.

MOSCU TRAS MEDIACION EN LA AGRIA DISPUTA CON LA CHINA

MOSCU, 2 —(UPI)— El Kremlin está realizando conversaciones con "mediadores", en una iniciativa dirigida a entablar "nuevas negociaciones de paz", con Pekín, según se dijo hoy en fuentes informadas de Europa oriental.

Las mismas fuentes informaron que tales mediadores, no identificados, desean que los dos gigantes del comunismo internacional reanuden las conversaciones conciliatoras que se interrumpieron en julio de 1963, en medio de recíprocas recriminaciones, indeseables entre camaradas.

DECLARACIONES DE "IZVESTIA".— El diario gubernamental "Izvestia", informó esta noche que Moscú seguirá esforzándose por el afianzamiento de la unidad".

Agrega que el "campo soviético está en orden", luego de la destitución de Nikita S. Khrushchev, que fue la culminación de la tormenta provocada por el ex Primer Ministro por su frecuente "machacar contra los chinos".

SILENCIO EN MOSCU.— El Kremlin no ha dicho nada públicamente acerca de los supuestos esfuerzos de tales mediadores que, según se conjetura, podrían ser camaradas de Europa Oriental o de Mongolia.

Sin embargo, el líder del Partido Comunista danés, Knud Jespersen, quién acaba de regresar a Copenhaguen luego de una visita a Moscú, donde conferenció con los sucesores de Khrushchev, se atuvo a "la línea del Kremlin", al negar que la disputa chino-soviética fuera el motivo de la destitución de Khrushchev.

SALUD DE NIKITA.— Jespersen dijo, que Khrushchev, sufría de "mala salud", e iba empeorando cada vez más, y que ese estado físico lo llevó a tomar decisiones erróneas sobre la política agraria soviética y sobre otros problemas.

Las mismas fuentes dijeron que las discrepancias entre Rusia y China, incluso la impaciencia de Pekín por una política de mayor militancia contra occidente, así como en lo referente a las reclamaciones de territorios asiáticos, no presagian más que un entendimiento simbólico", como resultado de las nuevas conversaciones.

Pero con eso los rusos se darían por satisfechos. La línea dura de Khrushchev contra Pekín tuvo por efecto resquebrajar las alianzas del Kremlin con los satélites de Europa Oriental, según opinan los observadores occidentales.

COMUNIDAD MARXISTA— LONDRES, 2 —(UPI)— Los países satélites del este de Europa han insinuado al nuevo Gobierno soviético que desean convertir su posición actual con respecto a la Unión Soviética en una "Commonwealth de Naciones Socialistas", según indicaron fuentes diplomáticas en esta capital.

En sus primeros contactos con los nuevos líderes del Kremlin, los representantes de los países satélites —según se ha dado a entender— han expresado su determinación de extender el grado de independencia que obtuvieron de Rusia durante el Mandato de Nikita Khrushchev.

Tanto los comunistas de este lado del telón de acero, como los de los países satélites han dejado en claro que quieren tener la libertad de adaptar el comunismo a sus necesidads e intereses nacionales propios, según han dicho fuentes autorizadas".

GRAVEMENTE HERIDO KOBLET

ZURICH, (Suiza, 2 (UPI). — El que fue famoso corredor ciclista, Hugo Koblet, ganador de las Vueltas de Francia y de Italia, entre otros triunfos, sufrió hoy un accidente automovilístico y su estado es grave.

Según los doctores que le atienden en el Hospital de Uster, Koblet sufrió múltiples fracturas, entre ellas la del cráneo. Su estado ha sido calificado de "grave".

FEISAL REEMPLAZO EN EL TRONO DE SAUDI ARABIA A REY SAUD

AMMAN (Jordania), 2 (UPI).— El Rey Saud, de Arabia Saudi, de 62 años de edad, fue destronado hoy y su medio hermano más joven, el Príncipe heredero Feisal se proclamó monarca de ese rico reino del desierto, según anunció la emisora de Radio de La Meca, en una transmisión escuchada aquí.

No se dieron razones para explicar el destronamiento del Rey Saud, poseedor de una fortuna fabulosa, según se dice, y cuyo tren de vida es de un lujo excepcional.

ACUSACIONES A STUD. — A Saud, que gobernó a su país siguiendo las tradicionales normas feudales, desde 1953, año en que ascendió al trono al morir su padre, se le acusa de haberse dedicado a acaparar millones de dólares, producto de los grandes ingresos del petróleo, que empleaba en sus placeres propios en lugar de mejorar la situación del pueblo.

EL NUEVO MONARCA. — Por otra parte, Feisal, que tiene 58 años, ha llevado una vida intachable e iniciado distintas reformas desde que comenzó a actuar como regente. Feisal es hombre austero y muy religioso.

El anuncio de la radio de la Meca decía que el Consejo de Ministros y el Consejo Consultivo del Rey Saud celebraron hoy una reunió nconjunta en Riyad, resolviéndose destronarlo y proclamar a Feisal "Rey, con todos los poderes que le son debidos".

Se afirmó que la decisión fue secundada por los dirigentes musulmanes, quienes a su vez proclamaron a Feisal su líder religioso.

ADHESION Y PLEITESIA— El anuncio de La Meca decía que los antiguos súbditos de Saud "ahora deben fidelidad al Rey Feisal".

Sospechosos del robo de joyas se hallan en Miami

NUEVA YORK, 2 (UPI). — Miembros de la policía del Estado de Nueva York intentarán conseguir hoy que dos sospechosos del robo de las joyas del Museo de Historia Natural sean trasladados a este Estado y, a tal efecto, estarán en contacto con un tribunal de Miami. Los sospechosos están detenidos bajo la acusación de transporte entre Estados, de objetos robados por un valor de 5.000 dólares.

LOS SOSPECHOSOS

Los sospechosos son Allen Dale Kuhn y Jack Roland, quienes fueron detenidos con la ayuda de una persona que facilitó algunos datos sobre ellos a la policía. También se sabe que anoche un informante desconocido declaró que los sospechosos mostraron un interés superior a lo normal acerca del Museo de Historia Natural, durante su estancia en el Hotel Cambridge House, de Nueva York.

Los sospechosos alquilaron un apartamento de 550 dólares mensuales en tal hotel, el 3 de octubre, e inmediatamente comenzaron a recoger material sobre el Museo. La policía encontró en el apartamento varios libros sobre joyas y fotografías de la azotea e interior del Museo.

Hallado muerto ex Pdte. Guisado de Panamá

MIAMI, 2 (UPI).— José Ramón Guizado, ex Presidente de Panamá, murió hoy aquí de un síncope cardíaco. El ingeniero Guizado había regresado anoche de un viaje a Europa, acompañado de su esposa, Marisita Paredes.

Fue su esposa quien lo halló muerto esta mañana, aunque el estado del cadáver parece indicar que el deceso sobrevino varias horas antes.

Guizado tuvo una intensa vida política en su país, que lo llevó a ocupar el cargo de Ministro de Relaciones Exteriores, Vicepresidente de la República y Presidente, por sólo unos pocos días.

Al ocurrir el asesinato del Presidente, José A. Remón, en enero de 1955, Guizado asumió la Primera Magistratura, pero seguidamente fue acusado ante la Asamblea Nacional de ser el autor intelectual de la muerte de Remón.

Mal tiempo en Europa causó muchas muertes

LONDRES, 2 (UPI).— Por lo menos 24 muertos causó el mal tiempo que reina desde hace 24 horas en una vasta zona de Europa, desde Finlandia a Italia.

Seis personas murieron víctimas de una serie de tornados en Sicilia y en la región sur de Italia. La cosecha de naranjas fue casi totalmente arruinada por los devastadores vientos.

REYERTAS PERONISTAS EN LOS CEMENTERIOS DE LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 2 (UPI).— Grupos de adictos al peronismo colocaron retratos y bustos de María Eva Duarte de Perón, la fallecida segunda esposa del ex Presidente argentino Juan Domingo Perón, en varios cementerios del interior de la Argentina, en coincidencia con la celebración del Día de los Muertos.

VARIOS INCIDENTES

La presencia de los peronistas en los cementerios y la colocación de los bustos y retratos de Eva Perón provocó incidentes, en los que intervino la policía efectuando algunas detenciones.

En las necrópolis de Rosario (Santa Fe) y San Miguel (Buenos Aires), se originaron grescas entre peronistas y antiperonistas. También las hubo en Córdoba y Santa Fe. En todos los casos la policía obligó a retirar los retratos y bustos de la desaparecida esposa de Perón.

REGRESO DE PERON

MADRID. 2 (UPI).— Destacados partidarios argentinos de Juan D. Perón se entrevistaron hoy aquí con el ex dictador de la Argentina, para preparar su regreso a ese país.

El secretario de Perón, Juan José Algarve, dijo hoy a los periodistas que "ahora es casi seguro que Perón regresará" a la Argentina antes de concluir el año.

Algarve agregó que la reunión de hoy con los principales partidarios de Perón acaso sea decisiva para la vuelta de éste.

El ex Presidente prometió a sus partidarios en diversas ocasiones que regresaría a la Argentina en 1964. Esta promesa fue repetida en un discurso grabado en cinta magnetofónica dirigido a una gran concentración peronista celebrada el mes pasado en Buenos Aires.

La Cerro Pasco explotará nueva mina en Chile

NUEVA YORK, 2.— (UPI).— La Cerro Corporation anunció hoy que trabajará en común con el Gobierno de Chile en la financiación, el desarrollo y la explotación de la mina de cobre Río Blanco, en Los Andes chilenos.

Dijo la Compañía que el proyecto, que insumirá 81 millones de dólares, comenzará a ejecutarse en los próximos meses. La mina Río Blanco, deberá producir unas 65 000 toneladas cortas anuales de cobre, en forma de concentrados.

De acuerdo con los términos del convenio, el Gobierno chileno tendrá el 25 por ciento del capital en la Compañía minera Andina, una sociedad recién formada que explotará la mina. Cerro tendrá el resto del capital.

La financiación será llevaba a cabo mediante la obtención de un préstamo de 45 millones de dólares a largo plazo, con la garantía del Gobierno chileno, y la adquisición de Debentures por parte de la Cerro Corporation y del Gobierno chileno.

DEFUNCIONES.—

Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa y la Obra.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro consocio, señor

LUCRECIO INZUNZA VON SOSTEN
(Q. E. P. D.)
(de nuestra filial de Antofagasta)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Capilla de dicho Cementerio.

El Directorio.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido padre, señor

ARTURO DAVILA ESPINOZA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo saldrá a las 16 horas, desde la Capilla de dicho Cementerio.

Sus hijos.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida hija y hermana, señorita

MONICA BRAVO LOPEZ

Sus restos son velados en la Capilla del Cementerio General, de donde partirá el cortejo a las 16 horas.

La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, señor

LUIS ERNESTO GUZMAN ALVARADO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio General.

Su esposa, hijos y familiares.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre, señora

SARA RABI IGNEM DE RABI
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Parroquia Santa Filomena (Santa Filomena 315), después de una misa que se oficiará a las 10 horas por el descanso de su alma.

Salomón Rabi e hijo.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, señora

GRACIELA QUIROZ ORELLANA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida Chillán N.o 2384, con dirección al Cementerio General, (Recoleta).

Sus hijos.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana y tía, señorita

ZOILA DEL C. BADILLA MUÑOZ
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta principal), partiendo el cortejo desde la Iglesia San Juan Evangelista, (Santa Victoria con Lira), después de una misa que se oficiará a las 9 horas.

La familia.

✝ Con profundo pesar comunico el deceso trágico de mi querida esposa, la doctora

LUISA PACHECO PIZARRO DE AVILES
(Q. E. P. D.)

Los funerales de mi adorada Nejita los habían efectuado con todo sigilo desde la Morgue, el día 10 de octubre.

Su esposo Carlos Avilés del Campo, su cuñada Mercedes Avilés del Campo.

IN MEMORIAM.—

✝ Con motivo del segundo aniversario del fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, señor

CARLOS VALENZUELA RUZ
(Q. E. P. D.)

Mañana miércoles cuatro, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Teresita, calle Corregimiento, a las 8.30 horas, en el día de su onomástico.

Su esposa e hijos.

✝ En memoria de nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

JOSE M. ESTAY HERNANDEZ
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa el jueves 5, a las 9.30 horas, en la Capilla del Cementerio Católico.

Esposa, hijos y nietos.

In Memoriam.-

SRA. TERESA POLANCO DE HURTADO
(Q.E.P.D.)

Han transcurrido 18 años desde aquel día en que su suerpo de mujer admirable, esposa ejemplar y madre cariñosa, se durmió en ese sueño largo que los hombres llaman muerte.

Pero la señora Teresa Polanco de Hurtado no está muerta, porque sigue viviendo en el mundo maravilloso del recuerdo y del amor, y en cada aniversario de su partida, le tejen los suyos guirnaldas de flores, salpicadas de nostalgia, de amor y de ternura.

"Los muertos sólo mueren cuando los olvidamos", dijo un gran poeta. Por eso es que ella no ha muerto. Vive en los corazones de los que la amaron, esa existencia dulce y siempre amorosa del recuerdo.

En homenaje a su memoria y como afectuoso lenitivo para su alma, se oficiará una misa, mañana 4 de noviembre, a las 10 horas, en la Capilla del Cementerio General.

Su Esposo e Hijos

DON OSVALDO NAVARRO BRAVO

Penosa impresión ha causado en esferas de la Corporación de la Vivienda, organismos previsionales y profesionales de Santiago, el sensible fallecimiento del señor Osvaldo Navarro Bravo, que desempeñaba el cargo de Arquitecto Jefe del Subdepartamento Correlacionador de Cajas de Previsión de la CORVI.

Las excepcionales dotes de caballerosidad y capacidad profesional del señor Navarro, le abrieron desde muy joven amplio campo en su carrera, iniciada en la Caja de Previsión de Empleados Particulares, donde llegó a las jefaturas de Inspección de Obras y Departamento Técnico de Arquitectura. En el año 1960 ingresó a la Corporación de la Vivienda, formando parte de su nueva estructura emanada de la aplivación del DFL N.o 2, hasta ocupar el alto cargo de Jefe del Subdepartamento Correlacionador de Cajas.

Tanto en su vida profesional como privada, don Osvaldo Navarro supo conquistarse la estimación y el afecto que galardonan a aquellos que, como él, poseen los méritos acendrados de una verdadera capacidad, unidos a una noble vida de hogar e irreprochable trato con sus colaboradores.

Casado con la señora Violeta Salinas y padre de tres hijos, su desaparecimiento troncha prematuramente la felicidad de una familia que supo formar conforme a elevados ejemplos de moralidad y hondos afectos.

Los funerales del señor Osvaldo Navarro Bravo se efectuarán hoy, a las 10 horas, en el Cementerio General (entrada por Recoleta), donde llegará el cortejo desde su domicilio de calle Suárez Mujica N.o 1785.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana, suegra, cuñada, abuelita y tía, doña

JULIA JAÑA vda. de ERAZO
(Q.E.P.D.)

Se ofició una misa por el descanso de su alma a las 11 horas, en la Parroquia de Fátima.

La Familia

Habrían matado a un dirigente realista: Yemen

EL CAIRO, 2 (UPI).— Dos periódicos de esta ciudad, Al Akhbar y Al Gomhouria, dicen hoy que se tiene entendido que ha sido asesinado el dirigente realista Iman El-Badr, probablemente por sus propios partidarios, en la montaña Dejbel Sheiba, sobre la frontera de Arabia Saudita y Yemen.

Al Akhbar, en un despacho de la capital de Yemen, Sana, dice que en círculos oficiales de Yemen se espera la confirmación de la noticia.

El periódico agrega que los realistas decidieron librarse de El-Badr "después de perder la esperanza de obtener victorias en los encuentros fronterizos, en los que han sufrido fuertes pérdidas de vida".

El-Badr fue derrocado hace dos años por el régimen republicano del Presidente Abdullah Sallal. Los republicanos y realistas han librado enconada lucha civil desde entonces.

GOBIERNO DE FREI PUEDE ABRI… UNA ERA BRILLANTE PARA CHIL…

WASHINGTON, 2 (UPI).— El Gobierno del Presidente Eduardo Frei Montalva puede "abrir una nueva era brillante para Chile", pero ciertamente, "va a tener las manos llenas, al tratar de ejecutar cualquier cambio radical", dice hoy la revista "U. S. News and Word Report".

"Chile, ejemplo de los problemas de los Estados Unidos en la América Latina", es el titular de un artículo de cuatro páginas que publica la revista en su última edición, que comenzó a circular hoy.

"Mirad a Chile, y os daréis una idea de lo que detiene aún a los más avanzados países de la América Latina a pesar de los esfuerzos de los Estados Unidos por ayudarles a lograr progreso y prosperidad", dice el artículo que fue redactado por el corresponsal de esa revista en Santiago.

JUICIO DE LA REVISTA. — La información dice que tanto el sur gris y azotado por vientos helados, como el norte cálido y árido, son regiones de enorme riqueza, "pero en las dos es patente que muchas veces en la América del Sur los políticos son los peores enemigos de sus propios países".

INVERSIONES EN CHILE. — La revista hace una descripción de Punta Arenas, diciendo que tiene "todas las trazas de una población fronteriza en auge". Explica que hace 20 años se descubrió petróleo en la Tierra del Fuego, y que hoy Chile es casi autosuficiente en este renglón. Agrega: "Ahora podría haber más dinero para explotar el gas natural, pero solamente si Chile está dispuesto a aceptar inversiones de capital privado en petróleo".

Afirma que hay numerosas compañías norteamericanas y europeas que están dispuestas a comprometerse en la explotación de este gas, que presenta grandes posibilidades económicas y que en la actualidad se está desperdiciando, "pero —añade— existe el problema económico".

SENTIMIENTO NACIONALISTA.— Luego dice: "En Chile, como en la mayoría de la América Latina, el petróleo es uno de los principales epicentros del sentimiento nacionalista. Compañías privadas —Esso, Shell, Texaco—, todavía manejan parte de la distribución al detalle del petróleo chileno. Pero aún esta limitada participación de dinero y dirección extranjeros produce frecuentes críticas. Permitir la participación de firmas extranjeras en una operación de tan vastas proporciones, como la explotación del gas, sería una maniobra política extremadamente delicada".

INTERCAMBIO ECONOMICO.— "U. S. News and Report", dice que existe la posibilidad de establecer un canje de petróleo y gas entre diversas partes de Chile y la Argentina, pero agrega que, "esto también tropieza con el nacionalismo político". Explica que Argentina tiene industrias que podrían utilizar el gas natural chileno y que Argentina tiene oleoductos que podrían suministrar petróleo a ciertas regiones chilenas, con mucha más facilidad y economía que el suministro de petróleo chileno. "La permuta de gas por petróleo beneficiaría a los dos países, y permitiría el ahorro de divisas", dice la revista.

BARRERAS POLITICAS.— Pero añade, que, si bien es cierto que "las barreras físicas para tal comercio no son insuperables, las barreras políticas posiblemente lo son".

Pasando luego al tema del cobre, la revista afirma que uno de los objetivos del nuevo Gobierno chileno es el aumento en la producción de cobre, y dice que esto se aviene a los deseos de las compañías norteamericanas, las que solamente exigen alguna clase de seguridad sobre estabilidad tributaria durante los próximos veinte años.

Amenazan con secuestro a Pablo Casals

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 2 (UPI).— Marta Montanez de Casals, esposa del mundialmente famoso músico Pablo Casals, confirmó hoy que había recibido llamados telefónicos anónimos amenazando con secuestrar a su esposo.

La señora de Casals agregó que no habían tomado en serio los llamados, suponiendo que se trataba quizá de una broma de mal gusto.

Los órganos de la prensa informaron hoy que la policía había establecido una vigilancia especial sobre la casa de Casals, ubicada en el sector de San Juan llamado Ocean View. Por su parte, el jefe de la policía, Rafael Molina, confirmó haber sido informado de la amenaza a la señora de Casals, pero dijo que no sabía qué medidas se habían tomado al respecto.

La señora de Casals se mostró remisa a proporcionar informaciones, temiendo que la difusión mundial de las mismas pudiera provocar intranquilidad entre los amigos y los parientes del maestro.

FREI... (De la 1a. Pág.)

rá y abandonará el Salón, seguido por todos sus ex Ministros.

NUEVO MINISTERIO.—Mientras el ex Presidente se retira, el nuevo Jefe del Estado procederá a constituir su Ministerio, en la parte final de la sesión de hoy del Congreso Pleno.

Ministro de Fe, en este primer acto gubernativo del señor Frei, será el nuevo Subsecretario de Interior, Juan Hamilton. El primer y único funcionario del nuevo Gobierno designado por el anterior.

Los nuevos Ministros se ubicarán frente a la testera y quedarán investidos, inmediatamente después que el Presidente Frei les tome juramento, en forma colectiva.

Cumplido este trámite, el Presidente del Congreso Pleno levantará la sesión y un nuevo Presidente de Chile saldrá del Parlamento, rumbo a la Moneda, con todos los títulos que exigen la Constitución y las leyes de la República.

Los Ministros que jurarán hoy, son:

INTERIOR, Bernardo Leighton.

RELACIONES EXTERIORES: Gabriel Valdés.

ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION, Domingo Santa María.

HACIENDA, Sergio Molina.

EDUCACION PUBLICA, Juan Gómez Millas.

JUSTICIA, Pedro J. Rodríguez.

DEFENSA NACIONAL, Juan de Dios Carmona.

OBRAS PUBLICAS, Modesto Collados.

AGRICULTURA Y TIERRAS, Hugo Trivelli.

TRABAJO, William Thayer.

SALUD PUBLICA, Dr. Ramón Valdivieso; y,

MINERIA, Eduardo Simián.

TEDEUM SOLEMNE.— Finalizada la ceremonia tradicional en el Congreso, el Presidente Eduardo Frei, acompañado de sus Ministros, se dirigirá a pie desde el Parlamento hacia la Catedral Metropolitana, donde el Arzobispo de Santiago, Cardenal Silva Henríquez oficiará un solemne Tedeum.

Por Catedral, formará la Escuela Militar, la que le rendirá honores desde el Congreso hasta el templo metropolitano.

HACIA LA MONEDA.— A las 16.15 horas, el Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, acompañado del Ministro del Interior, Bernardo Leighton Guzmán, y de su Edecán Militar, se dirigirá hacia el Palacio de la Moneda, en uno de los carruajes de gala de la presidencia.

En las carrozas restantes tomarán colocación los miembros de su Gabinete, además del Subsecretario de Interior, Juan Hamilton y del Subsecretario General de Gobierno, Raúl Troncoso, y de los Edecanes Aéreos y Naval del nuevo Mandatario.

La carroza en que viajará el Presidente Frei, irá precedida por cuatro batidores a caballo del Regimiento Cazadores y junto a él cabalgará el General Alfredo Hoyos G., Comandante en Jefe de la Guarnición Militar de Santiago. La comitiva presidencial será escoltada por un Escuadrón de Lanceros del Cazadores.

A lo largo del recorrido, Ahumada, Moneda y Plaza de la Constitución, formarán las unidades del Ejército y de la Fuerza Aérea, para rendir honores militares al Jefe del Estado. Frente a la Moneda formará la Escuela de Aviación Capitán Avalos.

RECEPCIONES OFICIALES

A las 17 horas de hoy, las misiones especiales que asistirán a las ceremonias se dirigirán a la Moneda, para presentar sus saludos y los de sus Gobiernos y pueblos al nuevo Mandatario. La ceremonia se efectuará en el Salón Rojo, donde el Presidente Frei, estará acompañado por todos los miembros de sus Ministerios y otras autoridades administrativas; Jefes de las Fuerzas Armadas, parlamentarios, personeros del Poder Judicial, y otros más.

Posteriormente, a las 18.30 horas, el Presidente Frei y su esposa, recibirán a las delegaciones invitadas a la recepción popular. Los visitantes entrarán por la puerta principal de la Moneda, pasarán por el Salón Rojo, donde el Primer Mandatario y su esposa los saludarán y a continuación se reunirán en el patio de Los Naranjos.

Con este acto se dará por terminado el programa oficial de mañana.

MENSAJE DE FREI

Esta noche, aproximadamente a las 20 horas, el Presidente Frei, hablará, desde uno de los balcones de la Cancillería, a la multitud congregada en las plazas Bulnes y Libertad.

Su Mensaje será transmitido al país por una red nacional de emisoras y al exterior, por una red internacional de radios.

PARADA MILITAR

Mañana, los efectivos de las Fuerzas Armadas desfilarán ante el nuevo Gobierno. A las 15 horas, en el Parque Cousiño se efectuará la Parada Militar, presidida por el Presidente de la República, sus Ministros y Jefes de las tres ramas de las Fuerzas Armadas. El Presidente Frei y su Gabinete asistirán a este acto en las carrozas de gala de la Presidencia.

OTROS FESTEJOS

A las 20.30 horas de mañana, el Presidente de la República y su esposa ofrecerán un banquete en la Moneda a los Jefes de Misiones Especiales. En este festejo no habrá discursos, sino la formulación de brindis protocolares.

Terminado el banquete, a las 22.30 horas, el nuevo Mandatario ofrecerá, en compañía de su esposa, una recepción en honor de las Misiones Especiales, en la Moneda.

ACTOS FINALES

El programa de festejos terminará el jueves, con el almuerzo que ofrecerá el Ministro de Relaciones, Gabriel Valdés,(y su esposa, en la Viña Undurraga, a las Misiones Especiales. En la noche, en el Palacio Cousiño, las delegaciones extranjeras ofrecerán una recepción en honor del Presidente Frei y su esposa.

Además, para el viernes, se han consultado invitaciones a las Misiones Especiales, para visitar la Feria Internacional de Los Cerrillos y la Exposición de Flores.

IZAMIENTO DE BANDERAS

Hoy, a las 7 horas, frente a la puerta principal de la Moneda, serán izadas 75 banderas, correspondientes a todos los países cuyos gobiernos han enviado Misiones Especiales o se hacen representar por sus Embajadas acreditadas en el país. La ceremonia se hará con honores militares.

CEMENTERIO GENERA…

Se advierte al público interesado que los … situados en los Pabellones, Galerías y Muros de C… valación que más abajo se indican y que a la … están vencidos y que no fueren renovados dent… los 10 días siguientes al primero de esta public… serán sepultados en la fosa común, sin mayor res… sabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo… puesto en el Art. 16 del Reglamento General de … menterios. (Decreto N.o 421, de 14 de abril de …

NICHOS ADULTOS

GALERIA N.o 3: 2329, Alejandrina Chávez F.
GALERIA N.o 6: 5812, Guillermo Casanova.
GALERIA N.o 8: 9498, Carmen Concha E.
GALERIA N.o 9: 13162, Héctor Vásquez F.
GALERIA N.o 15: 181: Olga Castillo; 245, Luis He… ra M.; 293 Cecilia Díaz; 290, Emilia Correa; 39… dro Morales.
GALERIA N.o 16: 293, Julia del C. Maturana C.
GALERIA N.o 17: 9, Armando Quijada V.; 10, José … faro; 12, Rosa Gajardo; 13, José de Lartundo; 19, … Pizarro P.; 22, José Figueroa; 25, Cayetano Rojas … 34, Juan B. Contreras S.; 52, Juan Pozo M.; 54, … gorio González R.; 57, Heriberto Muñoz; 63, An… Armstrong; 68, Viviana García; 75, Luis Cerda; 79, … R. Meneses; 82, Julia Troncoso V.; 90, Miguel C… lán F.; 94, Prosperina Bruce G.; 99, Juan Pizarro … María M. Osorio C.; 119, Rafael Correa I.; 123, Or… Olivares; 122, Elena Siena M.; 135, Digna Sotelo C.; … Manuel Hernández V.; 139, Homero Acuña C., 140, … doro Schoen H.; 143, Carlos Anguita A.; 155, E… Araya A.; 159, María Arredondo C.; 160, Hernán Pave… 169, Jordan Hristov; 172, Ismelda Araya P.; 178, A… nia Palacios L.; 182, Susana Barrual P.
PABELLON N.o 16: 1814, Carmen Albornoz P.; … Hortensia Gallardo S.
PABELLON N.o 26: 658, Petronila Peñailillo B.
PABELLON F. 49: Ema Bastías V.
PABELLON RECOLETA: 1140, Federico Fonseca … 1921 Luis Pacheco A.
NORTE PIEDRA: 1683, Juan Ortiz M.; 1734, Fl… Aguilar R.; 1844, Jacinto Caqueo L.; 1848, Ana … fith H.; 1896, Sergio M. Cárdenas R.; 2925, Flore… Gaez P.
SECCION PONIENTE: 2163, Máximo Sasso T.; 2448 … lomena Labra H.
PABELLON 18 ANEXO: 30, Alfonso Palacios O.
PABELLON N.o 19 (Párvulos): 5, N.N. Torres Ri… 31, Juana Carvajal O.; 110, Rafael J. Escudero G.; … Zoila Pérez A.; 141, Mercedes de la Cruz Pino.
PABELLON N.o 7 ANEXO (Párvulos): Virginia … rra I.; 37 Enrique Palacios D.; 45, Jaime González … 52, Benjamín Tudela L.; 55, Carlos Rojas H.; 57, … Fuenzalida Figueroa; 70, Nélida Rosales M.; 73, Ma… Araneda, 76, Arturo Contreras S.; 84, Patricio Ortiz … 89, Jacqueline Fuentes G.; 99, Eduardo M. Olmos … 104 Beatriz Ballesteros A.; 105, Eleazar Mendoza … 111, Gina Zúñiga O.; 122, Roxana Díaz C.; 126, R… Bravo D.; 128, Aldo D. Herrera V.
PABELLON N.o 18 ANEXO (Párvulos): 37 Luis B… vo J.; 90, Patricio Gavar F.; 123, Roracio, Noramb… na M.

NOTA: En conformidad al Decreto-Ley N.o 421 de … de abril de 1932, esta publicación se hace dur… diez días de cada mes (1.o al 10, inclusive … un solo diario.

EL DIRECTOR

SANTIAGO, 1.o de noviembre de 1964.

JUAN MARINO — POR SAM LE…



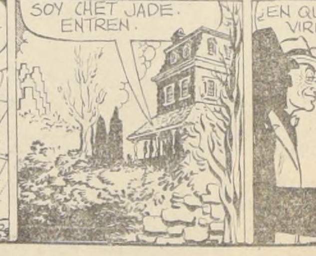
TARZAN — Por Edgar Rice Burrou…





DICK TRACY — POR CHESTER GOUL…





RAMONA — POR LINO PALAC…





LA NACION
SANTIAGO DE CHILE— MARTES 3 DE NOVIEMBRE DE 1964
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

FUTBOLERIAS

En el Ascenso no podrán actuar jugadores mayores de 25 años

El Comité de Ascenso aprobó algunas reformas reglamentarias propiciadas por los presidentes de clubes. La más importante, y que entrará en vigencia apenas sea aprobada, es la no contratación de jugadores mayores de 25 años. En lo que se relaciona a los jugadores extranjeros, y dado que varias entidades tienen contratos a largo plazo con algunos elementos, se estableció que a partir de 1968 no se podrán contratar más. La programación de encuentros los días miércoles en Santiago quedó para segunda discusión.

Estas modificaciones reglamentarias tendrán que ser aprobadas por el Consejo de la Asociación Central para que sean válidas.

PERDIDAS BOLSAS CON EQUIPO DE UNION

Al regreso de La Serena, y cuando el microbús en que venían los jugadores de U. Española pasaba por Los Vilos, se notó la pérdida de las bolsas con el equipo del cuadro rojo, que seguramente cayó en el camino. Las autoridades de la entidad hispana ruegan a quien las haya encontrado, se sirva devolverlas en la sede de Unión, Alameda esquina Estado. Hay una gratificación para quien tenga esta atención.

PRESIDENTE DE U. TECNICA VIAJO A BUENOS AIRES

El presidente de U. Técnica, Vicente Galfano, viajó a Buenos Aires. Y al parecer con el propósito de contratar a un jugador transandino para el cuadro colegial.

CZOLLAK LIQUIDO CONTRATO CON GREEN CROSS

A raíz de algunas dificultades con el entrenador —y de común acuerdo con las autoridades de Green Cross—, el mediozaguero Czollak, que terminaba su contrato con la entidad de la cruz verde a fin de temporada, lo liquidó con esta fecha.

ENTRENA LA SELECCION

Mañana temprano la Selección Nacional tendrá su habitual entrenamiento de los días miércoles en la Escuela Juan Pinto Durán. Recuperado de la enfermedad que lo ha aquejado, el entrenador Pancho Hormazábal volverá a tomar la batuta de la escuadra chilena.

COMIENZA LA RUEDA DE LOS GRANDES DE LAS RESRVAS

Con dos encuentros se iniciará esta tarde la rueda de los "seis grandes" del torneo de los equipos reservas. En el Estadio Independencia, a las 16.30 se enfrentarán, U. Católica con Colo Colo, y en el Estadio de Maipú, a la misma hora, Santiago Morning con Green Cross.

El match entre U. Española y Audax Italiano, que se debía disputar esta tarde en el Estadio Santa Laura, fue postergado hasta el término de la rueda, debido a que el escenario hispano estará ocupado.

CITADOS POR EL TRIBUNAL DE PENAS

Ante el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central deberán comparecer mañana, a partir de las 19 horas, los siguientes jugadores. (De División de Honor): Sepúlveda, Jiménez y Moreno, expulsado (Colo Colo); M. Rojas, expulsado (Everton); Verdejo y C. González (Palestino); Echeverría y Díaz (Coquimbo); Failla (Ferrobádminton); Villanueva (Santiago Morning); Romero y Scandoli (Rangers); Miranda y Bracamonte (San Felipe); Cabrera (Wanderers); J. Ramírez (G. Cross); Donoso y Astorga, expulsado (U. de Chile); Chávez (San Luis); H. Landa (U. Española); Leiva, García y Cabrera (U. Calera); Isella, Sullivan e I. Prieto (U. Católica). De Segunda División: Amigo, expulsado (L. Rossel); Silva (Iberia); Yichi, expulsado (L. Cruz); Barrera (Trasandino); Azola, expulsado (Ovalle); Urtubia y Gajardo, expulsado (Ñublense); Bedwell, expulsado (O'Higgins); Núñez y Orellana, expulsado (U. Técnica); Romo, expulsado (San Bernardo).

REFORMAS EN WANDERERS

VALPARAISO. — (Por Armando Jorquera Márquez).— Modificaciones de cierta importancia ha resuelto aplicar el directorio de Wanderers para la mejor marcha de la institución en todo lo que se relaciona con sus finanzas. Es así como definitivamente desaparece el cargo de gerente del club, toda vez que auditores particulares comprobaron deficiencias e irregularidades en el manejo de los fondos. De ahí, entonces, la determinación de las autoridades de la entidad. En este aspecto, se ha creado el cargo de tesorero, que tendrá todo el control de las finanzas, y un secretario rentado que atenderá al público. Es decir, una medida similar a la que impuso hace tiempo Everton.

SANTIAGO REBOLLEDO A ANTOFAGASTA

Por otra parte, Santiago Rebolledo, ex gerente de Wanderers, dio a conocer su decisión de aceptar un ofrecimiento desde Antofagasta. Se trata —dijo— de un club que recientemente fue fundado, y para lo cual requieren de una persona con experiencia en el aspecto económico.

De todas maneras, antes de aceptar, Rebolledo, viajará mañana a la nortina ciudad, con el fin de interiorizarse de todo lo concerniente a las aspiraciones de la nueva entidad como, asimismo, a sus remuneraciones.

El alejamiento de Rebolledo no fue tan silencioso como se esperaba. Y es así cómo anoche toda la plana titular y suplentes de los jugadores, dieron una comida al ex funcionario que por varios años desempeñó el cargo de gerente de Wanderers.

SANCIONES EN SAN LUIS

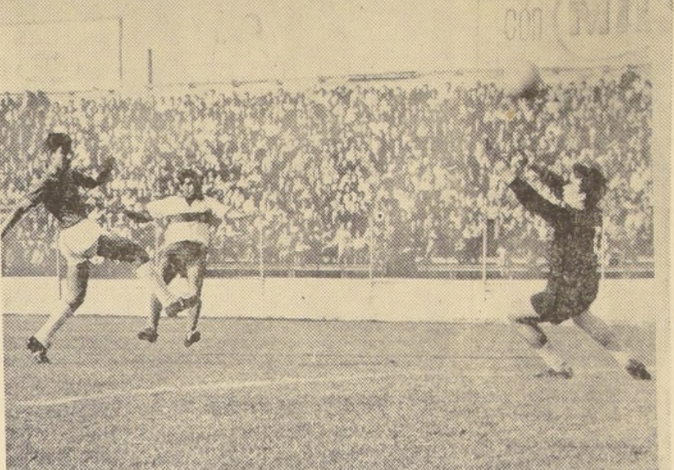
Trascendió en esta ciudad que el directorio de San Luis tomaré medidas disciplinarias en contra de los jugadores Chávez y G..ián, quienes serían los líderes del movimiento de rebelión de los players. Asimismo, que no habrá variación en la sanción impuesta al argentino Tunezzi. Igualmente, se supo que es probable que se rescinda el contrato del entrenador Dante Pesce, quien no estaría ajeno al mencionado movimiento. De todas maneras, previamente será necesario indemnizar al técnico en una suma del orden de los tres mil escudos.

DOLDAN SERA OPERADO

De acuerdo con el diagnóstico del doctor Mauricio Wainer, el jugador paraguayo de Everton Luis Doldán deberá ser sometido a una intervención quirúrgica a su tobillo izquierdo, debido a que con el yeso no le juntaron los huesos. De esta forma se destierran todas las posibilidades de los viñamarinos de poder contar con el jugador en el resto del presente certamen. Doldán quedará al término del contrato a disposición del club, es decir a fines de año y de no ser negociado sería enviado a la Bolsa.

LEVANTARON CASTIGO A JESUS PICO

La comisión fútbol de Wanderers resolvió levantar el castigo impuesto al jugador Jesús Picó, quien en este último tiempo ha demostrado en forma convincente haber recuperado notoriamente sus condiciones. Así al menos lo ha confirmado en sus actuaciones por el cuadro de reservas. Aunque de todas maneras nada se sabe de su retorno al plantel titular.



ORLANDO RAMIREZ, hábil forward de U. Católica, está recuperando su mejor condición física y futbolística. Se le vio bien en el match de los cruzados con U. Calera. En la escena, por sobre la presencia de Torrejón, inquieta al meta Pérez.



FERROBADMINTON tuvo en el bolsillo los dos puntos del match con Santiago Morning, pero a última hora sólo se quedó con uno. Con ardor actuaron los ferroviarios. En la acción Trigilli y Collío, dando la espalda a la pelota.

EN TORNEO DE PORTO ALEGRE:

TENIS CHILENO HIZO SUYA LA COPA HARLEN

PORTO ALEGRE, 2 (UPI). — En la última rueda del Campeonato Sudamericano por la Copa Mitre de tenis, Brasil se impuso en los partidos individuales.

Tomás Koch, de Brasil, venció a Patricio Cornejo, de Chile, por 6-7, 7-5 y 6-1, y Ronald Barnes, también de Brasil, derrotó a Luis Cornejo, de Chile, por 6-1, 6-3 y 6-0.

En la final por la Copa Harlen, Luiz Días Lópes, de Brasil, venció a Francisco Musalem, por 6-3 y 7-5, y Juan Carlos Rivera, de Chile, se impuso a Carlos Brito, de Brasil, por 3-6, 6-2 y 7-5.

Así, Chile consiguió cuatro victorias contra una de Brasil.

En la discusión de la Copa Bolivia, Francisco Guzmán, de Ecuador, derrotó a Jaime Fillol, de Chile, por 6-3 y 6-4, y Federico Gildemeiter, de Chile, dominó a Geraldo Cano, por 4-6, 6-4 y 6-4.

Por tanto, en el puntaje general, Ecuador venció por tres a dos.

En el torneo por la Copa Artigas, Eduardo Goróstiaga venció a Ramiro Benavides por 6-2 y 6-3. Ambos tenistas son Bolivianos.

El cuadro final del Campeonato es el siguiente:

COPA MITRE: Campeón Brasil; tenistas campeones: Ronald Barnes, Tomás Koch e Iarte Adam.

COPA OSORIO: Campeón Brasil; tenistas campeones: María Ester Bueno, Maureen Schwartz y Susana Petersen.

COPA BOLIVIA: Campeón Ecuador; tenistas campeones: Francisco Guzmán y Geraldo Cano.

COPA HARLEN: Campeón Chile; tenistas campeones: Federico Gildemeister, Juan Carlos Rivera y Javier Musalem.

COPA LEOPOLDINA: Campeona: Susana Petersen, de Brasil.

COPA PARAGUAY: Campeón: Eduardo Goróstiaga, de Bolivia.

COPA ARTIGAS: Campeón: Eduardo Goróstiaga, de Bolivia.

El próximo campeonato se celebrará en Chile, en la segunda quincena de octubre de 1965.

"M.R.L." DEL BANCO ISRAELITA, 3; "IL SCUDETTO" DE LA NACION, 2

El sábado pasado se midieron los conjuntos de "M.R.L" del Banco Israelita e "Il Scudetto", de LA NACION, resultando ganador el buen equipo del Banco por 3 tantos contra 2. En el preliminar, "Il Scudetto" se impuso al "M. R. L.", por 4 a 3, en un dramático partido, correspondiendo éste a los cuadros de segunda división. Asistió a la cancha la candidata a Reina del "Scudetto", Alba del Valle, acompañada de sus madrinas, Aída Puyol y Doris del Valle. La candidata fue la encargada de dar el puntapié inicial con que se abrió la tarde deportiva.

Frente a "estrellas" de Colo Colo debuta campeón argentino "Teléfonos"

El básquetbol femenino metropolitano es el encargado de continuar con la intensa actividad que ha desplegado este deporte en los últimos dos meses. Finalizado ya el 27º Torneo Nacional masculino en Valparaíso, certamen que se inició inmediatamente después del Torneo Nacional Universitario, jugado ya el tradicional cotejo entre las "estrellas" de Colo Colo y Juan Yarur, estamos en vísperas ahora de presenciar un cuadrangular internacional femenino con el equipo de "Teléfonos" campeón de la competencia de Buenos Aires, Colo Colo, Juan Yarur y la Selección de Universidad de Chile.

EL JUEVES LLEGA TELEFONOS.— El cuadro argentino anunció su llegada a Chile para el jueves venidero en la tarde. La Federación de Básquetbol que es la entidad organizadora ha confeccionado el siguiente calendario de partidos: VIERNES 6: a las 21 horas: Juan Yarur con U. de Chile; 22.00 horas: Colo Colo con "Teléfonos". SABADO 7: 21.00 horas: Colo Colo con Universidad de Chile, 22 horas: Teléfonos con Juan Yarur.

El torneo internacional será suspendido el domingo 8, para permitir la presentación en Puente Alto del five argentino frente a la selección local que capitanea Irene Velásquez. El lunes 9, en el Gimnasio Nataniel, la última fecha del cuadrangular. A primera hora, Colo Colo con Juan Yarur, y a las 22 horas, Teléfonos con Universidad de Chile.

SE POSTERGA MATCH FINAL.— Pese a la brillante victoria obtenida por Colo Colo ante Juan Yarur por dos puntos, 57-55, y que le dio prácticamente el título de campeón, el conjunto albo deberá jugar en el match final frente a Favee. Se había anunciado que este cotejo se jugaría este fin de semana, pero no se podrá efectuar por el torneo cuadrangular, fijándose de esta forma para el domingo 15 o en otra fecha, esperando la solución del problema que tienen algunos dirigentes de Favee con el cuerpo de árbitros de la Santiago.

TORNEO NACIONAL.— El próximo viernes, en Chuquicamata, se inicia el torneo de la Agrupación "A", de la primera zona eliminatoria, para el campeonato nacional femenino. Participan en este grupo: Arica, Tocopilla, Antofagasta y Chuquicamata. Se jugarán los días 6, 7 y 8 de noviembre. La Agrupación "B" de esta misma zona, se jugarán en los días 20, 21 y 22 del mismo mes en María Elena, participan Pedro de Valdivia, María Elena y Taltal. La Asociación de Iquique desistió de tomar parte en esta eliminatoria.

En la Segunda Zona no ha sido desigada la sede y fecha, participan Chañaral, Copiapó, Coquimbo, La Serena, Viña del Mar, Quilpué y La Calera. Esta última entidad es posible que sea designada sede.

En Talca, se efectuará el torneo correspondiente a la Agrupación "B" de la Tercera Zona, participando Rancagua, Curicó, Talca y Chillán.

Polla del Futbol
LA NACION
REG. PROP. INT. Nº 16.522.

PARTIDO CLAVE:

EVERTON	
U. CATOLICA	

(28a. Fecha)

La Calera - U. de Chile ..			
Coquimbo - Colo Colo ..			
San Felipe - Palestino ...			
Ferrobadminton - Rangers			
U. Española - Stgo. Morning			
A. Italiano - La Serena ..			
Magallanes - Wanderers .			
Green Cross - San Luis ...			

.... Nombre

.... Dirección

Carnet .... Ciudad ....

Se publica sólo los días lunes, martes y miércoles

UN AFORTUNADO RETORNO fue el del púgil porteño Enrique Zamora, quien, luego de su aplastante derrota frente al olímpico Luis Zúñiga, había anunciado su retiro del cuadrilátero. Sin embargo, ahora es carta puesta en la selección de Valparaíso. Bueno fue su triunfo sobre Ernesto Lobos, en un combate vibrante.

Realizó paseo deportivo "Municipales San Miguel"

Este fin de semana el Deportivo de Obreros y Empleados Municipales de San Miguel realizó un paseo campestre a la vecina localidad de San José de Maipo, al que concurrieron cerca de 200 personas.

Este deportivo, que se prepara para efectuar una gran jira al sur de Chile, llegando hasta la lejana Chiloe, ha venido realizando una positiva labor deportiva y social.

En el paseo recién efectuando concurrieron autoridades edilicias, reinando entre todos ellos gran amistad y camaradería.

Se encuentran preparando para una fecha próxima, un gran baile, con el objeto de reunir fondos que ayuden a los gastos que deberá sufragar la institución con motivo de la jira anunciada con anterioridad.

POLLA DEL FUTBOL:

LA 27a. FECHA NO TUVO GANADOR: HAY 200 ESCUDOS PARA LA 28a. JORNADA

Ninguno de los concursantes que acertaron el "Partido Clave": La Serena-Unión Española, logró acumular 30 puntos.— Una citación

Al no completar 30 puntos ninguno de los doscientos concursantes que acertaron el resultado exacto del "Partido Clave" La Serena 2-U. Española 4, la POLLA DE FUTBOL de LA NACION, el Diario de los Deportistas tiene un premio acumulado de 200 escudos para la 28a. fecha, que se juega en la presente semana.

Citamos a los concursantes Erasmo Saavedra B., domiciliado en Campanario N.o 1606, y Hugo Navarro Marchant, calle Aconcagua N.o 1306, de la capital, por el hecho de haber completado 20 puntos en aciertos de la 27a. fecha. Los concursantes mencionados deberán encontrarse en LA NACION, tercer piso, oficinas de la POLLA DEL FUTBOL, mañana miércoles, a las 19 horas.

BOXEO AL DIA

63 peleadores inscritos para el próximo Nacional Amateur

Siguen llegando a la Secretaría de la Federación las nóminas de las Asociaciones que participarán en el próximo campeonato nacional de aficionados. Hasta el momento, han ratificado sus inscripciones las siguientes Asociaciones: María Elena, con 6 peleadores; Copiapó, con 6; Ovalle, con 5; Viña del Mar, 9; Pedro Aguirre Cerda, 7; Rancagua, 7; Talca, 7; Tomé, 1; Puerto Montt, 5; Magallanes, 6; San Javier, 5 Caletones, 4; Oficina Victoria, 5. Además, está también confirmado que participarán Santiago, Valparaíso, Ferroviaria, Concepción y Naval, todas con equipo completo, salvo talvez Concepción, que lo hará con 7 u 8 peleadores.

INCIERTA LA FECHA DE INICIACION DEL TORNEO

En principio se pensó iniciar el campeonato el 11 de este mes, pero como ese día existe la posibilidad que se efectúe una reunión internacional de fútbol, se adelantaría el comienzo del torneo para el martes 10, siempre en la Carpa de Alameda y Amunátegui.

MARIO FIGUEROA Y S. DIAZ PELEAN EL 7

Se firmó el contrato de combate entre Mario Figueroa y Sergio Díaz, quienes se enfrentarán el próximo sábado 7 en Valparaíso. La pelea tiene importancia, ya que está resuelto que el ganador, combatirá posteriormente con José Flores por el título nacional de los moscas, que éste posee. En la misma velada en que pelean Figueroa y Díaz, es probable, que se enfrenten Luis Silva y Eduardo Mackenna, combate este, que está sujeto a confirmación.

DOMINGO RUBIO PELEARA CON MARIO RIOS EN CONCEPCION

Viajó a Concepción, el mediomediano argentino, Mario Ríos, quien peleará el sábado próximo en dicha ciudad con Domingo Rubio. Este, acompañado de su manager, Raúl Villalón, viajará el jueves a la capital penquista.

FIRMADO EL CONTRATO DE LA PELEA STEVENS—LIZAMA

Se firmó también el contrato entre Godfrey Stevens y Sergio Lizama, para pelear el 14 ó 21 de este mes en el Gimnasio Lord Cochrane de Concepción.

NUEVO SECRETARIO DE LA FEDERACION

El Consejo de la Federación se reunió extraordinariamente para tratar la renuncia de Ernesto Sirner al cargo de secretario. Hecha la votación correspondiente fue elegido Juan Belenguer, actual delegado de la Asociación Curicó, que consiguió 9 votos, 2 obtuvo Humberto Begliomini, 1 Rafael Nahmias, y 2 en blanco.

MISA EN RECUERDO DE CARLOS UZABEAGA

Mañana miércoles, a las 7,30 horas, en la Iglesia San Pío X, de Bío Bío esquina Berta Fernández, se celebrará una misa en memoria del ex campeón Carlos Uzabeaga.

VALPARAISO.— (Por Armando Jorquera Márquez). — Ya está tomando fisonomía el contingente boxeril porteño que representará a Valparaíso en el próximo Campeonato Nacional Amateur, que se desarrollará en la capital. Prueba elocuente de lo dicho, fue la demostración que brindaron aquellos elementos que están en situación de cumplir una actuación meritoria en dicho torneo. De ahí, entonces, que no importara tanto el combate básico de la reunión sabatina como si aquellos encuentros en que intervenían los mejores aficionados.

BARCIA, EN UN GRAN MOMENTO. — Nuevamente, Jorge Barcia confirmó que atraviesa por el mejor momento de su trayectoria boxeril. Bien dotado física y técnicamente, superó al capitalino José Riquelme boxeando en los dos últimos asaltos. En este sentido no puede señalarse que el adversario no fue capaz para el guapo porteño, por cuanto sí que lo fue en el primer asalto. Es decir, cuando pudo arriesgar en un accionar ofensivo. Por cuanto, a partir del segundo round y final, Barcia sacó a relucir la gama de sus ricos recursos, lo que terminó por apabullar a Riquelme. Es un hecho que Jorge Barcia puede ser el campeón nacional de la categoría gallo como ya lo fue el año anterior en el peso mosca.

Sorprendente resultó la jornada boxeril efectuada en el cuadrilátero del Fortín Prat, más que nada, porque fue de una alta tonalidad emotiva. Hubo sucesivas caídas y además, se se controló una impresionante asistencia de público, circunstancia que en realidad no se esperaba.

BUENO EL COMBATE ZAMORA—LOBOS.— Muy bueno fue el combate que protagonizaron los mediomediano ligero, Enrique Zamora y Ernesto Lobos, ambos porteños con muchas aspiraciones a representar a Valparaíso en el certamen nacional. Había interés por ver el retorno de Zamora, un púgil que se venía abriendo camino en el boxeo, pero el que sufrió una amarga desilusión por su aplastante derrota frente al olímpico Luis Zúñiga. Se temió en un comienzo que luego de ese match que él no debió haber aceptado jamás, abandonara los cuadriláteros. Pero, finalmente resolvió volver a lo suyo y lo hizo con una contundente victoria y luciendo sus atributos habituales.

Le bastó a Zamora evitar el golpe de lejos de "zurda" de Lobos para anularlo ofensivamente y colocar luego sus guantes en la cabeza y línea baja de su adversario. Incluso, en el segundo asalto lo derribó dos ve[...] y ya fue cosa de esperar [...] triunfo de Zamora es [...] torio, toda vez que lo [...] ante Ernesto Lobos qu[...] vena de cumplir una [...] ta actuación frente al c[...] peón chileno Francisco [...] jías.

Otro de los candida[...] serios que tendrá Va[...] raíso será con toda se[...] dad Arturo Barcia. Y a[...] demostró el sabado en [...] combate con el pluma T[...] doro Jara, a quien no [...] en el segundo round, [...] mostrando su reciedum[...] habitual. En cambio, G[...] llermo Velásquez, tuvo [...] rios tropiezos en su em[...] te con el capitalino G[...] llermo Clavería quien en [...] cuadrilátero lo venció. [...] lo que se desprende que [...] empate lejos de favore[...] lo lo perjudicó. Anteri[...] mente, ambos también [...] bían brindado un vibra[...] cotejo, aunque ahora [...] ventaja de Clavería [...] mucho más expresiva y [...] ciendo un gran estado.

DIFICIL TRIUNFO DE PEDRO VELASCO

Luego de analizadas buenas participaciones los probables pugilistas cales a integrar la se[...] ción, se llega al com[...] básico que apuraron profesionales Pedro Ve[...] co, porteño, y Pedro A[...] argentino. El que por [...] to resultó difícil para el [...] cal. Más que nada por [...] entereza que lució el tr[...] andino. Sin embargo, llegaron a existir dudas [...] la mayor contundencia [...] habilidad de Velasco [...] se disiparon a partir [...] cuarto round cuando [...] porteño envió a la lona [...] dos oportunidades co[...] cutivas a Arias Pero, [...] le levantó luciendo [...] manifiesta valentía. Ve[...] co orientó su faena de [...] ferencia trabajando en [...] línea baja. Mientras A[...] lanzaba sus guantes [...] cabeza del local. En esa [...] bor de ambos, lógicame[...] que Velasco fue en todo [...] mento superior. Y de [...] berse prolongado el com[...] te el triunfo habría [...] mucho más expresivo y [...] tegórico. No obstante, [...] médico de turno, en el [...] tavo round determinó [...] paralización del encue[...] luego de sufrir Arias [...] corte de su ceja izquie[...] que sangraba en ex[...] Hasta ese momento, [...] transandino demostraba [...] cansancio y síntomas [...] castigo demoledor que [...] había propinaoo Vel[...] con su labor llena de [...] lidad.

NEGADA RENOVAC[...] DE LICENCIA A N. RU[...]

Por intermedio de su [...] dre Raúl Rubio, el púgil Nibaldo Rubio, solicitó [...] Comisión de Boxeo Pr[...] sional que le fuese ren[...] da su licencia a fin de [...] der volver a combatir. [...] solicitud de Rubio, [...] considerada por el dire[...] rio de la Federación el [...] la rechazó en forma un[...] me. Entre otros antece[...] tes, Rubio presentó un [...] tificado extendido por [...] prestigioso profesor [...] neurocirugía, doctor Al[...] so Asenjo, consignando el estado del peleador [...] normal y está facultado [...] ra combatir. Rubio pre[...] ahora un dictamen del [...] tor Ramón Davanzo, m[...] co oficial de la Federa[...] atendido el hecho de [...] en otros casos simil[...] —Germán Pardo por e[...] plo—, se acordó la ren[...] ción de la licencia re[...] tiva. Nibaldo Rubio c[...] ta con 24 años de eda[...] hace tres meses que [...] entrenando en el gimn[...] del Club Cía. de Gas.

En cuatro jornadas se ha[...] torneo ecuestre de la U[...]

Un nuevo certamen ecuestre oficial se anuncia para este fin de semana. Se trata de la competencia que ha debido organizar el Club Universidad Católica, y que tendrá por escenario el jardín de saltos del Estadio Santa Rosa, de Las Condes.

La competencia que organiza la rama ecuestre de la entidad colegial, ha logrado despertar mucho interés, no sólo por el novedoso programa de pruebas a efectuarse, sino, además, por la forma cómoda como se ha decidido llevarla a cabo, ya que se desarrollará por acuerdo de sus organizadores, en dos fines de semana, empezando este sábado para finalizar el domingo 15 del presente.

El programa completo del citado torneo, que debe iniciarse el sábado 7 del actual, a las 10 horas, consulta las siguientes pruebas:

SABADO 7. 10 horas: Adiestramiento para las ca[...] mediana y difícil, Sal[...] horas: Pruebas para [...] de 4a. categoría y 2a. [...] ría, y 1a. fase de la [...] de la Copa Gran Bret[...] el recorrido de cac[...] equipos.

DOMINGO 8. 9 ho[...] gunda fase de la Co[...] Bretaña (recorrido re[...] rio de equipos), y pr[...] ra cabalgaduras de [...] goría. 14.30 horas: [...] para juveniles, prue[...] 3a. categoría, y recor[...] ra damas.

SABADO 14. 10 hora[...] tramiento: principiant[...] tegoría fácil. 15 hor[...] tos: juveniles y agrup[...]

DOMINGO 15. 9.3[...] Recorrido simultáneo [...] ba de potencia. 16 ho[...] y última fase de la Co[...] Bretaña (equipos de [...] equipos reglament[...] Champion.

GOLF PROFESIONAL:

ENRIQUE ORELLANA GANO EL "GRAN PREMIO SHELL"

En la categoría scratch se impuso Gustavo Adolfo Murillo

Enrique Orellana, dejando una vez más en evidencia la regularidad de su juego, fue el ganador del "Gran Premio Shell", competencia de golf para profesionales, que se efectuó la semana recién pasada en las canchas del Club Los Leones.

Orellana, para los 72 hoyos del torneo, señaló un score aceptable: 289 palos, 3 menos que Francisco Cerda, que anotó 292, con los cuales se clasificó en el segundo lugar.

Por el desarrollo que tuvo el campeonato, la victoria, hasta el momento de iniciarse los 36 hoyos finales, parecía que pertenecería a Cerda, que, a esas alturas, llevaba una ventaja de 3 palos, producto de un excelente 69 que anotó en los primeros 18 y de un muy buen 70 de los segundos 18. Sin embargo, en los últimos 36, perdió consistencia el juego de Cerda, y al mismo tiempo empezó a pesar el factor experiencia y regularidad en la labor de Orellana, que luego de descontar 2 palos en los 18 iniciales, aseguró el triunfo en la vuelta final, donde Cerda marcó un 79, muy lejos de los 72 propios. De todos modos, la actuación de Cerda, considerada la calidad del juego que mostró en algunos episodios y su juventud, es bastante significativa, ya que le permitió estar a punto de ganar a un profesional de los quilates de Orellana.

En la categoría scratch ganó Gustavo Adolfo Murillo, con un score de 239 golpes, 6 menos que el segundo, Raymond Grasty. En la serie con handicap, el primer lugar lo ocupó Jorge Olavarría con 224 y el segundo, Ignacio Uriarte, con 225.

RESULTADOS GENERALES.— El detalle de los resultados generales de la competencia en sus diversas categorías es el siguiente:

1º Enrique Orellana: 73, 72, 72, 72. 289 golpes.
2º Francisco Cerda: 69, 70, 74, 79. 292 golpes.
3º Anisio Araya: 75, 71, 73, 77. 296 golpes.
4º Alberto Salas: 77, 70, 77, 75. 299 golpes.
5º Rafael Jerez: 75, 72, 78, 75. 300 golpes.
6º Segundo Aros: 82, 80, 70, 78. 310 golpes.
7º Francisco Soto: 77, 81, 79, 75. 312 golpes.
8º Luciano Calderón: 80, 77, 76, 81. 314 golpes.
9º Fernando Garay: 74, 87, 81, 75. 317 golpes.
10º Hernán Duarte: 80, 75, 81, 82. 318 golpes.

CATEGORIA SCRATCH

1º Gustavo Adolfo Murillo: 80, 78, 81. 239 golpes.
2º Raymond Grasty: 85, 78, 82. 245 golpes.
3º Guy Barroilhet: 80, 82, 83. 245 golpes.
4º Benjamín Astaburuaga: 85, 84, 81. 250 golpes.

CATEGORIA HANDICAP

1º Jorge Olavarría: 76, 77, 71. 224 golpes.
2º Ignacio Uriarte: 77, 76, 72. 225 golpes.
3º Raymond Grasty: 79, 72, 76. 227 golpes.
4º Horacio Montero: 68, 72, 87. 227 golpes.



EN UNA MUESTRA de su capacidad de jugador experimentado, Enrique Orellana se impuso en el Campeonato Gran Premio Shell, donde encontró en Francisco Cerda, un rival muy difícil.

FUTBOL EN EL MUNDO:

ITALIA-FINLANDIA, EN UN PARTIDO ELIMINATORIO POR LA COPA RIMET

Mañana, en cancha de Milán, se disputará el encuentro que opondrá a las selecciones de Italia y Finlandia, que lo harán por la rueda de eliminatorias del Campeonato Mundial de Fútbol 1966, que tendrá lugar en canchas de Inglaterra.

El partido de italianos y finlandeses corresponde al grupo 8 de la zona de Europa, donde también deberán intervenir Escocia y Polonia, que aparecen como peligrosos adversarios para la "squadra azzurra".

Los partidos restantes de este grupo, se jugarán en las fechas siguientes: Finlandia-Italia, 23-10-65; Finlandia-Polonia, 26-9-65; Polonia-Finlandia, 24-10-65; Escocia-Finlandia, 21-10-65; Finlandia—Escocia, 27-5-65; Polonia-Italia, 18-4-65; Italia-Polonia 1-11-65; Escocia-Italia, 9-11-65; Italia—Escocia, 7-12-65; Polonia-Escocia, 23-5-65; Escocia-Polonia, 13-10-65.



En el partido de mañana con Finlandia, por las eliminatorias del Mundial de 1966, la selección azzurra, salvo que no se dé la lógica, no debe tener problemas para obtener el triunfo. En el grabado, una de las últimas formaciones de la selección italiana. Están, de pie, de izquierda a derecha: Fachetti, Guarneri, Sormani, Salvadore, Vieri y Maldini; agachados, Mazzola, Bulgarelli, Rivera, Trapattoni y Menichelli.

SPORTING CRISTAL GANO A MUNICIPAL

LIMA, 2 (UPI).- Resultados de los partidos jugados ayer por la décimocuarta fecha del Campeonato Profesional de Fútbol.

Sporting Cristal, 2 — Deportivo Municipal, 1; Universitario Deportes, 3; Carlos Concha, 1; Alianza de Lima, 0 - Defensor Brena, 0; y Ciclista Lima, 2 - Centro Iqueño, 0.

SEIS PUNTOS DE VENTAJA LLEVA PEÑAROL

MONTEVIDEO, 2 (UPI). Se completó ayer la primera fecha de la segunda rueda del Campeonato uruguayo de fútbol profesional de primera división.

Los resultados fueron los siguientes:

Peñarol, 2 - Cerro, 0.
Wanderers, 4 - Rambla Juniors, 3.
Feni, 1 - Defensor, 1.
Sud América, 1 - Racing, 0.
Nacional, 2 - Danubio, 2.

POSICIONES: Peñarol, 20; Nacional, 14; Wanderers, 12; Rampla Juniors y Sud América, 11; Cerro, 10; Danubio, 8; Defensor, 7; Fénix, 5, y Racing, 3.

SUDAMERICANOS EN EL FUTBOL ESPAÑOL

MADRID, 2 (UPI).— Cinco jugadores sudamericanos jugaron ayer en el match Atlético de Madrid-Sevilla (3-1) en general con buena nota.

Por parte de Atlético, los argentinos Medinabeytía, portero, y Griffa, defensa central, tuvieron labor fácil ya que la delantera sevillana se mostró poco peligrosa. El brasileño Ramiro cumplió bien. Por parte sevillana, los paraguayos Achucarro, medio derecho, y Agüero, delantero centro, con notable diferencia fueron los mejores jugadores de su equipo.

En el partido Barcelona-Español (1-0) por parte barcelonista el paraguayo Cayetano Re, delantero centro, fue uno de los más eficaces de su equipo, bajando mucho su rendimiento en la segunda mitad. Por parte españolista, el argentino Alfredo Di Stéfano, delantero centro, actuó discretamente en la primera parte. En la segunda mejoró notablemente y fue el conductor de su equipo, tirando bien y con frecuencia.

En Valencia, en el encuentro Valencia-Elche (5-0) se alinearon por el equipo local el argentino Héctor Núñez, extremo derecho, que tuvo actuación discreta y su compatriota Sánchez Lage, interior izquierdo, que repartió mucho juego y organizó los ataques. Por parte ilicitana jugaron los paraguayos Lezcano, interior derecho, y Romero, extremo izquierdo, que tuvieron actuación gris y desfigurada.

En el encuentro Betis-Real Madrid (3-1) sólo jugó el uruguayo Santamaría, defensa central madrileño, que realizó un buen partido, seguro y eficaz.

En el match Murcia-Levante (1-1), sólo jugó en las filas levantinas el brasileño Wanderley, delantero centro que se mostró inteligente. Buscó el remate con ahinco pero no le acompañó la fortuna.

En el partido Zaragoza-Córdoba (4-0) sólo actuó un jugador sudamericano, fue el brasileño Canario, extremo derecho zaragozano, que superó sus buenas actuaciones anteriores. Fue el más bullidor y acosó constantemente.

En Coruña, en el match Coruña-Atlético de Bilbao (1-2), solamente jugó el extremo izquierdo peruano Montalvo, que fue el mejor de su equipo, el Coruña, su actuación fue acertada pero no fue secundada por sus compañeros.

Finalmente en el encuentro Las Palmas-Oviedo no intervino ningún jugador sudamericano.

VIERNES, SABADO Y DOMINGO HABRA FUTBOL EN EL ESTADIO SANTA LAURA

El directorio de la Asociación Central fijó anoche las siguientes programaciones para los encuentros que por los campeonatos profesionales de fútbol de primera y segunda división se disputarán en el próximo fin de semana:

DIVISION DE HONOR (28a. fecha): Viernes 6, Estadio Santa Laura, 19 horas, Green Cross con San Luis; Sábado 7, Estadio Santa Laura, 19 horas, Audax Italiano con La Serena; 21 horas, Magallanes con Wanderers; domingo 8, Estadio Santa Laura, 17 horas, Ferrobádminton con Rangers; 19 horas, Unión Española con Santiago Morning; en La Calera, 16.30, Unión Calera con U. de Chile; en San Felipe, 16.30, San Felipe con Palestino; en Coquimbo, 16.30 horas, Coquimbo Unido con Colo Colo, y en Viña del Mar, 16.30 horas, Everton con Universidad Católica. Es posible que este último match se anticipe para el sábado por la noche, en el Estadio Sausalito.

SEGUNDA DIVISION (4a. fecha-3a. rueda).— Sábado 7, Estadio San Eugenio: Municipal con Colchagua; domingo en San Bernardo: Iberia con O'Higgins; en Chillán: Ñublense con U. Técnica; en Los Andes: Trasandino con Luis Cruz; en San Antonio: San Antonio con Ovalle, y en Linares: Lister Rossel con Temuco.

CONFIRMADA LA VENIDA DE DYNAMO.— El presidente de la Asociación Central, Antonio Labán, confirmó la venida de Dynamo de Rusia, con su famoso Yashin, para enfrentar a la Selección Chilena. El encuentro se disputará el 8 ó 15 de diciembre.

PRESIDENTE DE COLO COLO A ARGENTINA.— El presidente de Colo Colo, Guillermo Herrera, viajará mañana a Buenos Aires, para tratar de finiquitar la contratación de Eladio Rojas. Y, por otra parte, conocerá las fechas que tienen disponibles Independiente y Boca Juniors para reactualizar la programación doble junto a Colo Colo y U. de Chile. Conocidas estas fechas, el timonel colocolino se entrevistará con el directorio de la Asociación Central, a objeto de obtener la autorización que al club albo le fue negada para el 4.

Antonio Valjalo (2) Fernando Prieto (0)

Bien le fue a los elencos de fútbol del Deportivo Antonio Valjalo en su reciente viaje hasta la localidad de Lonquén. En efecto, esta institución se enfrentó con el Deportivo Fernando Prieto accediendo a una gentil invitación de estos.

En segunda serie se registró empate a un gol por lado. El gol de Antonio Valjalo lo hizo Morales. Con el primer cuadro se venció 2 x 1, tras un reñido encuentro. Antonio Valjalo se hizo representar por los siguientes jugadores: Julio Guerrero, Morales, Eduardo Aguilera, Pedro Díaz, Eduardo Barraza, Jorge Fábres, Carlos de la Paz, Juan Salinas, Osvaldo Poblete, Oscar Aguilar. Los goles fueron anotados por Héctor Poblete.

Parte del numeroso público que asistió al ya tradicional Sorteo que mensualmente realizan

GRANDES ALMACENES PICHARA... de la CARTERA DE LOS $ 500.000... Y MAS...

En cumplimiento a lo prometido, ayer lunes 2 de noviembre, GRANDES ALMACENES PICHARA realizó el tercer Sorteo de LA CARTERA MILLONARIA DE LOS $ 500.000... y más, que con tanto éxito viene efectuando, de mes a mes... El acto fue dirigido y controlado por el Notario Público Sr. Arturo Carvajal Escobar, por los Gerentes de GRANDES ALMACENES PICHARA, Sres. Jacobo y Andrés Pichara Sarrás, asesorados por el Publicista Sr. René Muñoz Bruce. Ante la presencia de numeroso público procedente de diferentes barrios de la capital, el Notario Sr. Carvajal procedió a romper los sellos de LA CARTERA MILLONARIA DE LOS $ 500.000... Y MAS, ante la expectación del público asistente, luego de un acucioso remover de boletas, y de las eliminaciones previas, se dio a conocer el resultado de las boletas, que fue el siguiente: Con $ 500.000 la boleta Nº 116966, de fecha 30|10|64; con una cartera, réplica de la receptora de boletas, la boleta Nº 116454, de fecha 26|10|64; Con un corte de casimir, la boleta Nº 114190, de fecha 10|10|64; con un corte de género para dama, la boleta Nº 116685, de fecha 28|10|64.

Entrevistado el Gerente de GRANDES ALMACENES PICHARA, por los reporteros de CB-138 RADIO CRUZ DEL SUR, manifestó su complacencia por los magníficos resultados obtenidos con estos Sorteos y por la gran aceptación con que el público ha acogido esta iniciativa, motivo por el cual mantedrá este sistema de estímulo indefinidamente...

Todo sigue igual entre los scorers: Escudero, adelante

La 27ª fecha fue pródiga en resultados semejantes, dándose el caso de que cuatro de los nueve encuentros, terminaron con la misma cifra para el vencedor, vale decir cuatro goles.

Los goleadores que marchan a la cabeza del torneo en este aspecto, se preocuparon al parecer de hacerse presente en el arco contrario con el propósito de afirmar sus aprontes y conseguir al término del torneo la denominación de goleador máximo del campeonato.

La 27ª fecha registró un total de 32 goles, ya sumados a los que habían, hace llegar hasta este momento a 761 los tantos del campeonato.

Sus autores han sido los siguientes jugadores:

CON 19 GOLES: Daniel Escudero (E).

CON 17 GOLES: Scandolli (R) y Cabrera (W).

CON 16 GOLES: Sulantay (LS).

CON 15 GOLES: Marcos (U), Cruz (UE).

CON 14 GOLES: Soto (R), Tobar (UC) y Alvarez (W).

CON 12 GOLES: Campos (U).

CON 11 GOLES: Liberona (GC), Vargas (AI), Páez (SM) y Bracamonte (SF).

CON 10 GOLES: Yávar (M), Jiménez (CC), Saavedra (LC), Prieto e Isella (UC), H. Landa (UE) y Acevedo (F).

CON 9 GOLES: Iriarte (UE) Arancibia (E), H. Torres (M), Foullioux (UC), Vidal (SM), Valdés (CC) y Díaz (CU).

CON 8 GOLES: Pérez (LS), Cárdenas (SF), Fumaroni e Ismael Pérez (AI).

CON 7 GOLES: Araya (U), Vásquez (AI), Frojuelo y Alvarez (CC), Pesce (CU), Verdejo y Ríspoli (P) y Ramírez (UC).

CON 6 GOLES: Moreno (CC), Bellomo (SF), Molina (SM), González y Troncoso (P), Betta (UC), Godoy (LS) y Roblá (UE).

CON 5 GOLES: Bravo (CC), Soria (LC), Iturrate (GC), González (E), Araneda (UE), Sánchez (U), Gutiérrez (M), Aravena (LS) y Lagos (R).

CON 4 GOLES: Alvarez (U), Leiva y Huerta (SM), Véliz, Rojas y Begorre (E), Ramírez y Torres (GC), Carvajal (LS), Cubillos y Contreras (CU), y Peralta (R).

CON 3 GOLES: Cabrera (LC), Ramírez (UE), Rojas (P), Doldán (E), Mercury (LS), Ríos, Trigilli y Villegas (F), Méndez (W), Coll (U) y Zamora (AI).

CON 2 GOLES: Rodríguez y Rojas (R), Silva, Contreras y García (LC), Rodríguez, Valenzuela, Amarilla, Cortés y Tunessi (SL), Luna y Gómez (CU), Vásquez (SF), Durán y Rivera (F), Varas y Galdámez (UC), Sepúlveda (U), F. Landa y Parra (UE), Nicolás (CC), Vilches (LS).

CON 1 GOL: Romero, Stuardo y Gárate (M), Sepúlveda (LC), Valdés, Failla, Valenzuela y Grillo (F), Cortés, Medina y Carrasco (R), Rivas, Maturana y Jorquera (GC), Collio, Navarro, Puelma, Becerra y Urbano (SM), Reinoso, Tapia y Vargas (AI), Muñoz, Núñez, Gómez, Sánchez (E), Briones, Rojas, Fuentes, Miranda, Soto y Aguila (SF), Aracena, Oyanedel (CU), Valentini, Hoffmann, Herrera y Riquelme (W), Sepúlveda (CC), Musso y Navarro (U).

AUTOGOLES: H. Cruz (SF), Gallardo y Rojas (E), Contreras, Díaz y Monardes (CU), Carmona y Ríos (F), Santis (M), Antezana (GC), Muñoz (CC), Salinas (W), Gallardo (AI) y Zuleta (AI) dos.

Tenis profesional: Moisés Silva ganó a Humberto Rivera

Sólo dos encuentros se disputaron en la primera jornada del campeonato de tenis para profesionales, que se cumplió ayer en canchas del Estadio Nacional. En los demás, se registró la ausencia de los rivales.

Los resultados fueron los siguientes:

Moisés Silva se impuso sobre Humberto Rivera, por 6-0 y 6-4; Mario Quezada, a José Sepúlveda, por 6-1 y 6-2; Roberto Lucero a Ricardo Lizana, W. O.; Antonio Devoto a Carlos Silva, W. O.; Bernardo González a Luis Romero, W. O.; Osvaldo Parra a Hernán Guzmán, W. O., y José Sepúlveda a Amador Pino, W. O.



OSVALDO CRUZ, de Unión Española, es uno de los goleadores del torneo. Frente a Deportes La Serena, anotó dos tantos.

Deportes Francia (2) Brisas de Maipo (0)

El domingo último el Club de Deportes Francia aprovechó la fecha libre para enfrentar con sus tres elencos adultos al Deportivo Brisas de Maipo.

Este compromiso se jugó en la cancha N.o 1 del Estadio Rodighiero, al término del cual obtuvo como galardón el Deportivo Francia un balón de fútbol.

Los resultados fueron los siguientes: en tercera división venció Brisas de Maipo 1x0, en segunda el triunfo fue para Deportes Francia 3x1 y en el encuentro de fondo un nuevo triunfo para Francia 2x0.

El segundo equipo de Francia formó con la siguiente alineación:

A. Hewstone, R. Shee, L. Hewstone, E. Castillo, M. Quintero, M. Pérez, A. Avendaño, J. Matamala, A. Bravo, G. Shee y J. Gajardo.

El elenco de honor, por su parte, lo hizo con: Alberto Hewstone, Manuel Quinteros, Luis Hewstone, Roberto Shee, Arturo Shee, Manuel Pérez, Arturo Avendaño, Carlos Flores, Osmán Hernández, José Matamala y Alfonso Bravo.

MACCABIADA PANAMERICANA:

BIEN MACCABI-CHILE EN B. AIRES

A las 16.30 horas de ayer, regresó de Buenos Aires, el grueso de la delegación del Club Atlético Israelita Maccabi, que participó en la Primera Maccabiada Panamericana, que se cumplió en forma exitosa en la capital argentina.

Satisfechos venían los integrantes de Maccabi, por haber representado en digna forma al deporte chileno en un certamen, como el cumplido en el país hermano, que significó una reunión de valores destacados de diez países de estos continentes en las diversas especialidades en que se compitió.

Concretamente la actuación de los macabeos chilenos, fue la siguiente:

FUTBOL: Campeones invictos en empate con Argentina. La campaña de los muchachos chilenos no pudo ser más grata, vencieron a Uruguay por 3 goles a 1; a Brasil por igual marcador, empataron con Argentina, a un gol, y vencieron, en el match final, a Perú, por un gol a cero.

Grandes figuras del equipo en esta buena performance de los futbolistas de Maccabi-Chile, fueron el arquero Raúl Teplizky, el que en el partido con Perú que permitió conseguir el primer lugar, contuvo dos tiros penales; el medio zaguero Guillermo Abramovich, uno de los mejores del torneo, y los delanteros Pedro Unger, Luis y Roberto Guillof, goleadores del equipo y de la competencia.

El encuentro entre Chile y Argentina, se realizó con gran asistencia de público, a pesar de haber sido en la mañana, calculada en varios miles, en el Estadio del Club Atlanta, de primera división, y fue el mejor, según los periodistas que cubrieron las informaciones, de todo el campeonato. El match, repetimos, terminó en un empate a un gol.

TENIS: Campeonas por equipos e individuales fueron las tenistas chilenas. En excelente actuación, las representantes de Chile se adjudicaron los títulos en disputa: Manuela de Benedeti, se tituló en singles, en tanto que ella acompañada de Paulina Katz y Aída Sobozky, ganaron el certamen por equipos.

Los varones, por su parte, se clasificaron subcampeones, con el equipo que formaron los tenistas Carlos Gabor, Carlos Spiess, Walter Silberstein y Nicolás Peteric.

AJEDREZ: Sólo por 1/2 punto logró aventajar a Chile el equipo de los dueños de casa, en el deporte-ciencia. El representativo nacional, que se ubicó vicecampeón, estuvo compuesto por los ajedrecistas Bernardo Gordon, Herman Pilnick, José Cohen y David Garnitz, y dio dura lucha en la final al representativo argentino.

FUTBOL DE SALON: El team nacional debió ceder los dos primeros lugares a argentinos y brasileños, que presentaron escuadras poderosas en este juego, más conocido como Baby-Fútbol. Maccabi-Chile se ubicó en el tercer lugar, aventajando a Uruguay, Perú, Paraguay y Colombia.

VOLEIBOL: Los equipos de damas y varones, que adiestra el experimentado entrenador Alfredo Aceituno, y que se están preparando para concurrir a la Maccabiada Mundial de 1965, se ubicaron terceros en categoría hombres y cuartos en damas.

TENIS DE MESA: Nada pudieron hacer los nuestros ante el poderío de los equipos que presentaron los países del Atlántico y otros del resto del continente, debiendo conformarse con la quinta ubicación. Eso sí, la opinión fue unánime para señalar que en este deporte se vieron figuras, entre brasileños y argentinos especialmente, de gran jerarquía.

Los directivos de Maccabi, nos agregaron al entrevistarlos, que Chile se trajo 2 trofeos considerados como los más importantes de la Maccabiada. Uno que llevaba el nombre del Vicepresidente de la Nación hermana, Dr. Carlos H. Perette y que era para la delegación que mostrara en mayor grado Confraternidad y Espíritu Maccabeo y el que premiaba a la mejor presentación como delegación.

Finalmente, el Congreso de la Maccabiada, fijó como sede de los Juegos Latinoamericanos de 1966 a la ciudad de Sao Paulo, Brasil, y para la de 1968 a Ciudad de México, para que se realice en forma paralela a los Juegos Olímpicos.

BARRABASES DE QUINTA NORMAL JUEGA CON ESCUELA SANTA ROSA

Sigue con su exitosa campaña el Club Infantil y Juvenil Barrabases de Quinta Normal.

El sábado pasado se midió con el Deportivo Ferroviarios de San Bernardo, ganando con la tercera infantil 4 x 0, con goles de Sabino Aliste (2), Mofarte y P. Arriagada. La segunda infantil también venció estrechamente 3 x 2, con goles de Jaime Lara, Jaime Arriagada y Pablo Vásquez.

La actuación de mayor mérito fue sin duda, la cumplida por la división juvenil, elenco que abrumó a goles y en juego a su rival, registrando al término del match, el scorer de 8 x 2. Los goles fueron anotados por: J. Figueroa (2), F. Córdova (2), F. Ayala, J. Valdivia, R. Rodríguez y M. Bravo.

Bastante actividad es la que tendrá para esta semana los diferentes cuadros de Barrabases. Hoy tendrá que jugar con 3a. y 2a. infantil, ante los elencos similares de la Escuela Santa Rosa de Macul. Este compromiso tendrá por escenario el Estadio Municipal de Quinta Normal, empezando los partidos a las 9 horas.

Para mañana está fijado, a partir de las 15 horas, otro encuentro ante el Deportivo Liceo Padre Hurtado.

Existe la certidumbre que otro club está actuando y solicitando ayuda, a nombre de Barrabases. La Escuela de Fútbol y el Club Barrabases de Quinta Normal, sólo cuenta con elencos infantiles y juveniles. Los dirigentes autorizados de Barrabases son Hernán Herrera, Espinoza, Carlos Valdés Jaña, Pedro Carreño y Archibaldo Herrera Livares.

En el Club de Cam[...] se hará el Nacion[...] de Esgrima de 19[...]

En el moderno gimnasio [...] Club de Campo, Avenida [...] Condes Nº 12066, se llevará [...] efecto este año el Campeonato Nacional de Esgrima en [...] armas, espada, sable y florete, varones y damas.

Se dará comienzo al certamen el sábado 7 del presente a las 15.00 horas, con la prueba florete varones y damas para proseguir el domingo a partir de las 9.00 horas, [...] la prueba de sable. La segunda etapa de la competencia cumplirá la semana siguiente con el siguiente programa: sábado 14, 15.00 horas: prueba de espada, series y domingo 15, 9.00 horas: prueba [...] espada, final.

Al término de esta última reunión se proclamará a [...] Campeones Nacionales de Esgrima de 1964, procediéndose a la entrega de premios.

Gauchesco en buen estado

Apronte en la pista del Hipódromo Chile

PISTA DE CARRERA

(800 metros):

PAUSADA, J. Adasme, en 51. DON ALFONSO, S. Pradenas, en 50 3|5.

LA CARAMBA, N. González, en 51.

MULPUN, J. Salinas en 51. CESARIO, S. Pradenas, y RIESGO, S. Escudero, en 49 2|5; iguales.

EDUCANDO, J. Amestelly, en 53, a voluntad.

ON BENJA, J. Sepúlveda en 47 (bajada).

BRAGADO, S. Véliz, en 50.

TARSIANA, J. Sepúlveda, en 50 3|5.

(1.000 metros):

MI CHOLITA, L. Hevia, en 1.03 2|5; ganó Mi Cholita, por dos cuerpos.

MURRAY, J. Adasme en 1.05.

ALARACO, N. González, en 1.03 2|5.

FINE OPAL, B. García, en 1.05.

SURAZO, J. Eguren, en 1.03 2|5.

COLEGIALA, R. Madariaga, y RUGENDAS B. García, en 1.04; iguales.

LA POLIN, J. Sepúlveda, en 1.04.

AHORA SI, J. Meneses, en 1.03.

ARTILLERO, U. Gaete y CARA DURA, F. Toro, en 1.02; ganó Artillero por dos cuerpos.

ARCACHON, G. Meneses en 1.03.

ESPADON, E. Soto en 1.02.

ULTIMO RECUERDO, E. Soto, en 1.04; a voluntad.

QUALITY, V. Bravo, en 1.03 2|5.

TURF DOLL, O. Castillo, en 1.03 2|5.

SALIMA, J. Toro, y FALCO G. Meneses, en 1.02 4|5; ganó Salima por tres cuerpos.

(1.200 metros):

DULCE NOCHE, J. Amestelly, en 1.19.

SAXON, B. Garcaí, en 1.18.

YUMA, J. Latorre, en 1.17.

RUJARA E. Saavedra, en 1.15 3|5.

NOVELON, G. Meneses, en 1.16.

GREGORY PECK, N. González, y SERVICIAL, E. Soto, en 1.15 2|5; ganó G. Peck, por tres cuerpos.

NORTINO, L. Hevia, en 1.16 3|5.

SIERRA FUERTE J. Latorre, en 1.16 2|5.

HILL LOVE A. Parra, en 1.17.

BALARINA, E. Saavedra, en 1.16.

SERAFIN, L. Camus, en 1.16.

YOUNGMAN, J. Sepúlveda, er 1.16.

CARRASCO, V. Alvear en 1.16 2|5.

CANTAHOR, O. Castillo, en 1.18.

GIGUR, J. Amestelly, en 1.15 3|5.

DOÑA PEPA, V. Ubilla, en 1.15 4|5.

RUBEN, A. Gonzlez, en 1.16 2|5.

AUTOCRATA F. Toro, en 1.19, a voluntad.

PUDU, J. Sepúlveda, y ESCALPELO, L. Hevia, en 1.17, ganó Pudú, por tres cuerpos.

DON MARCOS E. González, en 1.16 3|5.

1.634 metros (una vuelta):

GAUCHESCO, G. Meneses, y KIMBER, S. Pradenas, en 1.52; muy fácil Gauchesco.

ROMY, N. González, en 1.52 3|5.

AMAMIR, J. Meneses, en 1.52.

PARAMO, E. Soto en 1.48; últimos 50 0en 33 2|5; últimos 200, en 13.

(2.000 metros):

TUBIB, H. Pilar, en 2.12 2|5; lo acompañó HARPAL, J. Amestelly; los últimos 1.200, en 1.18 3|5; ganó Harpal, muy fácil.

(1.400 metros):

RICO MILLA, J. Amestelly en 1.32; a voluntad.

¿POR QUE PERDIERON?

HIPODROMO CHILE

AZULEJO: lo abrieron en los 1.000 y 400 metros.
TALISMAN: su jinete perdió un estribo en la partida.
IREX: lo cargaron a los 100 metros corridos.
PIMPIN: lo cargaron a los 100 metros corridos.
EVER DANDY: lo abrieron en la partida.
YACAL: lo abrieron en la partida.
RAQUI: mañoseó durante la carrera.

CORRETE, partió rezagado.

FORMIDABLE, tuvo contratiempos en los 400 metros.

BICHERO, se abrió durante la carrera.

COSMIC RAY, hemorragia nasal.

INDOMITO, hemorragia nasal.

MOFA, la cargaron en los 600 metros.

AMENAZADORA, tuvo contratiempos a los pocos metros corridos.

INTUICION, mañoseó en los primeros 400 metros.

COSMOPOLITAN: partió rezagado.

COAL: se negó a partir.

TROVADOR: partió rezagado.

GAETA: tuvo contratiempos entre los 900 y 600 metros.

TORRENTOSO: lo cargaron en los 400 metros.

SIRENA: se abrió durante la carrera.

GOLAZO: se abrió durante la carrera.

DAGUALTE: se espantó de la arena.

BACHICHA: lo cargaron en la partida.

CHALONS: lo cargaron a 100 metros de la meta.

ORGULLOSO: su jinete perdió la huasca en la partida.

ARCAYA: tuvo contratiempos en la partida.

SELECCIONES: tuvo contratiempos a 200 metros de la meta.

MIRABEL: partió rezagada.

PARABELLUM: se estrelló en el partidor.

CLUB HIPICO

EGIDA: molestada faltando 1.300 metros.

MAGNIFIQUE: fue abierto por otro competidor en los 1.300 metros.

LIBERTADOR: molestado en los 800 metros.

TRANSADO: tuvo una mala salida.

PONCHITO: molestado por otro competidor a la entrada de la recta.

DISUELTO: partió desmejorado.

DEMONIO: se le corrió la sobrecincha a los 60 metros corridos.

LINDOFUELTE: cargado en la curva y huasqueado a 300 metros.

FRENO: abierto en la curva.

CATERINA: cargada en la partida.

CHAN CHAN: abierto a la entrada de la recta.

UBALDINO: levantó la cabeza al partir.

INDULTO: perdió un estribo a poco de largar.

PALIQUERO: se abrió.

CONJURADO: se "tiró" hacia el lado exterior.

SUZY BENY: partió desmejorada.

PIBA LINDA: cargada a 200 metros de la meta.

CORA: se abrió en la curva.

MALVACEA: cargada en la curva.

EXCEL: cargada a poco de partir.

LOGA: molestada por otro competidor a la entrada de la recta.



PARRAFO: NO FUE SERIA SU LESION

No fue nada grave lo sucedido a PARRAFO en su actuación del domingo en la arena palmeña y por ello su entrenador César Covarrubias, en la mañana de ayer, mostró enorme alegría...

"Cuando terminó la carrera, la verdad —nos dijo— que claudicaba su poco, pero por la tarde, al visitarlo en la pesebrera, no acusaba ninguna dolencia. Posteriormente fue examinado y no se le comprobó ninguna lesión."

—¿Es decir, que volverá luego al training...?

"A lo máximo, descansará unos tres días..."

—¿Cuál será su próxima presentación...?

"Seguiremos en el Hipódromo Chile. Correrá el "Gran Premio".

POR PRIMERA VEZ en su corta campaña fue a correr al césped del Club Hípico el jinete Jorge Salinas. Inmediatamente mostró sus muchas condiciones al vencer, en brillante faena, en la prueba que se disputó en octavo lugar del programa y que tenía un recorrido de dos kilómetros con el "veterano" Corcoveador. Más atrás llegaron Lucanor, Siberiak y Recidiva.

Ultimo Gaucho al "Gran Premio H. Chile"

También intervendrá Párrafo.— Centinela al corral de Augusto Breque Espinoza.— Juvénica se resintió mientras ejercitaba en La Palma.— Otras noticias

ULTIMO GAUCHO, hijo de Apolo y Nacarena, que tiene a su cuidado Luis Espinoza, y ganador de cinco competencias, irá a La Palma, el próximo 29, para participar en los 2.200 metros del Gran Premio Hipódromo Chile.

NUEVA OPERACION PARA QUERONQUE

Una nueva operación en la mandíbula se le practicará al hijo de Copernic. QUERONQUE, que se accidentó durante la disputa del premio "Paddock Stakes".

PURGANTES

Se les suministró purgante antiparasitario a los siguientes ejemplares: PROCELA, ALCALA, SALMUERA, HERALDO y FILEMON.

OPERARON A CANTE JONDO

CANTE JONDO, mulato de "dos años", hijo de Radar II, en Cantinera, que tiene a su cargo Pedro Inda, fue operado de una hematoma en su pierna izquierda.

CENTINELA CON NUEVO TRAINER

CENTINELA, hijo de Toronto II y Bettona, que cumplió brillante campaña en poder de Pedro Inda (9 actuaciones en total: 2 primeros; 2 segundos; 1 tercero; 2 cuartos; 1 sexto y un no tabla en el Hipódromo Chile), fue retirado de ese corral por su propietario y entregado al entrenador Augusto Breque.

CENTINELA recientemente anotada en la pista del Club Hípico, fue segundo detrás de Jauja, y el domingo recién pasado, en la arena palmeña, segundo detrás de Justiciero.

EN OBSERVACION JUVENICA

LA HIJA de Monty II y Jujeña que apronta ba en la mañana de ayer en la pista de Hipódromo Chile, dio una mala pisada "sintiéndose" de su miembro anterior izquierdo. Se le tomó una radiografía y quedó hospitalizada en la Clínica Veterinaria de ese Hipódromo.

MALHOA, UNA EXCELENTE CAMPAÑA

LO QUE HAN HECHO LOS RIVALES DE "LA HUASCA"

Esta es la campaña de los rivales inscritos en el clásico "La Huasca" que sobre la distancia de 2.000 metros se disputa el próximo domingo en La Palma:

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C.	Sumas Ganadas
BLACK SATIN. . .	2	4	1	–	2	1	2	12	E° 5.850.
ENCARTADO. . .	1	–	2	1	1	–	4	9	E° 3.560
INCENDIO. . . .	1	1	1	4	1	–	2	10	E° 4.320.
PARAMO.	3	2	–	–	–	–	2	7	E° 7.440
RECURSO. . . .	1	1	2	–	2	–	1	7	E° 2.740
TUBIB.	4	–	1	–	–	–	2	7	E° 9.700
CALUGA.	2	1	4	1	–	1	5	14	E° 7.840
CHICOCA.	3	4	4	–	–	2	2	15	E° 10.580
MALHOA.	4	1	1	1	–	–	–	7	E° 24.300

SE LUCIO ESPADA REAL EN 1.200 METROS

LOS CUBRIO EN UN MINUTO 16 SEGUNDOS 3 QUINTOS

(Pista de arena)

600 metros.— GUARDIANA, F. Toro, en 36.
MARGARONIA, R. Valenzuela, en 37.

700 metros.

JARANELA, F. Venegas, en 44.
REINA DE TREBOL, C. Pezoa, en 43 3|5.
TUFO, R. Valenzuela, en 45.

800 metros.

MUSCARINA, aprendiz, en 51 3|5.
NITOS, aprendiz, en 50 3|5.
SECOYA, L. Fuentes, en 50 2|5.
CARBO, aprendiz, en 50 2|5.
ASTOR, F. Arredondo, en 50 2|5.
PILEQUE, Galvarino Jorquera, en 50 3|5.
TAKU, R. Jaque, en 50 2|5.

1.000 metros.

DINDINA, G. Jorquera y PANDAX, E. Guajardo, en 1.04 3|5; iguales.
MAL PAGA, H. Pilar, en 1.03 2|5.
YURA, R. Montoya, en 1.05.
RENIEGO, R. Jaque, en 1.05.
TIO POLLO, G. Jorquera, en 1.04 3|5.
BANFIELD, R. Montoya en 1.05 2|5.
DELIRIO, J. Torres, en 1.05.
TOMYRIS, L. Mendoza, en 1.05 1|5.
CANTIDAD, J. Duarte, en 1.04 3|5.
GUALETA, R. Valenzuela, en 1.04.
MISTER K., E. Peña, en 1.06. E. Peña, en 1.06.
CONGO, R. Gatica, en 1.05 3|5.

1.200 metros

ESPADA REAL, F. Toro, en 1.16 3|5.
KOSHKORRO, L. Godoy, en 1.16 2|5.
BIG WINNER, M. Ramírez, en 1.18 3|5.
PETRONIO, J. Torres, y EMILITO, R. Latorre, en 1.19; iguales.
ALTUNES, aprendiz en 1.20 2|5.
MADAME PAQUIN, Raúl Gatica, en 1.19.
QUIET, E. Peña, en 1.19.
CARACAL, aprendiz, en 1.18.
RUCAPEQUEN, P. Ulloa, en 1.18 2|5.
TAPATIO, R. Jaque, en 1.20.
PANGUECILLO, R. Jaque, en 1.21 3|5.
DAMISELA, R. Gatica en 1.17 3|5.

1.400 metros

FLAMING, GIRL, L. Espinoza en 1.32.
MANTOVA, H. Pilar, en 1.32 2|5.
EL SEMBRADOR, M. Yáñez, en 1.36 2|5.
AMITIE, J. Escobar, en 1.31 3|5.
SECTARIO, J. Torres, en 1.33 2|5.
NIGER, J. Duarte, en 1.32 2|5.
TERAD, C. Gáldames, en 1.32.
OCELOTE, G. Jorquera, en 1.32 2|5.
CAYETANO, E. Guajardo, en 1.31 3|5.
PRETORIA, G. Jorquera, en 1.34.
MAQUIGNON, R. Jaque, en 1.32.
LAKANAL, M. Martínez, en 1.32.

ALEJANDRO MARCHESSINI MURIO EN VIÑA DEL MAR

Había sufrido un ataque cardíaco el domingo en el Sporting Club

ALEJANDRO MARCHESSINI, el destacado preparador viñamarino, que tal como lo informáramos en nuestra edición de ayer sufrió un ataque cardíaco el domingo recién pasado mientras se encontraba en el Valparaíso Sporting Club, falleció ayer, a las 17.30 horas.

El preparador Marchessini estuvo largos años vinculado a las actividades hípicas. Uno de sus familiares, Antonio, fue jinete en nuestro medio y actualmente ejerce en Perú. Marchessini tuvo a su cargo excelentes ejemplares, entre los que recordamos a Vat 69, con el que cumplió una larga y exitosa campaña.

Los funerales de Alejandro Marchessini se efectuarán hoy, a las 11.30 horas.

Inscripciones para el domingo en ambos hipódromos

HIPODROMO CHILE

Premio NAJA.— 1.200 metros. — Condicional.— Serie —A—

Abejitas Veloz 54
Adiós 54
Ardita 54
Arista 54
Bandeada 54
Crazy Girl 54
Ciba 54
Curaquilla 54
Demandada 54
Gran Pinta 54
Maisonnette 54
Melodist 54
Mentolada 54
Muriel 54
Osuna 54
Pretty Girl 54
Prima Rosa 54
Rahue 54
Saladita 54
Sardina 54
Sidarta 54
S. Magallanes 54
Tarara 54
Turf Fire 54
Turgente 54

Premio NIEBLA. — 1.200 metros.— Condicional. — Serie —B—

Achornita 54
Angelola 54
Any 54
Avanza 54
Callada 54
Codiciosa 54
Chupilca 54
Fofolle 54
Francavilla 54

Gargarita 54
Garota 54
Gold Crown 54
La Caramba 54
La Merced 54
La Solange 54
Mais 54
Mauritana 54
Naudita 54
Rutina 54
Salvajona 54
Sun Reina 54
Tameya 54
Teleca 54
Tranquita 54
Tundra 54
Yuma 54

Premio LA HUASCA. 2.000 metros. — Clásico.

Black Satin 56
Encartado 56
Incendio 56
Páramo 56
Recurso 56
Tubib 56
Caluga 53
Chicoca 53
Malhoa 53

ANULADOS POR HABER CORRIDO EL 1.o DE NOV.

Antiparra
Atalanta
Beotis
Bernis
Bobby
Dollar Oro
El Camaleón
El Campero
El Parásito
Freviro
Galanteo
H. Boss
Impasable
Indomable
La Tucana
Laplace
Malva
Megatón
Mi Ranita
Mofa
Mirador
Mirthita
Monocle
N. de Oro
Palcavi
Pegota
Parsimoniosa
Pelluca
Primaveral
Robinson
Sedienta
Selecciones
Susanella
Tan Gringa
Tejuelita
Winchester

DEBEN VENIR AL PARTIDOR:

Doral
Estrella
Mister K.
Cumulus
Chivita
Jade
Propina
Snow Queen
Abejita
Veloz
S. Magallanes
Fofolle
Pretty Girl
La Solange
Naudita

Por acuerdo del H. Directorio la Carrera Especial programada para el domingo 15 de noviembre, se llamará Premio "GUATEMALA", con las mismas condiciones.

Premio NIDADA. — 1.200 metros.— 2a. Serie.

Rebotado 60
Servicial 59
Crispín 58
Cesario 57
On Benja 57
Riesgo 57
Azul y Verde 56
Baribal 54
Artillero 54
Chameco 54
Brochazo 52
Calerano 52
Atropello 51
Cipayo 51
Bizantino 50
Hamurabi 05
Aristócrata 49
Cuncumén 49
El Beni 49
Valenciano 49
Surazo 47
La Rosona 45

Permio NIEVE. — 1.200 metros. — 3a. Serie.

Ahora Sí 57
Black Magic 57
Big Winner 56
Rectory Girl 55
Chiflón 54
Grand Conde 54
Novelón 54
Clarión 53
Petit Gris 53
Reñeco 53
Big American 52
Hill Pormy 52
Esponja 52
Ben Casey 51
Bujara 49
Tabaola 51
Sineus 49
Al Rodeo 49
Mirasierra 50
Quiet 48
Sendero 48
Cariñoso 48
Cararsco 48
Carrasco 48

Premio NIGERIA. — 1.200 metros.— 4a. serie.— 13a. carrera.

Moderno 56
Toffana 55
Espada Real 55
Esquel 55
Homérico 54
Trovador 54
Selomé 51
Llora y Ríe 51
Futurete 50
O. Dorado 50
Pepín le Bref 50
Siempre Listo 50
Serafín 49
Miss Caroline 49
No No No 49
Arcachón 48
El Solitario 48
Muktara 48
Fructífera 48
N. Estrellada 48
Plebeyo 47
Chiguayante 47
Capetato 46

Premio NILDE. — 1.200 metros.— 5a. serie.— 14a. carrera.

El Oscar 54
Ermitaño 54
Doral 54
Tunecino 54
Curicó 53

Nawel 53
Pichicuy 53
Colegiala 53
Dollinco 53
Tabarín 53
Young Men 52
Boliné 51
Excelsa 51
Magdalena 51
Barba Roja 51
Madame Arthur 51
Rugendas 51
Castelar 50
Hill Love 50
Madrecita 50
Corporativo 50
Nuevo Rico, ex Don Tomás 50
Fausto 50
Gigur 50
Malhumorada 50

Premio NILCHERIA. — 1.200 metros.— 6a. serie.— 12a. carrera.

Curiosidad 54
Mister Magoo 54
Mudejar 54
Pesito 54
Llegará 54
Ojo de Aguila 53
Damisela 53
Donar 53
Doña Pepa 53
Madoc 53
Repaso 53
Trasluz 53
Don Alfonso 52
Lakmi 52
Rastacuero 52
Chanas 52
Doctrina 52
Tolondrón 52
Falco 51
Muci 51
Antímaco 51
Apple Cider 51
Casto José 51
Mi Cholita 51
Sensato 51

Premio NINETTE. — 1.200 metros.— 7a. serie.— 11a. carrera.

Biriocha 54
Tanteo 53
Batuca 53
Engañoso 53
La Polín 53
Tediosa 53
Capacitado 52
Cara Dura 52
Doña Panchita 52
Lucano 52
Mitotero 52
Monosabio 52
Nepal 52
Nibaldo 52
Peñascazo 52
Silvestre 52
Aguiler 51
Cabiria 51
Rapa 51
Renal 51
Cumberland 51
Kleber 51
La Más Linda 51
Me Gusta 51
Rajah 51
Hill Fox 50

Premio NIÑA.— 1.206 metros.— 8a. serie.— 10a. carrera.

Chivito 61
Orfeo Negro 54
Mazal 54
Mono Fox 54
Tarsiana 54
Spartana 53

Boston Pal 53
Licaonte 53
Mister K. 53
Propina 53
Rinsol 53
San Genaro 53
Balarine 52
Ballantain 52
Cantahor 52
Epsom Lady 52
Homero 52
Mulpún 52
Sierra Fuerte 52
Turf Doll 52
Perseguidora 51
Salima 51
Egilope 51
Jaquelina 51
Tameli 51

Premio NIMUE. — 1.200 metros.— 9a. serie.—

Alazán 54
Cúmulus 54
Monacal 53
Sun Lord 53
Miss Pelusa 53
Ambessador 52
Amical 52
Hammed 52
La Menace 52
Malibú 52
Carmorán 51
Holandesa 51
Parlante 51
Giambattista 51
Gonzalito 51
Jedé 51
Damur 50
Bionda 50
Andarín 49
El Panul 49
Guay 49
Titanita 49
Rojelana 48

Premio: NIOBE.— 1.200 metros.— Décima serie.

Alaraco 54
Pudú 54
Ancoa 53
Prety 53
Cancha Libre 53
Langostino 53
Petulancia 53
Almendral 52
Aplicación 52
Despreciado 52
Rubén 52
Las Lomas 52
Guapo 51
Waltari 51
Estrella 51
Kikita 51
Roseburg 51
Santa Carola 50
Chileno 50
Guadalupe del Carmen 50
Don Marcos 49
Fragment 49
Orenburg 49

Premio: NIOBE.— 1.200 metros.— Undécima serie.

Ambos Mundos 55
Murray 55
Nuncho 55
Trueno 55
Veri 55
Charada 54
Liberada 54
Corsi 54
Pamelito 54
Platanera 54
Lagarterana 53
Marisol 53
Treble Sky 53
Oidora 52
Asalto 51

Girondine 51
Monna Vanna 50
Cosenza 49
Callenza 48
Cruzeiro 48
Otala 48
Speedy Gal 48

Premio: NIÑADA.— 1.200 metros.— Duodécima serie.— Jinetes Aprendices.

Raspadura 53
Brocolo 55
London Smog 55
Magistral 55
Jacamará 54
Arriba 54
Maraña 54
Esar 53
Bolkaya 53
Raspadura 53

Rinalda 53
Bureta 52
Dulce Noche 52
Vercelli 52
Don Memo 51
Don Adolfo 51
Sagaz 51
Bulgaria 50
Bella Durmiente 48
Apanvichado 47
Vulcano 47
Marty 46
Esperia 45

Retiros y compromisos de montas, vencen a las 10 horas en la cancha, y a las 10.30 horas en la Oficina de Estadística, en calle Agustinas.

NOTA IMPORTANTE:

El índice de la segunda serie: 6... 81,5.

Se ruega a los ... res preparadores sirvan indicar en ... compromisos de ... tas, la serie en ... participan sus caballos.

A los señores jinetes se les ruega ... dicar, en la forma más clara posible —nombre y apellido— en el compromiso de monta.

CLUB HIPICO

Premio: DELEGACIONES EXTRANJERAS.— 1.000 metros.— Handicap.— Carrera Especial.— Premio E° 3.000 al primero.

Barniz 58
Cuncumén 58
Ras del Sol 57
Bataclán 56
Don Daniel 56
Cipayo 55
Espacial 55
Amainado 53
Paraiba 53
Gualeta 52
Fontenoy 51
Cantidad 50
Margaronia 50
Tabaola 49
Curimont 48
Flórica 48
La Rosona 48
Pentathlón 48
Petit Gris 48
Espartero 47
Messager 47
Miss Caroline 45

Premio FRANCFORT — 1.000 metros.— Handicap.— Quinta serie.

Artificiosa 57
Darío 56
Bangkok 55
Decadrón 55
Saúl 54
Pelluca 53
Alunada 52
Balconera 52
Cobra Gris 52
Juanucho 52
Congo 51
Doral 50
Epumalal 50
Pelayo 50
Bárbaro 48
Mi Capricho 48
Mimo 48
Piba Linda 48
Tabarín 47

Premio: FESTIVA.— 1.000 metros.— Handicap.— Sexta serie "A".

Archias 56
El Campero 55
Secuaz 55
Antímaco 54
Belladora 54
Excelsa 54
Lipingue 54
Negelia 54
Cora 53
Grande Pouppé 53
Serenita 53
Aclerada 52
Barmaid 52
Batuca 52
Reniego 52
Zeferina 52
Mar Soleada 51
Missive 51
Tarsiana 50
Lamballe 49
Mister K. 49
Miss Mora 49

Premio: FASCINADO — 1.000 metros.— Handicap.— Sexta serie "D".

Bye Bye 56
Perseguidora 56
Licaonte 55
Malhumorada 55
Malvacea 55
Katia 54
Banquier 53
Coneja 53
Monday 53
Paliquero 52
Pastorcita 52
Ambassador 50
Lonjista 50
Yanuncay 50
Institutano 49
Don Cristián 48
Poleada 48
Africander 47
Huaso Segundo 47
Caterina 46
La Menace 45
Pasión 45
Petisa 45

Premio: FLEXTON.— 1.500 metros.— Handicap.— Cuarta serie "A".

El Sembrador 57
La Porfiada 56
Mantagua 56
Melón 56
Almenara 55
Tío Pollo 55

Milanés 54
Tapatío 54
Brunswick 52
Fantástico 52
Granjero 52
Acreditado 51
Maquignon 51
Fair Maid 50
Nitos 50
Los Yuyos 49
Persépolis 49
Aquila 48
Lady Hiss 48
Sun Vido 48
Fascination 47

Premio: FOUQUIER. — 1.500 metros.— Handicap.— Cuarta serie "B".

Lakanal 55
Norte Verde 55
Solterito 55
Cayetano 54
Siempre Listo 54
Caracal 53
Baldosín 52
Carnavalada 52
Sedienta 52
Llora y Ríe 51
Recurso 51
Tao 51
Imposible 50
Perdurable 50
Qué Valor 50
Quilquilco 49
Koshkorro 47
Sahumerio 47

Premio: FRANQUEO. — 1.500 metros.— Handicap.— Quinta serie "A".

Mantova 55
Nawel 55
Rozón 55
Astor 54
Ritmo 54
Dos Ases 53
Ematina 53
Lucanor 53
Mimo 53
Panguecillo 53
Egipto 52
Llano Blanco 52
Castelar 51
Curiosilla 51
Más Ratito 51
Chirimbolo 51
Tufo 51
Romy 50

Premio: FRANCON. — 1.500 metros.— Handicap.— Quinta serie "B".

Magdalena 55
Mirabel 55
Rajah 55
Canteras 54
Court Secret 54
Nortino 53
Pollo de Oro 53
Senilita 52
Versada 52
Autócrata 51
Dindina 51
Idéntico 51
Río Tajo 51
El Escudo 49
Ocelote 48
San Genaro 48
Don Sata 47
Marinka 47
Noelle 45

Premio FRAGONARD.— 1.500 metros.— Handicap.— Sexta serie.— Jinetes Aprendices.

Novelesco 57
Estampada 56
Pastorcita 55
Pepa de Oro 55
Pretoria 54
Luana 53
Meriana 53
Pandax 53
Agua Fría 50
A. Crown 48
Cynara 48
Mi Millaray 48
Doña Clara 47
Escritor 46
Prima 46
Gimcrack 45
Musulmán 45
Virtuosa 45

Premio: FLEXTON. — 1.500 metros.— Fuera de condición.

Aristócrata
Amainado

SUSPENDIDO:

Micrófono

Premio: FRANFORT.— 1.000 metros.— Anulado.

Cónclave
Boxeadora
Servicial
La Tucana
Monette
Crespa
Antiparra
Winchester
Yade
Quimperle (Suspendido).
Y 3 CLUB HIPICO

Premio CARLOS CAMPINO. — 1... metros.— Clásico.

Mal Pagá
Recidiva
Almenara
Esfumada
Flaming Girl
Madame Paquin
Secoya

Premio FALSO D... 1.600 metros.

Apolindo
El Rolo
Emilito
Erebo
Espadón
Juglar
Kimber
Lebu
Libertador
Lujo
Petronio
Príncipe Oriental
Puntal
Rascanio
Rucapequén
Sebastián
Zoquete

Premio FASCIN... — 1.200 metros.— Serie "A".

Beldad
Bizarra
Citroneta
Chispita de Oro
Dark Rose
Flapera
Gacela
Jajvona
La Merced
Lanchera
María Nadie
Miss Sin
Pallajale
Partitura
Tela
Yura
Zafada

Premio FLORE... 1.900 metros.

Fantástico
Cachivache
Novarese
Berenice
Quilquilco
Rajah
El Sembrador
Solterito
Aikira
Autócrata
Macherio
Lakanal
Consigna
Fazzoletto
Mantagua
Lady Crooner
Rosa Morena
Ofelita
Meriana

Premio FLOR... CHIAROSCURO, ... pendido.

Premio FE... BOAT.— 1.200 metros.— Serie "B".

Ahita
Alcurnia
Clairette
Chatonada
Excusa
Fulvia
Gualankol
Meseta
Mirinda
Placentera
Rareza
Reina de Trébol
Señorita Inés
Serinette
Teatina
Venturera

NUEVO MINISTRO DEL TRABAJO ASUMIRA MAÑANA SU CARGO

e hará entrega de sus funciones el Ministro Miguel Schweitzer

Mañana miércoles, el Ministro del Trabajo y Previsión ocial, Miguel Schweitzer, hará entrega de su cargo al nuevo Ministro de esta Cartera, William Thayer Arteaga, quien sumirá en una ceremonia que se realizará en el despacho ministerial a las 10.30 horas.

A este acto asistirán todos los vicepresidentes y direcores de instituciones de previsión y en el mismo acto hará entrega de su cargo el Subsecretario del Trabajo, Emilio Pfeffer al nuevo Subsecretario, Emiliano Caballero. En esta oportunidad el Ministro Schweitzer se despedirá del personal del Ministerio y de los periodistas que cubren las informaciones de ese sector.

ELECCION ANTE JUNTA DE ADELANTO DE ARICA

En Arica los empleados procedieron recientemente a la elección de su representante ante la Junta de Adelanto de dicho puerto en la cual, según informó la Confederación de Empleados Particulares, CEPCH, resultó elegido para el cargo Víctor Idro, el cual tiene como misión el promover ante este organismo una serie de beneficios para los empleados de la zona.

NUEVA DIRECTIVA DE LA CONFEDERACION DEL COBRE

La Confederación de Trabajadores del Cobre puso término a su Tercer Congreso Ordinario realizado en su sede social de Santiago, ubicada en Mac Iver 283, quinto piso, con la elección de la nueva directiva nacional ante la Inspectora del Trabajo, María Teresa Martínez, quien recibió un voto de aplauso por su actuación.

Efectuado el escrutinio de la votación resultaron elegidos Alejandro Rodríguez, de Chuquicamata, en el cargo de presidente de la CTC, por corresponderle a ese centro laboral la presidencia rotativa de la institución que se determina en forma rotativa. Para los demás cargos resultaron elegidos por Chuquicamata: Walter Alfaro, Orlando Champillay, Eduardo Iturrufo y Bernardino Castro; por Potrerillos: Guillermo Valdés, Pablo Gutiérrez, Manuel Ovalle y Oscar González y por El Teniente: Héctor Olivares, Daniel Silva, Luis Guzmán y Lindorfo Cornejo.

Terminada la elección, la directiva ofreció un almuerzo de camaradería a los delegados asistentes, periodistas e invitados especiales a este acto, entre los que se encontraban representantes de la CUT y de la CEPCH.

SEMINARIO EN FUNDACION EBERT

El próximo lunes 9 del presente, a las 11 horas, será inaugurado, en el Hotel Emperador, el Seminario para dirigentes sindicales de la minería, organizado y auspiciado por la Fundación "Friedrich Ebert", de Bonn.

El temario de este torneo, que se prolongará hasta el 28 del mes en curso, consulta el desarrollo de temas sobre "Función y formas del sindicalismo moderno", "Cooperación activa del sindicalismo en la vida nacional" y "La responsabilidad del sindicalismo".

BECAS PARA ACTUARIOS DE SEGURO SOCIAL, EN ESPAÑA

La Organización de Estados Americanos ha comunicado a la Organización Iberoamericana de Seguridad Social la ejecución de un proyecto de capacitación de actuarios para instituciones de seguro social de los países miembros de la OEA, de acuerdo a un convenio con el Programa Extracontinental de Capacitación (PEC), cuyos cursos se realizarán en Madrid, España, desde el 8 de enero del próximo año hasta el 30 de junio.

Con el objeto de seleccionar a los participantes en este torneo, las solicitudes se recibirán hasta el 30 del presente mes. Los candidatos a estas becas deben ser presentados por las instituciones de seguro social y deberán ser egresados de una facultad o departamento universitario en ciencias exactas o ingeniería, cuyos requisitos deberán comprobarse con la presentación de los respectivos certificados. Los formularios los proporciona la Unión Panamericana, Moneda 1040, oficina 1202, teléfono 66647, donde se pueden pedir mayores antecedentes, y las solicitudes enviarlas por correo aéreo al Departamento de Cooperación Técnica, Programa Extracontinental de Capacitación, Washington 6, D. C., Estados Unidos de América.

MEMORANDUM A MINISTROS ENTREGARA CEPCH

La Confederación de Empleados Particulares de Chile entregará a los Ministros del Gobierno que hoy asumen su mando en la persona del Presidente Eduardo Frei Montalva, memorándum con los puntos de vista de los empleados sobre problemas que afectan al gremio y con las soluciones que proponen para resolverlos.

En forma especial se pedirá al nuevo Gobierno el envío del Proyecto de Ley que disponga la redistribución de los excedentes del fondo de Asignación Familiar en la Caja de Empleados Particulares, que alcanza a los 13 millones de escudos y que permitiría el reajuste de esta remuneración a razón de 2 escudos por carga acreditada.

CONCENTRACION DE LA FONAC

La Federación Nacional Obrera del Cuero y Calzado (FONAC), realizará el próximo jueves una concentración en el Teatro Esmeralda a las 8 horas, con el objeto de apoyar a los obreros de la firma de Osorno, Domingo Broussaingaray, la cual no ha dado cumplimiento a los convenios colectivos vigentes, por lo cual el personal se encuentra en huelga desde el 22 de septiembre.

Con esta concentración se iniciará el paro nacional de solidaridad decretado por FONAC en apoyo a estos trabajadores, realizando reuniones similares en el resto de las provincias. La FONAC ha solicitado, ante la actitud de este industrial, la aplicación de la Ley de Residencia, ante su negativa de dar cumplimiento a las leyes sociales.

ANIVERSARIO DE LEY DE EE. PP.

El jueves, a las 18.30 horas, se realizará una velada pública en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, para conmemorar el 40.o aniversario de la promulgación de la primera ley de previsión de los empleados particulares.

En esta oportunidad se rendirá un homenaje al ex diputado por Antofagasta, Dr. Leonardo Guzmán, quien diera su patrocinio parlamentario a esta iniciativa y al antiguo dirigente gremial de los empleados Francisco Hinojosa Robles, que fuera autor de este proyecto de ley. La presidencia de este acto estará a cargo de la CEPCH, organismo representativo de los empleados particulares. Además, el próximo sábado se ofrecerá un almuerzo al Dr. Guzmán en el Club Antofagasta, con igual motivo.

Confraternidad artística chileno - mexicana



Nuestro reportero gráfico captó a la llegada de la comitiva oficial de la señora Eva Sámano de López Mateos a nuestro aeropuerto a destacadas personalidades del ambiente artístico chileno-mexicano. En efecto, de izquierda a derecha vemos a Fernando Bell, chileno que conquista México a través de su cálida voz; Carlos Amador, el famoso productor del cine azteca, cuya película "Cri-Cri" obtuvo resonante éxito ayer en su estreno en el cine Rex; Mona Bell, la máxima estrella chilena en México, ahora, además, estrella cinematográfica; Sergio Venturino, empresario del Teatro Caupolicán y Asesor del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica para la jira a México. Venturino finiquitó en México todo lo concerniente al próximo debut de "La Pérgola de las Flores" con la Embajada del Teatro de Chile que patrocinan el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile y la señora Eva Sámano de López Mateos en México; César Saint-Lauwrence, director del Teatro Caupolicán; Hugo Goodman, astro de la película "Cri-Cri", y el humorista de más alta cotización en la capital azteca, junto a su señora esposa.

PENSIONADOS 9 VIVIENDAS

	Puntos
1.— Carlos Sánchez Alvarado	915
2.— Francisco Cárdenas Mansilla	890
3.— Jose Fanor Arenas Schmidt	880
4.— Ramón A. Pantoja Riveros	880
5.— Maximiliano Mansilla Mansilla	860
6.— Armando Rojas Estay	820
7.— Gregorio Valdivia Matus	805
8.— Juan P. Sánchez Alvarado	795
9.— Marcos Morales Cárcamo	770
10.— Lorenzo Segundo Gallardo	765
11.— Carlos González Fuentealba	735
12.— Enrique Godoy Fastor	670
13.— Galvarino Muñoz Páez	455
14.— Enrique Calixto Oyarzo	305

MONTEPIOS 3 VIVIENDAS

1.— Olinda Reinaldo Díaz	925
2.— Clorinda Soto Cárcamo	920
3.— Marta del Carmen Figueroa	605
4.— Mafalda Gutiérrez Chávez	395

SERVICIO ACTIVO EJERCITO, 5 VIVIENDAS - OFICIALES

1.— Mayor Osvaldo Silva Reyes	645

SUBOFICIALES

1.— Vice 1.o Luis Alberto Oyarzo Mansilla	820
2.— Sgto. 2.o Félix Avaloy Romero	685
3.— Sgto 2.o Gilberto Escobar Peña	545
4.— Sgto 2.o Carlos Otelo Vargas	545
5.— Sgto. 2.o Carlos Francisco Meza León	505
6.— Sgto 2.o Oscar Castillo Romero	445

SERVICIO ACTIVO ARMADA, 5 VIVIENDAS

1.— Sgto 1.o Gilberto Aravena González	770
2.— Insp. 2.o Cl. Genaro Soto Oyarzún	720
3.— Sgto 1.o Luis Vargas Carrasco	695
4.— Sgto 2.o René Gómez Román	645
5.— Sgto. 2.o Gilberto Oyarzún Alvarado	635
6.— Sgto 2.o Humberto Arroyo Morales	620
7.— Sgto 2.o Victor Belmar Palacios	615
8.— Sgto 2.o Alberto Araviri Cautín	595
9.— Sgto 2.o Luis Alvarez Alvarez	595
10.— Cabo Armando Soto Costa	560
11.— Oper 2.o José López López	535
12.— Cabo Ramón Cayumán Nicolás	535
13.— Cabo Leonel Rodríguez Espejo	505
14.— Cabo Héctor Soto Escobedo	470
15.— Oper. 2.o Fredi Bottner Schwabe	460
16.— Cabo José Villarroel Oyarzo	460
17.— Cabo Bernardo Zúñiga Bustos	445
18.— Cabo Eddie Alfaro Malebrán	445
19.— Cabo Miguel Benítez Mascareño	420
20.— Cabo Luis Rodríguez Millas	395
21.— Cabo Osvaldo Wenzel Loaiza	345
22.— Cabo Amaro Reyes Reyes	275

SERVICIO ACTIVO AVIACION, 3 VIVIENDAS

1.— Sgto 1.o Santos Arnaldo Carrasco Arias	695
2.— Sgto 1.o Luis Humberto Escobar Serrano	620
3.— Sgto 2.o Gilberto Octavio Vergara Páez	595
4.— Subof. Francisco S. Rodríguez Castillo	545
5.— Sgto. 2.o Juan Luis Suazo Gomalán	485
6.— Cabo 2.o Nolberto Calixto Vidal	460
7.— Cabo 2.o Arcadio S. Alvarez Mulhbayer	420
8.— Cabo 1.o José Miguel Baeza Rivera	420
9.— Sgto 2.o Mario Hipólito Riveros Estay	395
10.— Cabo 1.o Juan Segundo Jorquera Valdenegro	385
11.— Cabo 2.o Humberto G. Gutiérrez Rivera	345
12.— Sgto 2.o Héctor Juan Rivas Toro	345
13.— Sgto 2.o Diego Rodríguez Fernández	320
14.— Cabo 1.o Jorge Eduardo Moraga Moraga	295

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

4) Automóviles, garages y vehículos

GRAN OCASION, VENDO CAMIÓN, en E° 3.800, camión Chevrolet 1946, 5 toneladas baranda alta, forro 825 x 20, en perfecto estado, calle Gáspar de Soto 460, esquina Cabildo.
A-2|4

E° 4.500 SALDO, FACILIDADES vendo Ford 1946, 4 puertas mecánicamente impecable. Estados Unidos 218.
Z. 10|4.

7) Arriendos buscados

SE NECESITA GALPON CON oficinas. Instalación industrial. Sector central. Ofertas a fábrica: Casilla 9951.
Z 7|10

8) Arriendos Ofrecidos

HOTEL "ALBION". AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, E° 3. Con pensión, E° 6. Grandes rebajas para familias.
O. 31|3

9) Compraventas varias.

CASA FILATELICA "NOVELTY", compra toda clase de sellos. Alameda 723. Local 92 y 75. Fono: 392473.
Z. 3|5.

VENDO MAQUINA IMPRENTA tamaño 32, San Ramón 376, Población Alessandri.
Z-15|9

VENDO JUEGO DORMITORIO. Verlo de 9 a 11 de la mañana, Avenida La Marina 1386.
Z. 19|9

VENDO SALON DORADO VITRINA. Mac-Iver 661.
A 9|5

10) Construcción y sus materiales

SERTECSANI, GASFITERIA EN general, instalaciones, reparaciones cañerías, califonts, techumbres. Recórtelo es útil. Fono: 87970.
A. 3|10.

PARQUETS: EUCALIPTUS, COIGÜE, raulí. Colocaciones, reparaciones. Pulidos. "Soconales". 68691.
A. 10|10.

PULIDOS SUPERFINOS, PARQUETS. Vitrificados. Reparaciones, cambiamos palmetas. "Soconales". 68691.
A. 10|10.

14) Estatutos y legales.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Pedro Prieto Rojas a Pedro, Luis Eduardo, y Luisa Yolanda Prieto Albarrán, sin perjuicio derechos cónyuge Luisa Albarrán.— Secretario.
A-4|14

NOTIFICACION.— ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago —autos N.o 4550-64— "Pérez con Báez", presentóse Enrique De Diego Pérez, comerciante, domiciliado Portugal 646, representando suficiente poder doña Cándida Pérez viuda de De Diego, sin profesión, domiciliada Amieva, Provincia de Oviedo, España, manifestando arrienda por contrato verbal, mes a mes, inmueble propiedad su representada ubicado Portugal 655, al 661, a Samuel Báez Zamora, comerciante, domiciliado propiedad arrendada, pago mensual anticipado de E° 300. Arrendatario está en mora pago rentas de enero a octubre presente año, adeudando total de E° 3.000. Solicita que conformidad arts. 1977 del Código Civil y 611 del de Procedimiento Civil, se acoja demanda contra Samuel Báez Zamora, individualizado, practicándose previamente las reconvenciones legales, y declarar en definitiva: a) Terminado contrato arrendamiento; b) Demandado debe pagar actora E° 3.000, concepto rentas insolutas hasta octubre presente año inclusive; c) Que debe pagar rentas devénguense durante secuela juicio y hasta restitución inmueble; d) Demandado debe cancelar consumos luz, agua, gas y teléfono adeude hasta el día entrega propiedad; e) Que debe restituir propiedad arrendada dentro tercero día ejecutoriado fallo o plazo fije Tribunal; y f) Que deberá pagar costas del juicio. Acompaña documentos acreditan su personería y comprobante pago impuesto territorial correspondiente inmueble arrendado. Pide se notifique Empresas de Gas, Electricidad y Agua Potable fin propietaria no se responsabiliza consumos arrendatario desde fecha notificación a éstas. Designa abogado y apoderado a don Leonidas Montes Olavarrieta, inscripción 3037-R-2, exento pago patente, domiciliado Agustinas 1141, cuarto piso, oficina D. Tribunal resolvió: Santiago, veintidós de octubre de mil novecientos sesenta y cuatro. A lo principal, practíquese la primera reconvención de pago y para los efectos de la segunda, vengan las partes, con sus medios de prueba, a comparendo a la audiencia del quinto día hábil después de notificada la parte demandada, a las 15 horas, o a las 10 si el Tribunal funcionare en las mañanas; al primer y segundo otrosíes, como se pide; al tercero, téngase presente. Cuantía 3.000 escudos. Papel de E° 0,24, N.o 4.550.64. Hernán Cereceda, Juez. Luis Manterola, Secretario. Acreditada en autos dificultad determinar actual paradero demandado, previas búsquedas practicadas, Juzgado ordenó notificar demanda precedente mediante avisos en diarios "La Nación" y "El Mercurio" y en fecha legal Diario Oficial. En consecuencia, notifico demanda antecede y resolución 22 octubre último a Samuel Báez Zamora, individualizado, y practícole primera reconvención pago.— Secretario.
A-4|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Juan Jara Zabala y Prosperina Paredes Muñoz a Berta del Carmen Jara Paredes. Inventario solemne practicaré 4 actual, 15 horas.— Secretario.
A-31-2|3

QUINTO JUZGADO CIVIL Concedió posesión efectiva herencia George Lambeth Zimmermann a Harold Alejandro y Jorge Roberto Lambeth Verdugo, sin perjuicio derechos cónyuge Sara Lucrecia Verdugo Ocaranza.— Secretario.
A-31-2|3

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Rosa Eduardina Campos Manso a Ismael de la Cruz y Rosa Elizabeth Martínez Campos, sin perjuicio derechos cónyuge Ismael de la Cruz Martínez Apedro.— Secretario.
A-31-2|3

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Roberto Mac Kay Brown a sus hijos Robertina Isabel, Ana Juana, Roberto Teodoro, Ketty María, Juana del Carmen, Erick Eduardo, Walter Max y Ercilia del Carmen Mac Kay Cano, sin perjuicio de los derechos de la cónyue sobreviviente.— Secretario.
Z-4|14

CITACION.— EN AUTOS N.o 25827. Rol Civil Segundo Juzgado Letras de Temuco, seguidos por Braulio Sandoval Muñoz con Marta y Enrique Sandoval Muñoz, sobre comunidad de aguas canal Sandoval, se ha ordenado citar a las partes a comparendo para el 10 de noviembre de 1954, a las 10 horas. — E. Millanao, Sec. Subrogante.
A. 5|14.

14) Estatutos y legales.

NOTIFICACION.— ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, presentóse Elena Sepúlveda Olivos, quehaceres casa, domiciliada este efecto Ahumada 312, oficina 909-A, demandando en juicio sumario a Clotilde Victoria, Rosa Ana, María Eugenia, Graciela del Carmen, Juan Ramón y Alejandro Araneda Varas, manifestando que adquirió por compra a Jaime Ladislao Irarrázabal Correa y José Alemparte Pérez, la casa de calle Ñuble 449, esta ciudad, por escritura ante Jaime García Palazuelos de 15 de diciembre 1952. Vendedores, a su vez, compraron a demandados propiedad total compuesta ocho casas, quienes la poseían por herencia de su madre doña Edelmira Varas. Sobre propiedad total existe hipoteca legal inscrita fojas 2407 N.o 5208, año 1937 favor Sucesión Alejandro Araneda. Por fallecimiento de doña Edelmira Varas, señores Araneda Varas adquirieron dominio absoluto propiedad relacionada olvidando cancelar hipoteca aludida al efectuarse compraventa. Añade que actualmente no existe deuda a favor vendedores y con objeto sanear título dominio, solicita se ordene, previos trámites rigor, cancelar hipoteca legal de fs. 2407 N.o 5208, año 1937. Ignorando domicilio actual demandados y en razón su número pide notificación demanda por avisos. Designa abogados patrocinante y apoderado, respectivamente, doña Sara Guzmán Pérez, inscripción 1133 R-1 patente 58 y doña Norma López González, inscripción 1429 R-2, patente 59, mismo domicilio demandante. Acompaña documentos acreditan dominio propiedad Ñuble 449 e hipoteca mencionada. Juzgado, por resolución trece octubre último, decretó lo siguiente: A lo principal, vengan las partes a comparendo a la audiencia del quinto día hábil después de la última notificación, a las 15 horas, o a las 10 si el Tribunal funcionare en la mañana; al primer otrosí, como se pide y desígnanse los diarios "El Mercurio" y "La Nación" debiendo publicarse por tres veces en cada uno de ellos la demanda precedente en extracto que será confeccionado por el señor secretario y por una vez en el Diario Oficial en fecha legal; al segundo, téngase presente. Cuantía indeterminada. Papel de E° 0,12, N.o 4348-64. Hernán Cereceda Juez. Luis Manterola. Secretario. En consecuencia, notifico demanda y resolución precedentes a demandados anteriormente individualizados fin concurran audiencia quinto día hábil después de última notificación publicada.— Secretario.
A-4|14

SOLICITA MERCED DE AGUAS subterráneas para regadío.— Señor Intendente. Pedro J. Rodríguez G., como representante legal de su cónyuge doña Olga Labbé de Rodríguez, chileno, casado, domiciliado en Santiago, calle Huérfanos 812, Of. 418, con carnet de identidad N.o 1752159, de Santiago, al señor Intendente expone: Que su representada es dueña del Fundo Chorrillos, de Lipangui, ubicado en la comuna de Lampa, depatamento y provincia de Santiago. Esta propiedad tiene una superficie de 669 hectáreas planas, de las cuales se están incorporando al riego 270 hectáreas, mediante la captación de aguas de tres pozos profundos, en conformidad a la merced de agua otorgada por decreto N.o 2605, de fecha 6 de diciembre de 1964. Para regar la totalidad de este fundo desea ampliar las captaciones actuales mediante la perforación de tres nuevos pozos. Al efecto, viene en solicitar de US. se sirva recabar de S. E. el Presidente de la República una merced de aguas subterráneas de 270 litros por segundo, que aprovecharía para regar el resto del Fundo Chorrillos. En conformidad con lo dispuesto en el Art. 259 del Código de Aguas en vigencia, suministro las siguientes informaciones: 1.o) Se desea captar aguas subterráneas del valle del Estero de Lampa, en el cual se encuentra ubicado el fundo; 2.o) Se desea captar un caudal total de 270 litros por segundo; 3.o) Las aguas solicitadas se utilizarán para el regadío de 325 hectáreas del Fundo Chorrillos; 4.o) Estas aguas se elevarían a la superficie con bombas y se distribuirán mediante un sistema de canales a tajo abierto; 5.o) La captación se realizaría en tres pozos, cuya ubicación precisa sería la siguiente: Pozo N.o 1. — A 20 metros al oriente del camino público de Santiago a Lampa y a 950 metros al norte del deslinde del Fundo Chorrillos con el Fundo El Crucero; Pozo N.o 2.— A 1.230 metros al oriente del camino público de Santiago a Lampa y a 1.150 metros al sur del deslinde del Fundo Chorrillos con el Fundo Santa Herminia; Pozo N.o 3.— A 50 metros al poniente del deslinde entre el Fundo Chorrillos con el Fundo Cerrillos Lo Castro y a 2.100 metros al norte del deslinde del Fundo Chorrillos con el Fundo El Crucero; 6.o) Para el aprovechamiento de esta merced no será necesario imponer servidumbres de acueducto; 7.o) Aguas abajo del Fundo Chorrillos, dentro del mismo valle de Lampa, no se tiene conocimiento de otro pozo en explotación; 8.o) La merced solicitada es de ejercicio permanente y continuo. Se acompaña a la presente solicitud un informe técnico sobre la materia, con un plano de ubicación de los sondajes proyectados y con un presupuesto aproximado de las obras. Finalmente, ruega a US. se sirva ordenar la publicación de esta solicitud por cuenta propia por tres veces consecutivas en periódico de Santiago, elevar estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pasado treinta días después de la última publicación en caso de no haber oposición, y si la hubiere, ponerla en mi conocimiento para poderla contestar. Solicito además un recibo en que se dé el día y la hora de la entrega de la presente solicitud y de los documentos que se acompañan. Dios guarde a US.— Al señor Intendente de Santiago. Presente.
A. 5|14.

QUIEBRA. SOCIEDAD MANUFACTURERA de Parquets Somapar Limitada. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, fojas 396 Síndico Quiebras tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con el siguiente: Domingo Andrade Orrego, por E° 298.36, solicitando su publicación en extracto por tres avisos, junto con proveído correspondiente. Juzgado proveyó: Santiago, 29 de octubre de 1964. Como se pide. Navas, Juez. Pérez, Secretario.— El Secretario.
A 5|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE A Z I 7111642, Cuenta 19520 O Banco Nacional del Trabajo Of. Central. Queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A 6|14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas
GP. 3|12

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia, Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas.
GP. 28|2

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 58.
Fono 68828.
H|O C. PG.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños.
Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176.
GP. 30|6

ABDELKARIN DAVIS
Señoras.
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7.
Huérfanos 2084.
GP. 9-11.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O C. GP.

PEDICUROS

I O N E
PEDICURA ITALIANA:
Damas, caballeros y niños. Diariamente de 10 a 17 horas. Catedral 1233. Departamento 703 Teléfono 86093.
GP. 31-10.

PEDICUROS-PRACTICANTES
Biprofesionales especializados, durezas, uñas, pies delicados. Indoloro procedimiento. Catedral 1147, oficina 15, teléfono 65842. También domicilios.
A. GP. 3|11

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones corrientes y técnicas. Inglés, francés-castellano. Castellano, francés-inglés. Teléfono 495332.
GP. 31|12

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243.
C. PG. 5-1-65

PSICOLOGOS

MAURICIO KELLER
Dificultades escolares de rendimiento y conducta. Exámenes de inteligencia, personalidad y aptitudes. Orientación a padres. Rosal 374, departamento 23. Pedir hora: 11-12.30 y 6-7.30. Fono 34380.
GP. 3|1

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Oficina 915, Fono 60828.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137 Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820.
Teléfono 61070.
GP. 7|31

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318.
Teléfono 88387.
PG. 5|

ORGANIZACION JURIDICA "LEYESCO"
Huérfanos 1147-1117, 8 o piso, oficina 837
Cobranzas rápidas, sin gastos: cheques, letras, documentos. Atención inmediata: problemas matrimoniales, posesiones efectivas, juicios civiles, criminales, solicitudes, trámites, etc.
A 24. GP.

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado
Huérfanos 886. Oficina 502. Posesiones efectivas, compraventas, arrendamientos, cheques, letras.
GP. 28|11

DENTISTAS

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania
CIRUJANO-DENTISTA
Niños, Rayos X, Prótesis. Jornada única: 9 a 17 horas. Huérfanos (Teatro Central).

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista
Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina Avenida Colón.
GP. 31|12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 31|8

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N.o 1103.
GP. 31|8

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67578.
GP. 31|8

JULIO FLORES
Dentista
Atención todo el día. Facilidades de pago. Independencia 1801.
GP. 6-11

La información que Ud. necesita

LINEA AEREA NACIONAL NACIONALES

MARTES

SALIDAS:

8.00 horas: Vuelo 800, DC-6B, con destino a P. Montt, y Punta Arenas.

8.15 horas: Vuelo 900, DC-6, con destino a Antofagasta, Iquique y Arica.

9.00 horas: Vuelo 610, DC-3, con destino a Concepción, Temuco, Osorno y Puerto Montt.

9.00 horas: Vuelo 630, Convair, con destino a Concepción, Valdivia y Puerto Montt.

10.15 horas: Vuelo 550, Convair, con destino a La Serena, Copiapó, Antofagasta, Calama e Iquique.

10.30 horas: Vuelo 530, DC-3, con destino a La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal, Antofagasta y Tocopilla.

15.30 horas: Vuelo 90, jet Caravelle, directo a Arica.

18.00 horas: Vuelo 220, Convair, directo a Concepción.

LLEGADAS:

15.40 horas: Vuelo 440, Convair, procedente de Iquique, Calama, Antofagasta, Copiapó y La Serena.

15.40 horas: Vuelo 521, DC-3, procedente de Tocopilla, Antofagasta, Chañaral, Copiapó, Vallenar y La Serena.

17.20 horas: Vuelo 631, Convair, procedente de P. Montt, Valdivia y Concepción.

20.00 horas: Vuelo 611, DC-3, procedente de Puerto Montt, Temuco, Osorno y Concepción.

20.35 horas: Vuelo 801, DC-6B, directo de Punta Arenas.

21.00 horas: Vuelo 221, Convair, directo de Concepción.

21.25 horas: Vuelo 901, DC-6B, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

22.20 horas: Vuelo 91, Jet Caravelle, procedente de Arica y Antofagasta.

MARTES

M A R T E S

VUELO 81: Llega a las 12,05 procedente de Nueva York, Miami, Panamá y Lima, y sale a las 12,50 con destino a Buenos Aires.

VUELO 80: Llega a las 21, procedente de Buenos Aires y sale a a las 21,45 con destino a Nueva York y escalas en Lima, Panamá y Miami.

ITINERARIO TRENES

A VALPARAISO:

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 15.30 horas, los sábados, excepto festivos.
Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 19 horas, los días de trabajo, excepto sábados.

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 21.55 horas, los domingos y festivos.
Expresos: Salen de Mapocho diariamente, a las 7.45, 11.45, 17.45 y 20 horas.

Ordinarios: Salen de Mapocho diariamente, a las 8.30 y 14.10 horas.

AL NORTE:

Automotor a La Serena: Sale de Calera diariamente, a las 22.30 horas.

Expreso a Chañaral: Sale de Calera los jueves y domingos, a las 10 horas.

Directo a Iquique: Sale de Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario a Iquique: Sale de Calera los jueves, a las 10.30 horas.
Ordinario a Toco: Sale de Calera los martes, a las 10.30 horas.
Mixto a La Serena: Sale de Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

AL SUR:

"Flecha del Sur" a Puerto Montt: Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.
Expreso a Linares: Sale de Mapocho diariamente, a las 7.40 horas.
Ordinario a San Rosendo: Sal de Alameda diariamente, a las 8 horas; combinación a Talcahuano y Temuco.
Ordinario a Pichilemu: Sale de Almeda diariamente, a las 8.30 horas.

Expreso a Concepción: Sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas; combinación a Temuco.
Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario a Talca: Sale de Alameda diariamente, a las 14.15 horas.
Ordinario a Curicó: Sale de Alameda diariamente, a las 16.30 hosas.
Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 19.30 horas.
"Flecha Nocturno" a Puerto Montt: Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.15 horas.
Expreso a Valdivia: Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas; combinación hasta Puerto Montt.

"El Nocturno" a Concepción: Sale de Alameda diariamente, a las 22 horas; combinación hasta Osorno.

SANTORAL

HOY: Humberto.
MAÑANA: Carlos Borromeo.

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

POSTA CENTRAL, San Francisco 75	882244 y 45000
POSTA N.o 2, Maule-Chiloé.	
POSTA N.o 3, Compañía esquina Chacabuco	91011
LA CISTERNA, Esperanza 0187, La Cisterna	146
ASISTENCIA PUBLICA, ÑUÑOA, Irarrázaval - Villaseca	43360
DE PROVIDENCIA, Avenida Salvador 864.	
VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 (anexo 278).	.897571

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono número 393789.

DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.— Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, teléfono 374303. Vacunatorio de Emergencia. Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas Cruz Roja de las Mujeres de Chile. Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta, lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba Buenos Aires y Mar del Plata, incluso, domingos y festivos. Nueva O'Higgins, San Martín, San Francisco 24. Fono 34578.

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	591123
Maipú	571213
Ñuñoa	40052
Quinta Normal	90114
San Miguel	53020

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 31 DE OCTUBRE AL 7 DE NOVIEMBRE DE 1964.

FRANCO INGLESA, Portal Bulnes 405; PORTEÑA, San Antonio 94; ITALIANA, San Pablo 2402; IMPERIO, Moneda 2497; AGUSTINAS, Riquelme 373; SUC. INDIO N.o 3, Matucana 2; IDEAL, Mapocho 4052; LO ESPINOZA, Lo Espinoa 2854; DUCAL, Blanco Encalada 2151; LOS CERRILLOS, Los Clarines 6048; VICTORIA, L. Cochrane 1401; NOBEL, Av. Matta 656; AMERICA, Sierra Bella 1801; PEREZ, Vicuña Mackenna 1199; ARAUCO, Arauco 1077; ASTURIAS, Gran Avenida 4308; KENIA, Avda. Central (Pob. J. M. Caro) 1871; LA CISTERNA, Gran Avenida 8121; FLORIDA, Vicuña Mackenna 7193; EL PRADO, Independencia 2813; ASTOR, San Luis 1672; INDEPENDENCIA, Independencia 294; SAN CRISTOBAL, Recoleta 997; ALEMANA, Avda. El Salto 2254; CARMEN, P. de Valdivia 12; VITACURA, Vitacura 5342; EL TRANQUE, Isabel la Católica 6072; FARR, Irarrázaval 3133; ARAUCANA, Av. D. Santa María 3733; VALPARAISO, Alejandro Chadwick 2159; GRECIA, Avda. Grecia 2972; FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 72 (turno permanente).

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA CORVI N.o 12319, perteneciente a Alfonso Quilodrán Arias, queda nula por aviso correspondiente.
A. 3|14.

QUIEBRA: LUIS SOTO ARAYA — Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago por resolución de fecha 29 de octubre de 1964 tuvo por agregado inventario en esta quiebra.
A-4|14

INVENTARIO Y APOSICION SELLOS, Resolución Primer Juzgado Civil, ordenó practicar diligencias de inventario y guarda y aposición de sellos, en los establecimientos comerciales denominado Ferretería y Armería "La Llave", ubicado en Ahumada 3 y Sucursal del mismo nombre en San Antonio 248, y otros bienes de la sucesión de Miguel Bedroni Folmayer en López 607, señalándose para la diligencia el cuadro de noviembre, nueve horas.— Secretario.
A 31, 2 3|14

SOLICITUD MERCED DE AGUAS subterráneas. Arturo Rodríguez R., propietario de la parcela 65 Noviciado, al señor Intendente respetuosamente expone: Deseo constituir una merced de aguas subterráneas de 100 lts.|seg. de ejercicio permanente y continuo de la napa del sistema hidrográfico del río Mapocho. Las aguas se usarán en regadío de una superficie aproximada de 100 Hás. La obra de captación consiste en un pozo que se construirá en un punto que corresponde a la siguiente situación geográfica: 200 metros al poniente del deslinde oriente de la parcela y a 150 al sur del camino parcela 65. Se acompañan documentos exigidos por el Código de Aguas.
A 5|14

ORDEN DE NO PAGO.— CTA. 119296, Banco del Pacífico, cheque N.o 317149 por 100 escudos, día 31 octubre 1964.
A. 3|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Laura o María Felicia Quiroga Olmos a cónyuge Angel Marchant Venegas, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A-31-2-3|14

QUIEBRA ADOLFO BENDER Landsberg: Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Resolución 26 octubre 1964, tuvo por reconstituído, con citación, expediente quiebra.— Secretario.
A-4|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTÍA San Miguel, 7 noviembre presente, 11 horas, practicaré en Secretaría ampliación inventario solemne bienes quedados al fallecimiento de José Ramón Alvarez Moscoso.— Secretaría.
A. 5|14.

QUIEBRA: PEDRO SUVIC SIMUNOVIC: Tercer Juzado Civil Mayor Cuantía. Resolución 28 octubre 1964, tuvo por reconstituido cuaderno administración, con citación.— Secretario.
C-4|14

EXTRACTO.— TERCER JUZGADO Civil concedió posesión efectiva herencia Luis Alberto Tobar Díaz a Juan Luis, Manuel Alberto, Luis Omar, Lidia Rebeca y Karina Ester Tobar Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Lidia Cecilia Rivas Ibarra. Inventario solemne practicaré 11 del actual, 15 horas. — Secretario.
Z. 5|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Mamerto Espina Acuña a cónyuge Enriqueta de las Mercedes Campos Reynals, por sí y como cesionaria derechos Ana María Acuña Jiménez, y sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A-31-2-3|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTÍA San Miguel, resolución 30 octubre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Renato Lértora Lértora a su cónyuge sobreviviente Benedicta Bozzo Rainuzzo.— Secretaría.
A. 5|14.

14) Estatutos y Legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Vicente Mariano Mancilla Vera a Alfonso Gregorio, Marta Doralisa Emperatriz y Marcela Fresia Jeria Navarrete, por transmisión derechos Celia Ester Navarrete Cires. Posesión efectiva ésta última concedióse mismos herederos nombrados.— Secretario.
A-4|14

POR HABERSE EXTRAVIADO TALONARIO cheques Banco Crédito e Inversiones, San Bernardo, cheques N.os 863, 871, 872, 873, 874, 875, se da aviso correspondiente.
A. 5|14.

15) Fábricas diversas.

NOVIOS. COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
C Ind.|15

18) Instrucción y educación.

INICIAMOS CURSOS INTENSIVOS de Dactilografía, Taquigrafía, Contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
A. 7|18.

ESCUELA POLITECNICA PROFESIONAL "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños; pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundada 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C-5|18

ALTA COSTURA, MODAS, SASTRERÍA, camisería. Sistema fácil y práctico. Catedral 1257.
A. 7|18.

CURSO PELUQUERIA PARA SEÑORAS, caballeros. Solicite informe. Catedral 1257.
A. 7|18.

¡HENRY! PELUQUERIA ¡GRATIS!. Teatinos 750.
A. 5|18.

¡HENRY! INTERNADO-ECONÓMICO. Teatinos 750.
A. 5|18.

¡HENRY! PEINADOS-TINTURAS Teatinos 750.
A. 5|18.

¡HENRY! PELUQUERIA-SEÑORAS. Teatinos 750.
A. 5|18.

SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS, dactilógrafas. Cursos rápidos Horarios elección. Contabilidad, aritmética, documentación, redacción, comercial ortografía, dactilografía enseñanza completa, teórica, práctica. Solicite prospectos, Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1130 (cerca Puente), fono 69595.
A 12|18

33) Negocios Venden

SE VENDE SALON DE BELLEZA, único en el barrio, E° 1 800, Avenida Valdivieso 0575.
A. 7|33

37) Ocupaciones ofrecen.

NECESITO CORTADOR VIDRIERO. Tratar en Maipú número 726.
Z. 5|37.

48) Remates y citaciones

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, remataráse 2 diciembre próximo, 10.30 horas, inmueble ubicado calle Pedro Lagos 0269, Comuna y Departamento Puente Alto, inscrita fs. 1142, vta. N.o 1922, Conservador San Bernardo, año 1939. Superficie aproximada: 935 ms. Deslindes: Norte, calle Pedro Lagos; Sur: Canal Eyzaguirre; Poniente: Miguel Rojas y Oriente: Compañía Papelera. Mínimo: E° 2.089. Precio contado momento subasta o dentro cinco días subsiguientes. Postores acompañarán dinero efectivo o boleta orden Tribunal por 10 por ciento mínimo. Todo gasto e impuesto cargo subastador. Más bases y antecedentes: Autos 94.424 "Sociedad Importadora Wal Limitada, con Campillay William y otro".— Ejecutivo.— Secretario.
A-3|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, remataráse 23 noviembre próximo, 16 horas, propiedad ubicada calle Ingeniero Lloyd 81, actualmente 01575, comuna Quinta Normal. Mínimo, E° 8.000. Contado. Gastos e impuestos cargo subastador. Garantía postores 10 o|o del mínimo, dinero o boleta. Más bases: autos 97723, Banco del Estado con León Alfredo. Requerimiento.— Secretario.
A 4|48

RESOLUCION. CUARTO JUZGADO del Trabajo, en juicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Turteltaub Szarnoczapka Samuel", rol 54145, el martillero Miguel Herrera L., rematará el seis de noviembre 1964 11 horas, en Fermín Vivaceta 2598; una máquina Selfacting hiladora marca Rich Hartmann de 340 husos.— El secretario.
C. 4|48.

CON FECHA 29 DE OCTUBRE DE 1964. Ante los inspectores señores Federico Olivares y Julio Carmona ha quedado constituido el "Sindicato Profesional de Empleados del Cable West Coast of American Telegraph Co. Ltd. de Chile". Fue elegido el siguiente directorio: presidente, René Escobar B.; secretario, Jorge Pizarro J.; tesorero, Alfredo Alfaro; directores, Guillermo Farmer A., Luis Silva.
A 4|48

EL SINDICATO PREF. DE OBREROS de la Manuf. y Cartón y Tejas, cita a reunión general extraordinaria para el domingo 8 de noviembre 1964 a las 11 horas A. M. para la renovación del directorio, período 1964-1965. En Arturo Prat N.o 464.
A 3|48

REMATE JUDICIAL. ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, calle Bandera 342, tercer piso, se rematará día 25 de noviembre de 1964, a las 10.30 horas, propiedad ubicada en calle Bulnes N.o 147, de esta ciudad, inscrita a nombre demandado, Osvaldo San Martín Ugalde, a fojas 1087v, número 13107, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1961. Mínimum subasta E° 1.164.67. Forma de pago, al contado. Tomar parte subasta acompañar boleta bancaria orden Tribunal por valor 10o|o mínimum. Demás bases y antecedentes expediente N.o 161.722, caratulado "Compañía Seguros La Nacional con San Martín, Osvaldo". Ejecutivo.— El secretario.
A 6|48

48) Remates y citaciones.

53) Varios no clasificados

55) Citaciones Compañías de Bomberos.

VIDA SOCIAL

ALMUERZO EN HONOR DE LA MISION COSTARRICENSE.—



El Embajador de Costa Rica, señor Isaac Felipe Azofeifa Camacho y señora, ofrecieron ayer en su residencia de Avenida Pocuro, un almuerzo en honor de la Misión Costarricense que participará en la Transmisión del Mando Presidencial, que encabeza el Ministro de Economía y Hacienda de esa República, señor Bernal Jiménez Mouge. En el grabado de izquierda a derecha, el Ministro Consejero de la Misión, señor Alban Brenes Ibarra; el Edecán Diplomático, señor Oscar Palacios; el Embajador, señor Azofeifa; la señora Clemencia Camacho de Azofeifa y el Ministro de Economía y Hacienda de Costa Rica, señor Bernal Jiménez Mouge.

EN HONOR DE LA MISION URUGUAYA.—

El Embajador de Uruguay, señor Julio César Vignale y señora Josefina Hols de Vignale, ofrecieron en su residencia de Av. Nueva Lyon, una recepción en honor del Canciller de esa República, señor Alejandro Zorrilla de San Martín, y señora María Llamas de Zorrilla, y de los miembros de la Misión uruguaya, a la Transmisión del Mando Presidencial.

Anotamos, entre otras, a las siguientes personas: Cónsul de Uruguay en Valparaíso, Mario Berrutti Corsini; Presidente del Instituto Chileno Uruguayo de Cultura, Ramiro Méndez Brañas; Guillermo Gandarillas Miranda y señora Teresa Vergara de Gandarillas, Roberto Meza Fuentes y señora Sara Prats de Meza, Jorge Meléndez Escobar, Nicolás Velasco del Campo, Francisco Javier Díaz Zalazar y señora Marilis Page de Díaz, General Teófilo Gómez Vera, señora Malvina Pena de Herquiñigo, Luis Hurtado Quesney y señora Josefina Edwards de Hurtado, Gabriel Barros Ossa, Hernán Cereceda Bravo, Jorge Rojas Fergie, Francisco Javier Fermandois y señora, Ricardo Latcham y señora Alicia Rivera de Latcham, Joaquín Vera Morales, miembros de la Embajada y destacados miembros de la colectividad uruguaya residente.

TE.—

Las relaciones de la señorita María Inés Sánchez Guzmán, le ofrecieron el sábado próximo pasado, un té en el Waldorf, con motivo de su próximo matrimonio.

A LIMA.—

Se ha dirigido a Lima, Perú, en donde fijará su residencia por una temporada, la señorita Ana María Troncoso Pérez Cotapos.

COMIDA.—

La señorita María Inés Yzquierdo Echeñique, ofreció en días pasados una comida a un grupo de sus amistades en su residencia de Avenida Apoquindo.

MISA.—

Mañana, a las 12 horas, se oficiará en la Capilla de la Universidad Católica, una misa por el eterno descanso del alma de Monseñor Carlos Casanueva, que será oficiada por el Pro Rector de la Universidad, Presbítero Adamiro Ramírez.

EN LA DIPLOMACIA.—

El Embajador del Perú, señor Armando Revoredo Iglesias y señora María Llona de Revoredo, ofrecerán hoy una comida en el Club de la Unión, en honor de la Misión Especial, que preside el Vicepresidente de la República del Perú, señor Edgardo Seoane.

ENFERMOS.—

Restablecido, el señor Fernando Urzúa Letelier.

BAUTIZOS.—

Ha sido bautizado en la Capilla de la Clínica Santa María, Héctor, hijo del señor Héctor Olea Herreros y de la señora Sylvia Matte de Olea. Fueron sus padrinos, el señor Raúl Matte Larraín y la señora Amelia Herreros de Olea.

Ha sido bautizado Alejandro Nieto Chadwick, hijo del señor Antonio Nieto Varas y de la señora Rosario Chadwick de Nieto. Fueron sus padrinos, el señor Manuel Bengolea Hurtado y la señora Olivia Larraín de Chadwick.

EN HONOR DE LA MISION GRIEGA Y CHIPRIOTA.—

El Consejero de la Legación Real de Grecia, señor Gabriel Mustakis Dragonas, ofreció anoche una comida en su residencia de Parque Forestal, en honor de las Misiones Extraordinarias de Grecia y Chipre, a la Transmisión del Mando Presidencial, que preside el Embajador de Grecia, señor Aristomenes Miliaresis y señora, y el Embajador de Chipre, señor Zenon Rossides.

Asistieron, las siguientes personas:

Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, señor Isauro Torres Cereceda; senador, don Humberto Aguirre Doollan; Presidente del Círculo de Amigos de Grecia, señor Adolfo Guerrero Good; Presidente del Círculo de Amigos de Chipre, señor Alejandro Briones Gorostiaga; Relaciones Públicas de la Legación de Grecia, señora Olga Pizarro de Astorquiza; Directora del Instituto Chileno Helénico de Cultura, señora María Elvira Piwonka Moreno; Directora del Círculo de Amigos de Grecia, señora Francisca Ossandón de Aubert; Vicepresidente del Instituto Chileno Helénico de Cultura, señor Jerónimo Saa Jiménez; Director del Círculo de Amigos de Grecia, señor Gabriel Barros Ossa; señor Enrique Besa Puga y señora; Edecán del Ministerio de Relaciones para la Misión Chipriota, señor Heimpert; Presidente de la Colectividad Helénica, señor Panagiotis Triantafilo; Directora del Círculo de Amigos de Chipre, señora Ena Aguirre de Ruiz Tagle; Directora del Círculo de Amigos de Grecia, señora Amanda Brieba de Lorca, y la Directora del Instituto Chileno Helénico de Cultura, señora María Barros de García Huidobro.

A RIO DE JANEIRO.—

A Río de Janeiro, en donde pasarán una temporada, se dirigirán el señor Carlos Augusto Lind Rodenwald y señora Raquel Tagle de Lind.

NACIMIENTO.—

Ha nacido un hijo del señor Eduardo Cox Huneeus y de la señora Myriam Raby de Cox.

COCTEL.—

La señorita Macarena Ugarte Soriano, ofreció un cóctel a un grupo de sus relaciones, en su residencia de calle Burgos.

DON ANTONIO VARAS OLEA.—

A la avanzada edad de setenta y siete años, falleció en nuestra capital, después de soportar con gran resignación una larga enfermedad, el señor Antonio Varas Olea, vinculado a tradicionales hogares de nuestro país.

Estaba casado con la señora Inés Carrasco de Varas, con quienes formó un hogar de profundas convicciones cristianas y de cuya unión tuvo cuatro hijos.

Su desempeño como ingeniero agrónomo y en los diversos círculos de nuestra capital le granjearon la estimación de todos, dadas sus relevantes cualidades de caballerosidad y honestidad.

Su deceso ha enlutado a las familias Varas Carrasco, Varas González, Varas Laso, Larraín Varas.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento del señor Sergio Aravena Herrera, se oficiará hoy una misa en su memoria a las 19 horas, por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de los Padres Pasionistas.

FREI...

(DE LA PAGINA 41.)

rosario de cristal de roca, enviado por el Papa a la señora María Ruiz Tagle de Frei, Primera Dama de la nación.

FELICITACIONES

El Presidente Electo ha recibido en estos días numerosos cables de felicitación, con motivo de su ascensión a la Jefatura del Estado chileno Entre ellos figuran: uno del Presidente de la República del Perú, Fernando Belaúnde Terry; otro de Ludwig Von Moos, Presidente de la Confederación Helvética (Suiza); otro de Istvan Bobi, Presidente de la República Popular de Hungría; otro de Greorgui Traikov, Presidente de la República Popular de Bulgaria, y uno de Jean Marie Kone, presidente del Estado independiente de Mali, Koulouba.

Por su parte, el Secretario Político de la Democracia Cristiana de Italia, Mariano Rumor, envió un extenso mensaje de felicitación, en que dice, entre otras cosas:

"En el momento en que, por primera vez en la historia de la amiga nación chilena, un demócratacristiano asume la Primera Magistratura, deseo expresarle al señor Presidente e ilustre amigo, el ferviente augurio y la calurosa solidaridad de la Democracia Cristiana italiana y la mía personal".

Y más adelante agrega: "Es cierto que la América Latina desea la solidaridad y la cooperación con Europa, como lo dice en su mensaje al reciente Congreso de la Democracia Cristiana de Italia, y, entretanto, veo necesario que toda Europa aspire a encontrar en el continente latinoamericano, cooperación, amistad y solidaridad, en la común e indivisible lucha por la justicia y por la paz".

Curso Internacional de Pediatría se efectuará en Santiago

Entre el 9 de noviembre y el 5 de diciembre próximos, se desarrollará en el auditorio del Colegio Médico de Chile un Curso Internacional de Pediatría Social, destinado a especialistas de América Latina.

Este Curso es organizado por el Centro Internacional de la Infancia, el Instituto Interamericano del Niño, el SNS, la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile y el Colegio Médico. Es el primero en su especie que se efectúa en nuestro país y estará dedicado a analizar los problemas médico-sociales en la edad preescolar, lo que se hará a través de organismos y establecimientos especializados. Su dirección estará a cargo del [illegible]sor Adalberto Steeger presidente de la Sociedad Chilena de Pediatría, quien será asesorado por los doctores Alfredo Patri y Luisa Pfau.

Dictarán las clases prestigiosos especialistas chilenos y extranjeros, entre los cuales figuran el doctor René Francois, de la Universidad de Lyon; el doctor Alfredo Yankauner, de la Organización Panamericana de la Salud, y la doctora Nathalie Masse, directora de Enseñanza del Centro Internacional de la Infancia, con sede en París.

NACIMIENTO.— Ha nacido en la Clínica Santa María, Leopoldo Nicolás, hijo del señor Leopoldo Díaz Casas y de la señora Graciela Fadic de Díaz.

In Memoriam.—



CARLOS CACERES ARAYA
(Q. E. P. D.)

Con motivo de su onomástico, mañana 4 se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma a las 8.30 horas en la Iglesia Las Carmelitas, Independencia esquina Borgoño.

Sus padres y hermanos.

HOY DOS FUNCIONES DE HOMENAJE AL NUEVO GOBIERNO DE CHILE BRINDA HIELO ALEMAN



El fabuloso espectáculo "Scala Eis Revue", que patrocina el Gobierno de la República Federal Alemana, ofrece hoy en la pista de hielo del Teatro Caupolicán, dos excepcionales espectáculos, en funciones de vermut a las 7 y noche a las 10, en Homenaje al Nuevo Gobierno de Chile, del Excmo. Sr. Eduardo Frei Montalva. "Sinfonía en el Hielo, de Alemania" ofrece mañana, con sus 150 astros y estrellas del patín, también dos funciones de Homenajes Patrios al Presidente de Chile, en vermut a las 7 y noche a las 10. El próximo jueves 5 se presentan en función de vermut, a las 7; el viernes 6, en noche a las 10, y el próximo sábado, dos funciones, vermut a las 7 y noche a las 10; finalizando sus homenajes al Nuevo Gobierno de Chile el próximo domingo, con funciones de matiné a las 3.30 y vermut a las 7.

"Los Trigueños" en Corporación



El Conjunto "Los Trigueños", integrado por Hugo Valenzuela, Luis Ortiz y Roni Guevara, debuta el viernes en la Radio Corporación, junto a Gina del Moral y el astro de la risa, Chito Morales.

Novedosa Compañía de Marionetas iniciará actividades en Sala Bulnes

Los hermanos Marrokín: Marcela, Estela, Lucy, Joel y Orestes, son considerados, en su tierra peruana, los pioneros de los títeres y marionetas. Desde hace más de dieciocho años, han creado un mundo maravilloso, donde los muñecos, actuando como seres humanos, transmiten sueños de fantasía para el encanto de niños y adultos. De esta curiosa familia, han llegado hasta Chile, Marcela Marrokín, la directora del Teatro de Marionetas, y su hermana Estela. Antes de llegar a nuestra tierra, ellas han cumplido una importante labor docente en el Perú, educando a maestros primarios, que hoy utilizan los títeres y marionetas como recurso efectivo de recreación y de enseñanza.

Las hermanas Marrokín han hecho presentaciones de sus geniales muñecos, en diversos establecimientos educacionales aquí en Santiago, así como en la televisión. Iniciaron un curso en la Sociedad de Escritores, y dentro de poco iniciarán otro en la Escuela Normal José Abelardo Núñez. Desde el domingo próximo se presentarán en el Teatro Bulnes, en funciones de matiné, especialmente dedicadas al mundo infantil. El lunes 9 ofrecerán una función especialmente dedicada a la prensa, con un repertorio seleccionado para adultos.

En el vasto repertorio del Teatro de Marionetas Marrokín figuran cuentos, comedias y leyendas de la literatura peruana y universal. Siempre sus presentaciones han recibido elogiosos comentarios de la prensa y la crítica especializada y el aplauso entusiasmado de los espectadores. Con esta visita a Chile dejan iniciada su jira por diversos países de Latinoamérica, antes de continuar hasta Europa, donde mostrarán las danzas y leyendas, el folklore y el sabor popular de las costumbres de estos países latinoamericanos.

También a los chinos les gusta Arrivederci Roma

ROMA (ANSA). — La canción de Rascel "Arrivederci Roma", uno de los grandes éxitos de los últimos años, ha gustado también a los chinos. La Opera de Pekín, en conferencia de prensa, anunció a través de las declaraciones de Chin Chung-Hua, que ha incluido la canción en su repertorio. La cantará en breve, también en China.

Noticias de Teatro

EL SHOW DEBE CONTINUAR

ANNECY (ANSA).— Régine Blaess, intérprete de uno de los papeles centrales de "Antígona", durante el Festival de Teatro Sagrado de Annecy, se cayó al dar un traspié en el escenario y se golpeó fuertemente la cabeza. Pese al golpe sufrido quiso continuar recitando hasta el final. El esfuerzo fue muy grande y debió ser internada en un hospital inmediatamente después de bajar el telón final.

"CALIGULA" DE ALBERT CAMUS EN MONTJUICH

BARCELONA (ANSA).— En el Teatro Griego de Montjuich se iniciaron los Festivales de España con la representación de "Calígula" de Albert Camus, en una versión española de José Escué Porta, literato catalán que enseña en París. Actuaron Marisa de Leza, Javier Loyola, José Bruguera, Juan Francisco Margallo, con una puesta en escena de José Tamayo. Público y crítica aplaudieron la pieza del autor franco-argelino.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200). — 19 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. "Romeo y Julieta".
SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352).— 19 horas: "Intimas... Intimas".
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 horas: Cía. Leguía-Córdoba: "Juegos para marido y mujer".

REVISTAS

CAUPOLICAN.— 19 y 22 horas: Carnaval en el hielo. Gran espectáculo artístico alemán 1964.
COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657) — 19.30 y 22.30 horas Cía. de Revista "Humoresque".
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.45 y 23.30 horas: Cía. Bim Bam Bum: "La que le espera, Presidente".
PICARESQUE, Recoleta 348 (372606).— 19.30 y 23 horas: Cía de Revistas Strip-Tease.

CINES (HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (392112).— 15, 18.45 y 22 horas: Dos seductores y Not. Mayores 21 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19.15 y 22.15 horas: La dama ligera. Inglesa. Comedia. Mayores 14 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15 horas: La jaula del amor. Not. y agregados. Mayores 21 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 15.15, 19.15 y 22.15 horas: Tom Jones. Inglesa. Drama. Mayores 21 años.
CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: El Burócrata González. Chilena. Cómica. May. y Menores.
DANTE, J. Washington 26 (494359).— 19 y 22 horas: La adorable mentirosa. Not. y agregados. Mayores 21 años.
DUCAL, Agustinas 777 (33375).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Festival de Greta Garbo: Ninoska. y Not. Mayores de 15 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) —19 y 22 horas: Yeah. Yeah. Yeah. Paul George-Ringo-John. EE. UU. Musical. Menores.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 19.15 y 22.15 horas: Cosecha amarga. Inglesa. Drama. Mayores de 21 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15.15, 19 y 22 horas: La dama ligera. Not. y agregados. Mayores 14 años.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 15, 19 y 22 horas: Tom Jones. Inglesa. Drama. Mayores 21 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Los monstruos. Italiana. Cómica. Mayores 21 años.
KING, Huérfanos 840 (32838).— 15.15, 19 y 22 horas: Vivir su vida. Francesa. Drama. Mayores 21 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 18.45 y 21.45 horas: Los monstruos. Not. y agregados. Italiana. Cómica. Mayores 21 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: El espejo de la vida. EE. UU. Drama. Menores.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 15, 18.30 y 22 horas: El Cardenal. EE. UU. Mayores 18 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.45 y 22.15 horas. El Doctor Insólito.
METRO, Bandera 137 (83361). — 15, 19 y 22 horas: La jaula del amor. Mayores 21 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.30 y 22.15 horas: Scotland Yard. Inglesa. Policial. May. y Menores.

GUIA DEL ESPECTADOR



PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — 14, 16, 19 y 22 horas: Ciclo de de cine francés (1935-1945). "Amanece".
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22.15 horas: Vivir su vida. Francesa. Drama. May. 21 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624.— (36097).— 18 y 21.30 hrs.: La francesa y el amor. Hiroshima mi amor. Mayores de 21 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15, 19 y 22 horas: Desliz de una noche. Mayores 18 años.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.45 y 22.15 horas. El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 15, 18.45 y 22 horas: Marnie y Not. Mayores 18 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: El germen de las bestias. Avance a la retaguardia. Las siete espadas del vengador.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848). — Rotativo desde las 13 horas: Il Sorpasso. Las ganas locas. Mayores 21 años.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rotativo desde las 14 horas: Once a la medianoche. Fellini 8 1/2. Los amantes deben aprender.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Rotativo desde las 14 horas: Saqueadores a mano armada. El premio. Rosas para el asesino.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Rotativo desde las 14 horas: Los amantes deben aprender. El mundo de noche. Los amores de Mesalina.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: El regreso del matón. El gran escape. Testigo de cargo.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rot. desde las 15 horas: Cleopatra. El puente sobre el río Kwai. Espía o amante.
ALHUE (Población Dávila).— Rot. desde las 14 horas: El fantasma de la ópera. 20 kilos de líos. Trampa para soltero.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rot. desde las 14 horas: Los mosqueteros del oeste. Charada. El Llanero.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rot. desde las 14 horas: El puente sobre el río Kwai. El jeque rojo. Amor en las Vegas.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Rotativo desde las 14 horas: Mensajero de venganza. Irma la dulce.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Yo quiero vivir contigo. Te odio y te quiero. Soy gallo donde quiera.
CERVANTES Matías Cousiño 134 (381894).— Rot. desde las 11 horas: Juego de manos. Las parisienses. Mayores de 21 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532) — Rotativo desde las 13 horas: Camisa de fuerza. Mujeres del mundo.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Contra todas las banderas y Not. Mayores 15 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577). —Rotativo desde las 14 horas: La venganza del rebelde. La torre de Londres. Hombre sin rumbo.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Marco Polo. EE. UU. Aventuras. Mayores 14 años.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Al otro lado de la ciudad. La bandida. La mancornadora.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Rotativo desde las 11 horas: La conquista del Oeste. EE. UU. Aventuras. Mayores 14 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163). — Rotativo desde las 14 horas: Al otro lado de la ciudad. La bandida. La mancornadora.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Los hijos del Capitán Grant. Los puentes del infierno. Mientras sopla el viento.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Rotativo desde las 11 horas: Las dos caras de la ley. Estados Unidos. Drama. Mayores 14 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (371384).— Rotativo desde las 14 horas: El príncipe valiente. Los dioses vencidos. David y Betsabé.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Rotativo desde las 14 horas: El mundo en mis manos. Túnel 28. Amor es juego prohibido. Secreto mortal.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Rotativo desde las 14.30 horas: El monstruo de la laguna negra. ..Su primer millón. Agregados.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Descanso del personal.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — Rotativo desde las 14 horas: Aguilas al acecho. Los pájaros. 20 kilos de líos.
LIRA, Pintor Cicarelli 293 (52181). — Rotativo desde las 14 horas: La princesa y el plebeyo. Torero por un día. Su mejor enemigo. El sitio de Siracusa.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Rotativo desde las 14 horas: Un niño espera. El gran escape. Alegría parisién.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Rotativo desde las 13 horas Llévatela es mía. El gatopardo. Yo, ella y la otra.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — Rotativo desde las 14 horas: Emboscada tras la ley. El ánfora mágica. Festival del pájaro loco.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo en 80 días. La isla del héroe. Mayores y Menores.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 11 horas: El caudillo rebelde. Cinco tumbas.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Rotativo desde las 13 horas La encantadora mentirosa. El capitán del rey. La gata ataca. El regreso de Andy Hardy.
MISTRAL, San Diego 279 (63994) — Rotativo desde las 13 horas: Casamiento a la italiana. El mantenido. Asesino y amante.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Rotativo desde las 14 horas: El extra. Ana de los milagros. La casa de las tres Geishas.
MONACO, Arturo Prat N.o 715 (382845). — Rot. desde las 13 horas: El puente sobre el río Kwai. El señor fotógrafo. David y Betsabé.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555). — Rotativo desde las 14 horas: Adiós ídolo mío. Cinco dedos. El audaz.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 hrs.: La espada redentora. El puente sobre el río Kwai. El señor fotógrafo.
NILO, Monjitas 879 (392078). — Rot. desde las 11 horas: Los Beatles. Inglesa. Musical. May. y Menores.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Viaje hacia la medianoche. Mercado de amor. Mayores de 21 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594). — Descanso del personal.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Festival del pájaro loco. Emboscados tras la ley. El ánfora mágica. Menores.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Descanso del personal.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021. — Rotativo desde las 14 horas: Londres llama al Polo Norte. Los duendes. Las tres coquetonas.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 hrs.: Historia escrita con sangre. Ratas del desierto. Los dioses vencidos.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rot. desde las 13 hrs.: Historia de dos pilletes. La violetera. Festival de Tom y Jerry. N.o 6.
REAL, Compañía 1040 (65555). — Rot. desde las 11 horas: Marco Polo. EE. UU. Aventuras. Mayores 14 años.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — Rotativo desde las 14 horas La atracción principal. Ven a volar conmigo. Perseo, el invencible.
REPUBLICA, República 239 (93613).— Rotativo desde las 13 hrs.: Yo, ella y la otra. David y Betsabé.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: El infierno es para los héroes. Hogueras de odio.
RITZ, San Antonio 50 (380613). — Rotativo desde las 11 horas: Las ganas locas. Il Sorpasso. Mayores 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Si mi alcoba hablase. Risas de ayer y de hoy.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Yo quiero vivir contigo. Te odio y te quiero. Soy gallo donde quiera.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Los californianos. EE. UU. Acción. menores.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 11 horas: Las tres etcéteras del coronel. Noticiarios UFA y Universal.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: Los mosqueteros del oeste. El Llanero. Charada.
SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: Hogueras de odio. El infierno es para los héroes.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Cerrado por reparaciones.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — Rotativo desde las 14 horas: La casa del terror. Cuidado, chicos. La nave del monstruo.
SANTA ROSA, Santa Ro[...] (50965).— Descanso del p[...]
SANTIAGO, Merced 82[...] — Rotativo desde las 1[...]ras: El tesoro del rey [...] Menores.
SAO PAULO, Merced 77[...] — Rotativo desde las 1[...] Muchachas. Soviética. [...] Mayores y menores.
SEPTIEMBRE, San Dio[...] (94321).— Rotativo des[...] horas: Emboscados tra[...] El ánfora mágica. Fe[...] pájaro loco.
NAVIA — Rotativo desde [...] hrs.: Tormenta sobre [...]ton. Dos en el paraíso [...] a la locura.
SUR, San Diego 935 [...] Rot. desde las 13 hrs.: [...]men de las bestias. Ava[...] retaguardia. Las siete [...] del vengador.
TIVOLI, Huérfanos 757 [...] Rot. desde las 11 hrs.: [...]te caras del doctor Lao [...] de la frontera.
TOESCA, Huérfanos 131[...] — Rotativo desde las 1[...] Adorable pecadora. E[...] millones.
VALENCIA, Independen[...] (370288). — Rotativo [...] 14 horas: Historia de do[...]tes, La violetera, Perse[...] vencible.
VERDI, Pedro de Valdiv[...] (499704). — Rotativo [...] 14 horas: El gigante de [...] ratón. Tarzán al resca[...] ladrón de Bagdad.
VICTORIA, Huérfanos 8[...] — Rotativo desde las [...]ras: El vivo del escuadr[...]nores.
YORK, Ahumada 166 [...] Rata de América y N[...] yores 18 años.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Rota[...] de las 15 horas: El am[...] Pacífico, La esclava de[...]do, Alakazán el mago.
PLAZA (Talagante).— D[...] del personal.

EN GRANDE ESTAN PREPARANDO BAILE LOS MUCHACHOS DEPORTIVO NOCTURNO "LA NACI[ON"]

FERRAU MORA.— El extraordinari[o ...]nista que nos d[a]rá el sábado 14 de noviembre en el Baile del D[epor]tivo LA NACION, que se efectuará en el Sal[ón] Serrano 232. Participarán: la Orquesta-Espec[táculo] LOS ECOS, VALENTIN TRUJILLO, FERNA[NDO] MONTES, el dúo LOS DOLARES, la Orquesta [...]MOS INTERNACIONAL, que dirige el maestro [...] Astudillo; la simpática cantante GLORIA AGUI[...] GASTON MORENO (Boccaccio 70), en riña a [...] con CHITO MORALES, don Floridor; LOS CUA[TRO] DUENDES, y un desfile super extenso de ast[ros y] estrellas. No se pierda esta velada y será un cola[bora]dor más de la Pascua de los Hijos del Person[al de] LA NACION.

CRITICA DE TEATRO:

EL TONY CHICO

por NATHANAEL YAÑEZ SILVA

Comedia póstuma en dos actos, de Luis A. Heiremans, estrenada el sábado 31 de octubre, en el Teatro Camilo Henríquez, por la compañía de esta sala. Dirección: Eugenio Dittborn.

Quizá cuando aun no se han marchitado las rosas puestas en el ataúd de este joven autor, cuyo fallecimiento ha sido tan lamentado por todo el mundo, debo hacer esfuerzos para escribir esta crítica de su obra, trabajo póstumo, titulada "El Tony chico", dos actos que tratan de la vida de un circo pobre, una vida triste, trágica a veces, que ha sido tratada varias veces en el teatro, y en el cine en forma genial, por Carlos Chaplin.



La trayectoria teatral de la vida de este joven, es corta, y de él conozco adaptaciones y algunos originales, estos últimos fueron "Juani, en sociedad", y otra comedia que pudo ser trascendental, que debió llamarse "Versos de ciego", estrenada en esta misma sala, del bajo pueblo, porque en este autor, del que se decía tener tantas cualidades, que no alcanzaron a madurar para las tablas, era inclinado a tratar temas amargos, fuera de su situación social.

Pertenecía al grupo de los nuevos, y he observado que este grupo, a fuerza de aplausos desorbitados, por gente de la nueva ola, produjo en él, una especie de desorientación, no dejándole tiempo para meditar sus obras, como se ve en esta última producción que acabamos de ver.

En todo ese asunto de "El Tony Chico", no hay interés, no hay gracia, y sólo se sostiene ante el ojo del observador sereno, un solo personaje, cual es Emperatriz, que es una especie de empresaria de todo ese conjunto abigarrado que forman el grupo de los actores. Esta emperatriz, es inválida, anda en silla de ruedas, y se lamenta de su vida, y van hacia ella todos los conflictos de ese circo pobre. Conocemos esta vida, por los monólogos suyos, no por el diálogo, aunque los dice ante dos personajes, el tony de la compañía, y un niño que le acompaña, al cuál aquél disfraza de tony, y allí habría parte del interés capital de la comedia, pero todo eso se desvía hacia otra parte, porque la obra guarda poquísima relación entre el primer acto y el segundo, ya que esos bastidores del circo pobre, en el segundo acto, se convierten en una cantina, en la que se embriagan varios de los personajes, no teniendo conexión alguna el primer acto con el segundo.

Hay en la comedia, una mezcla rara de cosas abstractas, como las que se ven al través de un velo, que empieza la comedia, y las escenas penosas de las borracheras de toda esa gente, cuyo único goce es beber.

Sin duda alguna, perturbaron a este autor de talento y de grandes posibilidades para el teatro, los aplausos fuera de lógica, que recibía de esa especie de maffia que existe hoy en día, contra todos aquellos otros autores que cultivaron nuestra escena y dejaron blando el terreno para cosechas posteriores. Esta maffia, disimula bastante bien sus intenciones, sobre todo, en el grupo del "ITUCH", formado por un contingente de seres fríos y sobre todo, ingratos y desconocedores de la labor sacrificada que tuvieron sus antecesores. Esta maffia, para éllos, se compone de semigenios desconocidos, que ignoran la técnica teatral, pero que viven bajo el alero universitario, que les protege económicamente.

El final de la comedia es trágico, porque supone la muerte del tony, que debió expirar fuera de escena, pero sugiere esa muerte, el tony chico, que es un niño, que al quedar solo en el escenario, trae a su corazón todas las escenas anteriores de la obra, de esa obra incompleta, hecha a manchas, pero sin una disciplina firme, como debe ser el teatro, para que interese.

Julia Pou, en la Emperatriz, como siempre, sobresalió, y los demás sólo fueron satélites de esa estrella inválida, que es todo el contenido de la obra, y que se llevó a la tumba este joven autor, a quien desorbitaron los aplausos incondicionales del grupo a que me he referido.

Pasó en el teatro, al final de la comedia, algo que no era de esperar: el aplauso fue frío, forzado, y la actitud del público tuvo una impresión penosa, que estranguló esta despedida que debió hacerse franca y emocionada, para el muchacho talentoso, muerto en edad temprana, pero es de advertir, que a esa edad suya, ya varios autores de la guardia del 1910, habían hecho obras casi perfectas, como por ejemplo, "La Mareja", de Antonio Orrego Barros; "Pueblecito", de Armando Mook, y "La Viuda de Apablaza", de Germán Luco Cruchaga.

"LINOTIPISTAS" ALEMANAS EN "LA NACIO[N"]



La presencia en los talleres de "LA NACION", de tres hermosas integrantes del es[pec]táculo "SINFONIA EN EL HIELO" que se está presentando con gran éxito en el Te[atro] Caupolicán, produjo un natural revuelo en el personal, que quiso ver de cerca a [las] atractivas alemancitas. Las tres visitantes mostraron gran curiosidad por el funcio[na]miento de las linotipias, e incluso ayudaron a componer algunas líneas.— EN EL GRA[BADO], la solista del conjunto, Brigitte Wagner, teclea como una experta en la lin[oti]pia, mientras la observan sonrientes, Gisela Merck e Iris Winekl.

Nuevos conjuntos y otros autores inyectan gran vitalidad a la Opera de Gran Bretaña

Proponen sistema para evitar la invasión de snobs a los estrenos, dando preferencia a los verdaderos aficionados

LONDRES, (BIPPA).— Los ingleses —que nunca produjeron una ópera trágico-heroica, fuera tal vez de "Dido y Eneas"—, están ahora viviendo una situación comi-trágico-heroica... a propósito de la ópera. Es tal la demanda de localidades para las grandes temporadas líricas —especialmente para las de la Opera de Glyndebourne—, que se necesita un sistema inédito de distribución de las localidades disponibles. Un reputado crítico musical propuso, en broma, que se sometiera a los futuros espectadores a exámenes musicales: los que tuvieran notas más altas, tendrían derecho a comprar las mejores localidades. Así se evitaría también esa plaga social de todos los países: Que gente rica, snob, y sin interés musical alguno, ocupe las plazas, que serían mejor disfrutadas por los verdaderos músicos, musicómanos, o simples aficionados honestos.

Como consecuencia de este renacimiento lírico —muy interesante entre los jóvenes—, aumentan cada día las producciones de óperas y las iniciativas más variadas en ese campo. Aquí hay algunos ejemplos de lo ocurrido en el último semestre:

Nació la Opera Piccola, que dio su primera función, en el Palacio de Kensington. Intenta resucitar la tradición de la ópera de cámara, ideal para teatros pequeños y salones familiares. Tiene un escenario transportable, que se arma en un santiamén, sin necesidad de carpintería; usan un equipo de iluminación que cabe en una valija y puede ser enchufado en una casa corriente sin hacer saltar los fusibles. Producirán seis óperas por año, de un acto, con una Compañía enteramente profesional que no se concentrará sólo en Londres.

Aparecieron simultáneamente dos excelentes libros-guías sobre la ópera, "The Opera Guide", por Jacobs y Sadie; "The Pan Book of Opera", ediciones de bolsillo Pan Books. Profusamente ilustrados, con resúmenes de los libretos y referencias estilísticas, revelan el interés despierto de los editores ante un mercado creciente de aficionados a la ópera.

Una de las grandes plazas céntricas de Londres se transformó en un inmenso teatro de ópera para la producción de "La Flauta Magica", de Mozart, por la Compañía de Opera de Cámara, de Hugh Vickers, que ya ha producido óperas del siglo XVIII en casas particulares de Londres y Edimburgo.

OPERA AMBULANTE.— El conjunto Opera For All, del Consejo Británico de las Artes, se puso en camino desde Londres para una temporada de doscientas cincuenta funciones, a través de quince mil kilómetros de itinerario en la Gran Bretaña. Desde su modesta fundación en 1949 —con cuatro cantantes y un pianista— el conjunto ha venido creciendo y creciendo, habiendo ofrecido mil setecientas funciones en sus quince temporadas anteriores. Es una verdadera ópera ambulante: Arman escenario y decorados por la tarde; los desmontan apenas termina la función; los transportan por la mañana a otra ciudad... y vuelta a empezar.

Entre toda clase de novedades nacionales y extranjeras, se realizó el estreno mundial de una ópera injustamente olvidad, "Semele", de John Eccles, con libreto de William Congrave (como la homónima de Handel), que dicen es la primera ópera larga genuinamente inglesa, desplazada injustamente a principios del siglo XVIII por la avalancha de ópera italiana.

ESTRENO DE BRITTEN.— Se está ensayando la ópera de Britten, "Tartufo", que se estrenará a fines de noviembre en Londres; será un estreno mundial por la New Opera Company. (Otra Compañía lírica inglesa, el English Opera Group, irá a Rusia para ofrecer tres óperas de Benjamín Britten, "The Turn of the Screw", "Albert Herring" y "The Rape of Lucrecia").

Con este renacimiento lírico, crecen las oportunidades para los jóvenes compositores y muchas organizaciones encargan nuevas óperas. Por ejemplo, la South Western Arts Association comisionó su primera ópera al joven compositor Philip Cannon, "Morvoren", producida en el Colegio Real de Música, donde Cannon es profesor de composición.

Mucho de ese esfuerzo, es cierto, no llega a un público tan grande como el que sigue a los Beatles en la televisión. Pero todo está en empezar, o en volver a empezar...

"MARNIE" ENTRA HOY MARTES EN EL WINDSOR A SU 3ª Y TRIUNFAL SEMANA

Sean Connery en un papel decisivo de su carrera superando a ese satánico Dr. No. "Tippi" Hedren se hace aplaudir en una caracterización enigmática, en la que se funden: sexo... misterio... pasión!



Sean Connery trata de penetrar el nebuloso pasado que él cree oculta la clave de la solución de los problemas que torturan a su esposa, "Tippi" Hedren. Escena de la nueva producción de Alfred Hitchcock, "Marnie", emocionante enigma pasional en Technicolor, que distribuye la Universal. Véala en el Windsor.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 70 páginas — Precio: Eº 0.15

LA NACION

MARTES 3 DE NOVIEMBRE DE 19..
SANTIAGO DE CHILE







MISIONES DIPLOMATICAS EN LA MONEDA





En la tarde de ayer llegaron hasta el Palacio de la Moneda, 58 delegaciones —que vienen especialmente a la Transmisión del Mando—, con el fin de presentar sus credenciales ante el Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez. Arriba a la derecha, hacen su entrada al Palacio de Toesca. el Ministro de Defensa para la Real Fuerza Aérea de Gran Bretaña, Lord Shakleton, Enviado Extraordinario de Su Majestad, acompañado del Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Sir David Scott Fox. Arriba al centro, llega la misión de Panamá, encabezada por el Vicepresidente de la República, Excmo. Sr. Raúl Arango, y acompañado por el Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, en Misión Especial, Alfredo T. Boyd; del Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, diputado René Crespo y del diputado Moisés Cohen. Arriba a la derecha, el Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial de la India, Perala Ratnam, Embajador en Chile; el Segundo Secretario en Misión Especial M. K. Mangalmurti, llegan al Palacio Presidencial. Al medio, a la izquierda, el Presidente de la República, Jorge Alessandri, recibe en el Salón Rojo de la Moneda al Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Adlai Stevenson, representante personal del Presidente de los Estados Unidos, acompañado del Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial Joseph J. Jova. Al medio, a la derecha, hacen su entrada, el Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial Edgar L. Ynsfram, Ministro del Interior del Paraguay, acompañado por el Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Alberto Nogués, Embajador en Chile, y del Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial, Antonio Masulli Fuster.





La Misión Especial del Gobierno del Ecuador llega a la Moneda para presentar sus credenciales al Presidente Alessandri. Esta delegación va encabezada por el Ministro de Relaciones, Gonzalo Escudero; el Ministro de Defensa Nacional, General Gonzalo Coba Cabezas, y el Embajador en Santiago, José Ricardo Martínez Cobo. En el grabado derecho, la representación del Gobierno del Uruguay llega en la visita protocolar al Presidente Alessandri. La preside el Ministro de Relaciones, Alejandro Zorrilla de San Martín, y entre sus integrantes va el Embajador en Chile, Julio César Vignale.